大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千九百三十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙六大張　零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

經貿部長鄭拓彬宣布
外貿公司採經濟承包制
總公司承包全部指標再分給地方公司
將加強出口管理禁抬價爭購出口商品

【據新華社北京十二日電】對外經濟貿易部部長鄭拓彬今天說，為確保今年的出口創匯計劃的完成，經貿部今年將對各外貿專業總公司實行經濟承包責任制，促使外貿企業在增加出口創匯的同時，提高經濟效益。

鄭拓彬在全國經貿系統端正黨風經驗交流會上談到今年的外貿問題時說，今年要堅決做到既完成出口創匯計劃，又提高經濟效益。這不僅是中國出口健康發展的客觀要求，也是中國對外經貿戰線開展增產節約、增收節支運動的核心內容。對此，各級經貿部門和外貿企業要給予高度重視。

他說，今年前兩個月的出口勢頭不錯，比去年同期增長較多，但也有一些不正常的因素。為確保完成出口創匯計劃，經貿部今年要對各專業外貿總公司實行經濟承包責任制，就是把出口創匯任務、成本等指標全部承包給各外貿專業總公司，總公司再把這些指標分解承包給各省、市、自治區的分公司，並要盡可能地落實到科室、班組和個人，把責、權、利統一起來。對完成或超額完成出口計劃，又不超過核定成本的單位，將給予進一步的獎勵。

在談到加強出口管理問題時，鄭拓彬說，要嚴格管理，嚴禁各外貿公司之間抬價爭購出口商品。為此，經貿部設立了物價管理機構，歸口管理出口商品的收購價格。此外，在努力加強出口工作的同時，要嚴格控制和壓縮進口，並且逐步推行進口代理制。

全國決查辦經濟大案 列今年檢察工作首務
楊易辰強調不受錯誤觀點影響
涉及高官案件排除干擾阻力查辦到底

【中新社北京十二日電】打擊經濟犯罪活動是今年中國檢察機關的主要任務。

最高人民檢察院檢察長楊易辰今天在此間說，打擊經濟犯罪不受錯誤觀點的影響和干擾。他表示，要用工作成果批駁各種非議和反對打擊經濟犯罪的錯誤觀點，繼續抓緊成效。

在過去的一年裏，中國經濟犯罪案件立案四萬九千六百餘件，較前年上升了百分之七十二點五。據悉，去年查處縣團級以上幹部經濟犯罪案件逾七百多件。

楊易辰今天重申，要繼續狠抓大案、要案，對於涉及到領導機關、領導幹部的案件，要排除干擾和阻力，堅決查辦到底。

這位檢察長說，各級檢察機關要深入尚未開展清查經濟犯罪的系統和單位，查辦經濟案件。

在此間召開的全國檢察長會議今天閉幕。來自會上的消息說，貪污大案的立案數在經濟犯罪大案中佔第一位，去年貪污大案的立案數較前年上升了百分之二百零九點五。

楊易辰在今天講話中還特別提到，要進一步加強法紀檢察工作。由於法紀案件多涉及國家工作人員、領導幹部，因而查辦這類案件往往最為棘手。

楊易辰稱，要同各種壓制和破壞民主的犯罪行為作鬥爭，以有效地保護公民的民主權利和合法權益。要重點查處刑訊逼供、非法拘禁、誣告陷害、破壞選舉等侵犯公民民主權利、人身權利案件。同時還要積極查處玩忽職守、重大責任事故等案件。

鑒於中國目前的社會治安情況，楊易辰提出，仍然要絕不放鬆打擊嚴重刑事犯罪活動。今年要堅決打擊反革命活動、間諜特務活動和「四人幫」殘餘勢力，非法組織成員的破壞活動。他要求聚集在北京的一百多名中央及各省、市、自治區高級檢察官們繼續努力，去爭取新的勝利。

昨會見南也門總理
趙紫陽盼兩伊停戰
支持開中東國際會
中國續致力兩伊通過和談解決紛爭

【據新華社北京十二日電】國務院總理趙紫陽今天下午在人民大會堂同也門民主人民共和國總理亞辛·賽義德·努曼舉行了會談。兩位總理在兩個小時的會談中就中東問題和雙邊關係交換了意見。

趙紫陽重申，中國堅決支持阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的正義鬥爭。他說，中國尊重阿拉伯國家和巴勒斯坦解放組織通過協商作出的抉擇，支持這些國家和巴解組織倡議的在聯合國主持下召開的由有關各方和五個安理會常任理事國參加的中東問題國際會議。

趙紫陽表示，中國衷心希望兩伊戰爭早日結束，希望伊朗和伊拉克通過和平談判公平合理地解決它們之間的分歧和爭端。中國政府將為實現這一目標而繼續努力。

大連至北九州
貨櫃輪昨通航

【法新社日本北九州十二日電】北九州港務官員說，中國一艘集裝箱「華夏號」星期四抵達此間，行走中國大連港至北九州每月一班定期服務。

兩個港口之間開展的新服務，意味着北九州的付貨人可以減輕付運成本。在此之前，他們使用大阪—神戶區作裝卸地。

村委條例是否通過
人大常委意見分歧
部分認為實施條件未成熟還須修改

【新華社北京十二日電】出席六屆全國人大常委會第二十次會議的委員們在審議《村民委員會組織條例（草案）》時指出，條例對發展社會主義民主和法制具有重要意義，建議這次會議予以通過。

但是，一些委員認為，實施條例的條件尚不成熟，對條例中的一些問題還需進一步進行修改、補充和完善。

這是繼六屆全國人大常委會第十九次會議後，委員們第二次審議這個條例。

蘇步青、伍覺天等委員說，條例經過多次討論，徵求並吸取了各方面意見，符合中國農村實際，可以實施。

張秀龍委員認為，實施村民委員會組織條例對於加強農村精神文明建設，加強法制與愛國愛村的教育十分必要，有利於維護社會安定團結，搞好農村建設。

董建華委員指出，作為基層羣眾性自治組織，村民委員們可以成為為村民做好事的機構，能夠解決許多實際問題。

殘疾人抽樣調查
下月在全國展開

【本報記者張少威北京十二日專電】中國歷史上第一次殘疾人抽樣調查經國務院批准將於四月一日北京時間零時開始在全國範圍內進行。

為了掌握全國各類殘疾人的人數，地區分布，致殘原因等情況，為今後制訂國家社會發展規劃，和促進殘疾人事業發展提供可靠依據。為了協調工作，國務院批准成立了抽樣調查領導小組。參加這次調查的醫生和工作人員共有一萬多人，被定為抽樣調查的縣(區)共有四百二十三個，抽樣點共有三千四百三十四個。各調查隊將深入居民內了解情況。

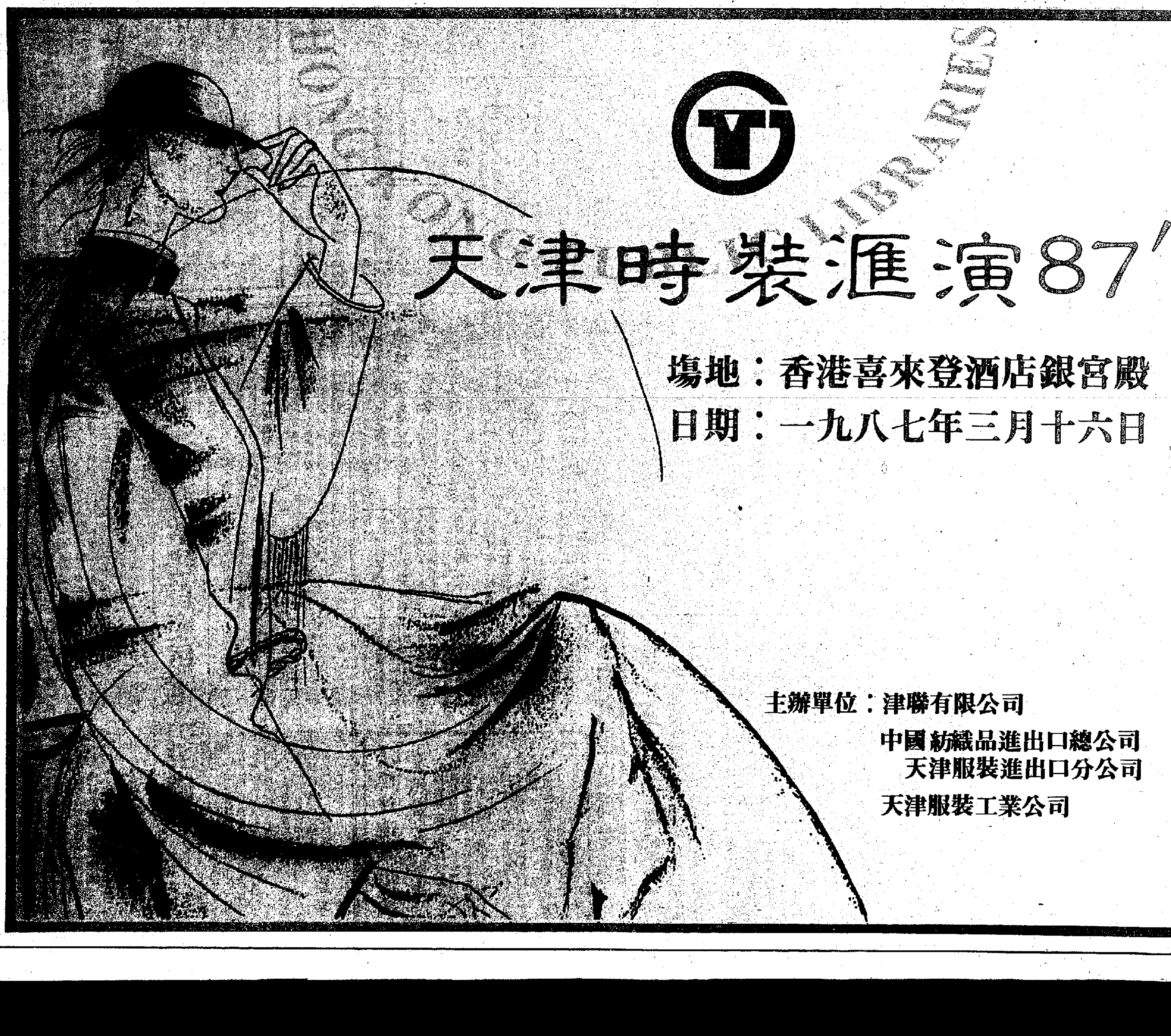
結婚啟事

次男蔚華訂於一九八七年三月十五日（星期日）與黃四端小姐旅行結婚，特此敬告親友們

奉慈命　葉連昌　葉李愛生　謹啟

一年一度
曾經租練的……
鋼琴大特賣
由$3980起至$18800止，
另有二手鋼琴，由$1800起……
五洲琴行歷以作風穩健，經營手法靈活見稱，除了總代理榮獲九次國家性獎項西德駐冊之德寶Trebel鋼琴及世界三大名琴美國琴王波雲Baldwin外，目歷年來外租之部份鋼琴，今以平價出售，租齡由六個月至三年不等，售價由$3980起至$18800止。並有二手鋼琴出售，價格由$1800起，外租每月$80起，可兌選買。調音、代客搬琴兼備，特設冷氣琴室；聘請專師教授各項音樂課程。
☆五洲另一超值貢獻☆
意大利Belton
座地式電子琴，特價平售，
由$3500起……
Rhythmic手提電子琴 由$495起
總經理：趙崇烈博士　音樂顧問：賴餘隆碩士
五洲琴行信譽好 支行遍佈港九澳
五洲琴行

榮獲一九八三年廣東科技成果獎 國家經委優秀新產品稱號
障眼明片
白內障、飛蚊症最新有效良藥！
主治白內障、飛蚊症。功能開竅、退翳、明目。舉凡視力疲勞、頭暈眼花，精神困倦等症均有明顯改善或消失作用。係白內障、飛蚊症及視力減退患者最佳良藥！
請認明廣東綠色糖衣片，藍色紙盒 廣州製藥工業公司出品方為正貨。
正豐國產藥品有限公司
電話：5-748413 5-754032
澳門分銷：電話：84784



船名
克拉適卡一號 KRASICA 1
協和富良野 CONCORD FURAN
蘇珊 NORASIA SUSAN
驕鷹 PROUD EAGLE
東方康捷 ACE CONCORD
長園 EVER GARDEN
卡迪茲 CADIZ
唐河 TANG HE
蘭達拉 RENTALA
GEORGE LYRAS
柯馬納 AL MANAKH
邊路達 BENALDER
長益 EVER OBTAIN
明宇 MING UNIVERSE
江戶 SD EDO
協和筑摩 CONCORD CHIKU
新澳洲 ZIM AUSTRALIA
威利木星 VILLE DE JUPITE
東海二號 TUNG HAI 2
若比蘭 RUE BELAND
富山 TOYAMA
長衛 EVER GUARD
基斯尼夫 TIKHON KISELEV
神戶 CR KOBE
巴黎 CR.PARIS
雅打馬士基 ARTHUR MAERS
北野丸 KITANO MARU
里斯本 LISBOA
秋河 QIU HE
嘉俐 NORASIA CARIA
協和飛鳥 CONCORD ASKA
馬西里亞 SD MASSILLIA
高緻斯基 KAP KOZOVSKILY
長青 EVER OASIS
明能 MING ENERGY
賓路柏美 BUNGA PERMAI
柯采巴 AL WAJBA
韓國好希望 KOREAN JACEJIN
富裕山 FUYUSHAN

印•巴

瑪利堡 MARIBOR
驕鷹 PROUD EAGLE
海天 MARINE SKY
門羅總統 PRES.MONROE
東方熊 ORT.BEAR
美那 MAWLAMYAING
柯馬納 AL MANAKH
長順 EVER OBTAIN
明宇 MING UNIVERSE
太平 TAEPING
邊柯達 BENALDER
佳城 KOTA RATNA
江戶 SD EDO
協和筑摩 CONCORD CHIKU
立富 UNI FORTUNE
海削師 SEA ARCHITECT
高城 GAO CHENG
萬利怡美利 MANOLOEVERET
泰勒總統 PRES. TYLER
利奧 RIAU
榮峯 PRIMERA PEAK
格蘭總統 PRES.GRANT
山盛 YS PROSPERITY
基亞華列 KIA WALEED
亞積家 LANKA AJITHA
羅斯福總統 PRES ROOSEVEL
施匡露 AL.SWANRUZ
黑鯨 BLACK WHALE

船名
茉莉王子 JASMIN PRINCE
海利 OCEAN ELITE
白河口 BAIHEKOU
門羅總統 PRES MONROE
光輝貨櫃 GLORY CONTAIN
中華瑞祥 R.R. RATNA
鱷魚獨立 ALLIGATOR INDI
東方康捷 ACE CONCORD
基士頓馬士基 CHRISTIAN MA
蘇珊 NORASIA SUSAN
韓國好希望 KOREAN JACEJIN
馬蘭 MALAN
阿多斯海皇 ASTRAL NEPTUN
海霸 SEA EXPORTER
威富 WILLIS WAVE
華航 FE PILOT
美國清教徒 AM. PURITAN
東平丸 TOH BEI MARU
美那 MAWLAMYAING
新熱那亞 ZIM GENOVA
格蘭總統 PRES GRANT
萬泉河 WAN QUAN HE
海民 HAI MING
國隆 KUO LUNG
吉海 YOSHIUMI
海天 MARINE SKY
蘇麒 SUQI
泰國琥珀 THAI AMBER
國雄 KUO HSIUNG
世界之獅 WORLDLION
渣士頓馬士基 CHASTINE MAE
宇宙 COSMOS
RENTALA
信賴 ALS RELIANCE
晨惠 MORNING GRACE
福興二號 FOO HSING 2

華閩船務
FUJIAN SHIPPING ENT
地址：香港干諾道中200號
電話：5 460572
港口 船名
福州 閩海105 閩海120 北峯山(貨櫃)
厦門 厦水運25 育志3號 閩海225
泉州 閩海223 泉州1號
石碼(東山、下寨)
上海(張家港、南通、
大宗貨物，可特別
有貨物到中國其他沿海

消滅歐洲中程導彈草案完成

美向蘇提交詳盡計劃 雙方開放基地防欺騙

歐洲五國保證將開放設施讓蘇檢查

【美聯社日內瓦十二日電】一位美國發言人說，美國星期四向蘇聯提交了一份防止欺騙措施的詳盡計劃，從而完成了消滅歐洲中程導彈條約建議草案。

美國發言人亨齊說，美國談判代表格利特曼和蘇聯代表馬斯特科夫在蘇聯使團舉行三小時會談時提交這份文件。

亨齊對美聯社記者說：「這樣，我們的草案全部完成。」他指的是美國代表團三月四日原來提出的條約草案原文。

三月四日後，格利特曼對記者說，條約草案未完發的唯一部分是有關核實部分，或稱防止欺騙措施。

美國必須與其北約盟國一道制訂核查措施。五個美國北約盟國提供部署潘興二型和巡航導彈基地。根據條約草案，這些國家的導彈也將拆除。

根據實地檢查的監查措施，這些美國盟國——英國、西德、荷蘭、比利時和意大利必須打開軍事基地，讓蘇聯人檢查。

這五個盟國星期一在華盛頓與美國官員會晤。美國官員會後說，這五個歐洲國家向他們保證，根據條約建議，他們將打開軍火設施讓蘇聯人檢查。

亨齊說，談判代表未有安排星期五再次開會。

第七輪軍備談判在上星期五正式結束，但鑑於出現進展的跡象，中程導彈小組繼續進行談判。

【法新社倫敦十二日電】一名蘇聯高級官員星期四在這裏說，超級大國間關於從歐洲撤出中程核導彈的協議，可能在今年晚些時候達成。

蘇聯外交部裁軍事務司司長維克托·卡爾波夫在記者招待會上說，關於撤出中程核武器協議的達成，取決於雙方的意願。

他說，蘇聯領導人準備接受對撤離的實地核實。與此同時，正在討論拆除莫斯科一些短程導彈（五百至一千公里之間—三百至六百英里之間）的問題。

【路透社莫斯科十二日電】一位蘇聯官員今天說，華沙條約國家外交部長將於三月二十四日在莫斯科開會，討論蘇聯關於歐洲中程導彈新建議和其他軍備控制問題。

外交部發言人拜亞速謝夫在新聞發佈會上說，華沙條約國家外長將討論常規和化學武器以及去年十月雷克雅未克美蘇首腦會議提出的安全問題。

越領導人接見蘇外長 蘇支持越南鞏固「聯盟」

要繼續助河內實施經濟改革

謝瓦爾德納澤盼越南與中國改善關係

【新華社河內十二日電】據越南通訊社報道，正在這裏訪問的蘇聯外長謝瓦爾德納澤今天上午在這裏向越南領導人表示，蘇聯將繼續支持越南、老撾和金邊政權為鞏固它們之間的「堅強聯盟」所作的努力。

越南黨政領導人阮文靈、長征、范文同和黎德壽今天在這裏接見了謝瓦爾德納澤。謝還表示莫斯科將繼續幫助河內實施越共六大決議和支持河內經濟改革的政策。

報道說，越南領導人表示完全支持蘇共二十七大制定的經濟改革政策和戈爾巴喬夫最近提出的關於消除歐洲中程導彈問題的建議。報道說，雙方對兩國全面合作關係的鞏固和發展表示滿意。

【新華社河內十二日電】越南《人民報》今天的一則報道說，正在河內訪問的蘇聯外長謝瓦爾德納澤十一日下午同越南外長阮基石舉行了會談。雙方對「蘇越兩國不斷鞏固和發展的全面合作關係表示滿意」。

雙方還就當前國際和地區性問題交換了意見。報道說，蘇聯方面堅決支持鞏固越南、老撾和金邊政權之間的緊密聯盟。

報道說，兩國外長一致認為蘇越兩國同中國改善關係和實現關係正常化將對亞太地區形勢健康發展作出重要貢獻。但報道沒有談到雙方在會談中是否討論了影響它們同中國關係和地區穩定的問題，即越軍侵佔柬埔寨問題。

【法新社河內十二日電】官方越南通訊社報道，蘇聯外長謝瓦爾德納澤星期四會見越共總書記阮文靈時，鼓勵越南與中國關係正常化。

越南通訊社稱，謝瓦爾德納澤保證蘇聯繼續支持越南、老撾和柬埔寨與中國關係正常化，將東南亞變成一個「和平，穩定與合作」的地區。

【路透社曼谷十二日電】越南外交部長阮基石說，印支共產黨國家希望與中國和東南亞國家聯盟開展談判，解決柬埔寨八年戰爭。

越南之聲電台引述阮基石的話說：「越南，老撾和柬埔寨打算在平等、互相尊重主權、領土完整和互相諒解的原則上與中國和東盟開展對話，達成一項柬埔寨問題的政治解決方案，將東南亞變成一個和平、穩定與友好合作的地區。」

越南共產黨總書記阮文靈今天讚揚蘇聯外長謝瓦爾德納澤兩週亞洲之行。他說，這次訪問執行了蘇聯領導人戈爾巴喬夫去年七月在海參崴發表演說時制訂的克里姆林宮改善蘇聯與亞洲國家關係的戰略。

法國總統抵西班牙訪問

十一日，法國總統密特朗前往馬德里，與西班牙首相岡薩雷斯進行新一輪的首腦會議。岡薩雷斯在豹宮為密特朗引路。（美聯社）

兩金將採取行動 要提李敏雨下台

新韓民主黨內部鬥爭激化

【路透社漢城十二日電】今天，當持不同政見者金大中和金泳三開始採取把他們黨的領袖趕下台的行動時，陷入分裂的南朝鮮反對黨內部權力鬥爭緊張化。

主要反對黨新韓民主黨的官員說，該黨九十名議員中的約七十人，已簽署了一項對黨主席李敏雨不信任的決議，指責他在政治改革問題上，因失算而被政府佔了便宜。

他們說，由兩金領導的這一行動，旨在迫使李敏雨，為挑選全斗煥總統的繼任人而爭取直接總統選舉更努力地工作。

菲珠寶風波續聞

政府稱珠寶放銀行保管庫 說反對派質疑乃攻擊總統

【合衆國際社馬尼拉十二日電】菲律賓政府星期四說，前第一夫人伊梅爾達·馬科斯留下來的珠寶，經鎖在中央銀行的保管庫內，並指反對派這次質疑珠寶的下落，只是對總統科拉桑·阿基諾「可鄙的攻擊」。

政府新聞秘書伯尼格努說，珠寶的價值遠低於反對派所講的一千五百萬美元。

伯尼格努說，「他們這下的珠寶在中央銀行。」

他說，「大部分所講只不過是可鄙的攻擊。」

反對派政治家埃斯皮納星期三呼籲阿基諾夫人，對國家講出伊梅爾達去年離去而留下的珠寶的下落。

埃斯皮納又說，他擁有「來自情報界的報告」。報告表示價值三億披索的三箱珠寶，被人從菲律賓帶往香港鑑證及鑲嵌。

馬尼拉一份報章星期四報道，有權起出馬科斯家族不法得來財富的總統廉政委員會，計劃把珠寶在歐洲拍賣。但有關報道未能獨立證實。

英首相將宣布減稅 為今年大選增資本

將撥五十億鎊降低入息稅並提高免稅額

【路透社倫敦十二日電】英國首相戴卓爾夫人的政府，似乎想通過在下星期的財政年度預算中宣佈廣泛減稅，在今年可能進行的大選前，給反對黨以沉重打擊。

經濟學家說，去年大大增加的稅項收入，使財政大臣奈杰爾·勞森，處於能把多達四十億英鎊（八十億美元）的錢，交給選民的愉快處境。

在民意調查中，執政的保守黨，以百分之五點左右領先於反對黨工黨。政治分析家說，星期二的預算，可能成為選舉的一個關鍵因素。

戴卓爾夫人不必在一九八八年六月之前進行大選。但普遍預料她會在今秋爭取史無前例的保守黨第三次連任。

經濟學家預料，勞森將把入息稅的基本比率，降低百分之二到百分之二十七，並可能更大量地降低較高的稅率。

他們還預言，將為買屋家庭支付的抵押貸款提高免稅額。可得到的最新數字顯示，百分之六十以上的英國家庭是「自住」的。

【路透社倫敦十二日電】據今天發表的一項民意調查顯示，首相戴卓爾夫人的保守黨，領先於主要反對黨工黨百分之六。

發表於《衛報》上的馬普爾民意調查顯示，保守黨獲得百分之三十八的票數，工黨是百分之三十二，而中間派社會民主自由黨聯盟是百分之二十七。本周初的一項全國民意調查結果是，保守黨領先百分之五。

黎國一地下組織 威脅要殺法人質

【路透社貝魯特十二日電】黎巴嫩一個地下組織，威脅要在四十八小時內把一名法國人質殺死，除非對法國總統密特朗的聲明作出解釋。

該組織還說，他們挾持着美國人約瑟夫·西西皮奧和愛德華·特蕾西。他們是據信遭綁架的在黎巴嫩失蹤的二十七名外國人中的三個。

未來的空中巴士構圖

這是未來的四引擎A三四〇噴射空中巴士的構圖。雖然這種飛機尚未面世，西德一所航空公司已訂購十五架這種飛機。數個歐洲城市已發動推廣宣傳支持建造這種飛機。（美聯社）

吳學謙與波副總理會談

十一日，中國外交部長吳學謙在華沙與波蘭副總理茲比格涅夫·沙瓦伊達會談。（美聯社）

美盼從協議分隔出來 雙方所保留百枚彈頭

【美聯社華盛頓十二日電】美國官員說，美國希望把一小區的一百枚彈頭，從擬議中美蘇的歐洲中程導彈協議內分隔出來。

彈頭的精確位置，仍是日內瓦談判中有待解決的其中一個問題。

擬議中撤走歐洲中程核導彈的協議，將容許雙方保留一百枚彈頭。蘇聯將留下亞洲的三十三枚三彈頭SS—二〇導彈，而美國可能把彈頭放在阿拉斯加。

美助理國防部長 珀爾已準備辭職

他一直反對美蘇限武協議

【路透社華盛頓十二日電】五角大樓官員說，里根政府中代表強硬反蘇路線者的有影響力發言人理查德·珀爾，準備辭去助理國防部長之職，可能就在今天辭職。

這位不願披露身份的官員對路透社記者說，預料四十五歲的珀爾將辭職，以便當一名私人防衛顧問和繼續共寫小說的工作。

珀爾一直強烈批評美蘇軍備控制協議，他自一九八一年以來，一直是負責國際安全政策的助理國防部長。

荷外交大臣 會見榮毅仁

【據新華社海牙十一日電】荷蘭外交大臣范登布魯克今晚在外交部會見以榮毅仁副委員長為團長的中國人大代表團時說，荷蘭不僅渴望同中國發展雙邊合作，而且希望同中國就國際問題進行協調。

北約華約觀察員在華沙

三月十一日，前往波蘭觀察「OPAL八七」軍事演習的二十二個北約和華沙條約國家的觀察員，向華沙的無名戰士墓獻花圈。（美聯社）

大阪高院判決違背準則 光華寮生提出上訴

昨正式入稟最高法院此為最後判決

【中新社東京十二日電】住在光華寮的八位中國寮生昨天正式就光華寮所屬權向東京的日本最高法院提出上訴。按日本三審制，對這次上訴作出的判決將是最後判決。其結果如何，人們拭目以待。

位於京都市左京區北白川西阪的中國留學生宿舍光華寮是中國的國家財產。但今年二月二十六日，日本大阪高等法院卻把它判給台灣當局。

對於大阪高等法院上月的判決，中國表示強烈不滿。中國外交部、中國駐日本大使館均提出嚴正抗議，指出光華寮案不是一般民事訴訟案，而是影響到中日兩國關係的重大政治問題。中國法律專家也在報紙上發表文章，指出大阪高等法院上月的判決不符合國際法準則。

美蘇中程核彈談判能協議嗎？

新華社記者 任正德

三、四個月可能協議

美蘇目前在日內瓦舉行的中程核武器談判出現了引人注目的鬆動。美國方面聲稱談判出現了「新突破」；蘇聯方面揚言三、四個月內就可能達成協議。

蘇聯領導人戈爾巴喬夫在二月二十八日提出的有關歐洲中程導彈的建議中，放棄原先的立場，同意把中程核武器同太空武器「脫鉤」。四天後，美國就此提出了它自己的長達四十多頁的條約草案。雙方的建議都主張，五年內全部撤除美國部署在西歐的三百一十六枚潘興II式導彈和巡航導彈和蘇聯部署在歐洲東部的二百七十枚SS—20導彈，雙方各自保留一百枚中程核彈頭分別部署在蘇聯亞洲地區和美國本土。在一直存在嚴重分歧的核查問題上，雙方的立場也有所接近。

分析家認為，美蘇雙方出人意料地在這一僵持很久的難點上有所突破，是出於各自的利益考慮。首先美蘇都希望達成一項裁軍協議。同戰略和太空武器相比，雙方同步削減中程核武器對兩國的軍事實力影響不大，雙方可以在這方面搞出點名堂。

從美國方面來說，里根總統的任期明年底即將屆滿，眼下又被「伊朗門」事件弄得焦頭爛額，因而急於在外交上有所作為。就蘇聯方面而言，它為了實現其「加速發展戰略」，也需要在軍備競賽方面有一喘息之機。它利用里根目前的困境，在中程核武器方面發動新的外交攻勢，既可離間美歐，又能在核裁軍方面打開缺口，有利於今後牽制美國的「星球大戰」計劃。此外，蘇聯的中程導彈打不到美國領土，而美國在歐洲的中程導彈卻能威脅蘇聯腹地，如能實現有關歐洲導彈的「零點方案」，對蘇聯的安全顯然有利。

有效核查決非易事

然而，願望並不等於現實。在通往全部撤除歐洲中程導彈之路上仍有不少困難。首先，在核查問題上，由於這種導彈體積小，機動性強，實行有效核查決非易事。美國首先提出了「極其嚴格」的核查措施和條件，包括就地核查和每年進行十次「出其不意的核查」。蘇聯也一改過去拒絕核查的態度，提出了甚至更為激進的主張，鼓吹「核查無禁區」，要求對任何地方，包括美國的私人軍工廠進行檢查。雙方的這些要求能否為對方所接受，尚難判斷。

其次，美國提出，未來的中程導彈協議不僅要包括射程一千公里以上的中程導彈，而且應包括射程為五百—一千公里的中短程導彈。據說蘇聯在這類導彈上佔有八比一的絕對優勢。盡管它曾表示願意撤除部署在捷克斯洛伐克和民主德國的短程導彈，但主張這個問題應放在蘇美達成中程導彈協議之後討論。

第三，美國的西歐主要盟國對歐洲導彈「零點方案」懷有某種忐忑不安的心情。這些國家一方面希望美蘇談判有所進展，以緩和緊張局勢和減少戰爭危險；另一方面又非常擔心一旦美國在歐洲的中程核武器全部撤除，不僅會使西方的核威懾戰略失靈，而且會導致美歐防務脫鈎，使西歐面臨蘇聯對北約的常規力量和短程導彈的威脅。

撤除後的導彈如何處理

此外，撤除後的中程導彈如何處理，各自保留的一百枚核彈頭將部署在什麼地方，預計雙方在這些問題上仍有一番爭執。

最近兩天，關於歐洲導彈談判的樂觀氣氛有所下降。蘇聯《真理報》九日告誡西方「不要過於樂觀」，美國方面也表示，達成中導問題協議「不受任何時限約束」，並重申，這個問題要同裁軍、人權和阿富汗等問題「聯繫在一起」。

這就不僅涉及美蘇兩國，而且涉及中國、日本及其他亞洲國家的安全問題。值得注意的是，即使在歐洲導彈問題上達成協議，美蘇仍將在亞洲保留中程核武器。據報道，蘇聯留在亞洲的一百枚SS—20導彈很可能部署在西伯利亞地區。人們不禁要問，為什麼不能在亞洲也同樣同步、均衡裁減乃至銷毀核武器呢？

此間分析家認為，儘管存在上述分歧和困難，雖然美蘇就中程核武器單獨達成協議的可能性較前增大，但要在短期內拍板成交也不容易。【新華社日內瓦十二日電】

蘇聯昨再次核試

爆炸力為二萬噸黃色炸藥

【合衆國際社莫斯科十二日電】官方塔斯社報道，蘇聯星期四在蘇聯中亞細亞進行地下核試驗，為克里姆林宮放棄蘇聯歷時十八個月單方面暫停核試驗兩星期以來第二次地下核試驗。

塔斯社說，這次核爆炸的威力為二萬噸黃色炸藥，「目的在於提高軍事技術」。這次地下核試驗於莫斯科時間上午五時（香港時間四時）在莫斯科東南一千八百英里（二千九百公里）蘇聯中亞細亞哈薩克共和國的塞米巴拉金斯克軍事試驗場進行。

馬德里破毒品案 拘三名毒販頭子

這是該市歷來最大毒品案

【合衆國際社馬德里十二日電】西班牙當局星期四說，警方在一間屠房抓獲六十公斤純海洛因，並拘捕了三名販毒集團的首腦，這是首都歷來破獲的最大毒品案。

警方估計，這些海洛因的市價超過一百億比塞塔（七千七百萬美元）。這批毒品分裝在一百一十五袋內，看來像是一袋袋肉和水泥。【合衆國際社】

【合衆國際社墨西哥城十二日電】墨西哥司法部說，聯邦司法警察星期四充公了一千三百二十磅純海洛因和一噸大麻，它們是準備運往美國的毒品。

司法部發言人說，警方拘捕了八人，據稱是一個國際運毒集團的成員，並控以企圖運毒的罪名。

發言人說，這是今年來緝獲的最大宗毒品。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦十二日電】星期四各地黃金收市價如下（每安士以美元計）：

倫敦：四〇八·五〇

巴黎：四〇七·八八

法蘭克福：四〇六·六二

蘇黎世：四〇九·五〇

香港：四〇八·八一

菲總統執行秘書 阿羅約即將離任

【美聯社菲律賓馬尼拉十二日電】菲律賓總統科拉桑·阿基諾星期四宣佈，受爭議的總統執行秘書阿羅約將離開政府。至於何時離開，她將會作出決定。

馬尼拉報章稱阿羅約為「小總統」。阿基諾夫人說，阿羅約二月二十五日已辭職。他上任剛好一年。

政府及軍方官員投訴前任人權律師阿羅約，不是阻撓就是延擱需阿基諾夫人批准的文件。

上海承建首座核電站設備

縱橫談

上海技術力量較高

消息傳來，中國自行設計的第一套三十萬千瓦核電機組，總工作量已完成了三分之二。這一套核電設備將安裝在浙江省杭州灣北岸的秦山，距杭州九十二公里，預定一九九〇年建成發電。

這套核電設備是上海建造的，可以說是上海的驕傲。自從去年蘇聯切爾諾貝爾核電站發生事故後，全世界對核電的安全問題重新予以高度重視。中國也不例外，這座核電站的全部設備，都把安全第一列為最重要地位，質量要求必須達到高標準。

安全第一質量至上

上海自承製三十萬千瓦核電機組以來，即一直強調保證高質量的前提下再求進度。專家們嚴格生產和技術管理，建立一個充實、完善和強化核電設備製造質量的保證體系，所有關鍵工藝均預先經過工藝試驗，經評定認可後才能用於產品製造，同時專家們還和西方國家交流，吸收國際上的先進經驗，並按照國際原子能機構規定的規範標準進行工作。

這些事實證明，中國有能力自行製造技術先進，工藝複雜的核電設備。新中國成立以來，在工業科技方面取得了不少令世界矚目的成就。中國的核科技和火箭技術就是在完全空白，與外界隔絕的狀態下完全依靠自己的力量建立起來的。這一點確實值得中國人自傲。

採用外國先進技術

執行開放政策後，中國與世界各先進國家廣泛交流、合作，對加速中國的現代化大有幫助。如果說，在五十、六十年代中國飽受西方禁運的打擊下，依然能開發出中國時代許多缺門的科技項目，那麼今後在開放的形勢下，一定會有更大成就。

中國的核電起步於一九八三年，秦山核電站的基本建設投資為十二億元人民幣，廣東大亞灣核電站預計投資四十億美元，是中國除寶鋼之外第二項最大的中外合資項目，洋貨貴過國產很多。

長征火箭 回收衛星

但是，一面自製，一面與西方先進國家合作，汲取別人的經驗，加快提高本國的科技和培養人才，代價雖然昂貴，卻是今天追上世界先進科技的必由之路。

上海承擔中國第一座核電站，說明上海依然是中國科技力量最雄厚的基地。目前，即將用來載運外國衛星的長征三型洲際火箭正在上海建造。如果沒有相當的水平，外國包括科技本來就十分先進的瑞典、美國怎會委託中國代射衛星。

最近，外國還想租用中國返回式衛星上天實驗，這也是看中了中國的精確的衛星回收技術之故。中國人不應妄自菲薄，從這些成就可以得到啟示。

施君玉

法總統躑躅街頭 竟然無人認出他

他稱每周在巴黎街道散步三次

【法新社巴黎十二日電】法國總統密特朗星期四承認，他經常在巴黎街道上漫步，進行運動和看看商店，但未被人認出來。

星期二，當密特朗和在巴黎的外交記者吃過飯後出去散步時，他的習慣才為人所知。

密特朗正在馬德里作四十八小時訪問。他從那裏對法國電台記者說，「我每周至少在巴黎街道上散步三次。」

厄國地震災情嚴重 死亡失蹤四千多人

國際救援機構急運糧食到災區

【美聯社厄瓜多爾·基多十二日電】厄瓜多爾一連串的地震，引起嚴重的坍泥，使約七萬五千人無家可歸。外國政府及國際救援機構正運送食物及燃料提供援助。

救援人員乘坐直升機，在厄瓜多爾東北部森林覆蓋的納波省上空，搜索生還者。該區受打擊最嚴重，政府官員說，三百人死亡，至少另有四千人失蹤。

西班牙紅十字會星期四說，價值二萬美元的供應品，星期四抵達厄瓜多爾。一個基督徒救援機構說，它已捐助價值十萬美元的供應品。

世界銀行，美國國際開發援助，泛美開發銀行及國際貨幣基金組織的發言人說，這些貸款機構，正考慮緊急貸款與厄瓜多爾。

蘇黑海撞船事件 兩名船長昨受審

【路透社莫斯科十二日電】塔斯社說，在黑海撞船事件中造成四百人死亡的兩名蘇聯船長，今天將在敖德薩港受審。

該郵輪沉沒，使船上一千二百三十四人中有三百九十八人喪生，兩名潛水員在拯救行動中殉職。

塔斯社說，去年十二月進行的調查確定，兩名船長違反航海安全條例。

美最新民意測驗 不滿里根工作法

【美聯社紐約十一日電】據美國廣播公司—《華盛頓郵報》星期二公布的民意調查，因伊朗軍火交易揭發後，大部分美國人不同意里根總統處理工作的方法。

調查是在三月四日里根就軍火交易演講後進行。百分之四十六的人認為他的演辭陳腔濫調，而百分之五十四人支持他的工作表現。

《理論信息》分析危機所在

全國能源浪費嚴重 四成農家無電供應

圍棋天元賽 馬曉春奪魁

【中新社上海十二日電】馬曉春今天上午在同聶衛平進行天元賽決賽第三盤快棋賽中，以四分之三子的優勢勝聶衛平，榮獲中國圍棋首次天元稱號。

在天元賽決賽前兩盤中，兩位名手各勝一盤，第三盤得以連結起來，先手活了。比賽花了一小時十分，共下了二百七十多步棋收盤。馬曉春最後以四分之三子險勝。

馬曉春告訴本社記者說，快棋不能充分發揮水平。他今天取勝主要是運氣好，執黑主動性大。

馬曉春昨在圍棋天元賽險勝聶衛平（新華社傳真）

……京、香港等九條航線上增加航班密度，使原來的每周三十四班次增加到四十二班次。

隨着對外開放，福建省民航交通無法滿足需求，福建民航局決定增加班次。福州至武漢在原來六班途中停歇南昌班機的基礎上，新增四班直航班機，福州至廣州每星期增加二班，福州至上海增加一班。此外，福州至香港旅遊包機由每周四班增至五班。

閩婦控在台丈夫重婚

四十七年在家鄉福建結婚 台中法院受理判務訴

在四、五月間，行政院將進行局部改組，並帶動相關政府機構甚至軍事首長人事調整，因部分軍事首長任期業已屆滿。此外，司法院自從院長黃少谷請辭後，新任正副院長固然在當局遴選考慮中，連秘書長、公懲會委員長、最高法院院長……

四百多種入口貨 台擬撤非關稅

包括醫院設備草藥出……

台灣瀏覽

▲據法新社台北十二日消息：台灣星期四宣佈，它將撤銷另外四百種入口貨品的非關稅壁壘，包括醫學和教育器材……這行動，令自二月底全面審查入口政策以來所包括的項目總數，差不多接近一千種。經建會以前宣佈撤銷了一百七十五種農產品及約四百種工業貨物的非關稅壁壘。

經建會的官員說，最新的類目包括醫院設備、若干草藥、四十種出版物和童軍制服。他補充說，入口這些項目，無需再經衛生局、政府文化……

《理論信息》分析危機所在
全國能源浪費嚴重 四成農家無電供應
煤炭售價遠低成本急須改革推動生產

【美聯社北京十二日電】一家周刊報道說，在中國，百分之四十至五十的農村家庭沒有電力供應，與此同時，能源的嚴重浪費，正在阻礙國家經濟的增長。

《理論信息》說，「一方面，我們仍然很窮，另方面，我們卻在大手大腳地浪費。」該周刊說，許多農村家庭每年平均有兩個月無燃料可燒。

該周刊說，中國的煤蘊量達一萬四千四百億噸，佔世界總藏量的百分之十三，而在將來，煤仍將是穩定的燃料。該雜誌還說，然而，按每人平均計，中國可供開發的煤蘊是一百零一噸，僅佔世界平均數的百分之四十。不進行價格改革的話，煤礦仍將繼續是虧本企業。

該雜誌說，除非採取行動把價格提高到生產成本水平，否則，煤價仍將停留在比世界其他各國的低五至六倍的水平上。

該周刊說，中國的能源危機，部分原因是使用率低和嚴重浪費。中國總的能源消費，相當於日本，但日本的國民生產總值卻是中國的四倍。

許多工廠，特別是東南沿海一帶工業發達但能源缺乏地區的工廠，由於能源管制而不得不有時要停工數小時或數天。

該雜誌說，雖然中國相對富有煤和水力資源，但許多卻蘊藏在難於開發的邊遠地區。百分之九十的煤炭資源，埋在華北的山西和內蒙古地下。

穗人大代表促政府擴大開放引進外資
切實發展電力 改進工作作風
謝士華昨天在閉幕會議當選副市長

【本報記者黃少立廣州十二日專電】廣州市人大代表日前表示，對廣州市政府一年來的工作取得成效表示滿意，但亦向市政府提出一些富有建設性的建議。

代表們說，廣州市政府去年在電力、資金和主要原料困難的情況下，較好地完成了市八屆人大四次會議所確定的任務。代表也向政府建議，要進一步對外開放，擴大對外貿易和利用外資，繼續發展中外合資、合作企業和外商獨資企業，並切實加強管理。

代表們指出，在經濟發展過程中，政府要把電力問題擺到重要位置。

代表們還表示希望政府機關和國家工作人員要切實改進工作作風，提高工作效率，紮紮實實地為基層和人民服務。

【本報廣州十二日專電】廣州市八屆人大五次會議今天降下帷幕之前，公佈了選舉副市長、補選市人大常委委員結果，並通過了市政府工作報告及其他決議。

這次人大會議選舉了原廣州市經委副主任謝士華為廣州市副市長，並且補選了方揚、劉少力、呂剛、陳恭、何明、張玉琦、張金鐸七人為市八屆人大常委委員。

大會還通過關於政府工作報告、廣州市一九八七年國民經濟和社會發展計劃、廣州市一九八六年預算執行情況和一九八七年預算、廣州市第九屆人民代表大會代表名額和選舉問題等的決議。

會議認為，廣州經濟社會發展戰略、文化發展戰略、科學技術發展戰略草案綱要，不少方面論述欠完整科學，應讓市政府修改補充，再交市人大常委會審議。

北京選出市樹市花
昨在市人大閉幕會議上
國槐和側柏月季和菊花並列入選

【中新社北京十二日電】月季和菊花，國槐和側柏，今天被定為中國首都北京的市花市樹。

這項決議是在今天閉幕的北京市八屆人大六次會議上通過的。從而使自一九八五年九月開始的這場評選終於有了結果。在整個評選過程直至最後由市人民代表表決時，爭論始終十分激烈。最後的表決結果是六百五十三人贊成，六十三人反對，六十四人棄權。

【據新華社北京十二日電】國槐和側柏是北京傳統栽植的樹種，公園、綠地、。人們把國槐視為吉祥幸福的象徵，把側柏看作健康長壽的標誌。目前，北京擁有百年以上樹齡的古樹一萬多株，其中國槐和側柏佔半數以上。

月季是北京目前栽培最廣泛的花種，公園、街頭綠地、庭院、居民區幾乎隨處可見。北京已成為全國月季栽培和研究的中心，它擁有全國最大的月季園和栽培基地。

菊花是北京居民喜愛的傳統花種。北京花工栽培菊花的技藝在全國首屈一指，他們已繁育出一千多個菊花品種，並擁有在不同季節能開花的不同品種。

北京的獨本菊和懸崖菊最為引人。獨本菊幹粗、葉肥、花大，婀娜多姿，懸崖菊造型奇特，花朵如繁星，有的一株能開數千朵。

民航電腦售票系統
首期工程已在穗滬使用
明年全面投入服務
次期七月動工將可訂購一年內機票

【新華社北京十二日電】中國民航局正在加緊建設電子計算機售票系統，全部工程將於今年底完成。明年，中國民航局所有航班將實現電子計算機售票。

負責這一系統工程建設的有關人士告訴記者，中國民航電子計算機售票系統的第一期工程已經安裝完畢並投入試運營。民航廣州管理局的試用表明，這一系統運轉正常，性能可靠，達到了設計要求。民航上海管理局也從今年三月份起，開始使用這一系統的終端計算機售票。

據了解，使用電子計算機售票，不僅減少了售票工作人員及勞動強度，也大大縮短了旅客買機票的時間，而且做到了聯網售票，餘缺及時調劑，提前預售，公開售票，消除了旅客買票手續繁瑣的弊病。

有關人士說，電子計算機售票系統的二期工程將於今年七月份動工，年底以前結束。二期工程完成之後，中國民航局辦理售票業務的手段將大大提高。可以為中外旅客辦理一年之內的多段航程訂票業務，從起站、中轉到回程的全部訂票手續可以在一次辦妥，這可以為旅客代辦全部手續。這一系統年處理登機旅客量可達一千二百萬人次。

圍棋天元賽 馬曉春奪魁
昨快棋賽險勝聶衛平

【中新社上海十二日電】馬曉春今天上午在同聶衛平進行天元賽決賽第三盤快棋賽中，以四分之三子的優勢勝聶衛平，榮獲中國圍棋首次天元稱號。

在天元賽決賽前兩盤中，兩位名手各勝一盤，第三盤以每步三十秒的快棋，一決勝負。

今天上午九時半，兩人在上海棋社開戰。馬曉春執黑先行，走得主動，略佔優勢。聶衛平在第六十八步下了敗着，嚴重失誤，使馬曉春兩塊孤子得以連結起來，先手活了。比賽花了一小時十分，共下了二百七十多步棋收盤。馬曉春最後以四分之三子險勝。

馬曉春告訴本社記者說，快棋不能充分發揮水平。他今天取勝主要是運氣好，執黑主動性大。

馬曉春今年二十三歲，聶衛平比他大十二歲。在八三年北京電視台舉辦快棋賽時，馬曉春曾敗給聶衛平。馬曉春去年訪問日本時，曾以快棋戰勝日本名手武宮正樹。

馬曉春昨在圍棋天元賽險勝聶衛平（新華社傳真）

日生命保險公司在北京設辦事處

【中新社北京十二日電】在世界保險界中名列前茅的日本生命保險公司今日在北京開設它的第一家辦事處。

至此，已有英、美、日等國的十五家保險公司在中國開設辦事機構。

生命保險公司總經理川瀨源太郎稱，由於日本國內對資金的需求逐漸減少，該公司正積極向國外投資。過去幾年中，該公司購買了中國金融機構在日本發行的債券，同中國保險界建立了友好合作關係。

福建民航九航線下周起加密班次

【中新社福州十二日電】福建省民航局決定從本月十六日起，在通往北京、上海、廣州、南昌、武漢、杭州、合肥、南京、香港等九條航線上增加航班密度，使原來的每周三十四班次增加到四十二班次。

隨着對外開放，福建省民航交通無法滿足需求，福建民航局決定增加班次。福州至武漢在原來六班途中停歇南昌班機的基礎上，新增四班直航班機，福州至廣州每星期增加二班，福州至上海增加一班。此外，福州至香港旅遊包機由每周四班增至五班。

四七年在家鄉福建結婚
閩婦控在台丈夫重婚 台中法院受理判勝訴
該婦現居香港將赴台與夫團聚

【本報訊】台北消息：台中法院最近審處一宗重婚案，案情頗為感人。

一名來自大陸現在香港的福建籍陳姓婦女，尋找在台灣的丈夫，後卻發現鄧姓丈夫早已於廿九年前在台灣與吳姓女子結婚，心有未甘，遂委托律師向台中地院民庭提出撤銷其丈夫與吳氏婚姻之訴，終獲法庭接納，宣布鄧、吳婚姻無效。

陳氏是於一九四七年在家鄉福建與丈夫鄧某正式結婚。台中地院審理此案時，鄧否認曾與陳氏正式結婚，辯稱只是同居，且卅八年來失去聯絡，婚姻早已過了時效。

但台中地院則認為，原告有結婚照片為證，而且，鄧某在五一年在台報戶口時，配偶也登記的是陳氏，於宣判鄧某原配陳姓妻子勝訴。目前陳氏正申請到台灣與夫團聚的手續。

全國十二城市今天天氣預報（中央氣象台供稿）

城市	溫度	氣候概況
北京	4—負2	晴
成都	13—7	多雲
廣州	28—20	陰
杭州	10—5	雷陣雨
香港	29—20	陰
昆明	20—7	多雲
上海	8—5	小雨
瀋陽	負1—負6	小雪
台北	20—16	陰
天津	6—1	陰
武漢	5—2	小雨
西安	3—負1	小雪

台續有人事調整
傳汪道淵出任司法院長

【本報訊】台北消息：台灣「政府」部門將展開一連串人事調整。

據此間消息透露，「國防部長」汪道淵可能接替黃少谷出任司法院長，若成事實，行政院改組幅度將更大。

在四、五月間，行政院將進行局部改組，並帶動相關政府機構甚至軍事首長人事調整，因部分軍事首長任期業已屆滿。

此外，司法院自從院長黃少谷請辭後，新任正副院長固然在當局遴選考慮中，連秘書長、最高法院院長、公懲會委員長、行政法院院長、高等法院院長等人，相繼傳聞易人，可能是多年來司法高層首長更迭最大的人事異動。

中美兒童在京植樹

【據新華社北京十二日電】近八十多名中美兒童今天在北京宋慶齡科學公園植下二十五株松柏樹，祝願中美兩國兒童之間的友誼長存。

在中國植樹節之際進行的此項活動，是由美國駐華使館倡議、由宋慶齡基金會和美國大使館共同組織的。這些五至十二歲的中美兒童分別來自北京海淀區國強第一小學和美國使館的北京國際學校。

【本報廣州十二日電】在今天的義務植樹節裏，廣州掀起了綠化活動的高潮，黨政軍幹部和各界羣衆八萬人，在各綠化點栽花植樹三十多萬株，鋪草坪約一萬平方米。

植樹 北京國際學校三十五位女童軍和北京海淀區第一小學三十五位女學生，昨天在北京宋慶齡兒童公園植樹，紀念女童軍成立七十五周年，以及全國植樹節。（路透社）

台擬撤非關稅壁壘 四百多種入口貨品
包括醫院設備草藥出版物等

台灣訊零

▲據法新社台北十二日消息：台灣星期四宣佈，它將撤銷另外四百種入口貨品的非關稅壁壘，包括醫學和教育器材。

這行動，令自二月底全面審查入口政策以來所包括的項目總數，差不多接近一千種。經建會以前宣佈撤銷了一百七十五種農產品及約四百種工業貨物的非關稅壁壘。

經建會的官員說，最新的類目包括醫院設備、若干草藥、四十種出版物和消防制服。他補充說，入口這些項目，無需再經衛生局、政府文化機關和「國防部」批准。

▲台灣國民黨財政部十一日表示，今後到台灣的旅客攜帶的黃金、白銀、貨幣等，應在出入台灣時填表申報，否則將依規定全數沒收。

▲蔣介石夫人宋美齡三月十一日在此間慶祝九十歲生日，蔣經國及家人均前往祝壽。台北各界人士也分別前往置壽堂簽名祝壽。

宋美齡是於去年十月蔣介石百年誕辰時由美國返台的。目前「宋美齡定居士林官邸，健康情況十分良好」。

▲據美聯社台北十二日消息：台灣海軍官員報道，一艘台灣貨船昨天撞船後下沉，船上二十一名台灣船員，風翔四返回高雄。高雄的官員說，六千五百公噸的「KH企業號」貨船的船員，被「東方信念號」的救生筏救出，無人受傷。之前，兩艘台灣船隻約於星期三早上四小時，在濃霧及大浪中相撞。「KH企業號」正從高雄前往香港，它在撞船後四小時沉沒。

宋美齡定居士林 度過九十歲生日

范曾巨款贈南開
百廿萬元為在日辦畫展所得
年底將來香港開展畫

【中新社北京十二日電】著名畫家范曾今天在此間宣佈他將東渡扶桑辦畫展所得的一百二十萬元人民幣，全部捐獻給天津南開大學。

今年二月二十八日至三月九日，在日本東京、大阪和岡山舉辦了《范曾新作書畫展》，盛況空前。他的兩幅力作《屈原離騷圖》和《九歌》分別以八百萬日圓和七百萬日圓的高價被索去。

據悉，范曾擬在今年秋季以後赴香港舉辦畫展。

企業規模等級重訂劃分標準

【本報訊】據新華社消息：最近，中國國家經委企業管理局召開劃分企業標準會議，研究討論了中國新的企業類型分等方案。方案規定：固定資產五千萬元以上的企業為大型企業，固定資產二千—五千萬元的企業為中型企業，固定資產二千萬元以下的企業為小型企業。

西德漢諾威博覽會 中國以「夥伴國」參展
主要展品有航空航天技術導彈精密機械

【據新華社北京十二日電】中國將首次作為「夥伴國」參加今年四月一日至八日在西德漢諾威舉行的博覽會，展出國內企業生產的工業設備和技術，並在博覽會期間介紹中國投資環境，洽談投資合作事宜。

中國展覽團團長為風春在赴西德前夕對記者說，中國在漢諾威博覽會上的展出面積二千三百七十平方米，是今年即將出展的三十多個展覽會中規模最大的一個。

參加展出的有從事衛星發射業務的中國長城工業公司，經營各種防禦性戰術導彈及技術進出口業務的中國精密機械進出口公司，中國電子進出口總公司，中國船舶工業總公司，機械設備進出口公司等十多家單位。主要展品包括機械設備、電子、冶金、有色金屬、化學、航天、航空技術和船舶工業的新產品、新技術。

孫中山逝世六十二周年
京滬穗昨有紀念活動
朱學範等百人在首都中山公園參加

【新華社北京十二日電】今天北京各界人士一百多人在中山公園中山堂舉行儀式，紀念孫中山先生逝世六十二周年。

紀念儀式由民革中央副主席朱學範主持，楊靜仁代表全國政協、李定代表中共中央統戰部、屈武代表民革中央、孫孚凌代表北京市人民政府、侯鏡如代表民革北京市委員會分別向孫中山先生像獻了花籃。廖仲愷的女兒廖夢醒也委托親屬獻了花籃。

全國人大常委會副委員長周谷城、楚圖南，全國政協副主席劉瀾濤，部分在京的全國人大常委委員、全國政協常委委員、民革中央委員、民革中央監委委員及北京市有關單位負責人和無黨派知名人士出席了紀念儀式。新當選的民革中央委員王錫爵也出席了紀念儀式。

據悉，上海、南京、廣州、武漢等地也於今天舉行紀念活動，紀念孫中山先生逝世六十二周年。

【本報記者楊繼敏廣州十二日專電】廣東省、廣州市各界人士一百餘人，今日上午在廣州中山紀念堂紀念孫中山逝世六十二周年。紀念儀式由民革廣東省委會、廣州市委會主委方少逸主持，副省長楊立，省政協主席吳南生、省委統戰部副部長溫戈、省民革副主委何寶松分別代表省市人民政府、省市政協、省市委統戰部、省市民革向孫中山先生塑像敬獻了花籃。與會人士還在塑像下繞行一周。

又訊：為紀念孫中山先生逝世六十二周年，省、市民革暨廣東民革孫中山研究學會日前分別與廣東省社會科學院孫中山研究所、廣東省孫中山研究會合辦過兩次學術報告會。

濃度大 時間長 霧鎖京華廿小時
西伯利亞寒流到 氣溫將降

【據新華社北京十二日電】今天早晨，北京被灰濛濛的霧氣籠罩起來。

下午三時以後，霧色愈重，整個市區濃霧瀰漫，一片昏暗。馬路上許多車輛只得開着桔黃色的防霧燈，小心翼翼地行駛，所有的房屋均亮着電燈照明。濃霧一直持續了二十多個小時。而往年北京出現的霧氣一般兩個小時便會消失。

據民航部門介紹，今晨北京機場至少有六個航班的飛機由於濃霧天氣不能起飛或降落，下午三時以後，所有班機停止起飛。市區的交通受到影響，但事故沒有增加。

據中央氣象台說，這種持續時間長，濃度大的霧氣天氣在北京是不多見的。其主要原因是，來自西伯利亞的寒流今天到達華北北部，其鋒面雖然沒有進入北京，但高空冷氣卻使北京低空的、由東南風帶來的黃海、渤海水氣霧化。由於冷空氣運動較慢，因而使籠罩在北京上空的霧氣持續蔓延，預計明天冷空氣進入北京後，霧氣才會被衝散。

氣象專家說，明天北京的氣溫由於冷空氣侵入至少下降六度，並將降小雪。

冼星海基金會 昨在廣州成立

【本報廣州十二日專電】冼星海音樂基金會今天晚上在廣州星海音樂學院音樂廳舉行成立大會。

冼星海音樂基金會是為了繼承和發揚中國進步的愛國主義的優秀音樂傳統，整理和出版《冼星海全集》，開展冼星海作品的研究，培養和造就新一代富有創造精神的音樂人才，並為今後在內地舉辦冼星海作品音樂節創造條件，而由王首道、黃鎮、廖漢生、饒昌照、楊成武、周培源、許家屯、費彝民、費明儀等知名人士發起成立的。

中國開放學位課程 在港設點對外招生
自學為主 主考大學教授定期來港輔導
李福善程源錯馬蒙擔任名譽顧問

【中新社香港十二日電】經中國國家教育委員會授權，由廣東高等教育自學考試指導委員會主辦的中國開放學位課程首次對外招生，無年齡學歷限制，港澳及海外各界人士均可報名修讀。

內地首次對外招生的開放學位課程有十四個學科，包括漢語言文學、中國法律、商學、工程學、英語、電子技術等五十個科目。課程採用學分累積制，每年開考兩次，修讀者完成二年課程可獲專科文憑，完成四年課程可獲學士學位，取得內地承認的學歷。此外，單科合格者亦可獲證書。學生以自學為主，修讀形式靈活，主考大學教授會定期來港主持課程輔導。各學科主考大學有中山大學、暨南大學、華南工學院等。

中國內地開放學位港澳及海外課程名譽顧問有李福善和程源錯博士、馬蒙教授。

該會委託香港經緯顧問研究公司負責報考及輔導工作，港澳地區報名已經開始，至四月十六日止，五月開學。

韓美林鑽進鈞瓷藝術

鞏雙印

韓美林畫動物馳名，他筆下毛茸茸的小狗、憨態可掬的熊貓，身穿花衣的斑馬，展翅欲飛的老鷹……已為海內外所熟悉。他的畫獨具中西合璧、虛實相映的風格，使小動物躍然紙上，生動活潑，明快而有生氣。

實現「變」的理想

幾個月沒有見到韓美林了。最近看了一個展覽，使我大吃一驚，原來他鑽到河南禹縣鈞瓷廠和洛陽唐三彩瓷廠裏去了。在那裏創作了大量工藝美術陶瓷作品。他的確實現了自己的理想：「我很希望在繪畫上變，我選擇搞工藝美術也是為了變，一成不變，墨守成規是最苦惱的事了。」

鈞瓷藝術淵遠流長，古人言「家有萬貫，不如鈞瓷一片」，可見它的藝術價值，鈞瓷「入窰一色，出窰千彩，貴在窰變」，因此，又有「鈞瓷無雙」之稱。如何使這一古老工藝與現代藝術結合，再發生一次「窰變」，使之升華？這是韓美林兩次到禹縣下鈞窰的目的。

昆侖飯店的一個大廳金碧輝煌，在燦爛的燈光下，韓美林及他的幾個學生的作品——黑、白、彩色掛盤，各種形態的陶藝製品放着異彩。人們都為這些現實吸引。一位外國收藏家提出全部收購這些藝術品。可惜這些都是無價之寶。

韓美林的這批作品，粗看起來，無論是平面造型的掛盤，還是立體造型的陶藝，取材依然是他過去常畫的一些飛禽走獸，採用的藝術手法，也仍是浸透着民間藝術的傳統手法。但是稍加比較，他孜孜求變的匠心就顯示出來了。

定向控制色彩新工藝

在一塊碩大的襯板上，掛着幾十個掛盤。每個盤不但圖案不一，加上鈞窰的「窰變」，色彩也各異。每個盤造型粗獷樸拙，在變幻的燈光下，呈紫、靛、銀等光澤，晶瑩幻變，具有金屬質感；掛盤的構圖從中國的書法、金石、臉譜、虎石、漢磚、瓦當、青銅器皿、彩陶等抽象藝術中借鑒而來。從他的掛盤作品可以看出，他的抽象、變形不同於當今流行的從西方簡單地搬來的洋抽象、洋變形，而是偏重於吸收了中國古代樸拙的藝術變形，更多地散發着民族藝術的芳芬。

如果說掛盤還屬平面藝術造型，那麼展台上擺放的陶藝作品則是立體藝術造型，這也使韓美林的藝術從平面走上立體的道路。過去他的作品接近生活原型，追求栩栩如生的效果，如今他的陶藝則從生活原型中強調提煉、概況、抽象乃至變形，創作出拙樸厚實的作品。展台上一頭荷月的耕牛，是古銅色。韓美林把這頭牛變形，有似機械牛的樣子——背上揹一彎新月。他說，從平面造型來說，把月亮畫在牛背上似屬不通，月亮應該懸空，哪怕是懸得低一些。但製作陶藝就不行了，一懸空就分了家。在這裏，就採用了傳統京劇的舞台道具的寫意象徵手法，硬是把月亮塑到牛背上，來象徵老牛的戴月荷犁。從色彩上考慮，傳統的鈞瓷的工藝是無法定向控制所需要的色彩的。於是我放棄了傳統工藝，採用了可以定向控制色彩的新工藝，取得了古銅色的效果。

到山東進行新創作

他用不同的工藝方法燒製出如鏽蝕般的粗陶作品，如馬、鳥、雞等，它既稚拙、古樸，又極具現代的形式美，受到藝術家和廣大羣衆的青睞。

韓美林是位藝術家，也是一位普通勞動者。用天才和汗水換來了藝術之花。他對陶瓷有不解之緣，「文革」期間，他曾在安徽淮南的一個陶瓷廠「接受改造」，陶瓷工人暗中保護了他。據鈞瓷廠人員介紹，韓美林一到鈞瓷廠，就像回到了娘家，與工人們一起幹活。為了燒得一個作品，他日夜守在爐旁。他說，一個工藝美術家如果不下廠實踐操作，只關在畫室裏，即使有天大的創作才能或奇思妙想，也永遠是一紙空畫。正因如此，韓美林一年裏的大部分時間是在工廠、農村度過。最近他又到山東的一個陶瓷廠去創作。

（三月一日寄自北京）

韓美林兩件作品：（上）雞；（下）豬

……政策的助理國防部長。

荷外交大臣會見榮毅仁

【據新華社海牙十一日電】荷蘭外交大臣范登布魯克今晚在外交部會見以榮毅仁副委員長為團長的中國人大代表團時說，荷蘭不僅渴望同中國發展雙邊合作，而且希望同中國就國際問題進行協調。

……就光華寮所屬權向東京的日本最高法院提出上訴。按日本三審制，對這次上訴作出的判決將是最後判決。其結果如何，人們拭目以待。

位於京都市左京區北白川西阪的中國留學生宿舍光華寮是中國的國家財產。但今年二月二十六日，日本大阪高等法院卻把它判給台灣當局。

對於大阪高等法院上月的判決，中國表示強烈不滿。中國外交部、中國駐日本大使館均提出嚴正抗議，指出光華寮案不是一般民事訴訟案，而是影響到中日兩國關係的重大政治問題。中國法律專家也在報紙上發表文章，指出大阪高等法院上月的判決不符合國際法準則。

……中程核彈頭分別部署在蘇聯亞洲地區和美國本土。在一直存在嚴重分歧的核查問題上，雙方的立場也有所接近。

分析家認為，美蘇雙方出人意料地在這一僵持很久的難點上有所突破，是出於各自的利益考慮。首先美蘇都希望達成一項裁軍協議。同戰略和太空武器相比，雙方同步削減中程核武器對兩國的軍事實力影響不大，雙方可以在這方面搞出點名堂。從美國方面來說，里根總統的任期明年底即……

……彈的「零點方案」，對蘇聯的安全顯然有利。

有效核查決非易事

然而，願望並不等於現實。在通往全部撤除歐洲中程導彈之路上仍有不少困難。首先，在核查問題上，由於這種導彈體積小，機動性強，實行有效核查決非易事。美國首先提出了「極其嚴格」的核查措施和條件，包括就地核查和每年進行十次「出其不意的核查」。蘇聯也一改過去拒……

……的短程導彈，但主張這個問題應放在蘇美達成中程導彈協議之後討論。第三，美國的西歐主要盟國對歐洲導彈「零點方案」懷有某種忐忑不安的心情。這些國家一方面希望美蘇談判有所進展，以緩和緊張局勢和減少戰爭危險，另一方面又非常擔心一旦美國在歐洲的中程核武器全部撤除，不僅會使西方的核威懾戰略失靈，而且會導致美歐防務脫鉤，使西歐面臨蘇聯對北約的常規力量和短程導彈的威脅。

……本及其他亞洲國家的安全問題。值得注意的是，即使在歐洲導彈問題上達成協議，美蘇仍將在亞洲保留中程核武器。據報道，蘇聯留在西伯利亞地區百枚SS—20導彈很可能部署在亞洲的一……。人們不禁要問，為什麼不能在亞洲也同樣同步均衡裁減乃至銷毀核武器呢？

此間分析家認為，鑑於上述分歧和困難，美蘇就中程核武器單獨達成協議的可能性較前增大，但要在短期內拍板成交也不容易。

【新華社日內瓦十二日電】

……國人不同意里根總統處理工作的方法。

調查是在三月四日里根就軍火交易演講後進行。百分之四十六的人認為他的演辭陳腔濫調，而百分之五十四人支持他的工作表現。

歹徒可能藉詞租房入屋作案
老婦僵斃家中梳化上
屋內有被搜掠跡象電話線亦割斷

【本報訊】旺角窩打老道一個住宅單位昨晚發生劫殺疑案，一名七十三歲獨居老婦被發現僵斃家中梳化上，身上有多處傷痕，屋內一片凌亂，有搜掠痕跡，警方列為懷疑劫殺案處理。相信歹徒藉詞租房作案。據悉，驗屍官事後在現場初步驗屍後，認為死者身上雖有多處傷痕，但均不足致死，因此有可能是受驚致心臟病發，但真正死因要待今日剖屍後才能確定。

另方面，警方調查顯示，昨晨八時許，曾有住客見死者與一名二十餘歲陌生男子一同返家，此人可能就是兇徒，但他當時是否挾持死者入屋則暫未能確定。另外，現場事後檢獲一卷寬邊強力膠紙，而死者手上亦曾有被膠紙細綁的痕跡，但似乎事後被人撕去，此點顯示兇徒相當細心及鎮定。

死者唐慕昭，七十三歲，中山人，在上海長大，目前獨居旺角窩打老道三十一至三十九號翠園大廈十一樓三號室，居住已有十多年。其夫四年前去世，子女則留在內地，但並非死者所生。

上址有兩房一廳，死者自住頭房，另一個房則出租，而她亦是主要以收租金維持生活，但舊住客兩星期前搬出，所以死者目前仍在報章上刊登招租廣告，間中有人到來睇房。

死者有一堂姊，每日或隔日到來探望死者，照顧其生活，昨日上午她曾到上址，當時死者並無異樣，兩人閒聊之後亦離去。

至昨日下午，其堂姊再次撥電話找尋，無人接聽，心感奇怪，因為死者平時很少外出，於是在下午五時再致電找尋死者的一名侄女，其侄女是住在兇案現場樓上，並且有上址鎖匙，但當時她尚未下班。直至晚上七時，待死者侄女下班後，兩人攜同鎖匙到現場開門入內。

兩人入屋後，赫然發現死者坐在客廳一張梳化上，身上有多處傷痕，右眼瘀黑，雙手曾被人用繩細綁，右手有刀傷，全身僵硬，已死去一段時間，屋內一片凌亂，有被搜掠跡象。兩人立即報警。

警方到場調查，發現上址的門窗並無撬毀痕跡，相信兇手是由正門進入，而在廚房一個洗手盆上則放有一柄新菜刀，洗手盆的水喉仍然開着，屋內的電話線則被人割斷。

根據現場跡象，警方懷疑是一宗劫殺案，立即將現場封鎖，並且召鑑證科及法醫官等到場調查，至於損失數字有待進一步調查。

死者屍體至今日凌晨零時被舁往殮房。

疑遭劫殺的老婦的屍體被舁走（本報攝）

中英聯絡小組下周會談
麥若彬昨抵港表示樂觀
雙方作好準備相信會議取得成果

【本報訊】中英聯合聯絡小組英方首席代表麥若彬昨日抵港，為下周二開始的聯絡小組第六輪會議作好準備。他在機場表示，有信心此輪會議會是一次有成果的會議。

麥若彬昨日與英國外交及聯邦事務部香港事務科主管韓魁發一同抵港。他在機場向記者說，對於被委任為中英聯絡小組英方首席代表，他感到非常榮幸。並表示將會盡最大努力進行工作。

麥若彬說，聯絡小組前五輪的會議，經已達致一些具體成果，這些成果主要是基於中英雙方的充分合作，而雙方代表團成員的關係又非常良好；小組前任英方首席代表、候任港督衛奕信對這些成果亦作出一定貢獻。

麥若彬讚揚衛奕信為小組的工作奠下良好基礎，而他本人亦會在這個基礎上加以發展。他相信，在中英雙方成員的合作下，此次會議將是一次有成果的會議。他又說，由於雙方經已就這輪會議作好充份準備，故他對會談的結果感到樂觀。

當記者詢問有關此次會議的議程時，麥若彬說，按照一貫做法，他們都不會在會議前透露討論的內容，但他說，雙方已在較早時有所聯繫，為會談內容做了充份準備。

昨日到機場接機的人士包括，麥若彬夫人、常務司屈珩及港府政治顧問寇立夫。

麥若彬昨抵港後在機場發表談話（本報攝）

中央與特區關係組
今起在穗開會三天
將談下月向大會遞交工作報告事宜

【本報記者顧英鳳廣州十二日電】基本法起草委員會中央與特別行政區的關係專題小組的成員，今日先後抵達廣州，準備參加由明日起一連三天在此間舉行的小組會議。

小組負責人之一、內地委員邵天任表示，今次會議將會討論小組下月向全體大會遞交工作報告的有關事宜。

他說，該小組上月在昆明開會時，主要還有三個問題未達致結論：㈠基本法的解釋；㈡如何通過法律維護一國兩制；㈢基本法的修改。小組今次會議將就上述問題繼續討論。

內地委員、國務院港澳辦公室副主任李後因病未能抵穗參加這次會議，而外交部副部長周南和外交部港澳辦公室主任柯在鑠則因事請假。

公安修例獲通過
陳伯堅不予置評

【本報訊】新華社香港分社副社長陳伯堅昨日出席《瞭望》周刊海外版的一個酒會時，被記者問及有關對立法局通過公安（修訂）條例草案的意見，他表示不予置評。

有記者問，公安修訂條例對新華社的工作會否有影響？陳伯堅笑說，新華社不會製造假消息，所以，並不會感到有壓力。

香港前途下周會談展望

特稿

本報記者 黃漢軍

中英聯合聯絡小組第六輪會議已定於本月十七日至二十日在港舉行，這是聯絡小組繼去年三月之後第二次在香港舉行會議。一年前聯絡小組在港舉行第三次會議，在關貿總協定和旅行證件兩個重要問題上取得了突破，成績彪炳。然而，今次小組再度在港開會，又將為港人帶來什麼喜訊呢？在會議舉行的前夕，記者根據所得的資料和訊息，在此作一些展望。

首先，新一輪聯絡小組會議予人關注的一個問題就是英方代表更換了新人選。由於去年底港督尤德突然病逝，原聯絡小組英方首席代表衛奕信（前譯魏德巍）接任新港督，故英國政府上月決定委任英駐菲律賓大使麥若彬出任聯絡小組英方首席代表，同時又委派現任港府政治顧問寇立夫接替布義德為英方成員出席此次會議。新官上任會否為聯絡小組帶來新的變化呢？

不過，由於麥若彬並非「新丁」，他曾經長期參與中英談判，又曾兩度在港任政治顧問，對中英兩國及香港的情況十分熟悉，故此，一般人都相信，英方此次人事變動並不會影響聯絡小組的工作。

今次聯絡小組會議令人關注的另一個問題是會否討論政制問題。港府的代議政制檢討綠皮書五月份便將公布，中英雙方對此事都很關注。不過，據有關人士認為，雖然政制是一個重要的問題，但由於目前港人對這問題分歧還很大，而且基本法起草委員會的有關報告也尚未完成，故此，在此次會議上作為正式議程討論的可能性並不大，而雙方代表之間進行非正式交換意見則有可能。

那麼，今次聯絡小組會議將會討論些什麼問題呢？根據過往多次專家小組會議的進展，記者認為，今次會議可能會就以下幾項問題取得一些實質性的成果：

一、有關居留權加註所涉及的立法事宜。該問題在小組上次會議已討論過，取得了良好進展，但尚未達成結論。據會議消息人士表示，這個問題主要是由於居留權的概念是聯合聲明定下的，香港過去並沒有這個概念，而現時法例首次使用這個字眼，因此必須考慮到在草擬有關條文時，不會與聯合聲明的有關規定產生矛盾。同時，由於目前的情況與九七年後的情況不一樣，故需要研究。

據悉，自上次小組會議後，港府方面與中方就上述問題一直進行不斷商討，故此，在此次會議上很有可能會取得一致的結論。

二、關於香港在海關合作理事會中的地位問題。該問題在上次小組會議上雙方也曾交換意見，但因關係到海關制度及一系列技術問題，故還需研究。據悉，在上次會議時，英方已就此事提出建議供中方考慮，而最近在港舉行的專家小組會議，海事處處長許堅信也有出席，故該問題可望在今次會議上獲得解決。

三、有關香港參加世界氣象組織的問題。此問題在去年兩次專家小組會議均曾進行研究，用當時雙方專家的話來說，已進入了「具體的探討」，不過在上次小組會議未有討論，估計在此次會議可能會作討論，甚至達成結論。

四、有關香港參加聯合國貿易發展會議的問題。上月中專家在港舉行會議時，已就此問題取得了一致意見，相信在今次會議上會取得一定的結論。

除上述諸問題外，據有消息稱，聯絡小組今次會議還將會聽取有關公務員新長俸計劃的最新諮詢結果匯報，不過，由於小組上次會議已就此問題進行過詳細討論，並就原則性的問題取得了完全一致的意見，因此，今次會議有關問題相信並不會成為正式議程。

此外，今次小組會議還可能會談及獨立船舶登記和有關國際勞工組織的問題。不過，由於港府負責籌劃船舶登記建議的策劃小組本月初才成立，尚未開會及提出方案，故估計今次會議不可能進行深入討論。而至於勞工組織的問題，專家小組上月開會時才初步交換意見，所以，相信今次會議上也不會取得結果。

中英聯合聯絡小組目前的工作已進入正軌，每次小組會議都會解決一些為香港人所關心的問題。雖然，我們並不可能祈求每次會議都能取得很重大的突破，但是，喜訊總是會傳來的。

兩匪商廈電梯內行劫
其一被職員擒下 事主無損失

中區干諾道中劫案被捕的疑匪

【本報訊】兩名匪徒昨日下午在干諾道中一幢商業大廈的電梯內行劫一名寫字樓女職員，其中一匪事敗被擒，警方其後懷疑另一匪徒躲藏大廈內，派出大隊藍帽子警員到場封鎖大廈搜捕，但一個多小時後無結果而收隊。

現場為干諾道中六十二號中興商業大廈。昨日下午三時許，十九樓一間貿易公司的一名姓鄧（二十七歲）女職員在地下乘電梯返回公司，兩名男子尾隨進入電梯。當電梯開始上升時，兩男子一箍着鄧的頸，另一人則強搶她的手袋。鄧拚命掙扎。

正當兩匪與鄧糾纏時，電梯已抵達十九樓，電梯門打開時，兩名正在十九樓等電梯的男職員見狀馬上衝前提着其中一匪，鄧乘機衝出電梯，而另一匪則衝向樓梯逃去。

稍後警方接報後馬上派員到場，封鎖了大廈各出入口。大隊藍帽子警員到場在大廈內進行搜索，至五時許收隊。

案中姓鄧女職員並無損失。

港府追稅有大斬獲
本年度一億六千萬
近千宗個案仍在調查中

【本報訊】稅務局局長歐陽富表示，稅務局於本年度內追回的欠稅達一億六千五百萬元，現時該局仍在調查的個案達九百九十一宗，為應付不斷增加的工作量，該局預算增加調查組的人手。

他昨日在立法局財務委員會接受議員質詢時說，稅務局調查組在本財政年度內完成的個案達三百七十五宗，追回欠稅一億六千五百萬元，比去年增加一千五百萬元。

他說，現時估計調查組仍在調查的個案有九百九十一宗，比去年多四十四宗。由於調查組的工作量不斷增加，所以將於下財政年度在該組增設六名評稅主任及一名稅務主任。

天氣

今日預測
風向：和緩東南風
天色：早上有霧，下午逐漸消散，天色轉為明朗。
氣溫：最高廿四度

昨日紀錄
氣溫：最高二十二點一度，最低十九點五度。
陽光：二小時。
雨量：微量。

港府對新聞自由態度
霍德昨表示不會改變
稱公安修例已通過若促再考慮則不合民主

【本報訊】布政司霍德昨日表示，他認為大致上立法局在未來仍會在很多問題上達到一致意見，一直以來這是本港處理事情的傳統方法。

不過，霍德強調：「我不會期望在每一個問題上我們都會達到一致意見。而當不能達致一致意見的時候，我們便應採取我們已採納過的程序，投票，就是如此簡單。」

就立法局對公安（修訂）條例進行的激烈辯論，霍德昨日接受香港電台記者訪問時表示，就條例草案本身，他想指出兩點：㈠保留條例草案中對發布假消息的限制，並不會改變港府對新聞自由的態度；㈡立法局進行辯論時，若產生不同的意見，正確的做法就是進行投票，這只不過是擴大立法局代表性的結果。

霍德說，公安（修訂）條例草案與其他大多數的條例草案一樣，其內容已經存在於香港法律內三十年之久，港府並已經從法律中刪除大部分壓制新聞的措施，只剩下限制發布假消息這個條款。他說：「我並未察覺到——我倒很有興趣聽聽英文《虎報》編輯的感想，就是他是否覺得新聞界在過去三十年間履行職責時曾受到箝制。我認為現時存有很多的臆測。我想香港電台比世界任何政府電台享有更多的獨立性。在布政司署外，很難有一天是沒有示威行動的。我真的不能明白保留這條例草案改變了些什麼。我亦不明白為什麼有這樣強烈的反應。由於我們是奉行新聞自由的，我們在這方面的紀錄是鄰近地區無可比擬的。對此我們感到非常驕傲。而我們在保留這條例草案，作為保障社會的最後防線所做的一切，都不會改變我們對新聞自由的態度。因此為何小題大做呢？」

霍德接着說：「關於立法局的辯論，當然所有人對這事件都非常激動。我相信當我們採取措施，將具有較大代表性的團體帶進立法局時，我們肯定會有着較大代表性的意見。這點一定是對香港有益的。我不相信這有任何出奇之處。以至產生不同的意見，而正確的做法就是進行投票。這就是昨天發生的事，我不相信夏理仕教授所說，這是新政治形勢產生的一個里程碑。這只不過是擴大立法局代表性的結果。」

霍德特別提出，他對李柱銘就辯論過程所提的意見，必須說他有一點驚奇。霍德說，他瞭解到李柱銘信奉民主的原則，這是李柱銘大多數政治觀點的立場，而在立法局辯論公安（修訂）條例草案時，在不同的階段都進行表決，在每次表決過程中，李柱銘得到最多支持票數只是九票。「即使你不將官守議員計算在內，甚至將委任議員也不計算，李先生還是不能取得立法局內絕大部分民選議員的支持。」霍德說：「當然，如果一個人相信民主，那麼他一定相信經過一個如此艱難的辯論，絕大多數票乃支持草案通過。但他卻在這個階段建議繼續激辯，繼續施壓力和迫使、游說政府重新全面考慮，及港督應重新考慮，這樣做法無疑是與民主信念背道而馳，所以，我對他作出的評論感到相當驚奇。」

公安修例已獲得通過
何世柱稱暫不會再改
鄧蓮如稱立法局爭辯對事不對人

【本報訊】立法局首席議員鄧蓮如及議員何世柱昨日均分別表示，立法局在辯論公安（修訂）條例草案時出現的針鋒相對場面是難以避免的，不過，鄧蓮如相信這種針鋒相對只是針對事而不是針對人，事情過去以後，立法局議員間將維持過往的良好關係。

鄧蓮如昨日離港前往日本時表示，過去立法局也曾出現過這種激烈的辯論場面，而事後議員間自然會如常的好好合作。

她又說，隨着立法局的轉變，出現這種場面是無可避免的，至於她對公安（修訂）條例的看法，她說，這條例是立法局在最民主的方式下通過的。

何世柱則表示，本港是一個開放社會，立法局議員前天辯論公安（修訂）條例草案時出現激烈言詞，是在所難免的事，他認為，現時不是再考慮修改該條例的時候。

何世柱昨日主持香港汽車會新會址的開幕儀式後，接受記者訪問時表示，在立法局前天的辯論中，各議員間言詞出現對立，並沒有損及他們的身份，本港是一個開放社會，立法局議員在辯論時針鋒相對是難以避免的事。他希望議員的辯論是對事而不對人，同時應該盡量減少人身攻擊。

他又說，他不認為公安（修訂）條例會受到再次修改。他表示，除非社會上對該條例存在着很多不同的意見，或者該條例在實行時給予有關人士心理上的負擔，該條例才應該被考慮修改。現時該修訂條例還未執行，在此時再提出修改該條例的建議是不恰當的。

他認為，有團體期望英女王撤銷上述條例的行動，將不會有結果。

對有反對者認為港府通過該條例以取悅中國的看法，他感到頗為不解。他說，北京在此事上一直沒有表示意見，有意見的只是港府及議員。

他強調，在該條例之下，只有輕率發布假消息、不負責任，以及消息發布後很多人受到影響等三方面情況均成立之後，發放消息的人士才被定罪。他說，公安條例存在已有多年，現時只有少數部分內容受到修改，而有關修改更是希望能保障市民，使他們獲得消息的自由。

張敏儀昨談公安修例
新聞界將更具責任感
努力維持現時所享新聞自由

【本報訊】廣播處長張敏儀昨日表示，由於本港新聞從業員一向都能高度自律，故她相信剛通過的一九八六年公安（修訂）條例，不會對新聞工作者產生任何影響。

張敏儀昨日出席崇德社午餐會後接受記者訪問時表示，港台節目人員工會已於上周透過報界發表一份反對公安（修訂）條例的聲明，而她作為香港電台的最高負責人，當然會支持工會及其立場。

她又說，公安（修訂）條例獲通過後，相信新聞從業員將更具責任感及會努力維持現時所享有的新聞自由。

至於香港電台會否繼續爭取修改該條例時，張敏儀說，這要看港台工會的意見而定。她又說，港台工會將於短期內討論有關的問題。

她又指出：公安（修訂）條例草案既已通過成為法律，任何人便都得遵守。她說，本港新聞界一向高度自律，只要大家繼續努力，則不應對修訂條例可能出現的管制存在太大的悲觀，新聞工作者應以其專業的負責精神，在條例規定下力爭報道正確的新聞，並從而繼續爭取新聞自由。

黃學海談公安修例
實質提高新聞專業地位
相信新聞界表現更出色

【本報訊】國際事務協會主席黃學海昨日表示，公安（修訂）條例三讀通過，在一個民主社會的法治精神上，會加強市民對新聞報道的準確性和責任感，另一方面亦可以提高新聞工作者對未獲證實的消息來源，事前作出分析再作客觀報道，實質上等於提高了新聞從業員的專業地位。

他又說，相信一個受民意監察的政府亦不可能隨便引用條例來進行檢控。他同時指出，在台灣和新加坡兩個地區比較，有關公安法例的條文比香港現時的情況更加嚴格，但極少有箝制新聞自由的事件出現。

記協將派代表赴倫敦
要求禁公安修例生效
昨發聲明講述幾點有關問題

【本報訊】香港記者協會昨日發表聲明，表示昨日該會舉行執行委員會會議，議決向英女王提出請求，運用權力阻止香港立法局剛通過的公安修訂條例生效。

記協將去函英國外交及聯邦事務大臣賀維，要求轉達有關請求，並於稍後派出代表前赴倫敦，向英女王、議會議員解釋整件事件。

聲明中表示，為免立法局議員對記協的行動產生誤解，該會特別澄清數點：㈠本會對刊物管制綜合條例和公安條例修訂的立場，一貫不變，就是要求完全撤銷所謂「假新聞」的條款。

㈡本會在一月十五日會見立法局專案小組時，曾要求撤銷該條款，同時亦表示，假如條款不撤銷，則必須修改至可以接受程度。在二月十四日提交與立法局作為本會正式立場的函件中，本會共提出三點：法律要公平對待所有人，不應只針對報紙；不能單憑「可能」引起公眾恐慌即構成罪名，應以有產生實際效果為起訴依據，要由檢控官證明被告屬惡意。

㈢三月五日港府公佈進一步修訂，但只接納了本會三點意見中之一點，使法例由「針對新聞界的苛政」變成「針對所有人的苛政」，而非本會原意要求的「針對所有人的可接受法律」，根本違反了本會的原意。

㈣本會並無改口要求港府重新收窄法案適用範圍，使變回單獨針對新聞界。本會就擴大適用範圍所發表的唯一評論，就是既然再修訂後已非限於新聞界，而是涉及所有人，則應該給予公眾充分時間再討論。

港大及樹仁學生
均反對公安修例

【本報訊】樹仁學生會及香港大學學生會社會事務委員會，昨日分別就港府通過公安（修訂）條例代表評論。

十多名樹仁學生會社會事務委員會委員，昨日下午二時前往港督府，他們在港督府門前表示，在輿論紛紛反對公安（修訂）條例草案的情況下，港府仍如期進行二、三讀程序，這是不負責任及漠視民意的做法，樹仁學生會準備發起簽名運動，聯絡各大專院校，要求港府更改公安（修訂）條例。學生代表並向港督副官遞交一封請願信。

另外，香港大學學生昨日亦在校內舉行研討會，邀請記者協會主席黃國華講述記協對公安（修訂）條例的意見。會上，與會者頻呼口號，反對公安（修訂）條例。

律打街地盤場棚架
壓毀隔鄰窗框簷篷

【本報訊】上環一個建築地盤昨日下午發生場棚架意外，一幅三十米乘十米的棚架倒塌下，壓毀鄰近住宅單位的窗框及簷篷，事件中無人受傷。

現場是律打街一個建築地盤，目前正在興建一幢住宅樓宇，已建至二十樓，外牆圍上棚架。

昨日下午三時四十五分，樓宇頂部一幅三十米乘十米的棚架突然塌下，壓向醫院道一邊，醫院道六至八號四樓一個窗框被壓毀，而十至十二號的簷篷亦輕微受損。

地盤工人失足跌死

【本報訊】北角一個建築地盤昨日上午發生嚴重工業意外，一名工人在十一樓外牆鋪紙皮石時不慎失足由棚架凌空墮下，送院後證實死去。

現場是北角英皇道賡福台二號，上址正興建一幢十三層高住宅大廈，目前已接近完成階段，正進行外牆鋪砌紙皮石工程。

老·人·與·貓

劉培亭

年紀老了，便要退休，但香港地退休制度仍未普遍建立，倘倖取得退休金者還可較安定地度過晚年，若果沒有退休金，加上子女不孝順，老人家就很可能被迫流浪街頭了。

這位老人，在上環露宿，靠附近商店施捨餸飯為生。由於生活苦悶，他收養了一隻貓，閒來為貓兒梳毛、捉虱，總算精神有點寄託。

樓宇出售
香港文咸西街
1800餘平方呎
樓價128萬元
電5—485789 盧姑娘洽

全長逾千米橫跨藍巴勒海峽

內地新聞代表團
昨會到本報訪問
代表團連日在港⋯

【本報訊】由中華全國新聞工作者協會書記處書記楊翊率領的新聞代表團，昨日下午到本報訪問。本報副社長兼總編輯李俠文向代表團介紹了本報情況。代表團並參觀了本報的各項設備。

新聞代表團的成員有：山東大眾日報⋯

由全國記協書記處書⋯
⋯團昨日參觀本報的印刷⋯

擴大間接稅網建議

⋯路及東區走廊。雖然這些道路的設計已有很高的水準，但仍未能與其他地區的國際水準相比。

由於土地用途及地理環境關係，很多公路均未設有避車處，而一般駕車人士又未知如何最安全地使用道路，因而產生了不少普遍的違例事件，如：超速駕駛，隨意轉線，與前車距離過近，將壞車停泊在危險處，在快線低速行車，在內線扒頭，以至在雙程路推手車及騎腳踏車等。

甘明治表示，當局實施新法例，對將來付這些違例事項的初期，暫方將先給違例者警告，稍後才會進行檢控。

獅子山隧道可能加費
沙田民生關注組反對
指出加費難減輕擠塞反增居民負擔

【本報訊】沙田民生關注組昨日舉行記者招待會，對運輸署建議增加獅子山隧道收費以減低擠塞一⋯

現時沙田區對外的其他兩大幹道——大埔道已非常擠塞，九廣鐵路乘客量亦已趨飽和，增加獅子山隧道收費，雖然即時未必影響巴士收費，但對於新市鎮的各行各業來說⋯

江長進一步指出⋯方為治本方法，至於短期內的方法，李迦密提出以下建議：㈠設立巴士專線；㈡隧道在繁忙時間不設收費；㈢在九龍東往沙田的入口設置巴士專線；㈣港府應考慮重新運用煙墩山火車舊隧道作為車輛通道，以減低獅子山隧道的壓力。

全長逾千米橫跨藍巴勒海峽
當局仍在研究興建青衣第三橋可行性

【本報訊】耗資二億元興建而預算於今年十月落成的青衣北橋，昨日舉行中間橋面接駁儀式。拓展署荃灣拓展經理布萊在儀式後對記者表示，拓展署正與港府多個部門共同研究興建第三條青衣大橋的可行性。

橋面接駁儀式由拓展署荃灣拓展經理布萊、承建商前田建設東方混凝土聯合企業及史葛惠柳新高柏顧問工程師的代表主持。

該座雙線雙程行車的大橋，是連接荃灣與青衣的第二條直接通道，於八四年九月動工興建。今年十月通車後，青衣北橋的每邊行車道，每小時可容納二千五百輛汽車通過，有助改善島上的交通。

布萊在儀式後對記者表示，北橋落成後的四條行車道，加上現時南橋的兩條行車道，將足夠應付青衣島因人口發展帶來的交通需求。青衣島的人口預計至一九九〇年初時，將由現時的八萬增至二十二萬。

他又說，不過，由於青衣島是連接新界與港九的中心地帶，為應付長遠的需求，拓展署與運輸科、地政工務科及路政署在六個月前，已開始研究興建第三條青衣大橋的可行性，目前還未有任何決定。若初步研究結果發現有建橋的需要，將會作進一步研究。

談到青衣南橋的維修問題，布萊表示，維修工程會在北橋落成後才進行。為免導致交通擠塞，維修工程將盡量在晚間進行。他估計整項南橋維修工程，約需十八個月始能完成。

青衣北橋座落青衣牙鷹洲與荃灣三百餘之間，橫跨藍巴勒海峽北端，將有兩邊行車道，每邊各闊七點三米，同時並有兩條兩米闊的行人道，而在行人道下則設有煤氣管和電話線等。

橋面全長一千零十五米，由十九個橋跨組成主橋及高架接駁道路。橫跨海峽的部份，由兩座建於海中的橋墩支持。

橋上將會裝置緊急電話系統，連接就近警署，以便遇事駕車人士可迅速向警方求助。

天橋附近亦將建有接引道路，連接青衣北部的新建道路網和現時荃灣的德士古道迴旋處。

青衣北橋中間橋面的接駁儀式，昨由拓展署荃灣拓展經理布萊及承建商與顧問工程師的代表主持（本報攝）

巴黎—北京—巴黎飛機拉力賽中，首架飛抵北京的飛機與機師（上），北京至香港段則由下圖的「鬼怪機」領航。所有參賽飛機已於昨日先後抵港。（本報攝）

近蒲飛路巴士總站處
薄扶林道一段將擴闊
並建分層道路通港大
預計後年動工　港大四幢工程大樓須拆卸

【本報訊】港府計劃擴闊薄扶林道近蒲飛路巴士總站處的一段道路，工程包括興建分層通道連接香港大學，以及將一段由羅富國理科樓至西區抽水站的薄扶林道擴闊，以便可供四線車輛行走。工程預計於八九年四月動工，九一年中完成。

市區拓展處工程師黎彥昨日出席中西區區議會屬下交通及運輸委員會會時，作上述表示。

黎彥說，該項工程屬於薄扶林道擴闊道路計劃的最後一期工程。工程內計劃興建的分層通道由香港大學及路政署共同興建，而工程費用則由港府及大學方面平均分擔。根據顧問公司在八二年的估計，工程興建成本約需一千四百萬元。

他又說，為興建分層通道的斜路，現時位於薄扶林道北面的四幢香港大學工程大樓便須拆卸。該四幢建築物分別是羅富國理科樓、貝璐工程實驗室、史擺司樓及何東工科工場。

他指出，工程完成後，將有一條通道，可通往香港大學本部。至於大學在薄扶林道南面的擴建部分，屆時車輛便無須再像現時般，要轉入薄扶林道，才可進入通道。同時，亦可連接新西區抽水站及配水庫。

會上，發言的議員大部分支持興建工程，部分則表示有保留，特別是關注到因工程而升起的環境問題。有議員建議將工程計劃送交環境保護署研究並給予專業意見，讓委員會了解有

水庫連接旭龢道，以便進一步改善該處交通流量。

黎彥最後表示，該處對議員提出的意見會加以考慮。

「巴黎—北京—巴黎」
參加拉力賽十七飛機
昨先後由廣州飛抵港
在港停留四天星期日繼續賽程

【本報訊】參加「巴黎—北京—巴黎」飛機拉力賽的十七架單引擎小型飛機，昨日先後由廣州飛抵本港，它們在港停留四天後，將離港繼續賽程。

由於本港啓德機場飛機升降頻密，十七架小型飛機須按照指示，分批在啓德機場飛機升降較空閒的時間內從廣州飛來。而自北京經廣州飛來香港一段，成績最佳的是「人力」號飛機，至於由巴黎飛北京一段，勝出的則是「小型噴射機」號，「小型噴射機」號的三名機組人員已獲得二萬五千美元獎金。

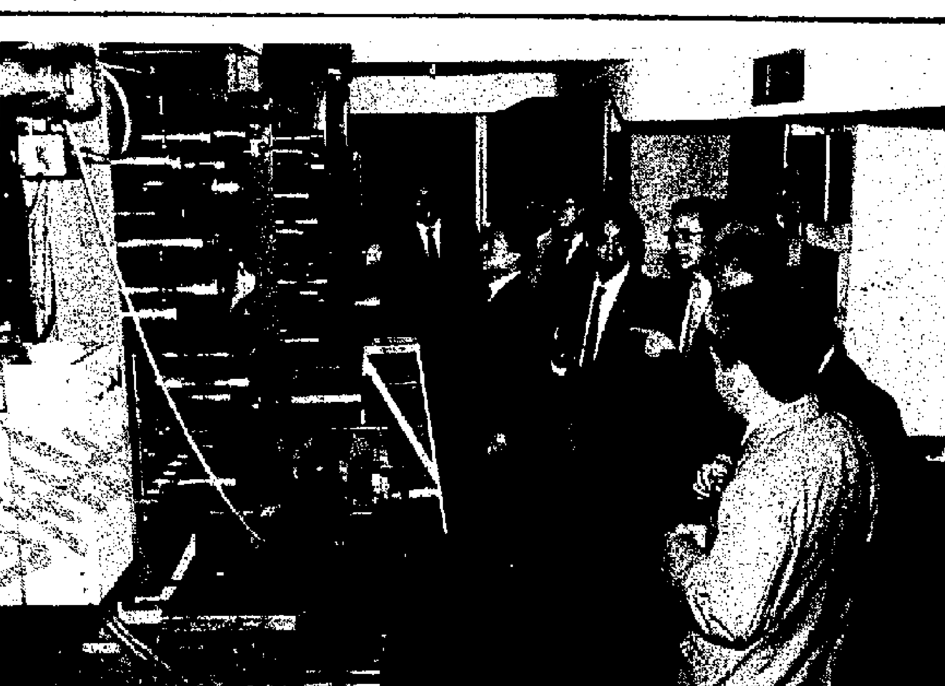
十七架小型飛機將於星期日離港，先前往新加坡，[illegible]、阿曼、約旦、意大利，然後預期於本月二十七日返抵巴黎。

參加這次三萬六千五百公里飛機拉力賽的隊伍，來自法國、意大利、比利時、美國及瑞士等國家。

內地新聞代表團
昨會到本報訪問
代表團連日在港參觀

【本報訊】由中華全國新聞工作者協會書記處書記楊翊率領的新聞代表團，昨日下午到本報訪問。本報副社長兼總編輯李俠文向代表團介紹了本報情況。代表團並參觀了本報的各項設備。

新聞代表團的成員有：山東大眾日報總編輯劉洪賓、河北日報總編輯葉榛、江蘇省廣播電視廳代廳長孫應、遼寧日報副總編輯武春和、山西日報副總編輯趙克明、陝西日報副總編輯任中南、湖北省廣播電視廳副廳長孫靜娟、天津市記協秘書長張連璧和全國記協港台處副處長饒渝。代表團於本周一抵港，正繼續在香港參觀訪問。


由全國記協書記處書記楊翊（左二）率領的新聞代表團昨日參觀本報的印刷設備（本報攝）

天文台長岑柏稱
輻射監察實驗室設立
三個樣本收集站亦已開始工作
市民飲食習慣的研究下年度可展開

【本報訊】天文台台長岑柏昨日說，天文台輻射監察實驗室及三個樣本收集站已經設立，並於今年一月開始收集空氣、水份、泥土及食物樣本，而有關本港市民飲食習慣的研究，將於下財政年度展開。

岑柏昨日在向立法局財務委員會提交天文台的計劃書面答覆上說，天文台主要預備工作包括三方面：㊀設立輻射監察實驗室及三個樣本收集站。這方面工作已完成，所收集的樣本亦開始分析。㊁裝設輻射監察儀器。大部份儀器已運到本港並開始運作，而其餘儀器於本年內亦可相繼裝設完成。㊂香港市民飲食習慣分析，於下財政年度展開。

他說，預計在下財政年度內，儀器方面的支出為一百七十六萬元。

岑柏又說，天文台將於下財政年度派職員到英國，接受原子能委員會所提供的輻射監察訓練課程。長遠來說，天文台將繼續為參與輻射監察及評估計劃的工作人員提供訓練，特別是與大亞灣核電廠有關的工作人員。

龍翔道車禍
一老翁重傷

【本報訊】黃大仙龍翔道昨日下午發生車禍，一名七十五歲老翁被貨車撞至重傷。

事發於昨日下午二時許，一輛貨車行經黃大仙上邨第十四座對開處時，將一名橫過龍翔道的七十五歲姓譚老翁撞倒。傷者後被送院救治。

交通違例事項
當局有意增設
目的在促進道路安全

【本報訊】警務處行動處處長（交通）甘明治昨日表示，當局會在未來一年增設一些交通違例事項，以對付未能安全使用道路的駕車人士。他又表示十分贊成提高一些公路的車速限制，但香港的駕車人士卻未能完全瞭解道路的安全標準，因此這項措施仍未能實行。

甘明治昨日在一個午餐會上談及有關香港的交通問題。他說，香港僅在近年才開始發展流量高的公路，如新界吐露港公路及東區走廊。雖然這些道路的設計已有很高的水準，但仍未能與其他地區的國際水準相比。

由於土地用途及地理環境關係，很多公路均未設有避車處，而一般駕車人士又未知如何最安全地使用道路，因而產生了不少普遍的違例事件，如：超速駕駛，與前車距離過近，將壞車停泊在危險處，在快線低速行車，以至在雙程路扒頭，及騎腳踏車等。

甘明治表示，當局實施新法例，對將來這些違例事項的初期，警方將先給違例者警告，稍後才會進行檢控。

擴大間接稅網建議
羅盛慕嫻認為可行
建議港府採相應措施減輕低薪人士負擔

【本報訊】羅兵咸會計師事務所稅務經理羅盛慕嫻昨日表示，財政司翟克誠在八七至八八年度財政預算案中提出擴大間接稅稅網的建議，在理論上是可行的，但她建議，港府在實行新建議時，應採取相應措施來抵償低入息階層因消費品價格上升而造成的影響。

羅盛慕嫻昨日出席註冊會計師侍許協會午餐會時表示，財政司在預算案中提出，本港現行的稅制範圍過份狹窄，因而計劃將稅務負擔更廣泛地分散，認為此舉可確保港府的財政收支，即使在經濟不景氣時亦不會有太大波動。

她指出，對納稅人及徵稅人而言，批發營業稅或零售營業稅在管理及納稅人遵守方面都較徵收增值稅為佳，若能將稅率維持在低水平，並將直接稅率調低，避稅的納稅人逃稅及避稅的意圖便會大減。

羅盛慕嫻又說，一個範圍廣泛的消費稅制並不能根據個人的收入對不同人士有直接區別，不能協助社會上收入的重整分配，故她建議，在擴大間接稅網的同時，港府應實施相應的措施，如削減直接稅的範圍，以抵償低入息階層因消費品價格上升而造成的影響。

她說，在廣泛徵收間接稅之前，港府應將新稅制的建議提出，讓有關人士辯論，以及徵求各方面的意見。

推行集體談判制度
黃偉雄促港府立例
稱可提高工會與資方談判地位
公務員工會希今年加薪約一成

【本報訊】公務員工會聯合會主席黃偉雄昨日促港府立例推行集體談判制度，以提高工會與資方談判的地位及保障工人利益，同時對促進勞資之間的了解有幫助。

他昨日出席香港管理專業協會午餐會以《從僱員角度看過渡期勞資關係》為題演講。他表示，現時聯合國的成員國已有一百一十三個向國際勞工組織登記履行國際勞工公約第九十八條（結社權利及集體談判權利協議），而經濟最發展的國家如日本、西德、美國等都設有完善的集體談判制度，並立例規定，對在行業內佔三成會員的工會地位予以承認。

他說，雖然香港在七五年六月已登記履行這條國際勞工公約，但沒有立例執行。而目前本港有一些大機構如大東電報局亦設有集體談判制度，每年加薪及其他福利事宜，均由代表工會與資方商討，勞資關係亦處理得很好。

他認為，集體談判制度可提高工會的地位，工人可通過工會保障本身的利益，在發生勞資糾紛時，由工會與資方談判，而這種制度更可促進勞資關係。

他說，勞工顧問委員會屬下的國際勞工公約小組將於四月開會，他希望能爭取更多資料，日後與其他成員探討設立集體談判制度問題。

談及在過渡期中的勞資關係時，他表示，勞工階層願意在平等互利的基礎上，與僱主維持和諧的勞資關係。他並批評僱主反對設立中央公積金計劃，因為在一個計劃中僱主百分之五的供款額，只佔生產成本百分之一點五，僱主是可以負擔的。

問及公務員對今年加薪的要求，他表示，港府上年度財政有盈餘，故公務員團體對加薪也有較高的期望。該會則希望加幅能達百分之八至十。

獅子山隧道可能加費
沙田民生關注組反對
指出加費難減輕擠塞反增居民負擔

【本報訊】沙田民生關注組昨日舉行記者招待會，對運輸署建議增加獅子山隧道收費以減低擠塞一事表示反對。

運輸署長李舒日前透露，假如獅子山隧道繁忙時間的擠塞情況得不到改善，年底便會將隧道收費由現時的三元加至五元。

沙田民生關注組副主席江長表示，增加隧道收費並非解決擠塞的根本方法。由於現時沙田區對外的其他兩大管道——大埔道已非常擠塞，九廣鐵路乘客量亦已趨飽和，增加獅子山隧道收費，只不過是使沙田甚至整個新界東部的居民，在別無其他選擇之下，承受更沉重負擔。過往海底隧道增加隧道稅的經驗，亦證明加費充其量只可在極短時期內略減擠塞，很快便會恢復原狀。

江長進一步指出，增加獅子山隧道收費雖然即時未必影響巴士收費，但對於新市鎮的各行各業來說，加費無形中加重運輸成本，最終受害的仍是沙田甚至新界東的消費者。

關注組另一發言人李迦密表示，港府應繼續着力考慮其他方法。長遠而言，加速興建大老山隧道及往荃灣的五號幹線，方為治本方法，至於短期內的方法，李迦密提出以下建議：㊀隧道設立巴士專線；㊁隧道在繁忙時間不設收費；㊂在隧道九龍東往沙田的入口設置巴士專線；㊃港府應考慮重新運用煙墩山火車舊隧道作為車輛通道，以減低獅子山隧道的壓力。

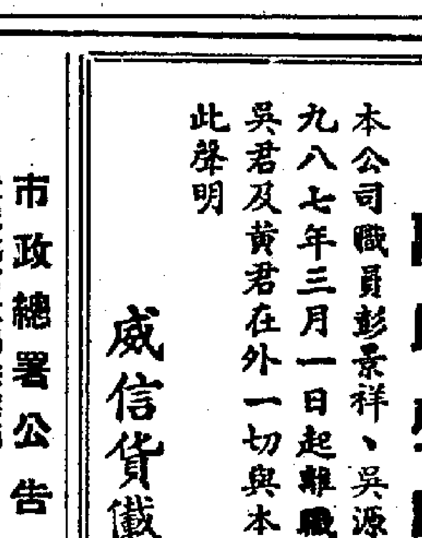
聖佛蘭士街
將封閉兩日

【本報訊】運輸署宣佈，灣仔聖佛蘭士街將由星期六上午十時至下星期一上午七時封閉，不准車輛行駛，以便進行繩纜維修工程。

裝修十金虎牌＝如虎添翼
金虎牌化工產品
萬能膠　地板膠　牆紙粉
享譽三十年　信心的標誌
香港華松化學工業有限公司出品　電話：3-7450660（6線）

國內廣東省中型酒店誠聘：
一、客房部經理二名——負責客房管理，接待工作。
二、酒樓中廚部經理二名——負責大型單位酒樓全盤管理。
三、旅遊接待經理一名——負責組織接待旅行團，安排行程。
四、副總經理一名——負責全面性綜合管理工作。
五、培訓經理一名——負責培訓各部門國內服務員。
上述應徵者需有該職位之專業知識及經驗，兼負培訓下屬員工責任，有組織、策劃、領導才能，刻苦耐勞，熟悉國內酒店業務者優先考慮。詳列履歷經驗，待遇要求、近照，函香港郵箱5131號

江南邨
粵菜海鮮酒家
〔白灼基圍蝦　每兩$5.50〕
中午茶市　鳳城美點　各款套餐　特價供應　晚飯海鮮　時令食譜　謁局讌興　貴賓廳房　商務宴客　豐儉隨意
通宵營業：代客泊車
訂座電話：3-7243478　3-7241536
地址：尖沙咀東部文華商業中心地面

SUPER CH
長城0520兼容卡

SUPER-CH卡是唯一能使IBM-PC/XT·AT成為長城0520兼容機的插卡。本公司是唯一能提供上述插卡和長城0520XT·AT兼容機的廠商。歡迎查詢。
總經銷：香港金山公司 HONGKONG KINGSUN CO.
電話：3-918467
電傳：39715 CMCWZ HX

離職聲明

本公司職員彭景祥、吳源及黃志昌由一九八七年三月一日起離職，今後彭君、吳君及黃君在外一切與本公司無關。特此聲明

威信貨倉運輸公司

市政總署公告
登記為市政局供應商

茲招請有意為市政局供應下列物品之公司為市政局供應商：

第一組——電機儀器
1、電機儀器及零件
2、電子、照明、收音、視聽及資料處理儀器及配件（包括閉路電視系統）
3、辦公室設備用具及附件（不包括紙張及消耗品）
4、樂器
5、衛生服務
6、保安服務
7、運輸服務／為合約表演人員及前赴海外受訓之人員提供航空交通服務
8、保險
9、與上述各項有關之服務

第二組——一般用品、家庭用具及雜項
1、一般用品及家庭用具
2、五金製品及工具
3、標誌及牌匾
4、展覽及表演用之搭建、佈置及設計工程
5、建築材料
6、排水及水務工程用具
7、地氈及門墊
8、飼料
9、與上述各項有關之服務

第三組——制服及傢具
1、傢具及用具（包括佈告板及鎖板）
2、制服及其他裝備（供一萬六千五百名制服員工用）
3、紡織品及衣物
4、洗衣服務
5、燃油、機油及漆油
6、彈藥及槍械
7、與上述各項有關之服務

第四組——印務及文具
1、文具、繪圖用具及其他辦公室用具
2、期刊及書報
3、印刷品及表格、印刷服務
4、部門表格、收據及領牌表格
5、植字服務
6、圖片複製服務
7、圖書封面加膠服務
8、與上述各項有關之服務

第五組——植物及體育用品
1、攝影器材及消耗品
2、醫療、化驗室儀器及[illegible]工具
3、氯氣、燃料及[illegible]
4、殺蟲藥、化學藥品及園藝用具
5、遊樂場設備
6、康樂及體育服務用品
7、植物及種籽
8、牲畜及食物
9、潔淨服務
10、與上述各項有關之服務

有意供應上述物品之公司，請去函香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓市政總署物料供應組，概述其經營之業務，並列出可供應之物品，如有產品目錄，亦應隨函夾附，以供本署參考。

倘若本署認為有關公司之產品合用，即請其填備一份申請表格，供登記之用。該公司所提供之資料及有關文件經本署查核後，倘屬確實無訛，本署即按有關物品編號正式登記該公司為市政總署供應商，日後每當本署需要該等物料／服務時，將請該公司參加投標。

市政總署署長包富士
（黃志銳代行）

香港鑽石會主席梁適華稱

鑽石入口實銷總額 去年接近五十億元

該會將成為世界鑽石交聯會會員

【本報訊】香港鑽石會昨日表示，去年本港鑽石入口實銷總額接近五十億元，較前年數字增加約百分之七十六，創下新紀錄。此外，該會申請加入世界鑽石交易所聯會之事，已得到各國屬會支持，將於本年六月成為正式會員。

香港鑽石會主席梁適華昨日在記者招待會上說，世界經濟狀況轉佳，鑽石石坯漲價，及匯率偏低各因素所影響，本港的鑽石及珠寶市場迅速復甦。去年本港鑽石入口實銷數額為四十九億八千萬元，較十年前數字增加五倍，較去年數字則增加百分之七十五點五，創下新紀錄。

該會副主席馬錦傑說，本港寶石業在亞洲的領導地位應該可以繼續維持。原因是本港的地理位置優越，是國際金融中心，與及亞洲的人民逐漸富庶起來。最近的數字表明，本港寶石的入口總額已超逾日本的數額，而在東南亞各國中更居首位。

香港鑽石會於去年申請加入世界鑽石交易所聯會。梁適華說，該會的申請已經得到聯會各國屬會的支持，將於本年六月在西德舉行之聯會屬會會長會議上獲得通過，成為聯會的正式會員。他表示，香港鑽石會加入世界聯會有數個好處：（一）可以提高香港鑽石會在全球的知名度；（二）世界聯會各國屬會將以會員身份看待香港鑽石會；及（三）該會可因此而加強其會員的紀律。

比利時鑽石交易會 下周三在本港開幕

該會將於下週三及週四兩天（十八及十九日）舉行「比利時週」鑽石交易會，以加強本港及比利時之間貿易上的聯繫。由比利時駐港總領事嘉力斯及比利時交易所聯會會長史雲沙加主持開幕儀式。該會並於下週二（十七日）先行舉辦酒會，以慶祝比利時週之舉行。

總商會組團訪星馬

將與當地貿易機構官員等會晤 商討加強與本港經濟密切聯繫

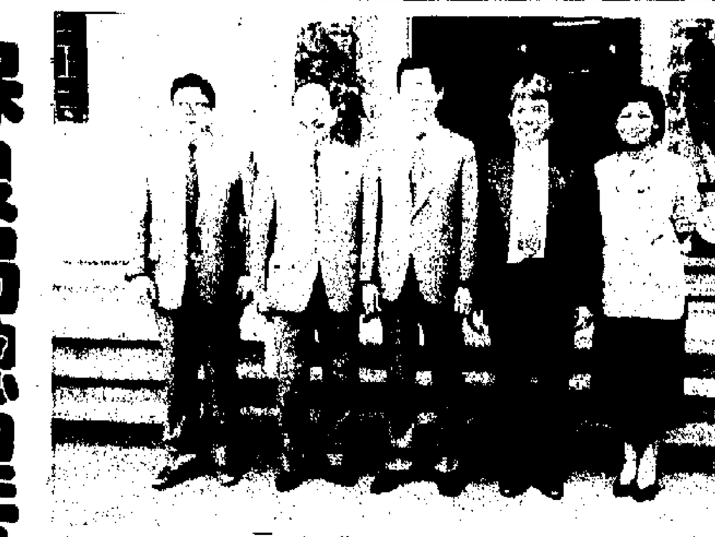
【本報訊】香港總商會訪問團，後（十五）日前往新加坡及吉隆坡訪問，與當地貿易組織及商界人士討論加強與香港密切經濟聯繫的方法。

隨同代表團出發的總商會貿易部助理董事梁紹輝表示，親善訪問團將於新加坡及吉隆坡舉辦研討會，向這些國家各貿易組織的商界高級行政人員匯報香港現時經濟狀況及業務機會的最新發展。並討論加強與香港密切經濟聯繫的方法。

訪問團在新加坡將往下列機構進行親善拜訪及舉行簡報會：新加坡經濟發展局、新加坡貿易發展局及新加坡國際商會。

訪問團在吉隆坡將與下列機構的官員會晤：馬來西亞工商部國際貿易署、馬來西亞工業發展局及馬來西亞國家商業及工業總會。

總商會親善訪問團成員包括亞洲委員會委員翟勵仕及秦儷韓，委員會秘書兼總商會貿易部副經理芮紹能亦將隨團出發。



保良局丁卯年董事會主席陳鴻基（中），兩旁為第四副主席莊啟程（左一）、第一副主席曹金，（左二）、第二副主席陸慶濤（右二）及第五副主席李趙金卿（本報攝）

保良局總理互選 陳鴻基當選主席

新員定下月十一日舉行就職禮

【本報訊】保良局丁卯年總理昨日在該局舉行互選，選出正、副主席，以及抽籤排出新總理席次。

互選結果如下：主席陳鴻基；第一至第五副主席依次序分別為曹金霖、陸慶濤、陳爵、莊啟程及李趙金卿；十四位總理依次為湯偉倫、周鴻標、顏福偉、黃偉慶、唐楚男、曾少峯、胡國贇、劉慶祺、施能興、李全德、何杜瑞卿、易桂芳、林世英、周敬成。

丙寅年董事會將於三月三十一日將保良局印信銀物移交予丁卯年董事會；新員就職儀式則於四月十一日上午十一時在該局福利大廈禮堂舉行，由政務司廖本懷主禮，行政局首席議員鍾士元監誓。

廠商會簽發檢定報告 近獲國際羊毛局認可

【本報訊】自今年二月十七日起，國際羊毛局已認可香港廠商會檢定中心所簽發的有關「純羊毛標誌」或「羊毛混紡標誌」產品檢定報告，證明該中心所提供的產品檢定服務已達國際標準。

廠商會檢定中心是港府認可的獨立非牟利檢定機構，其宗旨專為工商界提供產品檢定及技術顧問服務，以促進本港廠商提高製品質素及安全標準，並協力推動工業多元化。檢定範圍包括：㈠玩具及兒童玩物、㈡物料及產品、㈢水樣本及工業廢水、㈣電器製品、㈤紡織品及成衣、㈥食品及藥物。該中心更設有抽取樣本服務，預先經過安排，按照認可方法抽取樣本或依買家指定的規格進行。此外，又提供付貨前的檢查服務。並提供技術顧問服務：㈠擬定產品規格及產品標準化，㈡改進及設計製造程序，㈢品質改進，㈣調查故障及解決技術性問題等。

香港與桂林之間 每天有包機直航

下月中起每日對開一班 由中航及中旅航空合辦

【本報訊】由四月十八日起，每天將有一架中國民航定期噴射包機來回飛航於香港與桂林之間。包機每天下午四時四十分從桂林起飛，五時四十分抵達香港；六時三十分從香港起飛，七時三十分抵達桂林。

這項定期包機服務由中航假期有限公司和中旅航空服務有限公司共同提供，目的疏運更多途徑香港，前往桂林，或是遊罷桂林山水、順道訪問香港的國際旅客，以及常年絡繹不絕於香港桂林的港澳遊客，進一步發展香港與內地之間的航空客運事業。

購票查詢可聯絡香港中旅航空服務有限公司，地址：香港皇后大道中七十七號五樓，查詢電話五－二一五二七四；三月十八日起新地址為香港干諾道中七十八－八十三號中旅集團大廈五樓，電話五－八五三三四七二及中航假期有限公司，地址：九龍尖沙咀東部加連威老道九十八號東海商業中心七〇一C室，電話三－七三九二一六三。

瞭望週刊在港徵廣告 先進公司獲委任代理

【本報訊】新中國新聞有限公司已正式委託先進業務促進中心代理瞭望週刊（國內及海外版）和中國年鑑（中、英文版）的廣告徵集工作。

發行量達六十萬份的瞭望週刊內地版，第一次在香港徵集廣告。

該兩公司昨日在美麗華酒店舉行酒會，招待本港廣告界及工商界人士，介紹中國的廣告媒介。新華社香港分社副社長陳伯堅亦有出席酒會。

瞭望週刊是中國的一本有權威性的刊物，內地讀者對象主要是政治、經濟、文化等各界各級工作人員和知識分子。

瞭望週刊海外版是中國用中文繁體字出版的第一本綜合性新聞週刊，發行範圍遍及港澳、東南亞、北美和西歐等地。

繼八六年後，先進公司將繼續為中國年鑑（中、英文版）徵集廣告。這本代表中國官方最全面反映中國現況的資料刊物，已被香港多家機構用作拓展中國業務的宣傳媒介。

國際直通電話 擴至布隆迪等

【本報訊】香港電訊有限公司及香港大東電報局聯合宣佈，IDD直通國際電話服務現已擴大至布隆迪、吉布提、尼日爾、馬達加斯加、塞內加爾、新喀里多尼亞；收費按每六秒鐘港幣一元五角八分計算。

有關打電話往上述國家的字頭號碼及免費接駁直通國際電話服務詳情，可撥〇一三查詢。

香港珠寶展覽 下周二將開幕

展示青年設計家獲獎作 十六晚並舉行珠寶之夜

【本報訊】香港貿易發展局將於本月十六日在麗晶酒店舉行珠寶之夜，向本港及海外買家展示多款由本港年輕設計家設計的珠寶。

珠寶之夜為三月十七日至二十日在香港展覽中心舉行的香港珠寶展覽會揭開序幕。

展出的珠寶設計，均是本地年輕設計家曾在東南亞鑽飾設計比賽、八七足金潮流首飾設計比賽中獲獎的作品。

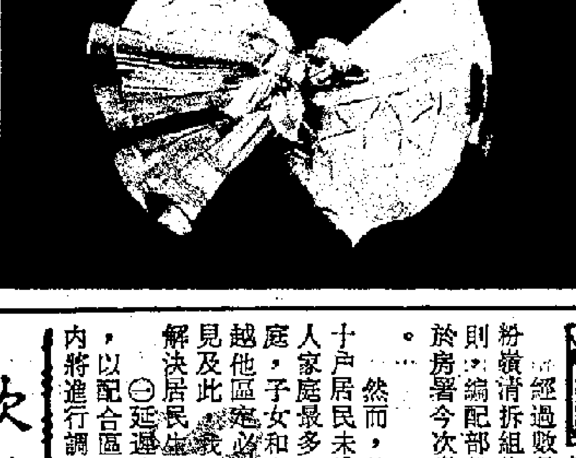
參展的珠寶，足以反映出珠寶設計最新潮流。現時流行的款式，是外形鮮明、新穎，配以簡潔、考究的線條。傳統足金珠寶首飾，在大膽的線條設計，幾何圖案的外形，及精巧得如魚骨花紋，山形般的質地配襯下，令人感覺煥然一新。

這些參展得獎作品，創新使用皮、鋼及鈦等為材料，將珠寶設計推向一個新領域，呈現多樣面貌。

包括用鑽石及藍寶石手鈪型的十八K黑白金表，襯上黑色的皮表帶。另一款是一隻鑲有碎鑽十八K金手鈪，配上精緻紫晶雕成的女像，並附有一段絲帶，供隨意調整鬆緊。

此外，還有各款項鍊、手鐲、耳環及戒指等。鑲上黃金及寶石，令這系列展品更典雅出衆。

珍珠首飾，由單一串或頸圈到由小至大珠粒組成的珠鍊，亦是晚會中突出的項目。另一引人的展品，是一款項圈，中央飾以鑽石及紅寶石。



說明：一九八七足金潮流首飾設計比賽得獎作品之一的黃金胸針（設計者茹焕韋）

六合彩頭獎懸空

二獎六注中每派廿一萬餘

2 4 8 13 38 39（22）

【本報訊】今年第二十期六合彩昨日開出攪出號碼為：2、4、8、13、38、39，特別號碼22。

今期頭獎無人中，多寶獎金累積為一百七十七萬七千七百九十六元；二獎六注中，每注派二十一萬一千六百四十三元；三獎二百二十六注中，每注派八千九百九十一元。

商店委員會訪兩局議員指出

機場稅應削減一半

以免削弱與鄰近地區競爭能力

【本報訊】香港商店委員會昨日派出代表前往兩局議員辦事處，要求港府減低機場稅，由目前的一百二十元削減至六十元。

接見九名商店業代表的當值議員利國偉及湛佑森，兩局稅務小組召集人潘永祥亦有列席。

該會副主席古偉倫在會上遞交的一份公開信指出，現時本港收取機場稅一百二十元，已居全球最高之列，嚴重影響香港作為一個「購物天堂」及旅遊勝地的形象，亦削減了與鄰近地區競爭的能力。

代表又指出，海外旅行代理商已致函該會投訴香港的機場稅過於高昂，表示可能不再組團來港。

代表稱，本港零售業非常倚賴入境旅遊業所帶來的消費。八六年訪港遊客逾三百七十萬人次，總消費達一百七十八億多元。其中用於購物者達八十九億元之多，而用於飲食及其他娛樂消遣亦達二十億元。因此，若要零售業興盛，港府就必須扶助旅遊業的繼續發展，協助排除各種不必要的障礙。

議員表示，港府近年致力改善機場設施，機場稅的收益主要用來彌補這方面的支出。並答應將委員會的意見向當局反映。

汽車會新會址開幕

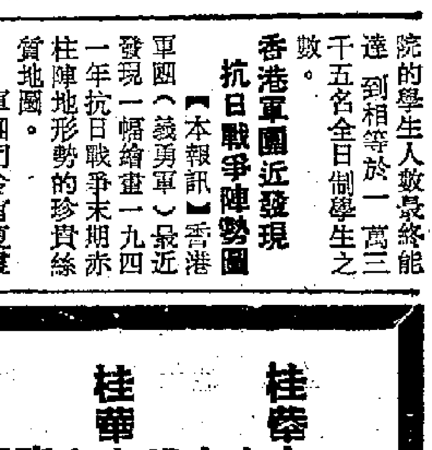
【本報訊】香港汽車會位於尖沙咀東部麼地道六十三號的新會址，昨日舉行開幕酒會。

新華社香港分社副秘書長牛劍、立法局議員何世柱主持剪綵後，新會址隨即舉行慶祝酒會，各界來賓頻頻舉杯祝賀，場面十分熱鬧。

簡立言昨談學院發展時表示

電腦學等五項學位課程 城市理工擬在秋季開辦

並計劃開設商業資訊等多個研究文憑課程



城市理工學院昨舉行周年

（左起）杜國維、莊賢智、夏

（本報攝）

院的學生人數最終能達到相等於一萬三千五名全日制學生之數。

香港軍團近發現 抗日戰爭陣勢圖

【本報訊】香港軍團（義勇軍）最近發現一幅繪畫一九四一年抗日戰爭末期赤柱陣地形勢的珍貴絲質地圖。

本會名譽會長

桂華山鄉老先生於一九八七年三月九日下午一時在港安醫院息勞歸主，奉移香港殯儀館治喪，謹擇本月十四日（星期六）下午一時在該館大禮堂舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬香港中華基督教永遠墳場。桂華山老先生德高望重，熱心公益教育事業，愛護鄉會，歷任本會名譽會長，希我同鄉、會友屆時駕臨參加殯禮，以重梓誼。

先嚴桂公華山於公曆一九八七年叁月九日（農曆丁卯年式月初十）日下午一時在香港港安醫院蒙主寵召享壽九十二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定公曆一九八七年叁月（農曆丁卯年式月）

深圳橫崗長安大厦 糞渠遭人惡意堵塞

港人業主來信訴嘆有屋難安居

投訴與解答

編輯先生：

我們是深圳橫崗區長安大厦居民，有半數也是香港居民。該大厦，是由香港一間發展公司與橫崗鄉人民政府合辦出售的，按規定入伙日期為一九八五年十二月三十一日，但直至今時今日還未全部入伙，據知是承建公司未依合約辦事。

延期入伙還不是重要事，最怪事疊出不窮：承建公司自說港商無款而強佔該大厦一樓和二樓，並用硬物堵塞排污水管人為堵塞，不允樓上住戶排污，令到糞便由地下倒流到四、五樓，使整座大厦臭氣熏天，簡直不能入住。住戶想自行解決，而建築公司卻派人駐守，不准任何人進入。

又再多舉一例，本大厦鄰近的康樂園新邨，因一人欠交電費，八戶人家電力被斷截，現在這建築物無電供應，不能入住，這算知是何世界？

我們辛苦賺點錢，想為家人安居樂業，如今碰到做夢也想不到的事，希望貴報能揭露這些情況。

長安大厦居民啓

一九八七年二月二十五日

橫崗鎮政府接獲投訴 即採取措施修理塞渠

並已責成有關單位加強管理

香港《大公報》編輯部：

轉來關於我鎮長安大厦住宅樓排污管道堵塞，停電等問題的居民投訴，我們為此事作了專門調查，並責成有關單位妥善處理好這些事。現將處理情況答覆如下：

（一）排污管道堵塞已派人修理好。

（二）關於停止供電之事，是由於大厦管理辦公室管理不善，拖欠電費而造成，現已通過大厦管理部門與供電部門雙方協商，妥善處理好此事。

（三）為使該大厦今後不再發生類似事情，我們已採取措施進一步明確大厦的管理權屬，責成有關單位加強管理。

橫崗鎮人民政府辦公室

一九八七年三月五日

欲帶先人骨灰返鄉 需要辦理什麼手續

可當隨身行李攜帶但須附帶死亡證

有問有答

編輯先生大鑒：

我是貴報的長期讀者，現在有一事想貴報幫忙查詢。

我的外祖母於七四年因中風逝世，遺體經下葬和合石墳場七年後，再起回燒成骨灰，供奉在寺觀內。由於平日工作繁忙，我們一家人每年只能到寺觀上香一次，未能盡表孝道，因此打算將外祖母的骨灰，由香港移返鄉間台山安葬。由於鄉間的親戚較多，可為我們盡每日上香之責，而且亦可完成外祖母還鄉的心願。但我們不知道拿骨灰出境香港及入內地時，需要辦理一些有關手續，因此希望貴報能代為查詢。

讀者林成謹啓

一九八七年三月六日

按：入境事務處發言人均表示，攜帶骨灰出口無需要辦理特別手續，骨灰可如隨身行李般攜帶。

至於攜帶骨灰入內地問題，據本報向中旅社華僑客運部了解，攜帶骨灰入境者需帶備該先人的死亡證及衛生局簽發先人無傳染病的證明。

本報再查詢香港醫務衛生署。該署發言人表示，攜帶骨灰出境並無手續限制。此外，死亡證上已寫清楚死者的致死原因，而且讀者攜帶的是骨灰，不是遺體，不會產生傳染病，因此帶備死亡證一般已足夠證明。發言人又說，若讀者想進一步查詢詳情，可直接致電醫務衛生署。

——李。

魚角臨屋受清拆居民 盼當局給予原地安置

並要求延期清拆及將空置市場改為民居

公衆亭

編輯先生：

我們是大埔魚角臨屋區第四村受清拆的居民，因清拆安置問題，特函貴報表示我們的不滿，並向房署提出兩項建議，解決我們的問題。

經過數月來與房署的商討，房署上水、粉嶺清拆組終於在二月底以「就地安置」原則，編配部份受清拆的居民回魚角居住，對於房署今次從善如流的做法，我們深表欣賞。

然而，基於區內空置單位不足，仍有數十戶居民未獲安置回魚角，其中以四人和六人家庭最多。這些居民都是有具體困難的家庭，子女和家人均在大埔區就讀和工作，遷越他區定必帶來經濟上和適應上的問題。有見及此，我組希望向房署提出兩項建議，以解決居民生活的困難：

㈠延遲清拆日期，由四月延至五月底進行，以配合區內的調遷上樓計劃，因三月底區內將進行調遷上樓計劃，很多居民將獲編配恒安邨上樓，而騰出的空置單位可作安置之用。因此，若清拆日期延遲，定必可使較多居民獲得原地安置。

㈡將原定闢為市場而目前空置的第六十六座單位，全部改為民居，因該座市場已多次投標，均無人問津，空置達一年之久。

這是由於魚角附近有小販擺賣，鄰近亦有富善邨商場，區內亦有一所超級市場，已為區內居民提供基本服務。況且，區內人口逐漸減少，年期又有限，商人投資興趣不大，相信市場會持續空置。本組希望房署充份利用區內資源將市場改為民居，安置我們這羣受清拆影響而瀕臨生活絕境的居民。

我們在大埔區已經居住多年，希望房署考慮以上兩點建議，體恤我們的處境，並期望社會人士支持我們這羣低下階層爭取房屋公平的對待。

大埔魚角臨時房屋區第四村受清拆居民組敬上

一九八七年三月六日

空置了一年之久的大埔魚角臨時房屋區市場，居民盼當局改為民居之用（本報攝）

生活圈

一日來電詢問關於狗隻注射問題；漁農處為狗隻注射防疫針的藥力有效期為三年，如狗隻去年已注射防疫針者，則於明年才有需要再行注射。據漁農處規定，狗主未為狗隻注射防疫針屬於違法，最高罰款為五千元及入獄六個月。

▲王太三月二日來函建議運輸署及交通諮詢委員會重新考慮的士加價問題：運輸署及交通諮詢委員會表示歡迎市民去函提出意見。

旺角兩個棄置招牌 殘破不堪應該拆除

意見箱

廖先生三月八日來電稱：他住在旺角區，發覺旺角新填地街三百五十五號及上海街四百九十一號各有一個被棄置的招牌，因長期乏人維修，相當殘破，恐一旦進入風季即會發生危險，故認為當局應在未發生危險前將之拆去。

新填地街三五五號的爛招牌（箭頭所指）（本報攝）

上海街四九一號爛招牌（箭頭所指）（本報攝）

按：記者到現場察看，發覺位於新填地街三百五十五號的爛招牌危險性較高。招牌廣部已被銹蝕破爛不堪，而四周的支架亦滿佈銹漬，至於上海街四百九十一號的招牌，也是很殘舊。為了公衆安全，這個爛招牌的確早於拆為妥。有關的意見，已向地政工務科反映。

——華。

通告板

學習製作紀錄片 人生百態鏡頭現 工餘進修課程多 任君選擇慢慢學

▲「關懷共成長」活動：由堅道明愛小組及社區工作服務部主辦內容圍繞自我認識、溝通技巧了解，從而達至個人成長的目標。這項活動歡迎二十五歲以下青年參加。查詢可電五－二四二零七一，或到香港堅道二至八號明愛大廈二樓。

▲「紀錄片製作——鏡頭下的人生課程」：由觀塘社區教會舉辦，活動日期為三月十三日至五月廿日，目的是希望透過小組運用攝影機的技巧，捕捉四周發生的事物，以打破工友只是觀衆而不是創作者的局限。

上課地點：觀塘輔仁街八十二號興順大廈十三樓七室。報名電話三－六六五八六〇。

▲船主執照班：青協筲箕灣中心為鼓勵區內青少年善用餘暇，培養良好興趣，特於近期開設下列新班，歡迎十四至三十歲青年報名，春季新班包括有：船主執照班、繪畫班（包括水彩畫及國畫）、健體舞、社交舞、少年象棋班、結他初及中班、攝影初班等。報名及查詢可到筲箕灣明華大廈廿一座地下，或電五－六〇九八二一。中心辦公時間為星期一至六下午二時至十時。

▲會考精選課程：九龍明愛社區中心圖書館為自修生及在學而有心爭取較佳成績的會考生提供會考重點技巧課程，並有專業經驗老師主講。內容有中文科、英語會話、化學科及生物科等。

報名可到九龍太子道明愛社區中心或界限街九龍明愛圖書館。查詢電話三－三六五二一一。

▲春夏課程：香港基督教女青年會職業青年部，為有志於工餘進修專業知識及技能的在職青年，舉辦短期春夏課程，課程包括商業電腦、電腦證書、初級秘書課程、初級簿記、初級速記、初級打字、人事管理、幻燈製作、健體舞班、爵士舞、社交舞初班、美容班、書法班、日常心理學、香港社會經濟及攝影實用課程等。報名及查詢可電五－二六五五九九。

本版歡迎讀者來信、來電，請留下姓名、聯絡地址及電話。專線電話：5-751303 逢星期一至六中午十二時至晚上八時

尋人啓事

郭彩雲尋子周炳華

周炳華年約六十歲。解放前到香港理髮謀生，早已失去聯繫。知情者祈來信：廣州東山區西牛路三座六號郭彩雲。

郭彩雲（一〇三六五）

林慧華尋生父利基

利基原籍係廣東中山縣石岐人。日本人侵時被抓到海南田獨（安由）開鐵礦。五〇年又受國民黨欺騙恐嚇出走，至今無音訊。知情者祈告知廣東昌江縣石碌鎮東區六十五棟三號林慧華。

林慧華（一〇三六六）

施顯松尋父施永潔

施永潔原籍係廣東省靈山縣三隆鄉南傑村人。在一九四七年左右被國民黨抓去當兵，後到香港謀生，已失去聯繫。知情者祈來信：廣西靈山縣陸屋區紅衛路三十六號施英轉。

施顯松（一〇三六七）

王愛蓮尋兄王喜

王喜早年旅居香港謀生，已無聯繫。知情者來信：廣東省羅定縣業龍供銷社二副食梁志華收轉。

王愛蓮（一〇三六八）

陳秀珍尋弟陳錫榮

陳錫榮早年曾在廣州做小生意，後去香港謀生，抗日戰爭期間失去聯繫至今。知情者祈來信：廣東省韶關市東河執信路六號陳秀珍。

陳秀珍（一〇三六九）

李勤尋弟李社旺

李社旺、社財、社丁，妹李勸種、勸珠等五弟妹，當年我是在香港與他們分離的，迄今已有四十多年了，與弟妹一直沒有聯繫上。知情者祈來信：廣東佛岡縣煙嶺公社大村李勤。

李勤（一〇三七〇）

王碧珍尋弟王安邦王瑞珍

王安邦、王瑞珍一九五〇年曾由香港來過一信，現已先去聯繫三十多年。知情者祈來信：廣西柳江縣糖煙絲公司王碧珍。

王碧珍（一〇三七一）

簡立言昨談學院發展時表示
電腦學等五項學位課程 城市理工擬在秋季開辦
並計劃開設商業資訊等多個研究文憑課程

【本報訊】城市理工學院助理院長（教務）簡立言博士昨日表示，該院計劃下學年度開辦五項學士學位課程，其中包括工商業數量分析學、電腦學、電子工程學、資訊科技學及建築學，而前四項如未能依期由校外評審團完成評審工作，將會暫改為專業文憑課程。

簡立言昨日出席城市理工學院周年回顧及未來展望的記者會時說，自大學及理工教育資助委員會較早前向英國國家學歷評審委員會提交該院計劃開辦的學位課程建議後，英學歷評審委員會於日前到訪該院作評審工作，預料其中有五項課程（包括工商業分析學、電腦學、電子工程學、資訊科技學及建築學）可望批准於八七至八八年開辦。不過，由於前四項課程仍在評審過程中，屆時若不能依期完成評審工作，則會暫改為專業文憑課程。至於建築學學位課程，亦須經大學及理工教育資助委員會向港督會同行政局建議，然後獲港督會同行政局批准，才可開辦。

此外，簡立言說，該院在八七至八八年度亦會開辦若干部分時間制的研究文憑課程，其中包括商業資訊科技學、建造管理研究學、電子系統設計學、管理學、翻譯及傳譯學。簡立言並希望在八八至九一年度，將上述的研究文憑轉為碩士課程。

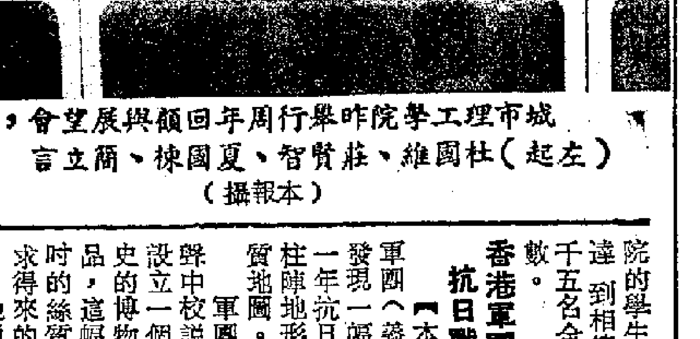
統籌管理研究撥款新方法 莊賢智盼五大專聯合支持
稱此舉使「中央」研究基金能公平分配

出席記者會的城市理工學院院長莊賢智談及該院的學術研究工作時說，城市理工去年共獲撥款一百萬元作研究之用，而多個學系亦已進行多項工作。但隨着八八年新校舍的落成，一切設施將有顯著擴展，故希望當局能有更多的撥款資助研究工作。另外，他更呼籲五間由大學及理工教育資助委員會資助的專上學院能聯合支持新的統籌管理研究工作撥款方法，使這筆「中央」研究基金能公平分配。

至於該院在達之路的永久校舍的發展概況，助理院長（資源）杜國維表示現正按部就班進行，而各教學樓所在地段的平整工程亦已完成。他說，按照建築計劃，部分校舍可望於八八年中完成，而學院亦計劃屆時將六個學系遷往新校舍，其中包括應用科學系、製造工程學系、電子工程學系、建築學系、資訊科技學系及數學系。

他估計，在八八至八九年度時，在永久校舍上課的學生將達一三千百名。

杜國維又說，該院在達之路永久校舍的高級職員宿舍的建築計劃已獲港府批准，並將按進度在八九年中建成入伙。而學院校舍的第三期發展，亦已獲批准興建，該院的學生人數最終能達到相等於一萬三千五百名全日制學生之數。



城市理工學院昨舉行周年回顧與展望會，（左起）杜國維、莊賢智、夏國棟、簡立言（本報攝）

小學體操賽明展開 三百選手較量技術
賽事共四十項 分在四天舉行

【本報訊】由教育署、香港學界體育協會及新界學界體育協會聯合主辦的八六—八七年小學體操比賽，明（十四）日開始，在沙田銀禧體育中心龍騰館舉行。小學體操比賽分四天舉行，除星期六首天作賽外，更於本月二十日、廿一日及廿七日舉行。

今年參加比賽的學校逾三十五間，共有四十多隊約三百三十多名運動員分別角逐單項、全能及隊際賽事中共四十項錦標。

是次比賽分男子、女子、甲組及乙組等。而項目方面則有自由體操、平衡木、單槓、雙槓和跳馬等。比賽將分規定動作及自選動作兩類進行。

比賽於本月二十七日結束，屆時由新界學界體育協會副主席張衛中主持頒獎。

大專生借款求學 爛賬僅佔百分二
撥款委會稱欠債多有特殊原因

【本報訊】也不知是香港學生有良心，還是港府威嚴十足，本港專上學生借貸的「爛賬」只佔百分之二點三，而且不還款的大都有特殊原因。

大學及理工撥款委員會秘書方樂善昨日在特別財務委員會上指出，平均約有百分之二點三的學生向港府借貸後不還款，而他們多是因為意外逝世或在海外受訓而無法向他們追討。該筆「爛賬」去年為數約八十三萬餘元。這數目雖然不少，但與龐大的逃稅款項相比，可真是大巫見小巫了。

廣播處長張敏儀透露
教育電視錄影帶 港府明年度發售
現與作曲家協及兩電視台商版權事

【本報訊】廣播處處長張敏儀透露，港台計劃在下財政年度內出售小學一、二年級教育電視錄影帶，供小學生在暑假期間收看。

她昨日在立法局財務委員會接受議員質詢時說，現時有關錄影帶的版權仍與作曲家及作詞人協會和兩間電視台商討，預計可於下財政年度內開始出售，方法應為將一個錄影帶交給代理商，出售時由代理商複印錄影帶就可以，這就不需擔心存貨的問題，而價錢方面應是依照成本價，估計很難彌補製作費。

此外，她又說，本港將設立全港性超短波發射系統，以改良全港收聽電台的質素，預計於下財政年度牽涉款項為四百四十萬元。

雷聲隆昨談港工業時稱
高科技工業仍待發展
盼工業界能在研究及應用方面努力

【本報訊】香港生產力促進中心副主席雷聲隆表示，本地的工業利用高科技作製造生產的情況並不令人滿意，他希望本港工業界能在高科技研究及高科技利用方面多作努力，使香港能在下世紀仍能保留現有的生產力。

雷聲隆昨日在香港理工學院學生會主辦的「高科技與工業」研究會中作以上表示。

他說，香港工業之所以未能利用高科技作工業生產，第一是因為本地工業界的科研基礎並沒有長足的進度，另一方面，本港的工業現時多作短線投資，並沒有明確而長遠的高科技發展策略，因而拖慢了整個社會的科技在工業製造方面的應用。

他又說，香港其實很有潛力及需要發展高科技工業，例如第三間以科技大學命名的高等學府的設立，加上職業訓練局及工業學院，每年都訓練出為數不少的科技人才。另外，再加上香港蓬勃的市場活動及管理人才的培訓，不難使香港的高科技工業能成功地發展起來。

在同一場合，另一位講者香港理工學院助理院長烈特表示，香港的工業在以下的三個方面都會有所改變，這包括食品工業、能源工業及設計與製造物料工業。他說，現時的工程教育有必要在這幾方面作出相應的改進，起上社會的需要。

香港軍團近發現 抗日戰爭陣勢圖

【本報訊】香港軍團（義勇軍）最近發現一幅繪畫一九四一年抗日戰爭末期赤柱陣地形勢的珍貴絲質地圖。

軍團司令官夏震霖中校說，軍團現為設立一個介紹軍團歷史的博物館而徵求展品，這幅十吋乘十五吋的絲質地圖即為徵求得來的物品。

他說，「這幅地圖相信是繪於投降後的戰俘營中。有很多與日軍的激烈戰鬥均在赤柱發生，因此，這幅詳細顯示赤柱防衛軍駐點的地圖更形饒有趣味。」

管弦樂團號手 賀謝詩霞將演奏

【本報訊】本月二十七及二十八日晚上八時，喜歡圓號、管弦樂或刺激音樂旅程的人士，可分別到荃灣大會堂及大會堂欣賞香港管弦樂團圓號首席賀謝詩霞與樂團的演奏。

音樂會由美國指揮美斯特執棒，其他演奏樂曲包括李斯特的「馬采巴」及德伏扎克的第五交響樂，作品七十六。門票現已在各電腦票房發售，包括中環大會堂、荃灣大會堂、沙田大會堂、太空館、香港體育館及通利琴行。

教署增加撥款千萬元 改善教學及課程發展
包括擴展電腦和普通話課程設教師中心

【本報訊】教育署將於下財政年度增加一千萬元撥款，以改善教學及課程發展，其中主要包括擴展中學電腦教育和普通話等課程，及設立全港首個地區教師中心。撥款增幅約為百分之十七。

教育署長李越挺昨在財政預算案特別財務委員會上指出，該署將會在下年度為六十六間中學增設電腦課程，使開設電腦課程的中學增至三百二十一間，約需教師一千人。

而在普通話訓練方面，李越挺指出，到一九九三至九四年時，會有八百多間小學開辦普通話課程予四及五年級的學生，現時，該署已積極進行教師普通話訓練課程。

此外，香港第一所地區教師中心將於明年啓用，李越挺透露，該署已選定北角警察小學為會址，今年便會改裝完成，但需留至明年才啓用。這個地區教師中心可為教師提供交流教學經驗、舉行研討會和休息之用。

中國社會科學院研究員
汪敬虞張國輝昨中大演講
談中國近代資本主義發展
指出特殊歷史因素決定實行社會主義

【本報訊】中國社會科學院經濟研究所的兩名研究員，昨日應邀出席由香港中文大學當代亞洲研究中心及政治與行政學系主辦的講座，就有關中國近代資本主義發展的問題發表演講。講者之一汪敬虞指出，中國[illegible]實行社會主義而不能走資本主義道路，是因其特殊的歷史因素所決定的。

汪敬虞昨日以「中國近代社會與資產階級」為題演講，他從客觀角度分析了中國資本主義產生的歷史條件、過程及特點，並介紹了目前內地史學界探討中國近代資本主義問題中存在的不同論點。

汪敬虞認為，中國資本主義的產生和資產階級的形成，與西方國家很不一樣。中國資本主義沒有經歷過西方式的由手工業—工廠手工業—大工業的正常階段，而是由買辦資本發展起來，因而其發展的條件及特點均不相同。

他表示，由於中國近代社會是由封建社會進入了半封建半殖民地社會，資本主義的基礎十分薄弱，因此，中國不可能如西方國家般實行資本主義，而只能走中國式的社會主義道路。

汪敬虞還表示，中國過去的半封建半殖民地社會形態，在世界上是極罕見的，有其特殊的背景及條件，而研究中國當前的經濟必不可以脫離這個歷史因素。

另一名講者張國輝則由微觀角度出發，剖析了中國傳統的金融企業——錢莊在中國近代資本主義發展中所起的變化，以及其對促進中國的封建經濟向資本主義經濟轉化所起的積極作用。

中大校外進修部　報紙課程　談自欺（欺人）

自欺欺人的愛

港大精神治療學系　高級講師　吳敏倫

「愛」在我們的生活中佔有一個很重要的地位，一般人都會渴望被愛，也希望自己能愛他人和遇迎的事物。每提及愛，我們覺得感動，覺得它是生命內一件嚴肅和使人充滿靈性的事。惟是在實際生活中，愛每每給人帶來痛苦、矛盾和失望，究其原因，是因為很多人從來都沒有對愛採取一個踏實的看法，以致它可以是一件很便利的行騙工具。

愛的虛榮：

能訴諸人的虛榮，是行騙工具的一大條件。一般的愛情觀念，能賦給愛或被愛者的虛榮都很大，一個人愛另一個人，如果他愛得越深，犧牲越大，越不論條件，他被人讚美的機會越大，一切如諂但其實空洞的言辭，如難得、可敬、偉大、甚至神聖等等，都會加諸其身上。為了證明自己高人一等，被這些空虛讚美所吸引，有些人遂會在時機還未成熟，情感還未穩定的時候便去愛，他們不考慮條件，亦不問情由和自己能力，因為他們覺得越多考慮，便愛得越不偉大。至於被愛者，從這樣的愛的觀念下所能獲得的虛榮當然也不少。能夠被人所愛，本身便是一種讚美，對方愛得自己越專一和越深，則表示自己在對方心中越與衆不同，越比他人有價值。不論這些讚美或特殊價值有無根據，很少人能抗拒那份飄飄然的感覺而不失分寸，將自己暴露於被騙的危險之下。

愛與貪便宜心理：

欺騙的另一個經常有效方法，是利用人好貪便宜的心理，而一般的愛情觀念，亦的確常常包含很多物質便宜的承諾，深深觸及這個人性弱點。當愛被說成是一種無條件的、矢志不移的完全奉獻，或無論如何也同甘共苦的誓盟，從一個貪便宜和自我放縱的人的角度來看，會是一個無上的機會。世界上還有什麼其他關係，能保證在一旦建立之後，無論自己怎樣胡作非為，也能永保自己得益的呢？這樣「偉大」的承諾，本來就是不合情理，非常人所能遵守，和任何人都不應貪求的，但卻偏偏是很多人，包括一些道德家、文學家、理想家和心理學家所鼓吹的「真愛」的基本，遂使平凡的大多數，一方面為了愛而作出超乎自己能力的承諾，另一方面又深信能因被愛而得到非份的利益，自欺欺人。及至事實證明做不到和得不到的時候，只有老羞成怒或怨天尤人。

愛的模稜兩可：

如果愛的定義清楚，欺騙仍然難以成功，因為事後容易根據定義和內容追究責任。又即使追究不到什麼，他人仍可從這些失敗例子吸取教訓，修正將來對愛的承諾和方法，減少愛的不幸。可惜愛卻偏不是這麼一回事，它的定義，在各人心中都不同，又常因時間、地點、事情等而變化。首先，很多人根本就不認為愛是一種承諾或契約，他們認為愛只是一種情緒感覺和一切由此而來的表現，不涉及任何承擔。他們的愛，是自我中心的，對象只是一個寵物或奴隸，要能隨時接受他們在好情緒下的施捨，又不介意他們在任何其他情況下的漠視或發洩。亦即是說，對象如果不是一個超人，便要是個非人。至於肯將愛看成是承諾的人，又每每在施受方面的界定，弄得模糊不清。一般說愛吃飯，愛音樂，主要是接受的意思，要從對象處求取滿足，但說到愛國，愛人類，則主要的意思是付出，為對象去作某種犧牲，而男女之間，說到「我愛你」，便必然模稜兩可了，表面是「我願意做任何事使你快樂」之類，骨子裏卻通常有「請對我好」、「請只愛我一個」、「請常常陪伴我」、「請與我結婚」等等的要求，在實際的生活細節上，則有時是付出，有時是接受，至於付出什麼接受什麼，份量多少，在大多數事項上，就從來沒有準則，沒有雙方預定的協議。這樣的關係，又怎能不成為騙子的樂園？不過，理想家會說：「二人之愛，最高理想是互愛互讓，即是彼此的完全接納，這不已是愛的準則了嗎？」但只要細心想奉獻和想這個所謂理想準則，便可知道其實是行不通的，不公平的。一個人所擁有的東西甚多，包括其背景、家庭、生活圈子、習慣、性格上的優缺點，和他將來的一切未知之數。而這些都每人不同，要兩個即使是相愛的人去互相完全接納，一定不會公平。雖然說這世界上沒有絕對公平，但如果在愛之中連某一程度的公平也不想辦法去訂立和維持，當然容易引起怨懟，騙子們更當然可以為所欲為。

以己為本的愛：

要社會安寧，不能先假設人人不偷不搶，然後教人不藏於己，出不閉戶。同樣，要減少社會上的愛情悲劇，不能先假設人人都十全十美，然後教人怎樣無條件和不顧一切地去接受或付出。

我們必須根據一般的非理想的人性去建立愛的理論和方法。一般人性的愛，都是以己為本的，這是歷來很多東西方的哲學或心理學家的看法。古如希臘哲人蘇格拉底，阿里士多德，伯拉圖等以愛為對真善美的追求，在東方如孔子的「幼吾幼以及人之幼」，或墨子的「兼相愛，交相利」，必得賞」，近如西方史賓莎、康德在文藝復興時期所提倡的理性的愛，更近如心理分析學派的愛慾昇華論，或行為主義的條件制約，或存在主義的以愛為自我完成等理論，雖然對愛的最終目的各有見解，但以其為本於某種自我滿足的追求，都無異議。既然如此，我們一方面固然應該勸導人們糾正或減少愛裏面的自私成份，但另一方面，亦必須幫人正視這個人性弱點去避免或解決各種可能由此而致的問題。解決將是勸人在愛的關係內，盡量清楚自己和對方的需要。這些需要，通常很多樣化，可以很抽象，也可以很實際，如包括性慾、金錢、情趣、伴侶、安全感和心靈上的滿足等等。它們的強弱、比重又可以因時、地、情緒、年齡等等因素而變化。要維持相愛，每對相愛者都必須經常檢討和衡量這些需要，盡量保持它們的平衡和滿足，或在某一需要不能滿足之時，找尋另一種滿足去補償，因為愛的維持，其實就端賴這些，並無其他神丹妙藥。亦即是說，相愛者必須自知知人，雙方又常能真誠溝通，不諱言本身的弱點，不足和任何需要。

可以將愛看成是交易嗎？

用這樣的方法去愛，實行起來，便有如要相愛者各自在心中常常列一條出給與和需求的清單，交換比較，然後努力去維持雙方平衡，令大家滿意，就像訂立和執行一般契約一樣，只不過這契約的內容複雜，又很具時間性而已。將愛這樣如交易般去處理，很多人在直覺上覺得很難接受，認為大大減少了愛的價值，只會將愛變成一件緊張和斤斤計較的工作。不過，人生之中很多有價值的事，都必須努力去尋求和維持，為什麼偏偏認為愛是不需努力的呢？是因為世上太多理想家、幻想家使我們相信了？還是由於前述的虛榮或貪便宜的心理使然？至於是否會緊張或斤斤計較，則視乎個人的性格和眼光。短視者只能看到眼前的明顯損益，每每不能為將來更大的利益而作暫時忍讓或犧牲，根本就不可以獲取任何較長久和較高層次的幸福，即使在一些不大重要的活動如遊戲耍樂上也不會快樂，又何況是愛？又至於生活上的情趣，當然重要，但是，是否必須建立在神秘和不可知之上呢？如果認為一定要知之為不知可以和自欺欺人才有情趣，那麼便應肯去承擔一切由他些「情趣」所帶來的一切後果，對因此而發生的任何不幸負上全責，甘之如飴，不去怨天尤人了。

愛的契約觀：

從愛的契約觀念，發展到實質的合約婚姻，合約愛情，可能還有一條很長的路，有很多細節上的問題和困難要待解決，解決之後亦未必人人需要一份愛的合約。但這觀念本身，只要人人能深刻領悟，當能使這世界免於愛的幻想和欺騙，減少愛的不幸。

☆　☆　☆

下周五專文為《怎樣應付欺詐》。「談自欺（欺人）」之專題研討會於三月十七日由沈秉韶醫生主講。

商用車維修人員 未來將穩定增長

【本報訊】一九八六年汽車業人力調查報告顯示，維修商業車輛的人手將會繼續穩定增長。

職業訓練局屬下汽車業訓練委員會，最近發表的報告書指出，隨着新界地區的新市鎮發展及香港與中國大陸工商業務的擴展，商業車輛需求增加，維修人手因而相應增加。

但發言人說，由於私家車數目下降，及港府實施私家車每年均須接受檢查的措施，在可見的將來，從事私家車維修服務的工人數目將維持不變。

調查報告亦顯示，汽車業共僱用一萬二千二百二十三名工人，與八四年調查比較，人數並無任何增長，主要是因為過去幾年，汽車數量不斷下降，所以維修服務的需求亦趨減少。

本會名譽會長

桂華山鄉老先生於一九八七年三月九日下午一時在港安醫院息勞歸主，奉移香港殯儀館治喪，謹擇本月十四日（星期六）下午一時在該館大禮堂舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬香港中華基督教永遠墳場。

桂華山老先生德高望重，熱心公益教育事業，愛護鄉會，歷任本會名譽會長，希我同鄉、會友屆時駕臨參加殯禮，以重梓誼。

通告

安海同鄉聯誼會謹啓

聞

先嚴桂公華山於公曆一九八七年叁月九日（農曆丁卯年式月初十）下午一時在香港港安醫院蒙主寵召享壽九十二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定公曆一九八七年叁月十四日（農曆丁卯年式月十五日）（星期六）下午一時在該館大禮堂大殮並舉行安息禮拜隨即出殯安葬香港博扶林基督教墳場謹此訃

孝男　漢民　媳　傅松霞
　　　漢谷
　　　漢傑　媳　薛玲玲
　　　漢瑟
孝女　曼偲　婿　張惇賢
　　　曼麗
孫男　念祖　孫媳　陳德容
　　　榮祖　孫媳　沈安娜
　　　耀祖　孫媳　黃萍萍
　　　清泉
　　　隆泉
孫女　燕玲　孫婿　江遠濱
　　　陶玲　孫婿　羅鎮森
　　　美玲　孫婿　林佳良
　　　珍泉
外孫男　張振東　外孫媳　楊雅美
外孫女　張樂琳　外孫婿　傅彼得
　　　　張安琳　外孫婿　張萬洲
曾孫女　玉紆
曾外孫男　江毅峯　羅偉思　羅臻思
　　　　　林宇佐　張桂光
曾外孫女　江麗萍　曾外孫婿　張錦芳
　　　　　林萍
曾玄孫　張桂明
　　　　張銘權　張洛蔚

親屬繁衍　恕不盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一五式二六一—八
通訊處：華僑投資建業有限公司　地址：萬宜大厦一〇〇一室

【本報訊】保良局丁卯年總理昨日在該局舉行互選，選出正、副主席，以及抽籤排出新總理席次。

互選結果如下：主席陳鴻基；第一至第五副主席依次序分別為曹金霖、陸慶濤、陳爵、莊啓程及李拖金卿；十四位總理依次為湯偉倫、周鴻樑、顏福偉、黃偉慶、唐楚男、曾少春、胡國賛、劉慶祺、施能璵、李全德、何杜瑞卿、易桂芳、林世英、周敬成。

丙寅年董事會將於三月三十一日將保良局印信銀物移交予丁卯年董事會，新員就職儀式則於四月十一日上午十一時在該局福利大廈禮堂舉行，由政務司廖本懷主禮，行政局首席議員鍾士元監誓。

……多步發展香港與內地之間的航空客運事業。

購票查詢可聯絡香港中旅航空服務有限公司，地址：香港皇后大道中七十七號五樓，查詢電話五—二五二七四；三月十八日起新地址為香港干諾道中七十八—八十三號中旅集團大廈五樓，電話五—八五三三四七二及中航假期有限公司，地址：九龍尖沙咀東部加連威老道九十八號東海商業中心七〇一〇室，電話三—七三九二一六三。

汽車會新會址開幕

【本報訊】香港汽車會位於尖沙咀東部麼地道六十三號的新會址，昨日舉行開幕酒會。

新華社香港分社副秘書長牛釗、立法局議員何世柱主持剪綵後，新會址隨即舉行慶祝酒會，各界來賓頻頻舉杯祝賀，場面十分熱鬧。

……扶助旅遊業的繼續發展，協助排除各種不必要的障礙。

議員表示，港府近年致力改善機場的設施，機場稅的收益主要用來彌補這方面的支出。並答應將委員會的意見向當局反映。

（一）排污管道堵塞已派人修理好。

（二）關於停止供電之事，是由於大廈管理辦公室管理不善，拖欠電費而造成，現已通過大廈管理部門與供電部門雙方協商，妥善處理好此事。

（三）為使該大廈今後不再發生類似事情，我們已採取措施進一步明確大廈的管理權屬，責成有關單位加强管理。

横崗鎮人民政府辦公室
一九八七年三月五日

獲投訴 修理塞渠 單位加强管理

輔仁街八十二號興順大厦十三樓七室。報名電話三—六六五八六〇。

▲**船主執照班**：青協筲箕灣中心為鼓勵區內青少年善用餘暇，培養良好興趣，特於近期開設下列新班，歡迎十四至三十歲青年報名，春季新班包括有：船主執照班、繪畫班（包括水彩畫及國畫）、健體舞、社交舞、少年

技能的在職青年，舉辦短期春夏課程，課程包括商業電腦、電腦證書、夜間初級秘書課程、初級簿記、初級速記、初級打字、人事管理、幻燈製作、健體舞班、爵士舞、社交舞初班、美容班、書法班、日常心理學、香港社會經濟及攝影實用課程等。報名及查詢可電五—二六五五九九。

東華三院為改善小販引起的環境問題

黃大仙廟前攤檔將清拆

認為要抽籤及繳付標金始能遷入有欠公平

【本報訊】黃大仙西區政務主任吳漢華昨日表示，根據東華三院的決定，抽籤後獲得進入東華三院臨時攤檔的僭建小販檔主，必須繳付七百三十五元的租金（不包括差餉），及於進入該臨時攤檔前，繳付八千元作為標金，而現有的認可檔主則有優先權選擇臨時及永久攤檔的位置。

代表一百零六檔黃大仙廟前僭建小販攤檔的十一名代表，昨日前往黃大仙政務處，聽取黃大仙廟前攤檔清拆計劃的安排進展情況。會議上，各代表都對該計劃的安排表示不滿。

吳漢華說，由於消防處要求則師在臨時營檔團中，增添更多的消防設施，故相信臨時攤檔的工程要到今年八月中才能完成，而永久攤檔則會在八八年底竣工，黃大仙廟前僭建物及小販攤檔的清拆日期，將會延至今年八月以後。

他又說，臨時攤檔共有二百零一個檔位，其中一百三十一個攤檔屬於認可的一百三十一名檔主，剩下的七十個檔位則用來分配予一百零六名僭建小販檔主，故須要抽籤決定，而有資格參加抽籤的檔主名單，將於五月初公布。

他說，商舖的特惠津貼比率，是首十平方米每平方米一千二百元，由第十一平方米起，則每平方米六百元，而合資格領取特惠津貼的檔主，必須符合下列兩項條例：㈠在八二年六月一日前已在該處開業，㈡在當局審查當天，仍然經營。

認可檔主無須付標金 並可優先選攤檔位置

臨時攤檔八月落成 永久攤檔明年竣工

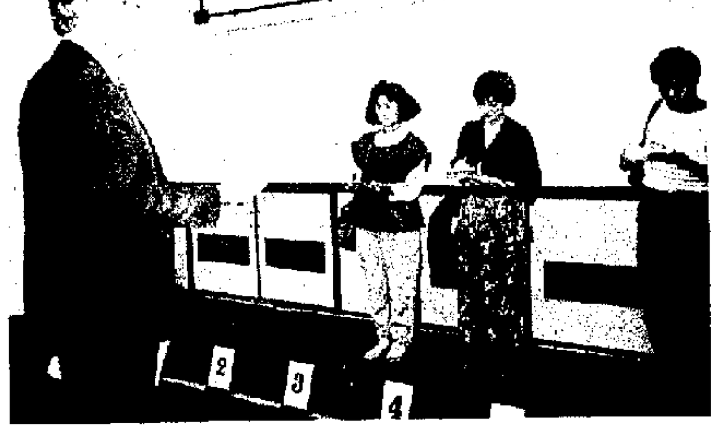
黃大仙廟前僭建小販攤檔的代表黎明德說，因為認可檔主不但無須繳付標金，而且更可優先選擇臨時及永久攤檔的位置，故他認為極不公平，他並提出將八千元標金分期支付或降低的建議。

吳漢華說，標金是根據該臨時攤檔的建築費用，平均分配予全部二百零一個攤檔來計算，故得出的八千元標金只相等於興建一個臨時攤檔的費用。

他又說，其實東華三院興建臨時攤檔的原意，是用來安置一直都有繳付租金的認可檔主，而根據港府的政策，僭建者是不會被安置的，故此，他認為這次安排是合理的，但各代表的意見，他表示會向東華三院反映。

黎明德在會後向記者表示，待與其餘的僭建檔主開會後，才決定進一步的行動。

黃大仙廟前僭建物及小販攤檔造成多項環境問題，故有關方面去年宣布清拆，希望將環境改善。


班乃信向新聞界介紹單面反光鏡認人法

證人可見疑犯 疑犯不見證人

單面反光鏡認人辦法 廉署於下月率先採用

班乃信認為此舉有助鼓勵市民挺身作證

【本報訊】廉政公署將於一個月後，率先採用單面反光鏡進行認人手續，而警方則預計要在年底才可試用。

廉政專員班乃信昨日帶領新聞界參觀該項裝置時表示，律政署已接納上述認人手續的使用守則，日後該署會把整個認人過程錄影下來，必要時可作為合法的呈堂證供。

班乃信解釋說，整個裝置耗資三萬五千元，設計是把單面反光鏡置於一空房中，讓嫌疑人與其他最少八名與嫌疑人相似的人列隊於鏡的一面，而證人則在另一面，當他認出疑犯後，可透過傳聲設備告知疑犯。進行認人手續時，必須要有一名客觀人士在場，但現時仍不決定應找太平紳士或其他人士當這位客觀人士。

廉政公署高級主任侯偉夫在同一場合指出，以往的認人手續，可令疑犯認出證人的樣子，以致他們不敢作證人，甚或認人後在庭上改變口供，以免惹禍，故廉署率先採用此法，鼓勵市民作證。

但為了保障疑人的利益，廉署會鼓勵疑犯的律師在場視察整個情況，以示公正，並會把整個過程拍攝下來，以作為日後呈堂證物。利用單面反光鏡進行認人手續的建議，[illegible]撲滅罪行委員會去年發表的對付黑社會討論文件，獲得市民廣泛支持。

磚牆一幅引起糾紛 地主兩人鬧上衙門

公婆都說有理 結果互無得益

【本報訊】新界西貢一名地主，因隔鄰地主築了一幅磚牆於兩地的邊界，認為有侵佔地方之嫌，於是循民事程序，入稟高院控告隔鄰地主，指其侵佔地方，要求法庭下令將該牆拆除。此案由高院暫准按察司班納德聆訊，結果認為該建於邊界的磚牆是合法，並無侵佔地方，於是拒絕原訴人申請。

此案原訴人胡木風，與訟人和嘉倫地產有限公司（譯音）。

案情透露，原訴人為新界西貢墳海區第二一二地段B八段地主，於一九七八年四月購得，與訟人則於次年十月購取隔鄰A八地段，而在兩幅地中間，與訟人建築了一幅磚牆作邊界分隔，但原訴人則認為該幅牆已侵佔了他的土地約有一〇八點五公尺。與訟人則否認有侵佔，指建築該牆時，原訴人並沒有禁止，等如默認。

由於與訟人購得該地後，欲在該處興建屋宇，曾以壓路機壓平地面，但有一天，原訴人突發現該壓路機將該處原有一幅殘破圍牆剷塌了約四十尺，於是報警，但警方認為屬於土地糾紛，着自行解決。當時與訟人公司負責人黃來福及其子黃兆華亦有在場，黃父子答應將興建回該幅牆。

事後不久，天下大雨，其餘牆紛紛塌下，磚石，堆積於原訴人土地上，與訟中曾用帆布阻止磚泥再塌下，卻沒有再建該牆，只將地填高與原訴人那幅地一樣。數月後，原訴人發現與訟人在兩地邊界那幅磚牆，侵入了原訴人土地約六、七尺。

第一次原訴人在西貢戲院與黃相遇，即向其質問建牆事，雙方言語衝突幾至動武，第二次於八一年二月，原訴人與女兒訪黃講道理，當然雙方又爭吵起來，原訴人被黃兒子的車撞倒，受傷入院，於是原訴人乃到有關方面投訴，但被勸令自行解決，因黃是潮州人，後來兩人再鬧到潮州同鄉會作仲裁。

「紅孩兒」女馬主 被吊銷資格半年

【本報訊】「紅孩兒」馬主陳郭婉貞，昨被馬會董事局裁定吊銷資格六個月，至於「紅孩兒」的處理，有待當事人進一步的決定。

馬會昨日發出通告，董事局就陳郭婉貞被指違反賽事規例進行研訊。陳郭婉貞曾延聘律師代表，出席聆訊，承認兩項控罪，計：㈠違反賽事規例第一七〇條，指她身為登記馬主，將其馬匹的控制權交予一名未經授權的人士；㈡協助及教唆一項違反賽事規例一九〇（1）條違例行為，協助及教唆一名未經授權人士，給予有關管理一匹馬的指示。

董事局經過聆訊後，判予每項控罪吊銷資格六個月，由三月十一日起計，同期執行。

女嬰被拋落街命不該絕 菲傭謀殺無罪當庭獲釋

案發於去年十月 被告聞判喜極而泣

【本報訊】涉嫌將剛出生的女嬰從十四樓拋下街中，而被控以企圖謀殺罪的廿五歲菲籍女傭，昨在高院被陪審團一致裁定罪名不成立，獲無罪釋放，被告聞判不禁喜極而泣。

被告菲籍女子戴露絲，廿五歲。被控去年十月十七日，在九龍佐敦道渡船街一樓宇內，企圖謀殺一剛出生的女嬰。

案情透露，案發日渡船街一大廈十三樓住客突聞屋簷發出隆然聲響，出而視察，赫然發現一初生女嬰，於是報警，將女嬰送院，幸女嬰只受了微傷。警方在該大廈樓調查，卒在十四樓將被告帶署調查。被告向警方承認是她將女嬰拋下街，當時以為女嬰經已死亡。

葡京酒店印尼賭團 百萬元泥碼稱失竊

娛樂公司將之凍結 竊賊中空寶

懷疑有人用布將閉路電視鏡頭遮蓋

【本報訊】澳門葡京酒店百萬元「泥碼」失竊案昨有新發現，負責該案的司警司署經過深入的調查和反覆觀看錄影帶後，發覺在本月八日凌晨一段短時間，葡京酒店保險箱庫的錄影機的鏡頭曾被人用布遮蓋，以致無法錄取保險箱庫內的活動情況。因此司警懷疑竊取「印尼賭團」存放在保險箱中的一百萬「泥碼」很可能是葡京酒店有「內鬼」。為此，目前司警正將調查的範圍收縮，了解八日凌晨何人曾在保險箱庫內出入。

至於「印尼賭團」職員「肥婆玲」和「高佬雄」報稱在八日（星期日）凌晨存入葡京酒店保險箱而被人偷去的一百萬元「泥碼」，是「印尼泥碼」，據葡京娛樂公司方面核對，至昨日為止仍未在賭場內「過檔」。目前，娛樂公司已將失去的一百萬「印尼泥碼」凍結。另行給印尼賭團兌換另一種顏色的籌碼。故被竊去的一百萬「印尼泥碼」已形同廢物，偷碼者得物無所用。

男子冒警勒索案 昨日提堂押後訊

【本報訊】無業男子胡禮堂（三十五歲），被控八七年一月十八日假冒警方人員，並勒索一名女子五千元等兩項罪名，昨在香港地方法院提訊，被告只承認冒警罪，否認其他控罪，法官將案押後另定審訊日期，被告仍還押監房看管。

涉嫌圖姦菲女子 珠寶商保釋候訊

【本報訊】珠寶商陳炳森，被指涉嫌於日前在九龍城一住宅單位內，企圖强姦一名菲籍女子，昨在新蒲崗裁判署提訊，法官將案押候至三月二十六日再訊，以便等候律政司的指示，准被告以現金二萬元保釋外出候訊。

男子出千被拆穿 竟打傷對方洩憤

昨在地院被判入獄一年

【本報訊】一名男子，涉嫌藉詞他人拆穿其出老千騙人，將他人打傷及向他人勒索四千元，事敗被警方落案檢控，昨在香港地方法院審訊，被告否認控罪，法官聆訊案情後，裁定被告首項毆打傷人罪名成立，判其入獄一年，次項勒索罪名則不成立。

被告唐建龍，三十四歲。被控兩項罪名：㈠指被告於去年七月十八日，在汝洲街一酒樓內，蓄意傷害男子梁賢德，㈡七月二十一日，在加連威老道一餐室內，向一姓施女子勒索四千元。

案情透露，兩事主於案發前曾與被告一同賭錢，事後懷疑被告出千，因而引起被告不滿。案發晚七時許，兩事主在汝洲街一酒樓內晚膳，被告突然偕多人前來，向男事主拳打脚踢，更以一個打爛的啤酒樽插傷男事主腳部，行兇後逃去，直至去年十一月廿九日被捕。

廠厦污水渠爆裂 噴出腐蝕性液體

灼傷一人毀兩車

【本報訊】荃灣德士古道一幢工業大厦十五樓外牆的污水渠，昨日上午突然爆裂，噴出腐蝕性液體，一名管理員被灼傷，兩部客貨車亦受毀。

現場是德士古道二二一號華基工業大廈十五樓。昨日上午十時許，外牆一條污水渠部分爆裂，噴黃色液體，一名管理員趕往查看，被污水濺傷手、脚及頭部，兩部停泊在停車場的客貨車亦輕微受毀。

經調查後，懷疑這些腐蝕性液體是來自上址一間電鍍廠。

老蕉農黃龍俊 遺體周日舉殯

他在馬鞍山死於警方槍下

【本報訊】馬鞍山老蕉農黃龍俊被槍一殺案，在社會人士奔走協助下，其親兄及姪兒已抵港辦理其身後事，其生前友好及宗親已成立治喪委員會，定本星期日舉行殯殮儀式，分別在下列地點舉行公祭：

上午十時至十一時在九龍殯儀館大禮堂，中午十二時在馬鞍山恒安邨出事現場，下午一時在馬鞍山山頂，下午二時在沙田富山火葬場舉行火化儀式，骨灰由其兄長帶返故鄉安葬。

治喪委員會由香港黃江夏堂宗親總會永遠榮譽會長黃福華任主席，馬鞍山互助委員會主席張劭任副主席，成員包括有沙田區議員陳道煬和趙善炬，及黃龍俊生前同鄉及友好黃晃、黃番、黃才、黃洪、黃照、黃華年、黃國華、岑卓孫、林木波等。

郵差墮天橋

有精神病 隸屬筲灣郵局

【本報訊】一名有精神病紀錄的郵差，昨日下午在北角百德道一條六十呎高的天橋上跳下滾落山坡，傷勢嚴重。

該郵差鄭×光，三十六歲，住北角繼園下里十×號A，隸屬筲箕灣郵政局。

昨日下午十二時許，有人發現傷者在百福道近天后廟道一條六十呎高天橋跳下，跌落百福道一處山坡，全身多處受傷。消防員到場將他救起送院，目前情況惡劣。

警方在他身上發現有關證件，並且有一張關於精神病者新聞的剪報，其後與其所屬郵局聯絡，知道他目前仍在接受精神病治療。

保良局公告

本局丁卯年總理經已依法選出。並訂於四月十一日（星期六）上午十一時正在本局禮堂舉行就職典禮。茲將各新總理名銜公佈如後：

主席：陳鴻基先生
副主席：曾金森先生 陸慶濤先生 陳 雋先生 莊啓程先生 李趙金卿女士（李旭光夫人）
總理：湯偉倫先生 周鴻標先生 顏福偉先生 黃偉慶先生 唐滋男先生 曾少春先生 胡國賢先生 劉慶祺先生 施能翊先生 李全德先生 何杜瑞卿女士（何詩南夫人） 易桂芳先生 林世英先生 周敬成先生

保良局丙寅年主席朱梁小玲謹啓
一九八七年三月十三日

法內法外

父母影響子女行為

青少年犯罪與刑罰

魯仁嘉

新任布政司霍德，日前出席十九區撲滅罪行委員會會議時指出，目前越來越多青少年參與犯罪活動。撲滅罪行委員會現正研究各方面有關青少年問題，其中包括能否訓練多些教師及社會工作者，使更有效地處理青少年罪犯，並研究如何改善區內環境，向這些青少年提供多些健康益智活動，希望使他們不會走上犯罪之途。

荃灣及葵涌區邊緣青年研究小組曾作出調查，結果認為一般子女若受到父母的充分照顧與愛護，則很少會變壞，所以家庭管教方面，甚具影響力。

十多年前，筆者有一親戚，原是一名商店店員，與妻及子女一家四口，初在大道西租一房間。後獲徙置入住公屋，不禁大喜，以為非常幸運，其妻更在附近工廠找得一份工作，故日間兩夫婦俱要離家外出，其子不過十餘歲，女則就讀附近一學校。本來其子一向性格純良，且勤奮好學，每試必列前茅，可是自遷入公屋後僅月餘，其父母突接學校通知，才悉其子不獨性情大變，不獨無心向學，且逃學多天，查究之下，原來其子下午放學回家，因父母俱不在家，少不免到附近球場玩耍，被一羣黑社會青年威迫與引誘下，加入了他們的組織，終日四出遊蕩，有時更替毒販遞毒，或聯羣入超級市場「訂高買」，得錢來花費於飲食嬉戲。其父母惟有出最後一着，忍痛遷離該區，為着愛子前途，對於辛苦申請獲得的公屋，寧願犧牲割愛。

現代「孟母三遷」故事

最近，社會福利署屬下一個外展組織——遊樂場協會，分別派出男女社會工作者多名，在各區球場內，混入這些不良分子的青年中，希望設法感化這些青年，使其納回正軌。據說，初時他們工作特別困難，這原是意中事，及經過一番努力後，現在漸進入佳境，已有不俗的成績。

因為以德服人者王，所以監獄署改名為懲教署，而釋囚輔導委員會跟着亦改名為善導會，現任會長是按察司楊鐵樑，犯人在刑滿出獄時，由馬會捐贈的一輛小巴，在獄門前接送，然後善予以安置及輔導其納入正途，不再為非作歹。

目前青少年，尤其是一般男女學生，所犯最普通罪行，是向超級市場「高買」，所以超級市場每月因此損失不少貨物或食品，於是有關當局最近訂了「高買」罪，一併列為較重的盜竊罪，並由警方派員向學校學生作教育性宣傳，警告不可偷竊犯罪。

修訂「高買」罪的啟示

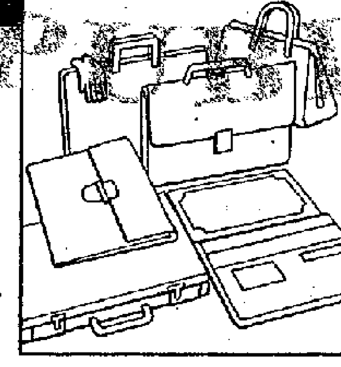
本港法律向根據英國一般，對於未成年（即十八歲以下的兒童）犯法，判處很輕，最多判入兒童教導所或勞役中心，就算犯了謀殺罪，亦不過判其等候英女王發落，不會判處死刑。

所謂等候英女王發落，不外呈上英女王有這一個青少年犯了謀殺罪的報告，被告青年被羈押於監獄內，每兩年就由一個特別委員會，主席是一名法官來研訊，如被告在獄內行為良好，便會獲得減刑，所以多數不超過十載，就會刑滿獲釋，重入社會。

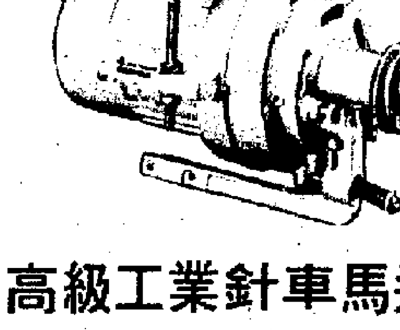
這些未成年犯人，與一般成年人因犯分別羈押於不同的監獄，一般童犯大部被囚於西貢壁屋監獄。

以前港九及新界三個地區，每區只設有一個兒童法庭，但目前由於兒童犯罪日多，故香港地方法院、中區裁判署、北九龍裁判署、沙田地方法院、荃灣裁判署及粉嶺裁判署等都設有兒童法庭，每個兒童法庭都設有一法官專責審兒童案件，除有關人等外，不准閒人旁聽，自然不得報道，多數初犯的兒童，要由其父母簽保，以後加強負責管教。

全世界第一部 LASER Disco PAGER 傳呼．計數．音樂三用機
筆蕊電震機
免担保，即租即用，免費保養兼換零件
月費10元
用筆蕊電．震動力强．慳電耐用
門市部


日本七十餘年最具規模之
眞善美
衣車廠出品
性能卓越之
DB-J706
皮褸•皮具•皮革•手袋•粗線
經銷處：
鎧豐針車行 電話：3-7204295
黃保華針車有限公司 電話：3-916768
梁鏞記針車行有限公司 電話：3-934211

八佰伴
八佰伴(香港)百貨有限公司
誠聘
美食廣場及超級市場
全職及兼職男女員工
全職每日7½小時工作
兼職每日4或7½小時工作
（時薪12元）
有意者請攜同近照
親臨本公司洽
八佰伴(香港)百貨有限公司
香港新界沙田 沙田正街18號
新城市廣場八樓 0-6979338

日本七十餘年歷史廠家監製
JANOME
"眞善美"牌

高級工業針車馬達
特點：慳電、強力、寧靜
各大針車行均有代售
代理：梁鏞記針車行有限公司
鎧豐針車行
黃保華針車有限公司

專賣靚茶成名
港九英記茶莊
中國茶葉 世界馳名
消滯健胃 益壽延年
眞正鐵觀音 白鷄冠茶王
香港總行大道中一五一號 電話：五－四四三八一一
第十一分店觀塘物華街四號 電話：三－四五八三八二

沙角發電廠提早投產 合和額外獲利四億元

【本報記者劉五】合和實業有限公司董事總經理胡……

他表示，根據該公司與深圳經濟特區的合作細則，廣東省將購入沙角發電站百分之六十的電力，價格為每度十一點四八仙人民幣。若購買六成以上的電力則獲得折扣，其餘以每度六仙人民幣計算，並以一半外匯、一半人民幣支付，以上的價格於十年內不會改變。發電廠投產十年後便撥歸中國政府，胡應湘初步預……

紅邊絮語

昨日股市先升後轉牛皮，一般股價上落不大，表現最好的是銀行股及工業股，顯示部分投資在其他項目獲利回吐後，「換馬」吸入這兩類股份。

匯豐昨日急跌後，經前日已漸平靜，收九元八角，升五仙。恒生銀行因二送一紅股，派送比匯豐慷慨得多，所以若干沽出匯豐股……

……是昨日唯一上升的公用股。港燈跌二角，只收十三元八，仍處弱勢。中華煤氣收廿二元六角，也跌三角。電話則平，收十三元三角，無升……

麗新分拆地產業上市 財務顧問已擬好建議

現正集中精神發展白筆山計劃

……五百萬元將金鐘域多利兵房二段地皮售予太古集團，每平方呎成交價為五千八百四十元。但由於該地與上述停車場地皮亦有一段距離，所以亦只可作參考之用。

奔達集資計劃仍未公佈

消息稱可能三供一只集資數億

去年虧損近四千萬不派末期息

【本報訊】奔達國際昨天公佈截至八六年十二月三十一日止九個月的業績，但備受矚目的財務安排計劃則未有公佈，只表示董事局將會向奔達國際普通股及認股證持有人盡快匯報該公司在最近的業務情況。

雖然財務安排計劃於昨天未為公佈，但根據投資銀行界的消息透露，有關新股配售的包銷問題經已獲得解決，……

前奔達國際的發行股數約三億四千六百萬股，按照目前奔達的市價計算，籌集的資金只為數億元左右，餘下的資金估計會由母公司或其他財務安排籌措。

……的業績大部分只屬於國際京城的業績，只有十二月份是由於奔達向置地購入一批半山物業而得到額外收入，所以是次業績並未能反映奔達國際未來的盈利前景。

截至八六年九月三十日止，該公司的除稅後虧損為一千一百四十九萬元，較招股書中估計的一千八百萬元為低。

沙角發電廠提早投產 合和額外獲利四億元

胡應湘

【本報記者劉玉霞報道】合和實業有限公司董事總經理胡應湘對本報記者表示，沙角發電廠第一、二台將分別於下月及六月試產，比計劃提早九個月完成，所以集團在整個投資項目將可獲得額外四億元的收益，並於未來三個年度平均分期入賬。另外，發電廠的建築利潤約六至七千萬元。

胡應湘說，發電廠將於下周日（三月十五日）進行燃點鍋爐的工作，一個月後將水蒸氣注入鍋爐輪機，四月十八日便可發電試產。

他表示，根據該公司與深圳經濟特區的合作細則，廣東省將購入沙角發電站百分之六十的電力，價格為每度十一點四八仙人民幣。若購買六成以上的電力則獲得折扣，其餘以每度六仙人民幣計算，並以一半外匯、一半人民幣支付，以上的價格於十年內不會改變。

發電廠投產十年後便撥歸中國政府，胡應湘初步預計頭七年半的收入將作為清還銀行貸款之用，每日支付利息九十多萬元，後二年半才開始獲利，估計每年有三至四億元收入。不過，胡應湘有信心還款期可能縮短為五年至五年半，則獲利期可延長至四年半至五年。

他指出，香港五百五十多萬人口，電力供應量有五百萬千瓦，而廣東省六千一百萬人口，電力供應量只有三百五十萬千瓦，以廣州市為例，一星期內停電四天。所以，他認為廣東省會購買發電廠的全部電力。

胡應湘透露，該公司目前與深圳經濟特區商談有關在沙角興建第三、四台發電機的可行性，但現在只是初步研究階段。

統計處發表一月份數字
港貨出口增三成三 輸日本貨品增八成
通訊錄音類輸出升七成 轉口多四成

【本報訊】統計處昨日發表數字顯示，今年一月港貨出口總值較去年同期激增百分之卅三，達一百四十億五千三百萬元。各個出口主要市場中，除澳洲略為減少外，其他均有理想的增幅。

至於轉口貿易方面，今年一月的轉口貨品總值，較去年同期增長四成，達一百二十億零五百萬元。因此，今年一月本港整體出口總值為二百六十億五千七百萬元，較去年同期增長百分之卅六。

統計指出，各個主要市場中，以日本及荷蘭的增幅最大。今年一月港貨出口日本總值為六億四千九百萬元，較去年同期增長八成，出口荷蘭總值則為三億四千一百萬元，較去年同期增長百分之九十五。

其他主要出口市場如美國、中國內地、西德、英國及加拿大，均有頗佳增幅，分別由百分之十七至百分之五十七不等。但是，港貨輸往澳洲總值則較去年一月減少百分之六，只得二億六千五百萬元。

各類出口貨品中，以通訊、錄音及再生產儀器的增幅最大。今年一月，此類貨品的出口總值為十億四千二百萬元，較去年同期增長七成。

此外，今年一月港製成衣及雜項製成品（玩具、遊戲機及運動用品）均較去年同期增長三成，出口總值分別為四十九億七千萬元及二十億八千萬元。

其他出口港貨如、鐘表、紡織品、電動機器及零件等的出口總值，均較去年同期增百分之廿八至百分之六十五不等。

統計又顯示，今年一月經香港轉口往世界各地的貨品總值均有增長，其中轉口往中國內地增百分之卅七、往美國增百分之六十九、往西德增百分之七十八、往英國則增百分之五十八。

另一方面，今年一月本港入口總值為二百三十五億一千六百萬元，較去年同期增百分之廿五。除新加坡略有減少外，其他市場貨品入口本港均有增加。

各類入口貨品中，以電動機器及零件、通訊、錄音、再生產儀器的增幅最大，分別增百分之五十五及百分之七十二。

港貨十大出口市場

	87年1月（百萬元計）	86年1月（百萬元計）	升或降
美國	5,313	4,538	+17%
中國	1,726	1,162	+48%
西德	1,202	765	+57%
英國	891	689	+29%
日本	649	361	+80%
加拿大	458	355	+29%
荷蘭	341	175	+95%
澳洲	265	281	−6%
法國	257	180	+43%
新加坡	247	199	+24%

花園道停車場地皮 港府準備推出拍賣
面積約七千五百平方米將改作商業用途

【本報訊】港府目前正積極籌備將落貨未發揮的地皮推出市場發售，除了九龍水務局及中區消防局地皮外，港府亦已決定將位於中區美利大廈及新中國銀行大廈之間的停車場地皮推出拍賣，估計售價約為六至七億元。

根據地產界消息透露，港府計劃於八七至八八財政年度的下半年或八八至八九財政年度的上半年度將該地推出拍賣，具體日期將要視乎計劃的進度而定。

該幅位於花園道的地盤面積約七千五百平方米（約八萬零七百多平方呎），將會改作為商業用途，上蓋地積比率為十五倍，可興建樓面面積為一百二十一萬平方呎左右。

港府在近數年以來都未有在該地附近推出地皮發售，只是在八二年以十億元的價格將鄰近一幅地皮批予中國銀行興建新廈之用，但由於當時地產市道正處高峯期，而且此價亦是優惠價格，所以該地售價不可作為比較準則。根據紀錄，港府去年五月以十億零五百萬元將金鐘域多利兵房二段地皮售予太古集團，每平方呎成交價為五千八百四十元。但由於該地與上述停車場地皮亦有一段距離，所以亦只可作參考之用。

伊人與亞洲投資合作 擬購一澳洲上市公司
有關情況約六周後公佈

【本報訊】亞洲投資主席韋理昨日表示，該公司持百分之八十一點五股權的伊人置業正與亞洲投資（澳洲）合作，收購一間資產值達一億五千萬港元的澳洲上市公司。收購完成後，伊人置業可持有該澳洲公司的兩成半股權。

韋理昨日在伊人置業的股東年會後作上述表示。他說，該項收購預料可在五至六星期後公佈。

他不允透露這次收購所涉及金額，只表示不需向股東供股集資。

亞洲投資（澳洲）有限公司在澳洲有數間全資附屬公司，其中包括：（一）廣告、推廣市場的公司，（二）電子技術的公司，該公司在新加坡及香港皆有業務；（三）電腦及軟件公司及（四）財務、保險及基金管理公司。韋理說，他希望將所有附屬公司併入亞洲投資（澳洲）在澳洲上市。

紅邊絮語
滙豐沽家吸恒生 奔達繼續大波動

昨日股市先升後轉牛皮，一般股價上落不大，表現最好的是銀行股及工業股，顯示部分投資在其他項目獲利回吐後，「換馬」吸入這兩類股份。

滙豐經前日急跌後，昨日已漸平靜，收九元八角，升五仙。恒生銀行因二送一紅股，派送比滙豐慷慨得多，所以若干沽出滙豐股份的人士，有轉入恒生的情形，以致恒生股價上升七角半，報四十七元半，平本月三日恒指最高峯二九三九點時的價位。

九倉表現不錯，收廿一元九角，升二角。

奔達昨日收市後才公佈業績及是否供股集資，但股價則繼續「跳彈床」大上大落的特性。最高成二元九角，最低一元六角半，收市二元七角，波動百分之十，已是司空慣見的走勢了。奔達認股證上落更大，最高一元六五，最低一元三八，波幅二角七仙，達百分之二十八。

是昨日唯一上升的公用股。港燈跌二角，只收十三元八，仍處弱勢。煤氣收廿二元六角，也跌三角。電話則平前價，收十三元三角，無升降。

二、三線股以遠東發展及遠東酒店較突出，尤以遠店，收九角二仙，升七仙；遠展收八角，也升二仙。遠店之升，仍然是投資者憧憬其荔園改建商住大厦的可能性之故。

表捷

股市反覆偏軟跌十點
收市二七五〇成交九億五千萬

【本報訊】股市昨日反覆偏軟，恒指以二七五〇點一四收市，跌一〇點七六，成交大減，只得九億五千三百萬元，是今年二月二日以後最低的成交額。

走勢為平開後漸漸向好，中午十二時左右為最高潮，恒指報二七七五點，升十五點，但回吐壓力也在此時出現，令中午收市時的升幅減少至只漲〇點三三，報二七六一點一三。

下午市況偏弱，但沽家也不急於卸貨，形成拉鋸之局，結果以較低價位收市。

恒生分類指數以金融股升十三點為最佳，其餘項目均下跌。

麗新分拆地產業上市 財務顧問已擬好建議
現正集中精神發展白筆山計劃

【本報訊】麗新製衣常務董事林建岳昨日在該公司股東特別大會上表示，該公司已接獲投資銀行將麗新地產分拆上市的建議書。該公司認為上述建議是可行的，但需待董事局研究後才可決定。

麗新近年在地產方面積極發展，該公司董事兼副總經理曹廣玉說，麗新正集中精神發展白筆山計劃，計劃涉及的面積達一百一十萬方呎。此外，他們亦正進行多個投資計劃，其中包括與數財團合組競投紅磡海發展計劃，合作的夥伴有中資及本地財團。

該公司董事張漢傑亦說，該公司在八六至八七年度的租金收入增加，此外，由於多個地產發展計劃陸續落成，由八七至八八年度起，該公司的售樓及租金收益將會逐漸增加。

不過，林建岳補充說，麗新現時的股益仍以製衣業務為主，因此麗新地產上市的事不能匆匆進行。

有關麗新派人出席香港大酒店董事局一事，林建岳稱，大酒店在五月召開股東年會，因此麗新不宜過早宣佈他們將來會否派員入大酒店董事局。他表示，委任新董事應由大酒店方面宣佈。

麗新在昨日的股東特別大會上通過配股、送紅股及股份拆細的建議。

中芝興業宣佈新委任 星野任董事副總經理

【本報訊】中芝興業財務有限公司昨天宣佈，委任星野正利為該公司董事副總經理。星野正利來自日本興業銀行，取代將要調回東京總行的阿部新生。

安寧發三百七十萬新股 每股二元九角半配售予皖港企業

【本報訊】安寧企業宣佈：該公司發行三百七十五萬股新股，配售予皖港企業有限公司，每股作價二元九角五仙。該公司表示，此次配股可集資一千零九十六萬元，藉以擴大該公司的資本基礎。

現時的配售價是以三月十日收市價格二元八角，加百分之四點四溢價計算。

AGIFEL派息 末期每股一仙

【本報訊】AGIFEL地產有限公司昨天宣佈，截至八六年十二月三十一日的年度止，該公司的除稅後盈利為一百九十五萬元，每股盈利為二點一二仙，董事局建議派發末期息每股一仙，截至過戶日期為四月廿四日至五月五日。

帕拉廷昨宣佈 購紐上市公司

【本報訊】藉着收購怡富特別上市空殼的，帕拉廷（PALADIN）國際投資有限公司董事局昨天宣佈，該公司已於八七年三月六日與其聯營公司WIGGS國際有限公司購得U.E.B.工業有限公司約三百萬股，每股作價為新西蘭幣二元。

另一方面，該公司亦於同日以每股作價新西蘭幣一元半購入U.E.B.之過息十五厘指定優先股九萬六千七百股。

在交易完成後，帕拉廷擁有該U.E.B.普通股及優先股百分之三股權。

U.E.B.是一間在新西蘭註冊成立之公司，其股份在新西蘭證券交易所上市，主要經營業務包括製造包裝產品、建築材料、地毯及地毯紗線。

新安半年賺二百萬 中期息每股派五仙

【本報訊】新安置業昨日公佈截至八六年九月三十日止六個月業績，除稅後未計非經常項目的收益為二百二十三萬多元，較八五年同期增加百分之三十。

該公司在期間另有非經常盈利二百四十八萬九千多元，主要來自出售兩個商舖及上市證券的收益。

董事局建議派發中期息每股五仙，八五年同期為三仙，截止過戶日期為四月七日至十四日。

愛美高認股證 認購價爲七角

【本報訊】愛美高實業有限公司宣佈原有認股證的認購價由八角改為七角，每股一九九四年認股證持有人可認購該公司一點一四三股。

由於愛美高上月宣佈一項配售新股連同認股證計劃，因此，原已發行的一九九四年認股證認購價需作調整。

奔達集資計劃仍未公佈
消息稱可能三供一只集資數億
去年虧損近四千萬不派末期息

【本報訊】奔達國際昨天公佈截至八六年十二月三十一日止九個月的業績，但備受矚目的財務安排計劃則未有公佈，只表示董事局將會向奔達國際普通股及認股證持有人盡快匯報該公司在最近的業務情況。

雖然財務安排計劃於昨天未為公佈，但根據投資銀行界的消息透露，有關新股配售的包銷問題經已獲得解決，目前包銷商正在積極游說分銷商參與配股計劃，估計會耗時數天，故此令到有關計劃未能趕及於昨天公佈。

消息又稱，奔達國際已向母公司方面取得足夠的財務支持，故此是次的供股集資規模不會太大，昨天流傳的是三供一形式，目前奔達國際的發行股數約三億四千六百萬股，按照目前奔達的市價計算，籌集的資金只為數億元左右，餘下的資金估計會由母公司或其他財務安排籌措。

奔達國際香港區總經理賓斯（Banks）昨晚不願就上述消息置評，他只重申該公司會盡快公佈有關財務安排計劃。

由於奔達國際是於去年十二月一日才透過購買國際京城的空殼上市，所以昨天公佈的業績大部分只屬於國際京城的業績，只有十二月份是由於奔達向置地購入一批半山物業而得到額外收入，所以是次業績並未能反映奔達國際未來的盈利前景。

截至八六年九月三十日止，該公司的除稅後虧損為一千一百四十九萬元，較招股書中估計的一千八百萬元為低。

另外，該公司因出售聯營公司BESTLAND發展有限公司而出現二千七百九十一萬的非經常性虧損，故此總虧損為三千五百四十萬元，每股虧損為一角七仙四，董事局議決不派發末期股息。

經濟小語
後市將漸趨平靜
林浩雨

昨日股市充滿觀望氣氛，成交額低於十億元，已是一個多月來最少的交投數字了。

前日最低潮時，基金的買盤紛紛吸納優質股，但到了昨日，那種「鯨吞」的豪氣已經不見了，顯示在現時的價位，將會作「自由浮動」，大市有轉入較平靜局面的可能。

從昨日的上升與下降股數比較，大致是打個平手。即在有成交的二三一種股份中，上升股八十三種，下降股八十四種，無變動股六十五種，如此「均衡」的局面，也是較為少見的。

現時，恒指五十天移動平均線處在二六八〇的水平。本周三的市況，曾考驗過這一條平均的支持力，結果一觸即彈升，沒有問題。如果日後大市牛皮靠淡而再度考驗這一條線的支持力時，我估計仍然不會有大問題。因此，越是接近五十天線，越是可以考慮趁低吸納，以增強持貨量。

昨日投資者觀望後市變化的另一個因素是奔達的宣佈。結果宣佈並未提及供股集資，故仍要等待。因之，這也可能繼續成為後市牛皮的一個原因。

上市公司的宣佈選剩下怡和、太古、新世界、恒隆、九倉等而已，高潮已漸過去，這也是後市會有一段平靜期的理由。

天地線
「沉悶」局面將持續

昨天股市交投情況頗為平淡，成交金額不足十億，根據買賣紀錄所得，每十五分鐘即有六千多萬元成交，顯示節奏不緩不急，而且股價亦限於窄幅上落，市內觀望氣氛濃厚，以致大部分出市員在收市後五分鐘便可離場，相信這種較為「沉悶」的局面將會持續多時，也意味着外弛內張情勢終有一天爆破，待市況獲得合理調整後，大幅反彈必屬基金大戶所樂見者。

工業股份蠢蠢欲動

靜市之中，工業股似有蠢蠢欲動意，諸如愛美高、依利安達、蜆殼、王氏、彩星、寶力電子均略告標升，這等選擇性吸納存在的共通點乃是投本地製造業信心一票，年內出口數字冒升着實令人鼓舞，外資對於具有良好業績的工業股份感到興趣，一旦被大力扯吸，股價遂有刺激焉。而且，上述多隻股份之市盈率普遍甚低，周息率又相當可觀，盈率只為九倍餘（未來兩年之盈利續有增加，再度降低），彩星集團則為十一倍、王氏工業僅八倍多，該等股份現價頗屬吸引。

寶源溢利增三成七
常務董事鮑倫德將調澳洲
尼克接任港公司常務董事

【本報訊】寶源投資有限公司宣佈，八六年業績增長百分之卅七；常務董事鮑倫德將出任寶源在澳洲投資銀行的行政總裁，其現時職位由尼克麥克安德魯（Nick Mac Andrew）接替。

寶源投資乃本港著名的投資銀行及持牌接受存款公司。該公司一九八六年度除稅前溢利為四千三百八十萬港元，較上一年度增長百分之三十七。

在一九八六年十二月三十一日時，該公司總資產超過十五億港元，而股東權益達一億一千六百萬港元。

將於六月接替鮑倫德出任常務董事的尼克麥克安德魯現時乃寶源在英國投資銀行的機構融資部高級董事。他現年四十歲，於一九七一年加入寶源，在一九七四年至七六年間曾在香港服務。

第一太平盈利倍增
純利八百萬美元末期派零點二六美仙

【本報訊】第一太平國際昨日宣佈截至八六年十二月三十一日止年度業績，除稅後未計入非經常性項目前溢利為八百一十二萬八千美元（約六千三百三十九萬八千港元），較八五年同期增加百分之一百二十七。

每股盈利由八五年的零點八五美仙（港幣六點六三仙）增至一點九三美仙（港幣一角五點零五仙）。

董事局建議派發末期息每股零點二六美仙（港幣二仙），較八五年同期增加一倍。截止過戶日期為五月十八日至二十二日。

該公司在八六年底每股資產淨值為十二點五八美仙（港幣九角八點八仙）。

第一太平國際常務董事彭澤倫說，該公司八六年度業績能大幅增長，主要原因是地產、證券經紀業務及菲律賓投資有顯著增長所致。

台灣放寬貨品入口管制

【本報訊】據外電消息，台灣政府發言人昨日表示，台灣將對更多外來貨品放寬入口管制。

發言人對路透社說，此舉是讓台灣更多貿易夥伴，尤其是美國進入台灣市場。

他稱，台灣對四百類入口貨品的管制，包括文具及書籍，將予放寬。

台灣上月宣佈將放寬六百類工農入口產品的限制。

今年一月，台灣削減一千七百類外國貨品的入口稅達五成。

銀行金融
有限度放寬發銀行牌
程玉宇

港府將會在短期內，放寬對目前還未有銀行在港經營的國家或地區的海外銀行在港經營設分行，以容納更多來自不同地域的銀行。此舉料將使銀行業更為國際化，有利於刺激此間金融及工商業進一步發展。

現行的銀行業條例規定，海外銀行申請在港設分行的一條條件是其資產總值要超過一百四十億美元。世界排名頭五十位的國際銀行，很大部分已在港獲得銀行牌照。除了這些銀行，資產總值逾一百四十億美元的海外銀行，為數寥寥，故港府修訂條例讓本港有選擇性地吸收若干未達資產值標準而有實力的海外銀行，頗有需要。

新的辦法是若干未有銀行在港經營的國家或地區的海外銀行，即使資產總值達不到一百四十億美元，港府也會考慮其申請。換言之，港府將會有選擇性地容納更多銀行來港。這補充本地銀行業某些空白點，事實香港確缺之包括新西蘭等地在內的銀行，而這些地方與香港的經濟聯繫漸見密切。適當放寬發銀行牌照，可以接受。

對於研究是否發出牌照給特定地區的銀行，尺度應繼續從嚴，包括考慮申請者的業績表現，一貫經營作風、董事及高層行政人員背景與經營管理、註冊當地監理當局的意見，以保證新開業的認可機構質素。

港府向聯所徵年費 下年度定為八百萬

【本報訊】港督會同行政局已於昨日將香港聯合交易所在八七至八八年度的年費定為八百萬元，至於以後每年的數額，則會按年檢討來釐定。

港府發言人解釋道，這項根據證券交易所合併條例徵收的費用，是按照計算憑法定權力徵收費用的一般原則加以釐定，此原則是將收費彌補成本。

他指出，當局釐定交易所年費時，一方面依循其一貫政策，盡可能悉數收回成本，同時亦顧及到交易所的經濟狀況。預料徵收年費將不會導致目前投資者承擔的交易徵費有所提高。

交通銀行 Bank of Communications 中銀集團

定期存款利率

最低存款額	500,000	1,000	1,000單位
期限	港元	美元	歐洲貨幣
一個月	4.375	6.3125	6.625
二個月	4.625	6.3125	6.625
三個月	4.75（減一天）	6.3125	6.625
六個月		6.3125	6.625

交通財務有限公司
（交通銀行全資附屬機構）
最低存款額：港幣100,000元

三個月	六個月	一年
4.75	4.875	5.00

（利率如有更改，恕不另行通告）
歡迎查詢其他外幣存款利率
外幣熱綫 5-8680233
香港分行 中環畢打街20號 5-8419611

北角支行	5-610132	旺角支行	3-938131
西區支行	5-401243	觀塘支行	3-444663
英皇道支行	5-709425	藍田支行	3-470127
灣仔支行	5-272655	紅磡支行	3-646211
太古城支行	5-684211	佐敦道支行	3-884101
筲箕灣支行	5-580167	葵涌支行	0-252231
鰂魚涌支行	5-647606	荃灣支行	0-4908287
堅尼地城支行	5-8178856	街市街支行	0-4904142
軒尼詩道支行	5-729365	元朗支行	0-792221
九龍支行	3-7806251	上葵涌支行	0-286211
深水埗支行	3-7205236	屯門支行	0-860313

蘇麟 M.S. "SU LIN" 三月十四日由張家港抵港
定期客貨班輪 馬蘭號 M.S. "MALAN" 三月十四日由三亞海口抵港 船泊油蔴地 三月十五日直放海口
安國 M.S. "AN GUO" 三月十四日由秦皇島抵港
高山 M.S. "GAO SHAN" 三月十四日由上海抵港 三月十八日直放上海
請各收貨、付貨人迅來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二－一五五號十一樓 電話：440555,440557,447402。

華夏企業有限公司
力恒 M.S. "LI HENG" V.6 三月十四日下午由上海抵港
華航 M.S. "FAREAST PILOT" V.5 三月十六日由上海抵港
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續

華潤運輸倉儲有限公司
壽山 M.S. "SHOU SHAN" 三月十三日晨由天津抵港 泊B26泡
雪峯山 M.S. "XUE FENG SHAN" 三月十五日由武漢抵港 十七日直放武漢
芝山四號 M.S. "ZHI SHAN 4" 收貨期：18-19/3 二十日直放上海
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續

甚具影響力。

十多年前，雖者有一親戚，原是一名商店店員，與妻及子女一家四口，初在大道西租一房間。後獲徙置入住公屋，不禁大喜，以為非常幸運，其妻更在附近工廠找得一份工作，故日間兩夫婦俱要離家外出，其子不過十餘歲，女則就讀附近一學校。本來其子一向性格純良，且勤奮好學，每試必列前茅，可是自遷入公屋後僅月餘，其父母突接學校通知，才悉其子不獨性情大變，不獨無心向學，且逃學多天，查究之下，原來其子下午放學回家，因父母俱不在家，少不免到附近球場玩耍，被一羣黑社

這些青年，使其納回正軌。據說，初時他們工作特別困難，這原是意中事，及經過一番努力後，現在漸進入佳境，已有不俗的成績。

因為以德服人者王，所以監獄署改名為懲教署，而釋囚輔導委員會跟着亦改名為善導會，現任會長是按察司楊鐵樑，犯人在刑滿出獄時，由馬會捐贈的一輛小巴，在獄門前接送，然後善予以安置及輔導其納入正途，不再為非作歹。

目前青少年，尤其是一般男女學生，所犯最普通罪行，是向超級市場「高買」，所以超級市場每

人囚犯分別羈押於不同的監獄。

以前港九及新界三個地區，每區只設有一個兒童法庭，但目前由於兒童犯罪日多，故香港地方法院、中區裁判署、北九龍裁判署、沙田地方法院、荃灣裁判署及粉嶺裁判署等都設有兒童法庭，每個兒童法庭都設有一法官專責審兒童案件，除有關人等外，不准閒人旁聽，自然不得報道，多數初犯的兒童，要由其父母簽保，以後加強負責管教。

這些未成年犯人，與一般成年犯人，一般童犯大都被囚

全世界第一
筆蕊
免担保，即租即

用筆蕊電
門市部

八佰伴
誠
美食廣場及
全職及兼職
全職每日 7
兼職每日 4或
有意者請攜
親臨本公司
八佰伴（香港
香港新界沙田
新城市廣場八

港大亞洲研究中心陳坤耀表示

港經濟應以工業爲本 發展高科技促進出口

港府宜設科技基礎研究中心以配合轉變

【本報訊】香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀昨日在香港證券經紀業協會午餐會上表示，在今年至二〇〇〇年過渡期間，香港經濟發展應以工業爲依歸，因爲近年世界金融業（包括香港）發展急促，在九〇年代初期將會遇到調整。

他指出，目前金融業佔本港經濟比率約百分之十六至百分之十八，仍屬安全界限，但隨着生產部門的收縮，金融部門的擴張，幾年後金融業佔比率可能會超越安全界限，而需要作出一定的調整。

他又稱，要維持香港在過渡期經濟繁榮，本港工業必須從出口導向第一期（勞工密集）走向第二期（高科技）型，以促進生產、出口額及本銷額。

當談及如何發展高科技工業時，陳坤耀指出，港府應資助成立基礎研究中心，研究微型電腦、生物工程（即醫藥物、農作物等）及物料科學，以配合世界科技工業潮流。

他續稱，近年中國內地在基本研究工作上，已取得成績，加上以香港的條件，加上中國內地的基本研究，對促進工業方面，會有相得益彰的效果。

他又認爲，外資對本港工業有一定的推動作用，但他不贊成當局對外資特別優待。他指出，香港的低稅率政策及完備的基本設施，已是吸引外資的好條件。

此外，陳坤耀又指出，若要過渡期經濟繼續繁榮，香港公司之間須加強競爭。

他指出，目前本港部分行業仍由幾間企業所壟斷，例如大東電報局壟斷電訊服務，而國泰航空公司則壟斷航空服務。

對於香港經濟前途，陳坤耀表示看好。他說：「只要本港在工業方面作適當的改變，善加利用外資、加強自由競爭，即使英方經濟力量逐漸淡出，在過渡期間，香港也將有一個更完美的競爭環境。」

九九金價反覆上揚 升十四元收三七九九元

【本報訊】九九金昨日上揚，一度升爲每兩三千八百元正，收市價報三千七百九十九元，比前收市上升十四元。飾黃金價昨無變動，每兩仍爲三千九百六十元。

友聯銀行黃金部主管李錦輝表示，連日金市已有轉好跡象，供應已見拉緊。昨日上午開市雖然平靜，但其實供應仍未改善，致在傳出油價有上升走勢，及午後中東買盤入市支持下，金價冒升。本地倫敦金昨日升得比前晚紐約最高做價還要高，反映買盤强烈。

他說，估計短線金價會試每安士四百一十三美元之近期高價，但他認爲此關阻力不大，金價可能在好消息承托下，升至每安士四百一十五美元左右，方會引起較多回吐。

前晚紐約金價牛皮回軟，收市爲每安士四百零六點七美元，下跌零點一美元。

九九金昨日以每兩三千七百八十三元開出，比前收市價下跌二元。此價也是全日低點。午前做價穩，最高升爲三千七百八十六元，中午以三千七百八十五元收市。低息計爲二元半。場內交收三千二百兩。

下午金價以三千七百八十七元開出，金價又上揚，最高升至三千八百元正，收市爲三千七百九十九元，比上日收市價升十四元。全日波幅爲十七元。

收市時，本地倫敦金報每安士四百零八點四五美元，較紐約收市價上升一點七五美元。由於白金價無大上落，飾白金價昨日不變，每兩仍爲五千一百元正。

現代貨箱增購電腦 應付未來數年運輸業務

【本報訊】現代貨箱碼頭有限公司現投資一千四百萬港元擴增其電腦系統，以配合未來數年業務的增長。

新購置的系統爲迪吉多VAX 8700型集電腦系統，該系統會於今年春運抵，隨即投入服務。

該公司電腦數據中心經理陳國偉稱，隨着業務不斷擴展，必須增加電腦的容錯能力，並確保它易於維修保養，而經此投資，他們的電腦系統起碼可以應付未來三、四年的需要。

加拿大食品展 下周在港舉行

【本報訊】加拿大駐港專員公署主辦，大昌行超級市場及美心餐廳集團聯合贊助的「加拿大食品節八七」從三月十九日起開始舉行。

據加拿大駐港高級貿易專員李迪奇稱，舉辦今次的推廣活動，希望今次的展覽，能使加拿大進口香港的食品增加。

上述推廣活動由三月十九日起，至月底爲止，整個的高潮是一項專爲飲食業人士而設，於三月十九和二十日假富麗華酒店舉行之「加拿大食品節八七」展覽。

該項展覽約有五十多家加拿大食品商參展，而估計前來參觀的業內人士則約四至五百位。

又三月間港九廿五間大昌行超級市場，將以加拿大食品爲主題，而各美心集團屬下二十間西餐廳，亦將於三月十九至四月一日推出各種加拿大美食佳餚。

英揚聲器製造商 擬拓展中國市場

【本報訊】一家在英國以生產大功率揚聲器著名的公司Fane Acoustics，將於三月十六日至二十日派代表隨打[illegible]貿易團前來香港訪問，尋求與本港一些活躍於中國的公司合作，拓展對華出口。

該公司製造的揚聲器分別適用於電子樂器擴音設備，又供各式建築物如[illegible]、劇院、[illegible]酒店、會所和[illegible]等使用，[illegible]殊音響效果。[illegible]公司設備的[illegible]分英國音響設備[illegible]商以及歐洲的製造[illegible]商。現時該公司與本港[illegible]公司有貿易關係，並且[illegible]在健康增長。

夏日電器提早上場 日圓上漲日貨價告提升

【本報訊】日本風扇和冷氣機新貨開始運來，受日圓兌港元匯率上升影響，今年日本風扇售價多提高百分之四至五，冷氣機售價則上升百分之十至十三之間。

據電器商人消息，最近的天氣比較暖和、潮濕，夏季家庭電器如風扇和冷氣機多告提早上市。因爲日圓兌港元匯率上漲，故今夏日本風扇和冷氣機的售價均告提升。部分已開盤的冷氣機，其上升幅度多爲一成，個別牌子貨升幅高達百分之十三，雖然有個別通行牌子的舊型號貨，它們的售價多無提升，但新型號來貨售價卻提升不少。

消息說，今夏日本風扇的價格提升幅度較小，約爲百分之四至五之間，主要原因是，在香港市場上銷售的風扇，來途廣泛，競爭異常激烈，特別是近兩年來，日本風扇受日圓兌港元匯率不斷上漲，貨物進口成本大增，以致它們的售價比中國內地貨、台灣、南朝鮮貨爲高[illegible]。

[illegible]暖、潮濕、冷氣機的門市生意已告開始，有些用家認爲反正要裝置冷氣機，早買比遲買爲佳，因爲當天氣一熱就可用。如果天氣熱定或大熱時才買，買機後也要等候三、五天才能裝妥。

輸美紡品簽證新規定 出口商需填額外資料

【本報訊】貿易署將要求輸出若干紡織品項目往美國的出口商，在申請出口簽證時填報額外詳細資料，以協助署方籌備可能與美國就協調商品說明及編碼制度之磋商事宜。

貿易署發言人昨日表示，由一九八七年三月十六日起，輸出幼童服裝、針織恤衫／鬆身恤衫／毛衫、圍巾／手帕及套裝的出口商，須在出口證及出口授權證上填報額外詳細資料。

有關資料可協助署方籌備有關與美國就預期在一九八八年一月一日實施的協調制度而進行磋商的協調事宜。

發言人解釋，實施協調制度後，現行的港美紡織品協議內一些紡織貨品的分類，會因此採用協調制度對貨品的定義而有所更改。香港會與美國方面磋商，以解決任何因分類而產生的問題。

署方已向業內人士發放一項致出口商通告。詳述所需填報的額外資料。有關的通告可在九龍廣東道海洋中心十六樓貿易署美國組索取。

經濟漫談

香港工業變化明顯

金鋒

有人說，過去十年香港出口的工業品，始終是以成衣、紡織品、塑膠製品和手表爲主。唯一的變化是，收音機的出口比重已下降，而由通訊器材接替其地位。因此，出口產品品種變化不大，已成爲香港工業產銷的一項缺點。

表面看來，這一批評似屬有理。但細心分析之下，卻會得出不同的結論來。

首先，現在香港出口的成衣與玩具，均屬居世界第一。手表出口量居世界第一也有多年。紡織品出口亦居於世界前幾名的位置。香港總商會執行董事麥理覺早就說過：「外國買家需要什麼，我們的廠商便能供應什麼。」這正是香港廠商靈活應變的一項特點。上述幾類產品既已樹立了國際地位，且成爲香港出口賺錢最多的貨目，當然就只能向高質高值化和市場多元化方面謀求發展，而不是壓低它們來另搞新興工業了。

人家要什麼，香港廠家才能生產什麼。表面看來似屬被動，其實內中也有主動的。從機械手表到電子表，再到行針石英表，可以看出製表技術已迅速提高，亦從低檔貨逐步發展到多製中高檔貨。女裝雨衣出口能夠賣到每打約三千元，這在十年前也是不可想像的。香港棉紡業設備之新和出貨率之高，連日本工廠也要派人來參觀借鏡。香港工業的質變遠勝於量變，於此可見一斑。

與全球其他大城市比較

港地產投資回報率高 外資入市活躍料今年樓價仍升

【本報訊】中國通訊社報道稱，一九八四年中英聯合聲明簽署以後，香港房地產業開始復甦，至今一直保持穩步上升的勢頭，經濟界人士普遍預料，今年香港房地產業將繼續出現好景。

兔年伊始，這一行業就出現了購銷兩旺的景象，主要有：

一，二月廿六日，港府拍賣新界兩幅工業用地，結果兩幅地皮分別以相當於底價兩倍多及三倍多的價錢售出。

二，多宗買賣金額巨大，例如澳洲資本的奔達國際集團斥資十九億元（港元，下同）購入中區財經廣場；菲律賓維德集團購入上環海威中心；新鴻基地產公司以十三億五千餘萬元購入置地公司的多處儲備土地，等等。

三，地產公司推出的住宅樓盤，出售情況頗符理想，例如銅鑼灣新豪閣四十六個單位及深水埗德富大廈三十個單位，均於出售當天全部售罄；荃灣海濱花園有八百五十個單位，一天之內就售出七百多個。

這些情況，反映出外國投資者及香港人士對地產發展前景具有信心，樓宇市場的需求仍殷。

估計今年香港住宅樓宇將有三萬八千六百多個新單位供應，比去年多四千五百多個單位。從近期住宅樓盤暢銷的情況來看，今年住宅樓宇將會頗爲搶手。

寫字樓去年供應不足，中區甲級寫字樓的空置率從前年的百分之十一點一減至百分之四點四，尖東區及灣仔寫字樓空置率也大爲降低。估計今年寫字樓仍會供不應求，尤以中區爲最，因爲一些外資大公司及集團正千方百計在中區找尋樓宇來作爲它們的總部。

近兩年香港工廠大廈出售量頗大，買家主要是外資企業，尤以美、日資企業爲多。外國企業家認爲香港工資較低，稅率不高，市場消費力強，是投資設廠的好地方。有些外國企業家則認爲香港是通往中國大陸的跳板，如果打通了與大陸做生意的門路，則在香港生產貨品，無論運輸及原料來源均甚方便。香港商人對投資開設中、小工廠仍感興趣。

近年外資集團大量投資於香港房地產業，一是由於香港利率較低，二是由於香港房地產業的投資回報率較高。在東京、倫敦、巴黎等大城市，房地產的投資回報率約爲百分之五，而香港則達到百分之八至九，故香港的房產業對外國投資者頗具吸引力。香港本地不少投資者對投資於房地產業情有獨鍾，就更不在話下了。

根據以上種種情況，再加上人們普遍預測今年香港經濟將會繼續增長，因此預料今年香港房地產買賣將會續趨活躍，樓價可能升高。

地產市道

浩文苑每呎逾千三元

王華

何文田浩文苑昨日發售，訂價每平方呎一千三百二十八元，此價雖然比去年十一月同區的仁禮花園的稍低，但以浩文苑這一類小型單位來說，已成爲九龍區中訂價最高的樓盤了。

去年十一月發售的仁禮花園單位面積爲二千多方呎，每單位售價爲二百多萬元至三百多萬元。浩文苑的單位面積只三百九十七方呎至七百五十八方呎，售價由四十多萬元至一百多萬元。兩個樓盤的對象不同，類型不同，實不可作比較。

二月初，何文田區也有一個小型單位的樓盤發售，就是面向窩打老道的愷悌閣，單位面積僅逾四百方呎，平均每方呎售價一千二百元。浩文苑的位置在何文田街，環境要比愷悌閣爲佳，可說是旺中帶靜，因此訂價較高，要比愷悌閣的訂價提高逾百分之十。

浩文苑昨日推出獲得良好的反應，不少人即往地盤進行視察，顯示有相當的興趣。一些地產公司亦立即表示有七百多方呎的單位出讓，喊價一百餘萬元。

此樓盤地盤面積並不很大，每層三個單位，因此相信實用面積率只有七成多。A座建築面積三百九十七方呎的單位售價約[illegible]五十三萬元，B座近七百方呎的[illegible]十二萬元，最大的C座面積七五八方呎，售價約一百零五萬元。

黃金點滴

從另一角度看金價

兆豐

近年金價穩定，不少地區大力開發，增加黃金生產。聯合金礦公司顧問格連認爲，未來十多年內，金價難望大升。

他所根據的是，市場供應只會增加，而不會減少。同時，世界市場的消費，不容易像去年那樣，突然冒出一個日本，一年之內大量入口六百多噸黃金，把供應拉緊。

不過，這些觀點未必爲所有人士認同。第一，世界不斷發現金礦，不一定可以全部開採及出售。其次，金礦蘊藏量的預測，往往和開發後的結果相違。第三，世界市場消費力及方向不能完全預測，去年初，全球人士看淡金價，卻出了個日本突然入口六百多噸黃金（全年計）。看來，金價走勢預知的因素雖多，但不可預知的因素仍不少。難望大升的說法只是一個基本分析，而且可能和短線走勢相反。

本港金融外幣行情表（3月12日）

	九九金行情 上午	九九金行情 下午		本地倫敦金行情 上午	本地倫敦金行情 下午
開市	3783	3787	開市	406.8/407.2	407.1/407.5
最高	3786	3800	最高	407.0/407.4	408.3/408.7
最低	3783	3787	最低	406.8/407.2	407.0/407.5
收市	3785	3799	收市	406.9/407.3	408.3/408.7
息價	−2.50		升降	+1.60	
升降	+14.00		同業拆息行情		
場內交收數	3,200両		隔夜 5.0	一月 4.8125	六月 5.1875
貿易用銀價	433	長號銀價 530—536		本地倫敦銀	558
飾黃金（每両）	3,960.00（平）		楓葉金幣	買入 3285	賣出 3295
飾白金（每両）	5,100.00（平）		熊貓金幣	買入 3350	賣出 3360

外幣對港幣買賣價（寶生銀行供稿）　港滙指數 63.1（+0.1）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.30	780.30	新西蘭元	每百	415.00	430.00
美滙	每百	780.35	780.55	E.C.U	每百	871.80	873.30
英鎊	每鎊	12.35	12.45	日圓	每萬	361.60	362.60
西德馬克	每百	417.20	418.20	新加坡元	每百	36.00	38.00
瑞士法郎	每百	498.40	499.40	菲披索	每百	29.50	30.50
法國法郎	每百	124.90	125.90	泰國銖	每百	45.00	48.00
荷蘭盾	每百	369.10	370.10	印尼盾	每萬	21.70	21.90
意里拉	每千	5.81	5.91	新台幣	每百	95.50	97.50
加拿大元	每百	585.00	588.00	澳門幣	每百		
澳洲元	每百	533.00	537.00				

外幣對人民幣滙價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2419.16	2431.28	挪威克郎	一百	53.24	53.50
比利時法郎C	一萬	975.52	980.40	荷蘭盾	一百	176.93	177.81
比利時法郎F	一萬	960.09	964.91	香港元	一百	47.58	47.82
丹麥克郎	一百	53.13	53.39	新加坡元	一百	173.54	174.40
加拿大元	一百	279.22	280.62	奧地利先令	一百	28.44	28.58
西德馬克	一百	201.35	202.35	意大利里拉	一萬	28.09	28.23
法國法郎	一百	60.57	60.87	瑞士法郎	一百	238.61	239.81
英鎊	一百	588.67	591.63	瑞典克郎	一百	56.75	57.03
美元	一百	371.28	373.14	澳洲元	一百	253.21	254.47
E.C.U	一百	424.99	427.13				

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

香港股市行情　3月12日

恒生指數 2,750.14－10.76
香港指數 1,762.53－4.36
總成交 金額 953,361,350　股數 199,546,147

成交股份 232　上升股份 83　下降股份 84　無變股份 65

恒生分類指數			香港分類指數		
金融	1,842.06	+13.90	金融	1,496.22	+12.51
公用	3,407.44	－9.09	公用	1,583.22	－4.18
地產	3,853.50	－14.23	地產	2,055.84	－4.70
工商	2,497.54	－26.71	綜合	1,943.68	－20.45
			工業	1,640.23	＋5.39
			酒店	1,751.75	－15.39

電腦代號 公司	最高	最低	收市	起跌	成交金額
銀行財務					
011 恒生	47.75	46.75	47.50	+0.75	52,811,844
005 滙豐	9.90	9.75	9.80	+0.05	149,795,552
023 東亞	19.70	19.60	19.60	—	2,089,380
096 永隆	33.25	32.25	32.25	−0.75	904,175
183 嘉華	2.60	2.60	2.60	—	18,200
103 亞洲保險	7.10	7.10	7.10	+0.05	49,700
349 友聯銀行1000	2.075	2.05	2.05	−0.025	398,348
347 怡和策略	13.90	13.80	13.80	—	7,029,764
348 怡策優先	14.00	13.80	13.80	+0.10	41,600
043 工商銀行	1.46	1.42	1.44	−0.03	355,120
290 永安集團	3.60	3.575	3.575	+0.025	179,848
222 泛印	0.48	0.48	0.48	—	600
053 豐隆	—	—	—	—	
086 新鴻基	2.825	2.70	2.825	+0.175	5,125,348
174 PALADIN INTL	3.00	2.85	2.875	−0.075	984,500
166 國銀亞洲	0.187	0.181	0.186	—	2,037,990
038 第一太平實業	4.75	4.75	4.75	—	47,500
215 第一太平認股證	—	—	—	—	
118 第一太平優先	—	—	—	—	
106 Crusader	3.30	3.25	3.25	+0.05	248,750
109 Crusader認證	2.70	2.625	2.70	+0.075	602,850
170 工商投資	23.40	23.10	23.40	+0.30	222,928
129 財務地產	1.02	0.98	1.00	+0.03	39,360
110 中國東方	—	—	—	—	
111 中國東方認股證	—	—	—	—	
工業製造					
044 港機工程	44.75	44.25	44.25	—	17,176,738
042 青洲英泥	13.50	13.20	13.20	−0.30	1,842,840
115 忠僑石油	—	—	—	—	
084 寶光	2.55	2.50	2.55	+0.05	127,098
034 愛美高	0.76	0.74	0.76	—	29,391,498
345 愛美高認股證	0.58	0.51	0.53	—	2,146,920
377 愛美高股權	—	—	—	—	
098 南聯	9.10	9.10	9.10	—	582,400
191 南順	20.70	20.30	20.40	−0.10	840,200
146 香港地氈	—	—	—	—	
031 康力	1.11	1.10	1.11	—	271,800
030 康力認股證	0.115	0.112	0.115	—	1,120
295 嘉協成	3.60	3.575	3.575	−0.025	71,750
122 鱷魚恤	6.30	6.15	6.30	+0.10	496,750
024 寶威	1.4[illegible]	1.31	1.31	−0.02	57,600
025 其士	1.3[illegible]	1.28	1.29	−0.01	[illegible]
239 生力啤	16.60	15.20	[illegible]	[illegible]	[illegible]
081 銳亮電器	1.38	1.27	1.32	−0.06	[illegible]
099 王氏工業	1.86	1.80	1.83	+0.03	1,111,030
294 長江製衣	14.40	14.40	14.40	+0.10	29,800
190 麗新製衣(認股證)	32.50	32.50	32.50	+0.25	390,000
176 寶善美	（暫停買賣）				
040 金山實業	1.52	1.51	1.51	+0.02	1,037,790
101 海化大同	—	—	—	—	
179 德昌電機	6.20	6.15	6.15	+0.10	1,250,500
033 依利安達	0.57	0.55	0.56	+0.01	4,763,830
075 彩星	1.51	1.47	1.49	+0.03	77,580
213 樂聲電子	0.97	0.91	0.94	+0.05	1,052,920
102 寶力電子	1.42	1.40	1.42	+0.03	2,177,820
180 開達實業	2.00	1.97	1.99	+0.04	611,640
211 南豐紡織	64.50	64.50	64.50	+0.50	845,610
250 南海紗廠	19.40	19.00	19.10	+0.40	356,100
212 南洋紗廠	—	—	—	—	
333 偉易達	1.44	1.40	1.41	−0.02	150,860
344 城市資源	6.00	5.95	6.00	+0.05	859,900
152 茂昌眼鏡	3.05	3.05	3.05	—	9,150
154 香港毛紡	3.65	3.65	3.80	+0.25	9,603,650
172 香島印染	—	—	—	—	
076 寶福礦務	（暫停買賣）				
229 利民實業	—	—	—	—	
234 玫瑰針織	3.35	3.25	3.20	−0.15	48,300
254 廣聯企業	0.86	0.84	0.86	+0.04	140,840
272 協興針織	5.30	5.20	5.30	+0.20	162,300
273 怡南實業	30.25	29.60	29.80	+0.10	2,815,000
173 嘉華石業	1.47	1.42	1.44	−0.03	1,072,630
243 品質管理	1.69	1.64	1.66	−0.01	2,006,240
366 陸氏實業	2.275	2.25	2.275	+0.025	1,269,650
綜合企業					
021 聯合企業	10.20	10.00	10.20	+0.20	132,780
367 莊士機構	0.59	0.56	0.57	—	640,403
368 莊士機構債券	112.00	112.00	112.00	—	80,045
013 和記黃埔	54.00	52.50	52.50	−1.50	64,866,040
057 和黃優先	1.18	1.17	1.17	—	389,147
059 和黃認股證	35.00	34.25	34.25	−0.25	883,703
169 英龍	7.65	7.35	7.60	+0.30	1,246,000
015 怡和控股	23.40	23.00	23.20	−0.30	14,428,008
061 怡和認股證	3.825	3.725	3.80	—	2,940,862
069 利豐	6.30	6.30	6.30	+0.05	25,200
194 康耐興	2.625	2.60	2.60	−0.05	233,213
019 太古A	23.20	22.80	22.90	+0.20	42,020,536
087 太古B	3.775	3.725	3.725	+0.025	3,859,881
100 仁孚	3.20	3.175	3.20	+0.025	996,500
133 第一太平國際	1.16	1.15	1.15	−0.03	155,135
249 森那美香港	2.10	2.05	2.05	+0.075	295,900
070 德智發展	（暫停買賣）				
253 開德投資	0.46	0.46	0.46	−0.02	2,760
倉塢航運					
004 九龍倉	9.15	9.00	9.05	—	22,843,260
346 九倉認股證	4.20	4.00	4.00	−0.175	1,243,478
293 國泰航空	6.20	6.10	6.15	−0.10	11,157,000
242 信德	2.90	2.90	2.90	—	5,800
095 華光航業	（暫停買賣）				
020 隆豐	3.825	3.70	3.725	−0.05	8,537,450
029 中華造船★	1.54	1.50	1.52	+0.01	199,180
338 中華造船(優)	1.44	1.40	1.41	−0.02	150,860
117 萬邦航業★	6.95	6.95	6.95	−0.08	2,858
107 會福發展	—	—	—	—	
217 海南發展	3.75	3.70	3.70	−0.16	44,700
237 安全貨倉	2.85	2.85	2.85	—	869
284 萬寶航業	—	—	—	—	
332 東方海外	3.70	3.70	3.70	—	192
公用事業					
002 中華電力	21.90	21.60	21.90	+0.20	39,976,776
032 香港隧道	11.90	11.60	11.60	−0.10	698,400
003 中華煤氣	22.90	22.60	22.60	−0.30	8,775,000
050 油麻地	4.925	4.90	4.90	−0.025	718,430
006 港燈	14.10	13.80	13.80	−0.20	74,528,440
046 港燈認股證	33.50	33.50	33.50	+0.25	161,580
008 電話	13.40	13.20	13.30	—	11,319,056
062 九巴	12.60	12.40	12.50	—	723,745
026 中巴	16.50	16.30	16.40	—	975,640
200 澳門電力	0.275	0.25	0.27	—	121,800
350 大東	43.00	43.00	43.00	—	167,700
地產建築					
001 長江實業	44.50	43.75	44.00	−0.75	43,410,248
035 遠東發展	0.81	0.79	0.80	+0.02	3,214,420
220 晉利地產	1.97	1.96	1.97	+0.01	27,844
041 鷹君	1.33	1.31	1.31	+0.01	2,207,400
142 鷹君優先股	1.26	1.26	1.26	−0.03	7,560
143 鷹君認股證	0.66	0.62	0.64	—	649,142
010 恒隆	12.40	12.00	12.00	−0.10	18,167,850
065 嘉立	2.90	2.80	2.80	−0.125	294,900
104 亞洲置地	0.128	0.12	0.121	+0.001	605,471
225 博富臨	2.30	2.30	2.30	+0.10	18,400
007 置地	7.85	7.75	7.85	+0.05	47,653,560
151 置地認股證91	7.05	6.85	6.90	−0.05	4,623,702
047 置地優普	7.75	7.70	7.70	—	1,132,750
155 信託A	15.50	15.50	15.50	—	232,500
153 信託B	2.925	2.825	2.825	+0.025	38,601
054 合和	3.025	2.925	2.95	−0.025	3,447,150
350 合和優先	2.05	2.225	2.025	—	623,080
351 合和認股證	1.60	1.55	1.55	−0.03	474,942
055 新昌	2.70	2.625	2.625	−0.075	1,078,021
056 聯合地產	2.225	2.10	2.175	+0.10	2,148,100
014 希慎興業	1.08	1.05	1.06	—	8,063,700
165 明輝	3.05	2.975	3.00	−0.05	691,950
185 建煌	0.365	0.375	0.375	—	142,519
068 利興	2.65	2.60	2.60	—	317,075
113 迪生創建	3.35	3.25	3.25	−0.075	1,049,750
082 瑞安	1.32	1.28	1.29	+0.02	462,900
108 建業國際	—	—	—	—	
355 世紀2000	1.33	1.32	1.33	—	374,560
359 世紀認股證	0.48	0.42	0.42	−0.05	1,052,190
257 新安地產	2.25	2.25	2.25	−0.05	4,500
036 遠東實業	2.30	2.275	2.275	+0.05	54,950
074 保華	1.64	1.62	1.68	—	379,370
224 建生	6.75	6.70	6.75	+0.05	94,200
134 建築	2.125	2.10	2.10	+0.05	248,750
232 聯邦地產A	9.65	9.65	9.65	—	2,023,625
228 聯邦地產B	1.90	1.89	1.90	+0.04	94,800
018 新鴻基地產	24.30	23.70	23.80	−0.40	12,318,838
255 新地優先股	27.30	27.30	27.30	—	72,395
356 新地認股證90	9.70	9.40	9.40	−0.30	1,252,623
357 新地認股證92	10.60	10.40	10.60	−0.30	660,672
156 新時代	（暫停買賣）				
072 新城市地產	4.025	3.875	4.025	+0.125	6,291,077
085 大新	7.05	7.00	7.00	−0.05	280,450
088 大昌	3.125	3.05	3.05	−0.05	1,832,050
089 大生	2.275	2.15	2.175	−0.025	1,869,875
262 大生認股證	—	—	—	—	
090 泰盛	3.625	3.575	3.60	—	5,567,159
263 泰盛認股證	0.98	0.93	0.96	+0.01	377,560
091 德榮	0.75	0.74	0.74	−0.01	197,620
092 大寶	0.229	0.226	0.229	—	102,540
269 大寶優先股	0.235	0.23	0.235	—	42,260
094 華光	1.44	1.42	1.44	+0.04	1,656,607
097 永泰	7.05	7.00	7.05	—	300,568
052 夏利文	5.00	5.00	5.00	—	450,000
012 恒基兆業	5.20	5.10	5.20	+0.05	16,647,800
291 永達利	1.23	1.22	1.22	−0.01	63,860
083 信和置業	2.70	2.265	2.65	−0.025	10,584,750
245 信和認股證	1.45	1.39	1.41	−0.03	1,842,950
247 信和地產	3.925	3.70	3.75	−0.10	2,073,800
248 聯合海外	—	—	—	—	
252 華信地產	1.18	1.18	1.18	−0.02	11,800
073 百利保	2.725	2.65	2.70	+0.075	377,935
175 志正國際	0.90	0.90	0.90	—	9,000
203 美居集團	2.575	2.50	2.55	+0.05	166,946
123 大元	10.00	9.90	10.00	+0.30	859,000
193 利安	1.72	1.67	1.72	+0.05	122,820
116 周生生	—	—	—	—	
157 協成行	3.80	3.80	3.80	—	15,200
022 亞細安	（暫停買賣）				
159 河聯	—	—	—	—	
260 輝煌	4.525	4.30	4.525	+0.15	2,541,300
266 天德	3.25	3.20	3.20	—	212,348
160 漢國置業	1.00	0.99	0.99	−0.01	169,400
271 伊人置業(認股)	—	—	—	—	
267 泰富	0.84	0.78	0.82	+0.04	255,203
296 裕興	（暫停買賣）				
114 華人置業	—	—	—	—	
206 中華娛樂	1.58	1.47	1.52	+0.05	1,791,500
125 四海地產	3.425	3.425	3.425	+0.025	8,900
124 捷達統一	（暫停買賣）				
128 安寧企業	2.80	2.80	2.80	—	56,000
135 富輝企業	（暫停買賣）				
140 金山地產	0.82	0.80	0.80	−0.02	145,820
164 惠泰置業★	3.725	3.625	3.70	−0.025	406,650
182 聯利企業★	3.975	3.95	3.95	—	35,600
184 激成投資	—	—	—	—	
189 廣生行	8000.00	8000.00	8000.00	+1000.00	1,398,000
195 樂古置業A	—	—	—	—	
196 樂古置業B	—	—	—	—	
158 萬邦投資	19.20	18.80	18.80	−0.40	447,700
268 奔達	2.90	2.65	2.70	—	11,825,150
144 奔達認股證	1.65	1.38	1.49	−0.02	3,657,440
219 鴻昌國際	—	—	—	—	
017 新世界	10.90	10.50	10.60	+0.10	44,951,640
362 新界89認股證1000	3.60	3.50	3.50	—	576,420
363 新界91認股證1000	4.175	4.05	4.075	−0.075	940,024
364 新界89認股證200	—	—	—	—	
365 新界91認股證200	—	—	—	—	
酒店飲食					
105 凱聯國際	1.88	1.85	1.86	+0.01	134,160
037 遠東酒店	0.93	0.87	0.92	+0.07	1,910,730
051 海港企業	70.00	70.00	70.00	+0.50	350,000
045 大酒店	68.00	67.50	67.50	−0.50	12,318,191
071 美麗華	6.15	6.00	6.00	−0.05	1,015,300
223 百樂★	—	—	—	—	
078 富豪酒店	2.65	2.60	2.60	−0.075	576,650
230 富豪認股證	0.66	0.62	0.62	−0.03	136,901
235 紅寶石	3.80	3.725	3.725	−0.075	126,675
039 富麗華	5.95	5.85	5.90	+0.05	4,586,050
064 新世界酒店	4.70	4.50	4.70	+0.275	1,531,450
341 大家樂	1.90	1.88	1.88	−0.02	192,800
186 國泰置業	5.35	5.25	5.25	−0.05	524,400
353 牛奶1000	4.75	4.70	4.70	−0.025	3,773,081
354 牛奶500	—	—	—	—	
百貨及其他					
066 連卡佛A	22.20	22.20	22.20	—	873,016
192 連卡佛B	—	—	—	—	
187 裕華國貨	—	—	—	—	
289 永安	2.475	2.40	2.45	+0.05	345,675
244 先施	26.40	26.00	26.10	+0.40	328,600
241 瑞興	—	—	—	—	
080 邵氏	4.375	4.20	4.275	+0.10	3,476,550
168 怡聯太平洋	25.50	23.80	23.90	−0.60	2,542,400
009 香港電視	13.20	12.90	13.00	−0.10	3,208,300
233 星島	3.325	3.275	3.30	—	4,281,250
342 FAI	—	—	—	—	
343 王邸	2.125	2.10	2.10	−0.05	1,443,450
369 銀資國際	—	—	—	—	
370 銀資認股證	—	—	—	—	

十大成交金額 股票	金額	十大成交股數 股票	股數
滙豐	149,795,553	愛美高	39,186,391
香港電燈	74,528,441	滙豐	15,241,252
和記黃埔	64,866,040	國銀亞洲	11,095,000
恒生銀行	52,811,845	依利安達	8,453,000
置地	47,653,560	希慎興業	7,530,000
新世界	44,951,640	置地	6,104,598
長江實業	43,410,250	亞洲置地	5,704,100
太古A	42,020,537	香港電燈	5,348,900
中華電力	39,976,778	奔達國際	4,202,000
愛美高	29,391,498	新世界	4,193,760

符號說明：※除淨★除息

恒指期貨

交貨月	3月	4月	5月
開市	2796／2800	2840／2845	2875／2880
最高	2814	2849	2881
最低	2774	2808	2845
收市	2782／2783	2812／2813	2845／2850
結算價	2782	2813	2845
升降	−15	−22	−22
成交	7292	4634	320
未平淨數	4633	11124	1161
未平總數	18129	18986	1566

總成交：12,246手

中國制訂[illegible]外商盼[illegible]細

郭德明稱雙[illegible]爲使法規[illegible]

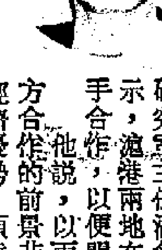
【本報訊】畢馬域會計公司中國部董事郭德明指出，中國主要的涉外經濟法規基本已具備，今後重點應是如何將條款細則明確化，包括[illegible]

廈門拓展涉外保險

【本報訊】中新社福州電：廈門市保險公司去年以來開辦了投資險、勞務出口人身意外險、營業中斷損失險等九個險種。至此，該特區已開辦了五十四個涉外險種，促進了該區經濟的發展。

隨着外商獨資、中外合資合作企業日益增多，廈門市保險公司廣闢險種，擴大保源，盡力做到國外能辦的，他們也努力開辦，如陸續開辦了產地險、引進項目一攬子[illegible]來考慮費率與免賠額，從而在涉外單位中取得較高信譽。目前，該市一百四十二家外商獨資、中外合資合作企業，除四十一家無財產可保外，已有八十家承保，承保比重爲百分之一百；汽車險承保七百多輛，佔總數的百分之九十五。

最近，該公司配合經濟特區爲外商投資創造「小氣候」，又按原規定費率優惠外商獨資、中外合資合作企業百[illegible]



【本報訊】上海經濟研究中心對外經濟研究室主任潘名山（圖）昨日對本報記者表示，滬港兩地在高科技工業方面可進一步攜手合作，以便開拓國際市場。

他說，以兩地各自擁有的優勢來看，雙方合作的前景非常廣闊。香港要持續目前的經濟優勢，須重點發展先進工業，但現時已顯示出其工業基礎不夠，以及後勁不足。

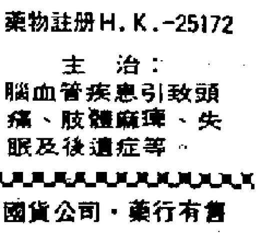
目前本港除了輕紡工業之外，還要發展高科技工業，反應是缺乏遠景的規劃。潘名山認爲，本港在經營及市場方面處於[illegible]

內地與外商續洽談 引進多項電訊設備

今年90萬門電話交換機投入使用

【本報訊】中新社北京電：本社記者今天從郵電部獲悉，今年內中國從國外引進的九十餘萬門程控[illegible]開通使用。

據統計，到去年底，中國共與國外簽約引進程控交換機一百四十萬門。目前，[illegible]交換機，裝機容量達二十七萬門，佔全部市內電話交換機總容量的百分之七以上。有關部門目前正就進一步引進程控交換機事宜與日本、瑞典、南斯拉夫等國家的廠商進行談判。此外，中國近年來還從國外引進了大批用戶電報[illegible]

腦絡通 膠囊
★中西結合 活腦通絡★

藥物註冊H.K.-25172
主治：腦血管疾患引致頭痛、肢體麻痺、失眠及後遺症等
國貨公司·藥行有售
經銷處：民康醫藥有限公司
電話：3-415213

中國制訂涉外經濟法 外商盼細則能明確化

郭德明稱雙重徵稅將削弱港商投資興趣
為使法規解釋權公正合理宜有上訴渠道

郭德明

【本報訊】畢馬域國際會計公司中國部董事郭德明指出，中國主要的涉外經濟法規基本已具備，今後重點應是如何將條款細則明確化，包括條文的解釋權和實施法。

郭德明昨日接受本報記者訪問時表示，當前外商盼望繼「中外合資經營企業會計制度」實施後，外商獨資和合作企業亦能有類似的會計制度，而港商則擔心雙重徵稅會削弱港商投資內地的競爭能力。

他認為，為使中國涉外經濟法規的解釋權公正合理，中外有關人士，一定要提高對法律、稅務和會計的認識及瞭解國際條例。此外，中國應訂立明確的上訴渠道。

郭德明解釋說，中國的社會主義制度與西方資本主義制度的分異，導致兩個制度下的社會概念、道德觀和貿易經營有不同的標準，這些都在法律的精神上體現了出來。自中國實施開放政策後，新的法律陸續推出或修改。

與此同時，中國政府亦要在制訂法律的時候，一方面要保障外商利益，另方面亦要維護社會主義制度。鑑於法律不能朝頒夕改，亦需要時間令中外各方適應、消化。郭德明認為中國更應慎重明確有關細則。

他強調，外商在華投資最關心中方可否為投資和貿易提供保障，以及是否有外匯可賺。

在稅制方面，中國涉外稅制理論上與國際稅制相同，自從中國與十六個國家簽訂「對外談判簽訂避免雙重徵稅協議」後，進一步補充了有關稅制不足之處。

當前存在的問題是，各界對中國的新法律尚未完全消化，內地人員對國際稅例經驗不足，因而解釋權亦有分歧，實施方案不統一。

郭德明強調，本港是中國的屬土，因而在稅制方面尚無與內地有任何協議，而雙重課稅問題，已使港商擔憂成本增加，削弱港商對內地投資的競爭能力，尤其是貿易往來業務和服務性行業。

雖然國務院頒布的廿二條和各地陸續推出的優惠外商投資辦法，使外商在內地的所得稅得到減免，對外商投資有積極的鼓勵，但他指出，外資企業在內地的辦事處亦要繳稅，體現中國的公司法仍與外國有分歧。

河南吸收外資獲進展 已建三十九合資企業

【本報訊】新華社鄭州電：對外經濟技術合作起步比較晚的河南省，近年來在利用外資、引進技術方面取得較大進展。一九八六年以來，河南省新簽定利用外資協議四十個，當年實際利用外資五千一百四十一萬美元。

現在全省已成立的中外合資、合作經營企業三十九個，包括生物工程、畜牧飼料、食品加工、家具、衛生用品等企業。

「六五」（一九八一至一九八五）期間，河南省對外簽訂一百四十一個項目，利用外資合同總額一億二千萬美元。

從一九七八年至今，全省技術引進及設備進口項目共五百一十八項，用匯總計八億三千萬美元。這些項目分佈在河南省十六個地市的十五個行業，其中輕工、紡織、機電等行業引進項目佔總數百分之七十以上，目前已建成投產的項目二百五十二項。為了鼓勵外商投資，河南省政府最近公佈了在稅收、土地使用和貸款等方面給予優惠待遇的規定。其中對產品出口企業和先進技術企業，自企業開業之日起三年內免繳土地使用費。

投資與貿易

中美合營鋼鋸廠明天在北京投產

投資逾五千萬港元年產二千萬支

【本報訊】由一間中國機構與二家美國公司合資經營的工廠，將於明日（三月十四日）開始正式投產，生產優質工業及消費者鋼鋸。

該廠是北京市第二家合資聯營工廠，製造優質鋼鋸，供應國際市場。

這家工廠的初步產量預算為每年二千萬支鋼鋸，最高的年產量可超過四千萬支，目前聘用的中國工人及經理逾一千人。

這家合營工廠由高衛集團主席柯秉柔策劃，投資額逾五千萬港元，由北京鋼鋸廠，美國西蒙斯切削工具公司及美國高衛發展公司組成，北京鋼鋸廠佔有百分之五十股權，其餘股權由高衛發展公司和西蒙斯切削工具公司平均擁有，新公司名為北京西蒙斯鋼鋸公司。

高衛集團主席柯秉柔在港表示：「這項合營投資顯示出中國和美國的合作關係愈趨密切，這種密切關係並不是建立於一紙合約或是一間工廠，而是雙方都有追求成功的共同目標。

北京鋼鋸廠是中國主要鋼鋸製造商之一，每年生產九百萬支鋼鋸，其中三成出口。北京鋼鋸廠是一家國營的工業機構，佔有很大的市場份額，並有龐大內銷網絡，現已參與了是項合營投資，成為股東之一。

高衛集團屬下的高衛發展公司將會為合資聯營公司提供所需的資本，而高衛集團另一附屬公司高衛中國發展有限公司，則在組成這合資項目中擔任首席協商者的角色。

西蒙斯切削工具公司是美國Household International, Inc.公司的附屬機構，後者每年的營業額達九十億美元，而西蒙斯是一間具有一百八十年歷史的公司，目前北美洲四成的工業鋼鋸由該公司供應，在消費者市場則佔百分之五。

一九八五年六月合資協議達成後，一家新的自動化的工廠便開始在北京鋼鋸廠原址動工興建。柯秉柔表示，在一組美國生產工程師的協助下，工廠如期完成，而且沒有超出預算。新廠房佔地二十一萬五千多平方尺，裝置了三百台美國電腦控制生產機器。

新工廠已獲中國政府承認是一家配備先進科技的企業，產品在國內銷售外，還准許出口到西方國家，柯秉柔表示，舊廠房會進行為期三年的改革計劃，工程完成後，產品將會出口至世界各地，目前該廠的產品除內銷外，只准出口至東歐國家。

中國購馬橡膠去年增三成一

【本報訊】新華社北京電：據馬來西亞《南洋商報》最近報道，一九八六年度，中國總共向馬來西亞購買了十一萬三千七百噸橡膠，比一九八五年增加了百分之三十一點四，使中國成為購買馬來西亞橡膠的第三大買主。

報道說，一九八六年，美國仍然是馬來西亞橡膠的最大買主，總共從馬來西亞進口橡膠十三萬四千七百噸，但比一九八五年減少百分之一點二，其次是南朝鮮，它進口了十二萬七千七百噸；第四位是西德，進口量達九萬三千噸，比一九八五年減少百分之十二點一。

據馬來西亞橡膠交易及執照局最近發表的報告書指出，一九八七年世界的天然橡膠消費量將增加，其中美國的消費量增加最快，目前美國對橡膠的消費量約佔世界總消費量的百分之十六。

汕涉外保險發展 逾半外資廠投保

去年保險額達億五千萬港元

【本報訊】中新社汕頭電：汕頭經濟特區保險支公司為特區內外資企業提供多種保險，使外商增強投資信心，去年該公司接受外資企業財產投保一億五千多萬港元，保險費收入比前年增加二成二。

這家保險公司是一九八五年初建立的，目前，特區已有過半的「三資企業」投保，其中獨資企業投保率更高，投保類別也逐步增加。從原來的企業財產險、僱主責任險等幾個種類，發展到現在的人身意外險、運輸保險、僱主責任保險等十多個種類。

汕頭經濟特區保險支公司「重合同、守信用」，迅速處理賠案，受到外商的讚揚。去年特區有一家獨資企業發生火災，該公司接報後，立即到現場調查勘察，並作出預賠的決定。爾後，又根據災損程度，實事求是地賠償這家企業港幣五十九萬元、人民幣一萬元，使這家獨資企業一周內恢復了正常生產。

廈門拓展涉外保險 優惠外資企業投保

【本報訊】中新社福州電：廈門市保險公司去年以來開辦了投資險、勞務出口人身意外險、營業中斷損失險等九個險種。至此，該特區已開辦了五十四個涉外險種，促進了該區經濟的發展。

隨着外商獨資、中外合資合作企業日益增多，廈門市保險公司廣闢險種，擴大保源，盡力做到國外能辦的，他們也努力開辦，如陸續開辦了產地險、引進項目一攬子險、展覽會責任險、旅館公衆責任險、人身意外險等。一九八六年，該公司實際完成保費三百六十多萬美元，比上一年增長百分之二十一點四七。

該公司在費率、理賠等方面做法靈活，受到衆多涉外單位的歡迎。如海濱大廈建工險，保戶既怕風險，又慮及不出險時支出太多。該公司針對對方這種矛盾心理，採取了在保期不出險時退保險費百分之三十的做法，使對方愉快地投保了。該公司還結合風險來考慮費率與免賠額，從而在涉外單位中取得較高信譽。目前，該市一百四十二家外商獨資、中外合資合作企業，除四十一家無財產可保外，已有八十家承保，船舶、飛機險承保比重為百分之一百；汽車險承保七百多輛，佔總數的百分之九十五。

最近，該公司配合經濟特區為外商投資創造「小氣候」，又按原規定費率優惠外商獨資、中外合資合作企業百分之二十，更增強了它的吸引力。

該公司目前在經濟特區設立四十三個代理處。一九八六年，這些代理處共出單四千五百多份，無一差錯。今年，外貿專業公司保單全部由中國銀行代出，華僑、集友兩銀行也代理打單，方便了外貿公司投保，因此，在頭一個多月裏已新增預約保險單位三十五個，涉外險領域大大拓展。

粵四個商品展將在海外舉辦

【本報訊】中新社廣州電：廣東省貿促會今年將在國外舉辦和參加六個展覽，廣東省內各經濟實體可直接向貿促會推薦產品參加。

廣東省今年在國外舉辦和參加的展覽會有：六月初在新加坡舉行的「廣東省經濟特區、開放城市經濟貿易展覽會」；七月下旬和八月中旬，分別參加馬來西亞的「吉隆坡國際博覽會」和聯邦德國的「法蘭克福秋季消費品博覽會」；九月，在美國紐約和波士頓舉辦「廣東省出口商品展覽會」；十一月，在日本大阪舉辦「廣東省出口商品展覽會」；十一月至十二月，泰國曼谷舉辦「中國出口商品展覽會」。

黑龍江經貿洽談會七月在哈爾濱舉行

今年該省已引進外資三十二項

【本報訊】新華社哈爾濱電：黑龍江省計經委一位負責外資工作的官員昨天說，黑龍江省利用外資、引進技術的工作取得了良好的成績。今年一、二月份，全省共簽訂了三十二項興辦合資、合作企業和開展補償貿易的協議，利用外資一千七百二十九萬美元，分別比去年同期增長二點五和十一以上。

近兩年多來，黑龍江省利用外資在不斷擴大。在過去的兩年中，全省企業與外商簽訂合資經營、合作生產、補償貿易、國際租賃等合同九十五項，實際利用外資八千七百八十六萬美元，比一九八四年前的六年間國外投資總和還多三千七百六十一萬美元。在這些中外合資、合作企業中，生產出口創匯產品的企業、先進技術企業以及生產性項目佔百分之四十。

他透露，今年七月份，這個省將在哈爾濱舉辦出口商品暨經濟技術合作洽談會，邀請世界有關國家和地區的客商前來洽談貿易和經濟技術合作。屆時，他們將廣泛聽取各國客商對擴大經濟貿易和改善投資環境的意見，以便進一步擴大與外商的合作。

外幣活期存款在內地普及

鵬汝

內地外幣活期存款業務，現已在全國各地中國銀行展開，此舉將有利於僑匯的增加。

以前，中國銀行僅在粵閩兩省開展外幣的活期存款業務，存款貨幣包括美元、港元、日圓和英鎊五種，現再增有法國法郎、西德馬克。

此外，在一些僑鄉地區，還辦理適合當地僑眷的貨幣品種，例如海南島存款加元、溫州有荷蘭盾的存款。

本港居民可通過中資銀行匯款到鄉間，除了原有的按牌價折算人民幣匯款之外，還可以上述外幣的品種直接匯至鄉間親人的外幣戶口。

現在，中國銀行在開展有關外幣存款業務方面，已實施較為靈活的作法，即儲存何種外幣，本息均可提取該種外幣，不過，要視乎銀行外幣庫存情況，支付全部或部分外鈔。有一種情況要注意的是：海外的匯款可直接再匯出海外，若以外幣現鈔儲存的則不能匯出。

中行的新措施，無疑使海外親友的匯款得到更大的方便，倘若在利率方面採取靈活的作法，相信可取得較好的效果。粵閩兩省的僑匯曾大幅下降，現在福建已有回升的迹象。內地開放以來，人民幣匯率逐漸調至合理水平，這當然與人民幣匯率有關，另外亦與外幣存款服務的普遍開展有密切的聯繫。

外商在山東投資 生產將軍牌香煙

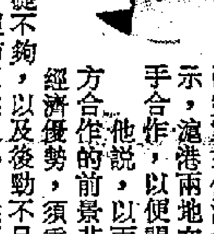
【本報訊】新華社北京電：樂富門國際公共股份有限公司與山東省煙草公司濟南捲煙廠經過兩年共同合作，生產出「將軍牌」捲煙。樂富門公司提供二百五十萬美元的機器和技術協助，生產具有國際水準的香煙。最近，新設備正式投產，並建立了六千畝煙葉基地。

內地人力資源研討 下周五在本港舉行

【本報訊】香港工業關係協會於三月二十日主辦中國經濟特區人力資源管理研討會，邀請招商局集團常務副董事長袁庚與國內專家介紹有關人力資源管理政策與實務，歡迎從事人事管理的人士參加，費用每位港幣三百八十元，包括午膳及茶點。詳情可電三一七六九七七八八六王詠君小姐查詢。

滬港可利用各自優勢發展高科技生產項目

潘名山稱可建更高層次經濟聯繫



【本報訊】上海經濟研究中心對外經濟研究室主任潘名山（圖）昨日對本報記者表示，滬港兩地在高科技工業方面可進一步攜手合作，以便開拓國際市場。

他說，以兩地各自擁有的優勢來看，雙方合作的前景非常廣闊。香港要持續目前的經濟優勢，須重點發展先進工業，但現時已顯示出其工業基礎不夠，以及後勁不足。

目前本港除了輕紡工業之外，還要發展高科技的項目，但一般反應是缺乏遠景的規劃。潘名山認為，本港在經營及市場方面處於優勢，這是在自由競爭的環境下形成的。上海在經營及市場方面雖仍落後，但在科技研究及工業生產能力則較香港雄厚。他說，現在上海有三十多萬專業科技人才，特別在微型電腦軟件的設計方面已有基礎。

他表示，上海在應用技術方面要進一步加強研究，這樣就可利用上海的科技力量，為本港的中小型企業服務，而達致互惠的目的。

他承認，現在滬港兩地仍缺乏了解，因此，需加強雙方的接觸，並建立更高層次的經濟聯繫。不過，在不同的社會制度、經濟體制之間如何展開合作，有些問題還需進一步研究。

內地與外商續洽談 引進多項電訊設備

今年90萬門電話交換機投入使用

【本報訊】中新社北京電：本社記者今天從郵電部獲悉，今年內中國從國外引進的九十餘萬門程控交換機，將在沿海開放城市和各省會陸續開通使用。

據統計，到去年底，中國共與國外簽約引進程控交換機一百四十萬門。目前，全國已有十二個城市開通了市內電話程控交換機，裝機容量達二十七萬門，佔全部市內電話交換機總容量的百分之七以上。有關部門目前正就進一步引進程控交換機事宜與日本、瑞典、南斯拉夫等國家的廠商進行談判。此外，中國近年來還從國外引進了大批用戶電報、數字微波、光纖光纜等技術和設備。

中國茶葉交易會

CHINA TEA TRADE FAIR 1987

中國土產畜產進出口總公司 主辦

日期：一九八七年三月十六日至廿一日

地點：香港灣仔港灣道二十六號 華潤大厦十字樓

洽談時間：每日上午9時至12時，下午1時半至5時（星期六下午休息）

ORGANIZED BY CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION

FROM 16th – 21st MAR., 1987

AT 10th FLOOR, CHINA RESOURCES BUILDING, 26 HARBOUR ROAD, WANCHAI, HONG KONG.

DISCUSSION HOUR: 9:00 – 12:00a.m. & 1:30 – 5:00p.m. DAILY (Saturday afternoon closed)

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放：悉尼、墨爾本（兼收Adelaide, Brisbane貨）

船名		截貨	抵港	開航
"BAI HE KOU"	白河口	——	14/3	15/3
"ZHI JIANG KOU"	枝江口	25/3	26/3	27/3
"HUA YUAN KOU"	花園口	5/4	6/4	7/4

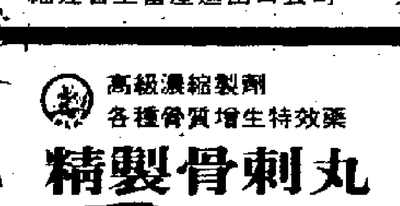
澳洲　香港　上海航線　＊兼收新港貨

船名		截貨	抵港	開航
＊"HUA YUAN KOU"	花園口	23/3	24/3	25/3
＊"TAI PING KOU"	太平口	4/4	5/4	6/4

代理　遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中88號701-2室
電話：5-459059（五線）5-450366

精製 人參當歸丸

功能：調補氣血、強壯身體、去瘀生新、健體養顏。



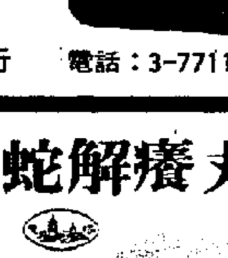
特效風濕丸

驅風除濕 活血止痛

特效男性補藥 強力鞭丸

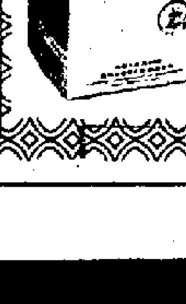
添精補髓 強壯機能

配方特殊 療效迅速



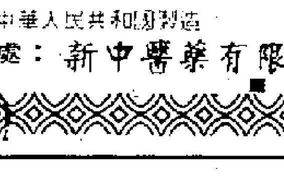
福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口　經銷處：閩昌行　電話：3-7711279

高級濃縮製劑 各種骨質增生特效藥 精製骨刺丸



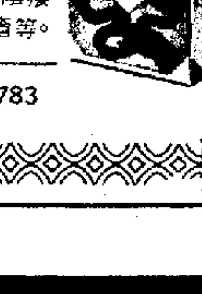
適應範圍：增生性脊椎炎，（肥大性腰椎炎，肥大性胸椎炎）頸椎綜合症、骨刺等骨質增生病及椎間盤脫出整復後的治療。

壯腰健腎・活血止痛 特效腰痛膏



主治：肝腎虧損、腰腿疼痛、腰肌勞損、坐骨神經痛、風濕性關節炎、肥大性、增生性脊椎炎、胸椎炎、腰椎炎等。

龜蛇解癢丸



主治：全身性各種皮膚頑癬病、皮膚紅疹發癢，風濕性皮膚搔癢，過敏性皮炎，濕熱陰癢，囊癢、疥瘡等。

中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售

經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

增強體質機能 調理體內分泌

成份：寶蛾公 人參 巴戟 吐絲子 肉蓯蓉 補骨脂 鹿鞭 廣狗鞭

適應：機能衰退 體虛力弱 氣血兩虧 夜多小便 神經衰弱

國貨公司、藥房有售

總經銷：健民醫藥有限公司　5-400144

和春堂三寶 風濕骨刺好

百年古方　現代臨床　中國製造

潮汕老舖

港、澳各大國貨公司、藥房均有代售

綜合治療法：

內服：強力精製風濕骨刺丹

外用：強力精製麝香跌打風濕骨刺油

強力精製風濕骨刺消痛膏

為慶祝和春堂中藥國成立八十五週年，和春堂風濕骨刺丹（十丹庄），由即日起零售訂價由每條$70減為$60。（十元優待券亦由即日起取消效用）

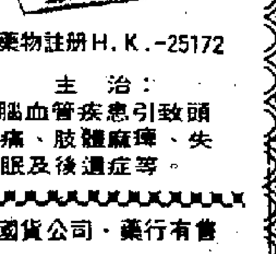
總代理：華光貿易公司

電話：5~557181

廣州 KPIC

腦絡通 膠囊

★中西結合 活腦通絡★



藥物註册H.K.-25172

主治：腦血管疾患引致頭痛、肢體麻痺、失眠及後遺症等。

國貨公司・藥行有售

經銷處：民康醫藥有限公司

電話：3-415213

人家要什麼，香港廠家才能生產些什麼。表面看來似屬被動，其實內中也有主動的。從機械手表到電子表，再到行針石英表，可以說出製表技術已迅速提高，亦從低檔貨逐步發展到多製中高檔貨。女裝雨衣出口能夠賣到每打約三千元，這在十年前也是不可想像的。香港棉紡業設備之新和出貨率之高，連日本工廠也要派人來參觀借鏡。香港工業的質變遠勝於量變，於此可見一斑。

今一直保持穩步上升的勢頭，經濟界人士普遍預料，今年香港房地產業將繼續出現好景。

兔年伊始，這一行業就出現了賺銷兩旺的景象，主要有：

一，二月廿六日，港府拍賣新界兩幅工業用地，結果兩幅地皮分別以相當於底價兩倍多及三倍多的價錢售出。

二，多宗買賣金額巨大，例如澳洲資本的奔達國際集團斥資十九億元（港元，下同）購入中區財經廣場；菲律賓維德集團購入上環海成中心；新鴻基地產公司以十三億五千餘萬元購入置地公司的多

士對地產發展前景具有信心，樓宇市場的需求仍殷。

估計今年香港住宅樓宇將有三萬八千六百多個新單位供應，比去年多四千五百多個單位。從近期住宅樓盤暢銷的情況來看，今年住宅樓宇將會頗為搶手。

寫字樓去年供應不足，中區甲級寫字樓的空置率從前年的百分之十一點一減至百分之四點四；尖東區及灣仔寫字樓空置率也大為降低。估計今年寫字樓仍會供不應求，尤以中區為最，因為一些外資大公司及集團正千方百計在中區找尋樓宇來作為它

近年外資集團大量投資於香港房地產業，一是由於香港利率較低，二是由於香港房地產業的投資回報率較高。在東京、倫敦、巴黎等大城市，房地產的投資回報率約為百分之五，而香港則達到百分之八至九，故香港本地不少投資者對外國投資者頗具吸引力。香港房地產業情有獨鍾，就更不在話下了。

根據以上種種情況，再加上人們普遍預測今年香港經濟將會繼續增長，因此預料今年香港房地產買賣將會續趨活躍，樓價可能升高。

所更改。…國方面磋商，以解決任何因分類而產生的問題。

署方已向業內人士發放一項致出口商通告。詳述所需填報的額外資料。有關的通告可在九龍廣東道海洋中心十六樓貿易署美國組索取。

永隆 進 服

香港股市行

恒生指數 2,750.14—

香港指數 1,762.53—

總成交 金額 .953,361,

股數 199,546,

恒生分類指數

金融	1,842.06	+13.90
公用	3,407.44	− 9.09
地產	3,863.50	−14.23
工商	2,497.54	−26.71

電腦代號	公司	最高
011	恒生	47.75
005	滙豐	9.90
023	東亞※	19.70
096	永隆	33.25
183	[illegible]	2.60
103	亞洲保險	7.10
349	友聯銀行100	2.075
347	怡和策略	13.90
348	怡策普優	14.00
043	工商銀行	1.46
290	永安集團	3.60
222	泛印	0.48
053	[illegible]	——
086	新鴻基	2.825
174	PALADIN INT'L	3.00
166	[illegible]亞洲	0.187
038	第一太平實業	4.75
215	第一太平認股證	——
118	第一太平優先	——
106	Crusader	3.30
109	Crusader認股證	2.70
170	工業投資	23.40
129	財務地產	1.02
110	中國東方	——
111	中國東方認股證	——
044	港機工程	44.75
042	青洲英泥	13.50
115	忠信石油	——
084	寶光	2.55
034	愛美高	0.78
345	愛美高認股證	0.68
377	愛美高股權	——
098	南聯	9.10
191	南順	20.70
146	香港地氈	——
031	康力	1.11
030	康力認股證	0.115
295	積信成	3.60
122	[illegible]	6.30

▲**陶器** 有近千年歷史的西藏傳統製陶業近幾年有很大發展，產品由原來的廿種增至八十餘種。這是墨竹貢卡縣製陶專業戶在拉薩市場賣陶器。（新華社）

在下院不公…
英王夫…
還扯…
衆議員…

【合衆國際社倫敦十二日電】以直言不諱著稱的英國菲利普親王，現又捲入另一場爭論。此次爭論的問題是通姦和若干有關選擇彩色避孕套方面的言論。

星期三，下議院議員博蒙特—達克在下議院舉行的私人會議上質問，為什麼菲利普親王支持打獵…

買咖啡送假牙 南非開普敦的布魯斯·泰勒，十二日開啓一罐咖啡時，赫然在裏面發現一副假牙。他不為所動地開了兩杯咖啡，但無人敢問津。（美聯社）

…星球中產生的。星座中有很大的部分是鑽石，這發現是我們意料不到的。」科學家相信，隕石的鑽石微粒由原來的紅巨星產生，因為它們含有只有在超新星內才能發現的一種氣原素。

避孕丸可防卵巢癌
即使已經停服亦有作用
美專家研究發現

【合衆國際社波士頓…】一種致命癌症有預防價…究表明，避孕丸可以減少發生卵巢癌的機會。但此項新研究，是化驗各種普遍使用的避孕丸的最大規模和最先的一項研究。她說，發表於新英格蘭《醫學雜誌》上的這一發現，應使正在服用避孕丸的約…

…實狗聲不絕。」每逢開庭日，富恩特斯小小的法庭就會擠滿寵物的主人。他們引用已經頒佈的條例為自己的寵物辯護，罪名包括他們的寵物未有注射預防犬症疫苗，或其愛犬沒有綁好，四處亂竄亂吠亂叫，其中一些…

汽車銷售量二月復增
美國零售額升百分四
耐用品零售二月份增近百分九

【路透社華盛頓十二日電】美國商務部本周四宣佈，美國今年二月份零售數額增加四十七億七千萬美元，增至一千二百二十二億九千萬美元，增幅為百分之四·一。

除卻汽車銷售外，美國二月份零售數額增加百分之一·五，一月份修訂數字後下降百分之〇·四。

美國今年一月份零售額修訂為一千一百七十五億二千萬美元，跌幅達百分之七·四。一月份零售額原估計下跌百分之五·八。商務部發言人說，一月份發致額向下修訂，是由於一月份汽車銷售實際較原估計的更為疲弱。

單是汽車銷售，今年二月份為二百六十九億一千萬美元，較一月份增加百分之十四·四，然而一月份美國汽車銷售下降百分之二十七·七，降至二百三十五億二千萬美元。商務部發言人說，於一月一日開始實施的新稅務法例，取消銷售稅寬減，是造成一月份汽車銷售大減的主要原因。

美國耐用品銷售經歷今年一月份下降百分之十七·七之後，二月份出現百分之八·八回增，增至四百六十七億二千萬美元。美國非耐用品銷售一月份低降百分之〇·二，二月份回增百分之一·三，增至七百五十五億八千萬美元。

美國今年二月份零售數額，與去年同期的一千一百七十億九千萬美元比較，增加百分之四·四。

國際經濟

新西蘭銀行發新股
獲得大量超額認購

【路透社威靈頓十二日電】新西蘭最大一次股份發行，國營新西蘭銀行把其百分之十三股份向公衆發行，獲得大量超額認購。

新西蘭銀行發行一億零三百萬面值每股五十仙股份，發售價每股為一·七五新西蘭元。不過，這些股份持股人並沒有投票權。

新西蘭銀行主席羅斯在一份聲明中說，在超額認購之下，小戶投資者的申請會獲得全數配售，但機構投資者則只會獲得一定比率的配售。

新西蘭銀行預測，在截至今年三月底為止一年內，銀行盈利將會達到一億四千五百萬新西蘭元，較上一年增加百分之四十四，同時預計未來一年盈利將會達到一億七千五百萬新西蘭元。

日本公司在海外工業生產將大增
通產省調查顯示今年度增二成三

【綜合外電東京十二日消息】據日本通產省周四公佈的報告，日本公司在海外的工業生產，在八六／八七財政年度下降了百分之四之後，八七／八八財政年度將增長大約百分之三十。

通產省的報告，是在調查了三十五家公司在海外的生產情況之後作出的。通產省對這些公司的調查結果表明，在八七／八八財政年度中，以日圓計值的工業生產將增長百分之二十六，而所有日本公司的生產增長率將增長近百分之三十。

在主要工業化國家決定壓低美元匯價之後的一年半中，日圓對美元的升幅接近百分之六十。

在八七／八八財政年度中，日本公司海外生產大幅度增長將主要表現在汽車製造業和電器設備製造業。據通產省公佈的報告，在八七／八八財政年度中，日本公司在美國和加拿大的汽車產量將增至六十一萬七千餘輛。到九〇年，產量將進一步增至二百萬輛。

通產省的報告還顯示，在八五和八六年度，日本公司在海外所生產的電子產品數量分別減少了百分之三，而八七／八八財政年度中，電子產品的產量將增加百分之三十二。

美進口中東石油增
估計九十年代中期將佔進口量一半以上

【合衆國際社華盛頓十二日電】一些石油界的專家們擔心，美國對中東石油的依賴已日益嚴重，到九十年代中期，美國從中東地區進口的石油，將佔全部進口量的一半以上。

石油專家的上述觀點，是在本周三美國國會參議院的一次聽證會上作出的。石油專家們還認為，美國對中東原油的依賴日益嚴重，但進口原油將不會超過美國本身的石油產量。

一些美國的石油專家表示，美國石油減產是無法避免的，但減少的速度將取決於世界市場原油價格和美國政府的政策。

八六年美國國內的原油日產量減少了七十萬桶，主要原因是油價下跌，油價疲軟還將導致美國更嚴重地依賴進口石油，並將造成需求增加。

石油專家們還認為，美國政府可以通過採取一些相應的措施來幫助國內石油業，這些措施包括提高油價，徵收進口費或降低國內石油業的稅率。

美元稍跌 英鎊不穩

【綜合外電倫敦十二日電】美元本周四在西歐匯市上午稍為低跌。英鎊匯價續穩企。

美元周三在紐約市場上升，儘管傳言美國聯邦儲備局拋售美元，但市場對此不大理會。法蘭克福一位交易商說，周三在紐約盛傳美國聯邦儲備局或西德聯邦銀行的干預，全無根據，這對匯市不能產生遠期影響。

美元周四上午在倫敦報一·八六四五西德馬克、一·五五九二瑞士法郎，低於早一天收市價一·八六九〇馬克、一·五五六九五瑞士法郎。英鎊繼續看好，周四上午報一·五九三三美元，高於早一天收市價一·五九二五美元。英鎊貿易加權指數周四報七[illegible]七，與早一天相同。美元在東京收市報一五三·六九日圓，高於早一天收市價一五三·五四日圓。

印尼能源部長呼籲
東盟合作發展能源

【路透社雅加達十二日電】印尼能源部長蘇布諾托周四表示，東盟成員國應在未來的能源發展過程中採取合作態度，並針對九十年代初期有可能發生的石油市場緊張狀態作準備。

蘇布諾托的講話是在為期兩天的東盟國家能源部長會議上作出的。蘇布諾托在會上還指出，目前，擁有三億人口的東盟國家仍然是石油淨出口國，但隨着經濟不斷發展，東盟國家必須做好準備，應付能源需求大增的局面。

來自東盟國家的能源部長們將在此次會議中討論彼此間的能源合作問題，同時還將討論設立東盟國家能源委員會的可能性。

製造業等貸款需求減
星銀行貸款業務萎縮

【本報新加坡訊】由於製造業、運輸與交通及金融機構貸款需求明顯下降，致使新加坡的銀行與金融公司去年貸款額均減少，出現萎縮現象。銀行的非同業客戶貸款額減少了十六億坡元，下降了百分之四，金融公司的客戶貸款額則減少了五億七千一百萬坡元，銳降百分之十一。

據新加坡金融管理局發表的最新統計顯示，去年全年，銀行的非同業客戶貸款總額減至三百五十七億九千二百八十萬坡元，較一九八六年下降了百分之四。而一九八五年則增加百分之一點四，一九八四年的增長率則更高達百分之八點八。

去年銀行貸款業務的遜退，主要是製造業、運輸與交通以及金融機構對貸款需求大幅下降所致。其中製造業的貸款下降百分之十二，運輸與交通業的貸款減少百分之二十，金融機構的貸款則下降了百分之十四。

金融公司的購車貸款跌幅最大，達百分之三十。但是購屋貸款則增長百分之四點二，八五年為百分之二點七。

歐金價保持平穩
下午定盤四〇九美元

【綜合外電倫敦十一日消息】西歐黃金價格周四上午保持平穩。倫敦黃金開市報出四〇八·二〇美元一安士，上午定盤價為四〇八·〇〇美元，略低於周四香港收市價四〇八·八一美元。下午定盤價為四〇九·九〇美元。

蘇黎世黃金價格周四上午為四〇八·〇〇美元，亦低於香港收市價。

日公司倒閉減少
負債額降近五成

【路透東京社十二日電】據日本東京工商業研究公司周四公佈的數字，二月份日本的公司倒閉數目為一千零七十一家，比一月份的倒閉數量減少了百分之十一點八，倒閉公司的負債額為一千四百九十四億日圓，比一月份的倒閉公司負債額減少了百分之四十九點四。

二月份的公司倒閉數量比八六年同期減少了百分之十四點九，倒閉公司負債額則減少了百分之五十四點三。二月份已經是日本公司倒閉數量連續二十六個月減少。

二月份因日圓升值而倒閉的公司數量為六十九家，佔總倒閉日本公司的百分之六點四。自八五年十一月以來，因日圓升值而倒閉的日本公司數量已經達到七百七十二個，負債總額達到六千六百零五億三千萬日圓。

世界滙市新動向

路透社記者 安德魯·斯特思

近期全球各個外匯市場上，投資對象已有所轉向，美國外匯分析家指出，貨幣期貨市場所興起的投資興趣，已從先前的日圓和馬克，轉向於正在急劇上升的英鎊，以及具有相當上升潛力的加拿大元。

英鎊看漲情緒濃厚

在美國芝加哥期匯市場，六月份期英鎊合約本周一升至一·五九三〇美元，於短短十天內上升了六·三美仙。英鎊期匯的升勢，觸發起新一輪投機熱潮。

美國史密夫·巴尼公司分析家斯隆指出，英鎊的看漲情緒相當濃厚，目前仍沒有理由可以改變這種看法。

美國貝爾·斯特恩公司外匯分析家威廉·拜勒說，資金看來是在追逐收益，高達十厘半的英國基本借貸利率，對英鎊提供強大支持力，加上人們對英國經濟前景看好，更使人們對英鎊有信心。

可能減息緩和升勢

盡管一些外匯分析家對於英鎊是否有可能進一步上升存有疑問，因為他們相信，在英國新年度預算於三月十七日宣佈之後，英倫銀行很有可能以降低利率的手段，來紓緩英鎊上升的壓力。不過，另一部分外匯分析家則認為，英國新預算確會產生一定影響力，但是英國利率縱使再作調減，仍是處於相對高水平，油價上升有利於英國的石油收益，這些利好因素仍會是影響英鎊走勢的主因。

分析家隆斯認為，市場可能會容忍英國利率的調減，正如其他國家調減利率那樣，並沒有使其貨幣遭到下跌壓力。市場這種容忍氣量，足可以使英鎊進一步上升。

加幣升勢可能更強

另一種在匯市上少為人注視的貨幣，加拿大元，盡管不像英鎊那樣鋒頭甚勁，但斯隆及其他外匯分析家則認為，加幣大有可能於不久爆發一輪大升勢。最近，六月份加幣期貨合約徘徊於七四·八美仙水平。分析家預測，加幣期貨合約不但有潛力衝破先前的七五·二五美仙高價，並且有力問鼎七七美仙的高水平。

在現貨外匯市場上，加拿大元本周三開始已顯現出升勢，本周四在遠東和西歐市場進一步上升，升至一·三二七一加幣兌一美元，大大高於周一收市價一·三五八五加幣兌一美元。英鎊匯價繼續企穩，周四在西歐外匯市場報一·五九三三美元，大有考驗一·六美元之勢。

馬克匯價短期平穩

至於其他傳統的強貨幣，西德馬克和瑞士法郎在期匯市場均告穩企。在芝加哥期匯市場，六月份瑞士法郎合約和西德馬克合約，本周一分別報〇·六四美元和〇·五四美元，顯示這些貨幣雖告企穩，但仍受工業國家巴黎匯率穩定協議所影響。

一些分析家預料，鑑於西德經濟表現呆滯，馬克有可能受到一點影響，馬克六月份期貨合約有可能低跌至〇·五二五〇美元。在馬克一類貨幣匯價趨於短期平穩之際，市場投資興趣肯定會有所轉向。除英鎊受注視外，加拿大元的上升潛力不容忽視。

梁萍僑節譯

世界經濟漫筆

美貿易赤字龐大因由

華鳴

美國商業部周三公佈了八六年第四季度美國的貿易數字以及經修訂後的全年貿易數字。第四季度的貿易赤字達三百七十六億七千萬美元，而全年的貿易赤字則達到創紀錄的一千四百七十七億美元，高於八五年的赤字一千二百四十四億美元。

從具體數字看，八六年美國的總進口額為三千六百九十五億美元，比八五年的進口額增加了百分之九，而八六年的總出口額為二千二百一十八億美元，比八五年的出口額增加了七十三億美元，增幅僅為百分之三。出口增長未能與進口增長保持同步，是八六年美國貿易赤字再創高紀錄的最根本原因。

導致美國的出口增長速度低於進口增長速度的外部因素，大致有下列三個：第一，八六年世界經濟增長放緩，特別是那些作為美國主要貿易夥伴的國家經濟增長處於低水平，嚴重地影響了美國的商品出口，這也是美國強烈要求日本和西德刺激國內經濟，擴大內部需求的主要原因。第二，發展中國家的債務問題嚴重，外匯儲備頗落下降，迫使債務國積極擴大出口，減少進口，並導致美國商品在債務國的市場萎縮。第三，儘管美元對日圓和馬克的匯價八六年大幅度下跌，但對亞洲新興工業化國家和地區的貨幣匯價卻相對穩定，造成這些國家和地區的商品在美國市場的競爭中處於有利地位。僅是去年第四季度，美國對這些國家和地區的貿易赤字，就達八十億美元。

加拿大貿易盈餘
一月份降四成四

【路透社渥太華十二日電】加拿大統計部本周四宣佈，加拿大今年一月份貿易盈餘為五億三千三百萬加拿大元，低於去年十二月份修訂貿易盈餘數額九億六千五百萬加拿大元，相當於下降百分之四十四。

去年一月分，加拿大貿易盈餘為十一億九千萬加拿大元。

今年一月份，加拿大出口數額為九十七億二千萬加拿大元，入口數額為九十一億九千萬加拿大元。

國際最新滙市股市金市行情

1987年3月12日

滙市

	香港	紐約*
港元	7.8055	7.8025
西德馬克	1.8650	1.8610
日圓	153.70	153.60
英鎊	1.5937	1.5875
瑞士法郎	1.5620	1.5590
澳洲元	0.6889	0.688
加拿大元	1.3195	1.322

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3799	3785
倫敦	上午定盤 408.00 / 下午定盤 409.90	407.00
蘇黎世	410.00	407.45
紐約	*408.20	406.60

股市

	收市	升降
東京道瓊新平均價	21470.20	+157.24
新加坡海峽時報指數	1066.04	−4.86
悉尼全普通指數	1625.70	−8.50
倫敦金融時報指數	1578.00	+6.60
法蘭克福商銀指數	1727.00	+4.80
紐約道瓊斯指數	*2270.81	+1.83

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	9.80	9.825
怡和	23.20	23.20
國泰	6.15	6.15
和黃	52.50	52.40
置地	7.85	7.80
太古	22.90	22.90
九燈	21.90	21.90
港燈	13.80	13.85
長實	44.00	43.90
九倉	9.05	9.075

*為今晨最新時指數及價位　　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

各地股市

日股市升一五七點

東京股市本周四連續第三個交易天創出高紀錄，有關證券公司的利好消息傳出，促使投資者積極入市。

道瓊斯工業指數平均價上升一五七·二四，收市報二一四七〇·二〇，成交量十六億股。

日本大藏省決定准許證券公司於未來兩年在日本開設更多零售分行，令證券公司經營前景更為樂觀。證券公司股份全日上升。當地一位經紀商指出，大市在過去二十個交易天內十六天為升市，看來市勢已呈過熱，有可能於本月底出現調整。

新加坡股市昨同順

新加坡股市周四回順，上午股價大幅下挫，幸而下午出現承接力，股價不致進一步下跌。《海峽時報》工業指數下跌四·八六，收市報一〇六六·〇四，成交量低減至三千五百八十萬股。

澳洲股市出現調整

澳洲股市周四出現調整，工業股份所遭到的拋售壓力，蔓延到其他類別股份。奔達公司股份交投大增，全日交投量達四百萬股，收市價每股微跌至二·七七澳元。

全普通股指數收市報一六二五·七，跌八·四。成交量一億七千九百二十九萬股，總值二億八千一百八十八萬澳元。

新西蘭股價續緩跌

新西蘭股市周四繼續緩跌，柏克萊指數下跌一九·三〇，收市報三二〇〇·一〇。經紀商說，盡管大市向下，但實力工業股依然獲得支持力，表現穩好。

澳元紐元續緩升

【路透社悉尼十二日電】澳元周四在悉尼外匯市場上以〇·六六八九／九三美元收市，達到八個半月以來最高點，當日開市價為〇·六八七〇／七五美元，周三收市價為〇·六八三九／四四美元。

經紀指出，來自日本和美國的買盤曾將澳元推至〇·六八九六／〇·六九〇一美元。外匯商預測，澳元周五將衝破〇·六九〇〇美元關口。一美國銀行外匯商指出，在下周公佈二月份澳元經常項目之前，澳元將繼續上升。一經紀預測，澳元在升至〇·六九一五／二五美元水平將遇到強大獲利回吐壓力。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數周四為五五·三，達到去年十二月份二十三日以來最高點。

新西蘭元周四以〇·五七一五／二二美元收市，高於當日開市價〇·五七一三／二〇美元和周三收市價〇·五六七四／八一美元。

歐日商品輸往南韓要求享受美國條件

【法新社漢城十二日電】南朝鮮政府官員周四透露，歐洲共同體和日本已經開始尋求能在商品和勞務進入南朝鮮問題上享受與美國相同的條件。

最近，歐洲共同體方面曾向南朝鮮提出保護專利、版權的要求，並希望南朝鮮更多地開放其保險業市場。

去年七月份，南朝鮮已經向美國提供了歐洲共同體所要求的條件。

歐洲共同體還要求南朝鮮放寬對歐洲共同體產品進口的限制，允許更多的產品進入南朝鮮市場。歐洲共同體還威脅要取消對部分南朝鮮產品所施行的普惠制度。這部分產品的出口額，八六年為五億一千一百萬美元，佔南朝鮮對歐洲共同體出口總額四十三億美元的百分之十二。

與此同時，日本政府向南朝鮮提出建議，要求將南朝鮮計劃把進口來源由日本轉向其他國家的產品數目減少。

詳情請向各大旅遊社查詢

香港

天津　南京　杭州　厦門　廣州　桂林　昆明　成都

逢星期一、二、三、五、日 香港往返廣州 (KA061/062)
逢星期三、六 香港往返厦門 (KA031/032)
逢星期一、四 香港往返桂林 (KA051/052)
逢星期二、四 香港往返杭州 (KA041/042)
逢星期三、日 香港往返昆明 (KA017/018)
逢星期一、五 香港往返南京 (KA045/046)

百福旅遊有限公司
德輔道中45號永隆銀行大厦17樓
電話：5-250361
九龍彌敦道美麗華酒店商場AR-131
牌照號碼：350042
電話：3-670091

香港中國旅行社
中環：香港皇后大道中77號中旅大厦五樓
電話：5-259121 5-215274
旺角：九龍旺角洗衣街62-72號
牌照號碼：350273
電話：3-964241

歐第良旅業有限公司
九龍尖沙咀海洋中心1602室
牌照號碼：350288
電話：3-691166(5線) 3-699131

香港中國國際旅行社有限公司
九龍尖沙咀麼地道75號
南洋中心第二座六樓
牌照號碼：350127
電話：3-7215317 5-8104282

環奧旅遊有限公司
香港夏慤道18號
海富中心第一座1604室
牌照號碼：350515
電話：5-8610111

中鐵旅業有限公司
九龍尖沙咀漆咸道南41號二樓
牌照號碼：350693
電話：3-7238843 3-7238887

中青旅行社
香港中環德輔道中71號
永安集團大厦606室
牌照號碼：240067
電話：5-259075

大關旅遊有限公司
香港中環德輔道中71號
永安集團大厦601-2室
牌照號碼：350139
電話：5-8101222

美麗華旅運
(美麗華酒店集團)
中環畢打街中建大厦602室
牌照號碼：350695
電話：5-260321

全部採用港龍航空波音737豪華客機
來往快捷　安全舒適　享樂無窮

馬蘭士音色　超凡脫俗
設計先進　價值永恆
馬蘭士

馬蘭士高級音響套裝組合，自推出以來，深受樂迷歡迎。最新款馬蘭士P-22W雙卡式套裝組合，包括總輸出功率高達112瓦(p-p)的PM-151合併式擴音機、自動選台的ST-151數字式調諧器、正面入帶SD-155雙卡式錄音座、半自動帶動唱盤TT-151、三路分音揚聲器LS-260及精美座地機柜RM-260。最新款馬蘭士套裝組合，包括P-22、P-33II、G-22及R-22四款。最新款馬蘭士迷你組合包括N-22、N-22W、N-33R、N-66、N-88及N-89共六款。式式俱備，必有一款合你心意。

總代理：
福和貿易有限公司
新界荃灣青山道595-609號和記行大厦A座3字樓
電話：0-253302　修理部電話：0-240239
國內維修站：
廣州：電話：776013
珠海：電話：86250
深圳：電話：39099 38943

▼縱火　由羅尼·布隆斯維克領導的叛亂分子二月初和德西·布特爾塞中校的軍政府之間，爆發了衝突。數以百計的蘇里南人逃到鄰近的法屬圭亞那去。圖爲一名與蘇里南政府對抗的叛亂分子叢林突擊隊員(左)在蘇里南東北部莫恩戈附近縱火燒橋的情景。(美聯社)

▶海祭　十一日在渡輪船頭舉行的悼念儀式中，一名婦人爲悼念她在澤布勒赫渡輪意外中死去的親人，把鮮花拋進海裏。(路透社)

▲綵排　湘西一支苗族青年業餘文化宣傳隊正爲苗族傳統節日「四月八」準備節目。他們在當地十分活躍，常走鄉串寨，爲農民演出。(新華社)

▲毛衣　這襲今年秋季套裝配襯機織毛質上衣和毛質印花裙，是時裝設計師素普拉尼星期三在意大利米蘭市展出的一九八七至八八年秋冬成衣時裝展覽其中一款傑作。(美聯社)

▲禮服　模特兒穿着這套長的緊身晚禮服，大衣領是毛質的，另外襯着鬆蓬的雙袖。這是法國服裝設計師塔·吉迪塞利爲一九八七年秋冬時裝展設計的。(美聯社)

▶新閣　西德新內閣成員星期四和總理科爾(前右三)及總統魏茨澤克(前左三)在波恩的總統府前合照。(美聯社)

▶出巡　新加坡總理李光耀之子、貿工部長李顯龍(右三)出巡，詢問人民有關政治改革的意見。新加坡正推行政治改革，以保證李光耀退休後可以繼續推行他的治國方式。(路透社)

▼艷裝　約克郡主莎拉十一日在倫敦觀看歌劇演出。她把紅棕色長髮束在背後，並在髮上插上綠色的雉雞羽。紅色的髮，綠色的羽毛，襯上白色的皮膚，自有一番心思。(美聯社)

▲陶器　有近千年歷史的西藏傳統製陶業近幾年有很大發展，產品由原來的廿種增至八十餘種。這是墨竹貢竹縣製陶專業戶在拉薩市場賣陶器。(新華社)

新聞畫頁

在下院不公開會議上妙語如珠

英王夫談打獵吃肉　還扯上彩色避孕套

衆議員聽得目瞪口呆各報章大肆報道

【合衆國際社倫敦十二日電】以直言不諱著稱的英國菲利普親王，現又捲入另一場爭論。此次爭論的問題是通姦和若干有關選擇彩色避孕套方面的言論。

星期三，下議院議員博蒙特—達克在下議院舉行的私人會議上質問，為什麼菲利普親王支持打獵而同時又可以保持世界野生動物基金會會長的榮銜的觸發這場古怪離奇的舌戰。

博蒙特—達克說，王夫「問我是否食素，我回答非也。」

菲利普親王說：「如果吃肉的話，就得有某種形式的打獵，這不是尋歡作樂的問題，而是捕食的問題，同樣道理，通姦也未嘗不可，只要你不要以此為樂就行。」

博蒙德—達克反駁說：「你對通姦問題的了解研究可能比我多，但這不是我所提的問題。」數位保守黨議員聽得目瞪口呆，難以置信。

《每日快報》馬上大標題地報道，「菲利普親王又惹上麻煩。」《每日鏡報》的大標題說，「議員在通姦問題上頂撞菲利普親王。」《每日電訊報》報道，「議員與王夫菲利普親王爭論通姦問題。」這一天，菲利普親王在發表演說時表示，如果避孕套五顏六色的話，人們可能更樂於採用。這已經使議員的興趣油生。

「他們現在在宗教節日裏試用各種顏色的避孕套。我在某地看到他們採用黑色避孕套。人們告訴我，這是帶孝時用的避孕套。」

他說，泰國政府鼓勵夫婦選擇他們「幸運顏色」的避孕套，菲利普親王說。

毒品爲害美國年輕一代

美小鎮吹起自殺風　八青少年相繼輕生

一死者母親說少年間存有自殺盟約

【美聯社新澤西·貝爾根菲爾德十二日電】四名相約一起自殺青年的友人說，他們滿腦子自殺念頭。

一名死者的母親說，這小市鎮的青少年「一個接一個的死去」。

政府官員說，星期三自殺的兩姊妹及兩名十九歲的男子，是繼去年夏季四名貝爾根菲爾德青年人喪生後又一宗青少年命案。當星期三的自殺消息散播紐約市郊，市長奧多德呼籲其他考慮自殺的青少年尋求幫助。

政府官員並召喚心理學者前往四名死者曾就讀的中學去輔導學生。四名死者中三名已經退學，另外一名被暫令停學。

貝爾根地區輔導中心主任庫尼說，「我們非常擔心可能會成為一種歪風。」

死者的屍體星期三在一車房鎖着的汽車內發現，當時汽車的引擎還開着。貝爾根縣檢察官麥克盧爾說，屍體附近有一個褐色紙袋，上面有各死者的簽名並寫着他們要求一同舉行葬禮及葬在一塊。

麥克盧爾說，遺書沒有解釋他們自殺的動機。他們顯然死於一氧化碳中毒。

麥克盧爾形容前一宗四名貝爾根菲爾德青年死亡事件「可能是自殺而且……與服用毒品或酗酒有關」。

一名死者的母親說，「貝爾根菲爾德的青少年間存在一項盟約，一個隨一個死去。」

死者的友人菲格羅亞說，他們看來是約定自殺。她說，「他們曾談論自殺之事，但當時我不相信他們是認真的。」

日光浴裝　十一日，法國格諾布萊的滑雪運動展覽，展出滑雪新裝，由一種稱為「太陽薄膜」的透明料子製成，能讓陽光中百分之九十六的紫外光穿透衣料，等於穿上衣服來晒日光浴。(路透社)

「書到用時方恨少」

美國青年文化低落　不足應付工作所需

提高青年教育水平成存亡問題

【合衆國際社紐約十二日電】一份新的報告星期四說，文化已成為「美國的一個生存所賴的問題」，必須進行全國運動，去教育年輕人有良好的閱讀、書寫及思考能力，才可以在一個技術日益提高的社會中發揮作用。

這項研究是由國家教育進展評估委員會發表的，這是個由教育部承認的新澤西州普林斯頓教育試驗局屬下的機構。

該報告說，年輕人需要有良好的閱讀、書寫以及思考能力——一種超出簡單文化的水平，即「閱讀簡單文章」和「在以文字表達簡單意思」的能力。

該報告說，處於最大危險中的是那些在家中得到極少或沒有支持的學生。還說，在黑人和南美移民青年中的問題尤為嚴重。

該報告引述以前研究中的資料說，約百分之七十黑人青年、百分之六十南美移民和百分之三十六白人，覺得需要有更好的閱讀和寫作能力。

報告說，美國就業青年的基本技能根本不足以應付工作所需，尤其是要在競爭激烈的世界市場中想佔一席位就更感不足，這對美國來說，已是一個存亡的問題。

買咖啡送假牙　南非開普敦的布魯斯·泰勒，十二日開啓一罐咖啡時，赫然在裏面發現一副假牙。他不為所動地開了兩杯咖啡，但無人敢問津。(美聯社)

隕石內藏鑽石塵　生於五十億年前

爲人造鑽石技術提供啓發

美學者有驚人發現

【合衆國際社紐約十二日電】研究員說，對於隕石內有星際鑽石塵的驚人發現，給我們提供了星球爆炸的線索，一些天文學家相信，這是五十億年前，引致創造我們太陽系的原因。

兩名芝加哥大學科學家，愛德華·安德魯斯及羅伊·劉易斯，在今天出版的《英國自然科學日誌》裏，發表他們的發現。他們說，在四顆隕石內，沒預料到會發現寶石的微粒，這對在實驗室內，用較佳的方法製造鑽石，提供了啓發。

化學家安德魯斯，和物理學家劉易斯說，證據顯示，他們在四顆隕石內發現的鑽石粒子，很可能是附近的紅巨星在爆炸時製造出來的。五十億年前，在我們的太陽系創造前，爆炸後的紅巨星變成了超新星。安德魯斯星期三在一次電話訪問時說：「這表示鑽石是在紅巨星時期，從一顆星球中產生的。星塵中有很大的部分是鑽石，這發現是我們意料不到的。」

科學家相信，隕石的鑽石微粒由原來的紅巨星產生，因為它們含有只有在超新星內才能發現的一種氣原素。

車站博物館　十一日，巴黎奧塞博物館上層的奧泰于餐館提供了一刻的鬆弛及法國首都怡人的景色。博物館原為一列車站，現專收藏十九及二十世紀印象主義藝術作品。平日參觀的人高達一萬名，星期日更會高達二萬人。(路透社)

江山易改本性難移

佐治童子又藏毒　戒掉白粉吸大麻

竟稱不怕損害自己形象

【合衆國際社倫敦十二日電】歌星佐治童子在去年七月被控藏有海洛因後，星期四又被控新的藏毒罪——藏有大麻。

二十六歲的佐治，原姓名是佐治·奧多德。他在倫敦肯特鎮的警局被控在十二月二十日藏有二點四四克的大麻。

警方將不會公報奧多德新控罪的出庭時間和地點。

他說，他沒有為一些人認為他是「毒品販子或吸毒者」而不安。

他最近接受訪問時還曾經表示，「我再不會吸毒了，但我並非在向任何人道歉。」

美專家研究發現

避孕丸可防卵巢癌

即使已經停服亦有作用

【合衆國際社波士頓十二日電】研究人員星期三說，看來避孕丸可以減少婦女患卵巢癌的危險至少百分之四十，不管哪種牌子的避孕丸都行，且不管她即使服用只夠一年，或在十五年前停止服用。

他們說，對四千多名婦女進行的一項政府研究，提供了迄今最強有力的證據，證明口服避孕丸對這種致命癌症有預防價值。

阿特蘭大聯邦疾病控制中心的研究員南希·C·李醫生說，另外至少十一項研究表明，避孕丸可以減少發生卵巢癌的機會。但此項新研究是化驗各種避孕丸的最大規模和最先的一項研究。

她說，發表於新英格蘭《醫學雜誌》上的這一發現，應使正在服用避孕丸的約八百四十萬美國婦女放心，並可以鼓勵其他人使用避孕丸。

美國有動物法庭　專審理畜牲官非

被告貓狗之外也有公雞

【合衆國際社達拉斯十二日電】在達拉斯，惹上「官司」的貓狗現在擁有自己的特別法庭。

每逢星期二，惹上官非的貓狗，偶然還有公雞，可在法庭審理，由市法官小富恩特斯主審。

法警尼科爾斯說：「我們叫這兒做狗兒法庭。這兒名副其實狗聲不絕。」

每逢開庭日，富恩特斯小小的法庭就會擠滿寵物的主人。他們引用已經頒佈的條例為自己的寵物辯護，罪名包括他們的寵物未有注射預防瘋犬症疫苗，或其愛犬沒有綁好，四處亂竄亂吠亂叫，其中一些寵物僅因為身臭難聞而惹上官非。

拖車翻倒　五千肥鷄　東奔西跑

【合衆國際社美國賓夕法尼亞州華盛頓十二日電】州警方說，一部配有拖拉機的拖車，星期四把車上五千隻鷄全翻倒在七十號州際公路。這宗意外在黃昏前發生在賓夕法尼亞的西南部，事件發生後，一名警方的交通調度員說：「鷄隻跑得滿處都是。這真是個值得一看的場面。」

西德離婚案多　每四分鐘一宗

每年爲十萬名孩子帶來痛苦

【新華社波恩十一日電】西德離婚率高，平均每四分鐘就有一對夫婦離婚。父母離異給孩子造成很大不幸和痛苦。

據今天出版的西德《快捷》畫刊調查，現在西德每年約有十萬個孩子遭受父母離開帶來的痛苦。

西德社會心理學家認為，父母離異對孩子發育會產生兩種影響，一是影響孩子自我意識的建立，二是影響孩子青春期發育。

新德里百萬貧民　首次享用洗手間

【法新社新德里十二日電】當地政府宣布印度首都一百一十萬的貧民窟居民，將獲洗手間及洗濯的設備。

新德里政府星期三說，計劃將耗費四千萬美元，目的是打擊遍佈各處的貧民窟的衛生公害。

這些貧民居於茅屋，向無水電供應，新德里有人口七百萬，露宿者有數千。估計洗手間工程需時一年始全部完成。

UA6　寶麗宮　金花　蘭宮　銀星　樂宮　南昌　京華　新光　銀都　珠江　南洋　南華
今天盛大獻映
新光　全日暫停放映
一部娛樂性與教育性並重嘅珍貴紀錄片
百獸奇趣錄
The Sex of the Animal Kingdom

百獸「性」事大揭秘
◎大笨象點解會有「五隻脚」?
◎孔雀開屏係代表乜嘢?
◎「龜」叫你又聽過未?
◎「蟹」造愛嗰陣係咪打横嚟呢?
盧國雄
●全球最「高」嘅動物
●全球最「鈍」嘅動物
●全球最「重」嘅動物
●全球最「惡」嘅動物
如何造愛?
本片有精彩鏡頭詳盡介紹
監製人：洪祖星
狄龍國際電影企業公司出品

發展中國家的債務問題嚴重，外匯儲備顯著下降，迫使債務國積極擴大出口，減少進口，並導致美國商品在債務國的市場萎縮。第三，儘管美元對日圓和馬克的匯價八六年大幅度下跌，但對亞洲新興工業化國家和地區的貨幣匯價卻相對穩定，造成這些國家和地區的商品在美國市場的競爭中處於有利地位。僅是去年第四季度，美國對這些國家和地區的貿易赤字，就達八十億美元。

合約本周一升至一·五九三〇美元，於短短十天內上升了六·三美仙。英鎊期匯的升勢，觸發起新一輪投機熱潮。

美國史密夫·巴尼公司分析家斯隆指出，英鎊的看漲情緒相當濃厚，目前仍沒有理由可以改變這種看法。

美國貝爾·斯特恩公司外匯分析家威廉·拜勒說，資金看來是在追逐收益，高達十厘半的英國基本借貸利率，對英鎊提供強大支持力，加上人們對英國經濟前景看好，更使人們對英鎊有信心。

家則認為，英國新預算確會產生一定影響力，但是英國利率縱使再作調減，仍是處於相對高水平，油價上升有利於英國的石油收益，這些利好因素仍會是影響英鎊走勢的主因。

分析家隆斯認為，市場可能會容忍英國利率的調減，正如其他國家調減利率那樣，

路透社記者　安德魯·斯特思

於不久爆發一輪大升勢。最近，六月份加幣期貨合約徘徊於七四·八美仙水平。分析家預測，加幣期貨合約不但有潛力衝破先前的七五·二五美仙高價，並且有力問鼎七七美仙的高水平。

在現貨外匯市場上，加拿大元本周三開始已顯現出升勢，本周四在遠東和西歐市場

，本周一分別報〇·六四美元和〇·五四美元，顯示這些貨幣雖告企穩，但仍受工業國家巴黎匯率穩定協議所影響。

一些分析家預料，鑑於西德經濟表現呆滯，馬克有可能受到一點影響，馬克六月份期貨合約有可能低跌至〇·五二五〇美元。

在馬克一類貨幣匯價趨於短期平穩之際，市場投資興趣肯定會有所轉向。除英鎊受注視外，加拿大元的上升潛力不容忽視。

梁萍偉節譯

詳情請
桂林　昆明　成都
逢星期一、
逢星期三、
逢星期一、
逢星期二、
逢星期三、
逢星期一、
百福旅遊有限公司
德輔道中45號永隆銀行大厦17樓
電話：5-250361
九龍彌敦道美麗華酒店商場AR−131
牌照號碼：350042
電話：3-670091
香港中國國際旅行社有限公司
九龍尖沙咀麼地道75號
南洋中心第二座六樓
牌照號碼：350127
電話：3-7215317 5-8104282
中青旅行社
香港中環德輔道中71號
永安集團大廈606室
牌照號碼：240067
電話：5-259075
全部採用
來往快捷

	日本	3月20	美邦
	日本	3月20	大阪
	天津	3月20	輝騰
	日本	3月20	維航
K	新加坡	3月20	馬士基
	美國	3月20	馬士基
	日本	3月20	東亞
PITER	美國	3月20	日郵
	美國	3月20	利達
	日本	3月20	日郵
	台灣	3月20	利達
	日本	3月20	寶隆
	美國	3月20	海陸
Y	歐洲	3月20	華林
SA	日本	3月20	華林
	台中	3月20	永裕
	基隆	3月20	永裕
	美國	3月21	美輪
	釜山	3月21	港興
	天津	3月21	輝騰
	台灣	3月21	港郵
	基隆	3月21	沙啫
	基隆	3月21	山下
	台灣	3月21	大榮
	台灣	3月21	大榮
	美國	3月21	港郵
	歐洲	3月21	港恒
ERSK	新加坡	3月21	馬士基
	新加坡	3月21	新興
	美國	3月21	新興
	基隆	3月21	日郵
RY	釜山	3月21	東宇
	高雄	3月21	沙啫
ANG	美國	3月21	天祥
LL	地中海	3月21	利達
	台灣	3月21	洽和
	台灣	3月21	緯利
	曼谷	3月21	港郵
	釜山	3月21	港興
		3月21	美輪
	曼谷	3月21	緯利

l Co., Ltd. 輝騰
449198

貨班輪
…煙台、大同、保定、長春、
…雜貨及拼／整箱貨）

	收貨	截貨	到—離港
…龍)V24B	23/3	29/3	26-31/3
…龍)V25B	13/4	19/4	16-21/4

（遠東）有限公司（UDSL）

…sportation Corporation

班輪
…安徽蕪湖之服務

	收貨	截貨	到—離港
…)V8711	24/3	30/3	29/3-1/4
…)V8711	27/3	2/4	2-4/4

…箱航線
…ion Corporation

班輪
…整箱貨／併箱貨

	收貨	截貨	到—離港
…塘津）	23/3	28/3	30-31/3

…ion Ltd.
…輪

	收貨	截貨	到—離港
…V8714	24/3	29/3	28-31/3

…on Corporation

…拖車運輸
…德、江門、肇慶、新會、
…山、容奇、汕頭、黃埔、

…船務企業有限公司
…PPING ENTERPRISES LTD.
…道中200號信德中心33樓3312室
…總機 5-479829（貨櫃）

…川航香港—福建

	開航日期
…05	逢一、十一、廿一
…20	逢六、十六、廿六
…山(貨櫃)	每旬一航次
…運25	逢星期一
…3號	逢星期三
…25	逢星期五
…23	逢五、十五、廿五
…1號	每月三航次
…、下寨)	逢農曆初六、二十
…港、南通、寧波、溫州)	每月二航次

…，可特別安排專船接運
…國其他沿海口岸・歡迎垂詢

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金希拉	GOLD HILLA(上午七時)	基隆	現代橋	新興
伊士拉	ISLA(上午十時)	台灣	現代橋	新興
萬春	WAN CHUN(上午五時半)	台灣	B20	大榮
成利金星	VILLE DE VENUS(下午七時)	台灣	國際橋	偉特
斯里馬尼	LANKA SRIMANI(上午六時)	台灣	A36	東亞
天代丸	TENDAI MARU(上午一時)	新西蘭	A15	太古
嘉發	JIA FA(上午十時)	廈門	A40	華運
南榮九號	GLORY SELATAN 9 (下午十一時)	日本	B19	山下
西峰口	XI FENG KOU(上午十時)	美國	西區	招商局
湯馬士	B.M TOMAS(上午十一時)	鹿能	A7	華林
瑞克麥斯天津	RICKMERS TIANJIN(上午八時)	歐洲	A50	捷成
士蘭迪亞	SELANDIA(上午八時)	日本	國際橋	寶隆
早川丸	HAYAKAWA MARU(下午四時)	南非	現代橋	川崎
阿爾斯信心	ALS.CONFIDENCE(上午四時)	南非	A24	亞聯
萬花園	MAJAPAHIT(下午八時)	新加坡	A16	太平
力加馬士基	LICA MAERSK(上午十時)	新加坡	現代橋	馬士基
協和伊吹	CONCORD IBUKI(中午)	基隆	A32	日郵
海春	HAI CHUN(上午六時)	基隆	西區	永裕
海王	HAI WANG(上午一時)	台中	油麻地	永裕
長賜	EVER GIVEN(晨早)	美國	國際橋	利達
壽山	SHOU SHAN(上午七時半)	福州	B26	華運
陽明山	YANG MING SHAN(中午)	秦皇島	昂石角	招商局
金虎泉	JIN HU QUAN(下午三時)	青島	B	華夏
廣河	GUANG HE(下午)	馬尼拉	西區	招商局
海民	HAI MING(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
馬士基翻桃	MAERSK PINTO(上午五時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
榮衛	NATIONAL DIGNITY(上午六時)	釜山	西區	海豐
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV(上午五時)	歐洲	國際橋	華林
獨立者	SL.INDEPENDENCE(下午四時)	美國	海陸橋	海陸
白河口	BAI HE KOU(下午六時)	上海	西區	遠運
海藍	MARINE BLUE(上午六時)	新加坡	A16	日郵
佳城	KOTA RATNA(下午十一時)	新港	A	太平
威富	WILLIS WAVES(下午十時)	丹絨馬尼	B	東源

今日出口船隻

金明	GEMINI MOON(下午)	印尼	B3	五洋
日邦丸	NIPPO MARU(下午二時)	新加坡	B13	海聯
金希拉	GOLD HILLA(半夜)	西非	現代橋	新興
海力	OCEAN STRENGTH(上午八時)	阿拉伯灣	A23	太古
斯里馬尼	LANKA SRIMANI(下午)	科倫坡	A36	東亞
明春	MING CHUN(下午)	高雄日本	A9	大榮
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV(下午)	歐洲	國際橋	華林
中雅	CENTRAL VISAYAS(下午)	馬尼拉	B7	東源
伊都丸	EDO MARU(下午)	新加坡巴生	B12	山下
彌騰	BINTANG HARAPAN(下午)	吉大港加爾各答	A13	港興
寶島	PRECIOUS ISLAND(下午)	加州	A38	香島
加州女神	CALIFORNIA VENUS(上午四時)	西北太平洋	現代橋	日郵
長賜	EVER GIVEN(下午)	美國西岸	國際橋	利達
萬春	WAN CHUN(下午)	高雄日本	B20	大榮
萬安	MOUNT ENTERPRISE(下午)	釜山	西區	港興
伊士拉	ISLA(下午四時)	地中海	現代橋	新興
史蘭地亞	SELANDIA(下午十時)	歐洲	國際橋	寶隆
建華二號	KIEN HWA 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
多沙灣	SANDYS BAY(上午八時)	曼谷	海陸橋	海陸
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY(上午七時)	加勒比海	A32	川崎
天躍	TIAN YUE(下午)	天津	現代橋	輝騰
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK(下午)	基隆	現代橋	馬士基
邊柯達	BENALDER(上午一時)	高雄	現代橋	邊行
榮衛	NATIONAL DIGNITY(下午)	洛杉磯三藩市	西區	海豐
羅浮山	LUO FU SHAN(下午)	青島	踏石角	招商局
馬士基翻桃	MAERSK PINTO(下午六時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
克拉西卡	KRASICAI(下午)	地中海	A45	邊行
新州丸	SHINSHU MARU(上午五時)	丹絨馬尼	B5	海聯
集美	JIMEI(下午十二時半)	廈門	深水埗	益豐
枝江口	ZHI JIANG KOU(下午)	新港	西區	遠運
協和富良野	CONCORD FURANO(上午八時)	地中海	A8	日郵
南榮號	GLORY SELATAN	新加坡巴生鹿能	B19	山下
華昌	HUA CHANG(中午)	海口	油麻地	華運
汀江	TING JIANG(上午八時)	上海	吉列島	輝騰
水晶玫瑰	CRYSTAL ROSE(上午八時)	曼谷	B8	東洋
多利恩王	DURIAN KING(下午)	新加坡	A28	益高

明日入口船隻

太平洋丸	PACIFIC MARU(下午五時)	新加坡	A	大阪
協和順風	KYOWA BREEZE(下午)	高雄	B	怡和
娜斯馬士基	LARS MAERSK(上午五時)	美國	現代橋	馬士基
力恒	LIHENG(下午五時)	上海	B	華夏
茉莉王子	JASMIN PRINCE(半夜)	釜山	西區	港興
門羅總統	PRES.MONROE(下午四時)	美國	國際橋	總統
光輝貨櫃	GLORY CONTAINE	台灣	吉列島	偉特
中華瑞祥	R.R.RATNA(下午十時)	台灣	國際橋	港郵
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE(上午九時)	美國	現代橋	大阪
東方康捷	ACE CONCORD(下午六時)	高雄	國際橋	港郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK(下午二時)	新加坡	現代橋	馬士基
蘇珊	NORASIA SUSAN(上午)	台灣	國際橋	歷信
韓國好希望	KOREAN JACEJIN(上午)	歐洲	國際橋	利洲
馬蘭	MALAN(上午)	海口	油麻地	招商局
阿多斯海皇	ASTRAL NEPTUNE(中午)	歐洲	A23	亞聯
海爵	SEA EXPORTER	基隆	海廈	川崎
美國清教徒	AM.PURITAN	美國	國際橋	美輪
東平丸	TOH BEI MARU(上午八時)	美國	國際橋	山下
美娜	MAWLAMYAING(下午二時)	仰光	B	新興
新熱那亞	ZIM GENOVA(上午七時)	美國	現代橋	新興
萬泉河	WAN QUAN HE(下午十一時)	神戶	國際橋	招商局
國隆	KUO LUNG(上午六時)	曼谷	A	緯利
吉海	YOSHIUMI(下午十一時)	日本	B	海聯
蘇麒	SUQI(下午十時)	南通	吉列島	華夏
泰國琥珀	THAI AMBER(下午六時)	曼谷	國際橋	港郵
國雄	KUO HSIUNG	台灣	A	緯利
安國	ANGUO(下午一時)	秦皇島	B	招商局
長園	EVER GARDEN(晨早)	台灣	國際橋	利達
高山	GAOSHAN(下午二時)	上海	B	招商局
興華	HSING HWA(中午)	高雄	油麻地	永裕
涵洋	MILD OCEAN(上午八時)	上海	B	輝騰
蘇麟	SU LIN(上午七時)	張家港	招商局碼頭	招商局
崇安	CHONG AN	福州	B	華運

明日出口船隻

成利金星	VILLE DE VENUS(上午)	地中海歐洲	國際橋	偉特
伊都丸	EDO MARU(下午)	新加坡巴生	B12	山下
萬花園	MAJAPAHIT(下午)	高雄日本	A	太平
娜斯馬士基	LARS MAERSK(下午)	新加坡	現代橋	馬士基
獨立者	SL.INDEPENDENCE(下午十時)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
東平丸	TOHBEI MARU(下午)	西北太平洋	國際橋	山下
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE(下午)	紐約	現代橋	大阪
美國清教徒	AMERICAN PURITAN	加州紐約	國際橋	美輪
新熱那亞	ZIM GENOVA(半夜)	洛杉磯紐約	現代橋	新興
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	A	緯利
國隆	KUO LUNG(下午)	高雄日本	A	緯利
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	基隆	吉列島	威高
瑪利堡	MARIBOR(下午)	馬德拉斯孟買卡拉奇	A35	海運
天代丸	TENDAI MARU(下午)	新西蘭	A15	太古
湯馬士	B.M.TOMAS	巴生馬德拉斯熱那亞	A17	華林
協和伊吹	CONCORD IBUKI(下午)	地中海	A32	日郵
海民	HAI MING(下午)	高雄	油麻地	永裕
早川丸	HAYAKAWA MARU(晨早)	基隆	現代橋	川崎
韓國好希望	KOREAN JACEJIN(下午)	高雄	國際橋	利洲
蘇珊	NORASIA SUSAN(下午)	歐洲	國際橋	歷信
白河口	BAI HE KOU	澳洲	現代橋	遠運

香港—廣州線 客運交通表

香港⇌廣州（一至三月航期表）

星湖	去程：雙日下午8：30
	回程：單日下午9：00（31日停航）
天湖	去程：單日下午8：30（31日停航）
	回程：雙日下午9：00
龍津	去程：上午8：20　回程：下午2：30
荔灣湖	去程：上午8：45　回程：下午1：00

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	11.50	91	8.30	11.31
92	12.55	15.59	93	10.00	13.12
94	14.35	17.35	95	17.05	20.31
98	10.45	14.05	97	18.39	21.37

廣深快車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
104	7.50	10.55	115	5.30	7.47
116	8.22	11.10	105	6.20	8.55
106	9.45	12.30	107	7.20	10.10
108	11.00	13.45	87	9.00	11.46
88	12.40	15.15	89	9.40	12.19
90	13.55	16.26	101	11.40	14.25
102	15.50	18.16	109	13.10	16.17
110	17.10	19.52	111	14.34	17.35
112	18.30	21.15	113	16.16	18.58
114	19.55	22.20	103	18.55	21.24

廣深慢車

544	14.30	19.22	543	6.50	11.22
502	16.30	22.00	501	10.29	15.42

（備註：116班次車逢假日開行）（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）

九龍—深圳 直通冷氣豪華巴士

	上車地點	開車時間	目的地
去程	官塘 翠屏道／佳慶道政府泳池	上午：7:15 上午：8:00 上午：9:00	深圳市 國商、羅湖車站 國商洋溪酒家（對面） 國際貿易中心 東門街市近消防局
	黃大仙 正德街 大磡翔酒樓近地鐵站	上午：7:30 上午：8:15	
回程	洋溪酒家（對面停車場） 國貿大廈（停車場） 交通運輸公司（東門街市近消防局）	下午：2:00 下午：2:30 下午：3:00 下午：3:30 下午：4:15	沙田（近沙角邨） 窩打老道 近總站 黃大仙 正德街 官塘（政府泳池）

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓　☎5-8317668

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港⇄上海　貨箱／散貨班輪（入）5-8317600（出）5-8317682

船名／航次	收貨期	抵／離期
（全貨箱班輪）		
新海華"NEW HAI HUA" V.10/11	27-29/3	20-30/3
（散貨班輪）		
新海躍"XIN HAI YUE"V.3/4 B27泡	17-18/3	12-19/3
新海虹"NEW HAI HUNG"V.5/6	22-23/3	17-24/3
新海寧"NEW HAI NING"V.5/6	24-25/3	19-26/3
新海利"NEW HAI LEE"V.7/8	31/3-1/4	26/3-2/4

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港⇄天津（新港）貨箱班輪（出）5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
天翔輪"SKY HOVER"V.106B	即日-16/3	17-18/3
天燕輪"TIAN YAN"V.33B	18-21/3	22-23/3
天躍輪"TIAN YUE"V.72B	21-26/3	27-28/3
天翔輪"SKY HOVER"V.107B	26-31/3	1-4/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

閩安航運企業有限公司
MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO. FUZHOU

香港⇄福州　貨箱／散貨班輪（入）5-8317592（出）5-8317697

船名／航次	收貨期	抵／離期
（全貨箱班輪）		
永安"YONG AN"V.009/10	19-20/3	20-21/3
（散貨班輪）		
崇安"CHONG AN"V.007/8	18-19/3	14-19/3

廈門經濟特區船務有限公司
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港⇄廈門　貨箱班輪（入）5-8317592（出）5-8317672

船名／航次	收貨期	抵／離期
嘉發"JIA FA"V.006/7	——	13-15/3

香港⇄海口　貨箱／散貨航線（入）5-8317632（出）5-8317698

船名／航次（每月三航次）	收貨期	抵／離期
華昌輪M.V."HUA CHANG"	19-20/3	19-21/3

香港⇄北海　貨箱／散貨航線（入）5-8317674（出）5-8317583
南方907, 908, 909 M.V. "SOUTHERN 907, 908, 909"
兼收防城散貨（每星期一航次）

香港⇄廈門（下寨、漳州、東山）散貨航線（入）5-8317674（出）5-8317572
"廈水運22號"　"廈水運23號"
（每月二航次直放廈門）

香港⇄汕頭　貨箱／散貨航線（入）5-8317674（出）5-8317596
"龍華1號、2號"　"汕頭號"
"穗救撈8號"
（每星期兩航次）

香港⇄上海（溫州、寧波、張家港、南通）散貨航線（入）5-8317674（出）5-8317579
芝山1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3,

香港⇄廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會散貨航線

廣東省土產進出口分公司——屬下船隊
"中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

陸路運輸及其他服務
①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及儲倉服務。
②本港直達廣東、福建之拖運服務
③各大城市之火車包卡及零散貨貨運（華運屬下捷勝貨運有限公司直接承辦 電話 5-8318200）
④如大宗貨物，可特別安排專船接運

總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓　☎5 8317668

香港⇄張家港／南通　全貨箱班輪（入）5-8317589（出）5-8317571

船名／航次	收貨期	抵／離期
蘇麒M.S."SU QI"V.8705/6	即日	14-15/3

大連第二海運公司
DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN.

香港⇄大連　貨箱／散貨班輪（入）5-8317589（出）5-8317577
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
（貨箱班輪）		
運豐M.S."YUN FENG"V.028/29	16-18/3	8-20/3
運豐M.S."YUN FENG"V.030/31	8-9/4	10-12/4

魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO.LTD. QINGDAO

香港⇄青島　貨箱班輪（入）5-8317589（出）5-8317570

船名／航次	收貨期	抵／離期
魯豐M.S."LU FENG"V.92/93	20-21/3	19-22/3

山東省海運公司
SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港⇄青島　散貨班輪（入）5-8317588（出）5-8317570

船名／航次	收貨期	抵／離期
金虎泉M.S."JIN HU QUAN"	16-17/3	13-18/3
漱玉泉M.S."SHU YU QUAN"	——	19-24/3
醴泉M.S."LI QUAN"	——	20-24/3

中國糧油食品進出口公司　山東省食品分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH

香港⇄青島　散貨班輪（入）5-8317588（出）5-8317571

船名／航次	收貨期	抵／離期
延安五號M.S."YAN AN WU HAO"	——	20-24/3

中國對外貿易運輸公司　天津分公司
CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH

香港⇄天津　散貨班輪（入）5-8317592（出）5-8317578

船名／航次	收貨期	抵／離期
青衣島M.S."TSING YI ISLAND" A14泡	即日-14/3	7-15/3
厚華M.S."HUA WAH"	——	17-24/3
廣州M.S."KWANGCHOW"	26-27/3	22-28/3

Bridge Line
友航輪船有限公司
香港—釜山定期航線
全貨櫃散貨櫃及船邊落貨

「利樂」M/V"RAYA HAPPINESS" VOY7/N
三月十七日到港
三月十八日開行
截貨日期三月十六日

「利樂」M/V"RAYA HAPPINESS" VOY8/N
三月廿七日到港
三月廿八日開行
截貨日期三月廿六日

代理：新興行船務有限公司
地址：香港雲咸街一號南華大廈七至九樓
電話：5-8420888
收貨站：青衣島友聯貨櫃公司
電話：0-4970419

CKS 珠江船務有限公司
香港干諾道西28號威勝商業大廈10樓
電話：5-490726　5-8591435　5-403756

香港—曼谷貨箱及散貨定期班輪
興勝輪 M.V."HING SON"VOY:11S ETA16/3 ETD18/3 三月十六日到港 三月十八日開行 直放：曼谷
華意輪 M.V."WAH YEE"VOY:68S ETA25/3 ETD27/3 三月廿五日到港 三月廿七日開行 直放：曼谷
興勝輪 M.V."HING SON"VOY:12S ETA31/3 ETD2/4 三月卅一日到港 四月二日開行 直放：曼谷

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓　BOOKING ENQUIRY 電話：5-414877（10線）

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名 航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江／海口	T.B.A.	19/3	21/3	23/3	25/3
廈門／汕頭	準佳 8713	11/3	13/3	15/3	17/3
張家港	準盈 8709	10/3	12/3	14/3	16/3
上海	熊岳城 261	14/3	16/3	18/3	20/3
	臨江 168	18/3	20/3	22/3	24/3
新港／北京	明城 16	14/3	16/3	18/3	20/3
青島	平鄉城 237	14/3	16/3	18/3	20/3
大連	順江 154	12/3	14/3	16/3	18/3
廣州／黃埔		每四日一航次			
珠海		逢星期三、五開航			

各地散裝輪貨運

港口	收貨	截貨	開航
上海	13/3	14/3	17/3
	18/3	19/3	22/3
	21/3	23/3	27/3
新港	23/3	29/3	30/3
青島	15/3	16/3	17/3
大連	28/3	29/3	30/3
海口／湛江	每星期二航次		
蛇口	穗順 逢星期二、四		
廈門	逢星期一、三、五開航		
香州	逢星期三、六開航		
福州	每四日一航次		
福州	每隔三日一航次		
廣州／黃埔	逢星期二、五開航		

陸路貨運
本公司承接
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直運廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈1502室
BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178
TELEX:89166 COSEL HX

EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE DIRECT TO MAINLAND CHINA
REGULAR SERVICE:
全貨櫃及散貨櫃定期航線
HONG KONG ⇌ ZHANJIANG ⇌ BEIHAI
香港　湛江　北海

VESSEL	VOY	ETA	ETD
JIN LONG 金龍	HK022	12/3	16/3
JIN LONG 金龍	HK023	22/3	26/4
JIN LONG 金龍	HK024	2/4	6/4

ZHANJIANG AGENT：中國對外貿易運輸公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.
ZHANJIANG BRANCH.
TEL：24355 CABLE：SINOTRANS TLX：45237 TRNZJCN

中國川航
全貨櫃及拼箱服務

港口	收貨	截貨	離港
廣州(芳村)	11/3	12/3	12/3
(新風)	11/3	12/3	12/3
黃埔	12/3	13/3	13/3
江門	11/3	12/3	12/3
富石	12/3	13/3	13/3
福州	11/3	15/3	16/3
青島	13/3	16/3	17/3
上海	11/3	15/3	16/3
大連	11/3	15/3	16/3
張家港	13/3	16/3	17/3
海口／三亞	13/3	16/3	17/3
汕頭／廈門	13/3	16/3	17/3
新港／北京	13/3	16/3	17/3

香港直航
珠海、澳門
（可收散貨）
每天一航次
●承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
●提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運輸、拖箱、拆／裝箱服務。

珠海經濟特區
珠成海陸運輸（集團）有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE
承辦中國對外聯運服務
中國各省⇄香港⇄世界各地
中國對外全程運費報價／簽發全程提單／豁免香港中轉簽證
定期全貨櫃，散裝貨及重型機械服務
香港⇄珠海

港口	船名		開航日期
香洲港	珠外201	珠外202	逢星期三、六開航
	珠外203	珠外204	
九洲港	珠外103	珠外105	逢星期五開航

收貨站：灣仔貨物裝卸區內
本公司國內兼自備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務
香港總代理：珠成海陸運輸（香港）有限公司
香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室電話：5-466099
電傳：80727 ZHUSN HX　電話傳眞：5-404092

名神汽船株式會社 Meishin Line

吉海 "YOSHIUMI"	3月14日到 3月16日開	新加坡
喜利 "HELIOS 2"	3月19日到 3月20日開	新加坡
利名 DEL REMEDIOS	3月24日到 3月25日開	新加坡
第八義宗丸 "GISO MARU NO.8"	4月4日到 4月5日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

寶發海運（中國）有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中寶海外航線
GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往／來
香港⇄廣州
粵港1,2,3,4號每日開出
香港⇄汕頭
廈水運　逢星期三收貨 逢星期六開
收貨站：青衣島72地段友聯船廠

兼收下列中國港口：
海口/湛江、廈門、上海、蛇口、天津/新港、珠海、江門。
另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往／來中國各地
全貨櫃及全散裝服務往／來
歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口至中國各地。另可安排散貨及重型機械運輸由歐洲至中國各地。

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室　電話：5-460822、4線）5-591033（4線）
BRANCH OFFICE: EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP.
TEL: 03/234 57 11　TELEX: 71173A TRAIN B
MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC.
TELEX. 45086 PESEA PM

民生輪船公司
MINSHENG SHIPPING COMPANY
定期班輪
香港⇆黃埔⇄廣州
承接貨櫃及拼箱貨

船名	航次	到港	離港
民生 1201	V.16/17	18/3	19/3
	V.18/19	25/3	26/3
	V.20/21	1/4	2/4

總代理：香港民生實業有限公司
Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.
香港皇后大道中151-155號兆英商業大廈301室
電話：5-438021　電傳:62199 MINGS HX

入口船期預告

船名		駛來港口	月日	公司
海利	OCEAN ELITE	[illegible]	3月15	大阪
世界之獅	WORLDLION	新加坡	3月15	寶隆
潔士汀馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	3月15	馬士基
信賴	ALS RELIANCE	台灣	3月15	[illegible]
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月15	[illegible]
明順	MING SUN	美國	3月15	華海
[illegible]	TENCHBANK	基隆	3月15	日郵
[illegible]	HP NAMJIN	釜山	3月15	[illegible]
[illegible]	AND.WANADHAKMA	印尼	3月15	亞利來
[illegible]	YESTERDAY ONCE MORE	日本	3月15	山下
東方熊	ORT. BEAR	釜山	3月15	港興
水星雅士	MERCURY ACE	日本	3月15	美邦
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	3月15	歐洋
浦項	HANJIN POHANG	美國	3月15	天祥
驕鷹	PROUD EAGLE	台灣	3月15	港怡
韓利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	3月15	[illegible]
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月15	太古
唐河	TANG HE	黃埔	3月15	招商局
雪峯山	XUE FENG SHAN	武漢	3月15	招商局
漢江	HANGANG GLORY	釜山	3月16	東宇
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	3月16	威高
[illegible]	KAI SHUN	台灣	3月16	大榮
邊柯達	BENALDER	高雄	3月16	邊行
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	3月16	港恒
列佛	LEIPZIG	歐洲	3月16	東亞
東方友誼	ORT.FRIENDSHIP	美西	3月16	港郵
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	3月16	國光
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	3月16	[illegible]
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	3月16	川崎
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國	3月16	川崎
大同二號	TA TUNG 2	高雄	3月16	永裕
宇宙	COSMOS	日本	3月16	川崎
萬利	WAN LIE	曼谷	3月16	緯利
鐵航	FE PILOT	上海	3月16	華夏
海寶	OCEAN TREASURE	日本	3月16	中央
金放德賽	GOLDEN ODYSSES	黃埔	3月16	太古
[illegible]	ROSIA BAY	日本	3月16	汎洋
海富	MARINE CONTAINER	高雄	3月16	永裕
[illegible]	CONCORD CHIKUMA	基隆	3月16	大阪
海恩	HAI IN	基隆	3月16	永裕
海勇	HAI YONG	台中	3月16	永裕
順江	SHUN JIANG	大連	3月16	招商局
北安	BEIAN	寧波	3月16	招商局
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	3月17	華運
金華	KING HWA	高雄	3月17	永裕
[illegible]	RAYA HAPPINESS	釜山	3月17	新興
地中海	MEDITERRANEA	地中海	3月17	天祥
[illegible]	CHIN CHUN	台灣	3月17	大榮
柯馬納	AL MANAKH	台灣	3月17	怡和
東方海皇	ORIENTAL NEPTUNE	日本	3月17	山下
天湖山	TIANHUSHAN	武漢	3月17	華運
[illegible]	ALLIGATOR HOPE	美國	3月17	大阪
海皇綠玉	NEP.BERYL	基隆	3月17	港恒
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	台灣	3月17	新興
沙巴那山	MOUNT SABANA	基隆	3月17	天祥
[illegible]	BONITA ACE	台灣	3月17	東洋
明宇	MING UNIVERSE	台灣	3月17	華海
[illegible]	NL.ALKMAAR	新加坡	3月17	渣華
[illegible]	VILLE DE MERCURE	地中海	3月17	偉特
大西	THEA S	台灣	3月17	捷迅
天翔	SKY HOVER	天津	3月17	輝騰
東星	EASTERN MARS	釜山	3月17	港興
福他星加坡	FROTA SINGAPORE	新加坡	3月17	豐利行
海港橋	HARBOUR BRIDGE	美國	3月17	川崎
湘江	XIANG JIANG	上海	3月17	輝騰
利來萬力	NL VAN NECK	歐洲	3月17	寶隆
[illegible]	CHRISTIAN ISABEL	南美	3月17	天祥
海達	HAI DA	上海	3月17	招商局
太平	TAE PING	新加坡	3月17	東海
[illegible]	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	3月17	振盛行
海測師	SEA ARCHITECT	基隆	3月17	日郵
厚華	HUA WAH	天津	3月17	華夏
江戶	SD EDO	日本	3月17	寶隆
金峰	GEMINI SUN	印尼	3月17	五洋
沙美拉	AND. SAMYRA	印尼	3月17	亞利來
興勝	HING SON	曼谷	3月17	珠江
長益	EVER OBTAIN	台灣	3月18	利達
陶南九號	DONAM NO. 9	釜山	3月18	港興
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	3月18	寶隆
	GEORGE LYRAS	日本	3月18	寶隆
解放者	SL. LIBERATOR	美西	3月18	海陸
吉士	KAKAS	日本	3月18	益高
明能	MING ENERGY	歐洲	3月18	華海
恒昇	WISING	印尼	3月18	聯航
諾曼達	NORASIA SAMANTHA	台灣	3月18	瑞信
東海二號	TUNG HAI 2	新加坡	3月18	新興
立富	UNI FORTUNE	台灣	3月18	利達
木星別墅	VILLE DE JUPITER	日本	3月18	偉特
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	3月18	永裕
柏得拉斯	NJ PATERAS	新西蘭	3月18	太古
安芸丸	AKI MARU	日本	3月18	山下
東光	DONG GUANG	青島	3月18	招商局
秋河	QIU HE	新加坡	3月19	招商局
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	3月19	寶隆
馬蘭	MALAN	海口	3月19	招商局
光大二號	KWANG TA 2	高雄	3月19	永裕
新海寧	NEW HAI NING	上海	3月19	華運
東方華樂家	ORT. EXECUTIVE	美國	3月19	港郵
	HAVELLAND	歐洲	3月19	東亞
新合	SUN HOPE	丹絨馬尼	3月19	東源
吉利	HELIOS 2	日本	3月19	海聯
國強	CHINA FIRST	台灣	3月19	緯利
亞利路馬士基	ARILD MAERSK	阿拉伯灣	3月19	馬士基
魯豐	LU FENG	青島	3月19	華夏
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	台灣	3月19	香島
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	3月19	華林
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	3月19	華夏
太平洋陽光	PACIFIC SUN SHINE	美國	3月19	太古
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	釜山	3月19	福來
綠島	GREEN ISLAND	美國	3月19	香島
金皇后	MAY QUEEN	沙巴	3月19	國光
百保圖	BARBER TOBA	新加坡	3月19	百保利
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	3月19	總統
薩曼斯灣	SOMERS BAY	曼谷	3月19	海陸
海通	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	3月19	怡和
北野丸	KITANO MARU	歐洲	3月19	日郵
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	日本	3月20	大阪
永安	YONG AN	福州	3月20	華運
泰來	TAI LAI	高雄	3月20	永裕
陶南一號	DONAM NO 1	釜山	3月20	港興
木星雅士	JUPITER ACE	日本	3月20	美邦
榮峰	PRIMERA PEAK	日本	3月20	大阪
易津	TRADE RELISH	天津	3月20	輝騰
利奧	RIAU	日本	3月20	維航
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	新加坡	3月20	馬士基
利思馬士基	LEISE MAERSK	美國	3月20	馬士基
若比蘭	RUEBELAND	日本	3月20	東亞
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	美國	3月20	日郵
長寶	EVER GUEST	美國	3月20	利達
海天	MARINE SKY	日本	3月20	日郵
長衛	EVER GUARD	台灣	3月20	利達
富山	TO YAMA	日本	3月20	寶隆
瑪蓮娜	SL MARINER	美國	3月20	海陸
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	3月20	華林
金石	GAMZAT TSADASA	日本	3月20	華林
海利	HAI LIH	台中	3月20	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	3月20	永裕
美國貿興	AM MERKETER	美國	3月21	美輪
樂迅	NORDSUND	釜山	3月21	港興
天燕	TIAN YAN	天津	3月21	輝騰
武雅玫拉蒂	BUNGA MELAT	台灣	3月21	港郵
神戶	CR KOBE	基隆	3月21	沙賭
山盛	YS PROSPERITY	基隆	3月21	山下
安春	AN CHUN	台灣	3月21	大榮
怡春	YI CHUN	台灣	3月21	大榮
中華愛國	ORT PATRIOT	美國	3月21	港郵
海皇水晶	NEP CRYSTAL	歐洲	3月21	港恒
康來利馬士基	CORNEILIA MAERSK	新加坡	3月21	馬士基
新依力	ZIM EILAT	新加坡	3月21	新興
新基隆	ZIM KEELUNG	美國	3月21	新興
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	3月21	日郵
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	3月21	東宇
巴黎	CR PARIS	高雄	3月21	沙賭
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	3月21	天祥
植山	HAWATHORN HILL	地中海	3月21	利達
基亞華列	KIA WALEED	台灣	3月21	怡和
桃園	TAO YUAN	台灣	3月21	緯利
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	3月21	港郵
彩虹	RAINBOW	釜山	3月21	港興
美國貿興	AM. MARKETER		3月21	美輪
宜蘭	YE LAN	曼谷	3月21	緯利

總代理：招商局船務企業有限公司　電話：5-428288　5-414116

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.　電傳：62098 CMSNS HX（貨櫃）61971 CMSNC HX（散貨）

香港干諾道中152-155號招商局大廈1, 2, 11, 12, 13, 14樓

貨櫃航綫　招商局大廈1至2樓　5-435511　5-412283

中國遠洋運輸公司　CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線　5-8150079

WEST COAST & CANADA

Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE
Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANCOUVER/TORONTO/MONTREAL

EAST COAST/U.S. GULF

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON
Also Accepting CY cargo: PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/BALTIMORE/BOSTON/JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	SEA	NYK	CHS	HOU
XI FENG KOU	72E	12/3	13/3	15/3	3/4	5/4	7/4	22/4	25/4	29/4
ZHANG JIA KOU	61E	22/3	23/3	25/3	14/4	16/4	18/4	5/5	7/5	11/5
JING HE	122	29/3	29/3	31/3	17/4	–	–	5/5	7/5	11/5
GU BEI KOU	74E	3/4	3/4	5/4	25/4	27/4	29/4	20/5	23/5	27/5
CHAO HE	19E	13/4	13/4	15/4	4/5	6/5	8/5	20/5	23/5	27/5

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線　5-447051

Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT.
Also accepting FCL Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHABI, MUSCAT, DOHA, RIYADH and the other points.

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	SAIL HK	KARACHI	SHARJAH DUBAI	DAMMAN	KUWAIT
GAO CHENG	20	17/3	18/3	19/3	6/4	9/4	11/4	13/4
MING CHENG	17	3/4	4/4	5/4	29/4	21/4	23/4	25/4
LING QUAN HE	21	17/4	18/4	19/4	6/5	9/5	11/5	13/5

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670

香港特快直航曼谷／星加坡／檳城　5-447994

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD HKG	BANGKOK	S'PORE	PENANG
GAO CHENG	20	17/3	18/3	19/3	24/3	27/3	30/3
MING CHENG	17	3/4	4/4	5/4	–	10/4	13/4

香港特快直航馬尼拉航線　5-435511

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD H.K.	MANILA
GUANG HE	90	17/3	18/3	19/3	21/3
GUANG HE	92	24/3	25/3	26/3	29/3

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island N.T. Tel 0-4970419

香港直航日本貨櫃航綫

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETD HKG	NAGOYA	YOKOHAMA	KOBE
HUAI YUAN HE	59	10/3	10/3	12/3	–	16/3	18/3
WAN QUAN HE	64	17/3	17/3	19/3	23/3	25/3	27/3
HAN ZHONG HE	37	22/3	22/3	24/3	–	29/3	31/3

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD.

香港直航歐洲貨櫃航線　5-447508

Accepting Cargo: LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM
Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, DUNKERQUE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ARR HKG	LON	HAM	BRE	RTM	ANT	DKK	LHV
TANG HE	34W	13/3	14/3	15/3	12/4	13/4	14/4	15/4	16/4	17/4	18/4
QIU HE	20W	22/3	23/3	24/3	21/4	23/4	24/4	25/4	26/4	27/4	–
XING HE	18W	28/3	29/3	30/3	26/4	27/4	28/4	29/4	30/4	1/5	2/5
LUO HE	34W	7/4	8/4	9/4	6/5	7/5	8/5	9/5	10/5	11/5	[illegible]
FEN HE	41W	12/4	13/4	14/4	12/5	13/5	14/5	15/5	16/5	17/5	18/5

Receiving Station: CY-HIT Berth No 4, Tel 0-4897929
CFS-Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island N.T. Tel 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線　5-446959

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETA HK	MARSEILLES	GENOA	BARCELONA
FU YU SHAN	7	22/3	23/3	24/3	18/4	20/4	16/4

CY & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel 0-4979590 & 0-4979670

香港／中國全貨櫃航線　1樓　5-412283

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG 平鄉城	237	4/4	5/4
	E CHENG 鄂城	62N	9/4	10/4
新港／北京	HUAJIANG 華江	171	28/3	29/3
	MING CHENG 明城	16	18/3	19/3
	LUO [illegible]	33E	26/3	27/3
上海	LIN JIANG 臨江	168	20/3	21/3
	XIONG YUE CHENG 熊岳城	261	19/3	20/3
	SHANG CHENG 商城	52	24/3	25/3
	LING QUAN HE 寧泉河	20	5/4	6/4
黃埔	XING HE 星河	17E	24/3	25/3
	HAN ZHONG HE 漢中河	36	18/3	19/3
張家港	SHU HE 沭河	142	23/3	24/3
大連	SHUN JIANG 順江	154	18/3	19/3
廈門	LIAN JIANG 連江	215	25/3	26/3

進口貨櫃航線

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	HAN ZHONG HE	36	18/3	曼谷	MING CHENG	15	18/3
日本	HUAI YUAN HE	60	23/3	曼谷	LIN QUAN HE	19	5/4
歐洲	QIU HE	19E	19/3	美國	XI FENG KOU	71W	13/3
歐洲	LUO HE	33E	26/3	美國	ZHANG JIA KOU	60W	23/3
歐洲	XING HE	17E	24/3	美國	GU BEI KOU	73W	3/4

香港／中國散貨（貨櫃）客貨航綫　招商局大廈11樓　出口：5-8150995　5-447402　入口：5-440555　船期：5-440557

上海海興輪船公司

香港⇄上海定期客貨班輪

船名		抵港	截貨	收貨	開航
海興 HAIXING	V. 11	12/3	14/3	15/3	17/3
海達 HAI DA	V. 7	17/3	19/3	20/3	22/3
海興 HAIXING	V. 13	27/3	29/3	30/3	2/4
海達 HAI DA	V. 9	2/4	4/4	5/4	7/4

遠洋輪船有限公司

香港⇄大連散貨航線

木星MU SING　兩個月約3航次（約20天一航次）
兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司

香港⇄張家港、南通、南京、蕪湖散貨航線

「江安」M.V."JIANGAN"　「秦淮」M.V."QIN HUAI"
「蘇龍」M.V."SULONG"　「淮安」M.V."HUAI AN"
「盤山」M.V."PAN SHAN"　「雨花」M.V."YU HUA"
南京：每月1航次　蕪湖：每月1航次
張家港：每月2航次　南通：每月2航次

河北省遠洋運輸公司

香港⇄天津、秦皇島散貨航線

「安國」M.V."ANGUO"
「東光」M.V."DONG GUANG"
「豐寧」M.V."FENG NING"
「新樂」M.V."XIN LE"

揚子江輪船股份有限公司

香港⇄武漢散貨航線

揚子江1　YANG ZIJIANG 1
揚子江2　YANG ZIJIANG 2
每月約2航次

金豐船務企業有限公司

香港⇄上海、天津散貨航線

上海：每月4航次
「高山」«GAO SHAN»
「駿山」«JUN SHAN»
天津：約20天1航次
「立山」M.V.«LI SHAN»

如大宗貨物，可特別安排專船接運

廣州海運管理局

香港⇄海口、三亞定期客貨班輪

馬蘭 MALAN　每月逢8日、26日往三亞　每月逢15日往海口

浙江省遠洋運輸公司

香港⇄寧波、溫州散貨航線

「衢江」M.V."QU JIANG"
「甌江」M.V."LING JIANG"
「敖江」M.V."AOJIANG"
「浙鯤」M.V."ZHEKUN"
溫州每月2航次　寧波每月4航次

香港⇄寧波全貨櫃班輪航線
兼收杭州、紹興整箱貨櫃
「浙鶴」M.V."ZHE LI"（5-428266）
每月兩航次，上旬、下旬各一次。

廈門水上運輸公司

香港⇄汕頭散貨航線

廈水運7、11、21、22、23
每星期兩航次

Freight-Trans International Co., Ltd.　輝騰有限公司

香港中環康樂大廈918室　電話：5-8449198

天津市海運公司　Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、鄭州、沈陽、太原、唐沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名		收貨	截貨	到⇄離港
（全貨箱航綫）				
SKY HOVER（天翔）V106B	卸日	15/3	17-18/3	
TIAN YAN（天燕）V33B		14/3	19/3	21-22/3
TIAN YUE（天躍）V72B		18/3	23/3	25-26/3
SKY HOVER（天翔）V107B		24/3	29/3	31/3-1/4
（散裝航綫）				
TIAN LONG（天龍）V24B		23/3	29/3	26-31/3
TIAN LONG（天龍）V25B		18/4	19/4	16-21/4

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-253325
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）電話：0-4999388

環亞（上海）國際貨運公司　Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation

香港⇄上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽蕪湖之服務

船名		收貨	截貨	到⇄離港
XIANG JIANG（湘江）V8709	卸日	17/3	17-19/3	
SAN JIANG（三江）V8709		18/3	24/3	23-26/3
TING JIANG（汀江）V8711		24/3	30/3	29/3-1/4
XIANG JIANG（汀江）V8711		27/3	2/4	2-4/4

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——香港天津集裝箱航線　China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨／併箱貨

船名		收貨	截貨	到⇄離港
TRADE RELISH（易津）V8705N	卸日	16/3	18-19/3	
TRADE RELISH（易津）V8706N		23/3	28/3	30-31/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司　Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名		收貨	截貨	到⇄離港
MILD OCEAN（通洋）V8712	卸日	18/3	14-20/3	
MILD OCEAN（通洋）V8714		24/3	29/3	28-31/3

代理：JSA (HK) Ltd.
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司　電話：0-877514

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司　China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

宏豐運輸有限公司　WANGFOONG TRANSPORTATION

★定期線★
（雜貨/雜裝貨櫃/全貨櫃）
●香港—珠海
（與珠海經濟特區九洲港務管理局合作）
電話：23187
開航：星期三　收貨：星期一
●香港—江門
（每周一班）
★非定期線★
●香港—蛇口

收貨站
友聯倉
新界青衣島七十二號地段
0-4977328

★香港—中國其他口岸服務★
•上海•黃埔•廣州•海口•湛江•江門
香港—廣東華南雜貨及貨櫃車服務

5-449611
4/F FUNG NING BUILDING
249 DES VOEUX RD CENTRAL H.K.

華閩船務企業有限公司　FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 總機　5-479829（貨櫃）

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北峯山（貨櫃）	每旬一航次
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海223	逢五、十五、廿五
	泉州1號	每月三航次
石碼（東山、下寨）		逢農曆初六、二十
上海（張家港、南通、寧波、溫州）		每月二航次

☆大宗貨物，可特別安排專船接運☆
☆有貨物到中國其他沿海口岸•歡迎垂詢☆

另兩場……後賽

【本報訊】第四屆亞洲城市女子籃球錦標賽昨晚在九龍伊館場上演壓軸戲，由上海與漢城爭奪冠軍，結果，上海着着領前，以六三比四七戰勝對手，五戰五勝，奪得錦標，漢城屈居亞軍。另兩場曼谷以七二比四七擊敗馬尼拉，橫濱勝香港七一比四九。比賽賽事，作天下

奪得第四屆亞洲城市女籃賽冠軍的上海隊，領獎後合影

特稿

港隊雖吸入新秀 重視程度仍不足

足總日前公佈了香港足球代表隊的重組人選，人數多達二十三人，其中有四名年輕新秀陳偉超、山度士、羅偉志及李健和被徵召入伍，港隊從而增添了活力。港隊領隊、教練這次大膽挑選新人入伍，確實令人有點驚喜！

四名新人中，其中三人乃出身於足總的青訓計劃，而且參加過不少青少年國際賽，有一定的國際賽經驗。由於他們球技不俗，表現出色，入選港隊並不會令人感到很奇怪。相信他們加入港隊後，更能激發起其上進心，

港滬杯賽及奧運外圍賽。事實上他們還未參加港隊的操練集訓，港隊領隊與教練還未了解到他們與其他球員的合作如何？特點如何？便為自己調兵遣將劃定一個死框框，而不是視乎對手的實力如，比賽的性質，本身球員的狀態等因素而挑選球員上陣，難道這是為了安撫舊將、老將嗎？難道是因為新秀以後還有很多機會上陣嘛！但畢竟這已是一個不是實事求是的做法，實在令人感到不滿意。

港隊為參加省、港杯賽及奧運外圍賽，領隊、教練已制訂了一套詳細的操練集訓計劃，可見他們對這兩項比賽極之重視，而新秀的加

球場外

挽救球市莫氣餒

較早時「挽救球市」籌備小組成員之一的譚蔭森，認為要興旺球市，應從基層做起，重視青少年接受正規訓練及提高師資，事後有人認為這是發展足運的長遠計劃的一部分，不屬於「挽救球市」。

有人認為「挽救球市」的意思，是用什麼辦法將目前衰落的球市扭轉，變成興旺的。阿奇在想，即使華陀再世，亦會無能為

之外，其餘幾隊都是幾十萬「貨仔」，兩支業餘隊更不用「打皮」，即使球市欠佳，出現赤字，但和當年的大出血相比，可說零頭也沒有。

如果我們從這個角度去看問題，本港的足球根本未興旺過，各會年花幾百萬班費，才出現一兩場「爆棚波」，和如今幾十萬班費只有幾千人觀看沒有什麼分別？但搞波人士的負擔減輕，對他們長期提倡足運就有利得多。

當我們了解了本

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
鵬鷹	PROUD EAGLE	地中海歐洲	3月15	港怡
東方康捷	ACE CONCORD	歐洲	3月15	港郵
長園	EVER GARDEN	歐洲	3月15	利達
卡迪茲	CADIZ	地中海	3月16	海柏
唐河	TANG HE	英國歐洲	3月15	招商局
柯馬納	AL MANAKH	地中海	3月17	怡和
邊路達	BENALDER	歐洲	3月17	邊行
長益	EVER OBTAIN	地中海	3月17	利達
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	3月17	華海
江戶	SD EDO	地中海	3月17	寶隆
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	地中海	3月17	大阪
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	地中海	3月18	新興
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海歐洲	3月18	偉倫
	GEORGE LYRAS	歐洲	3月18	寶隆
東海二號	TUNG HAI 2	地中海	3月19	新興
若比蘭	RUE BELAND	歐洲	3月20	東亞
富山	TOYAMA	歐洲	3月20	寶隆
長衛	EVER GUARD	歐洲	3月20	利達
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	3月20	華林
神戶	CR KOBE	地中海	3月21	沙啫
巴黎	CR.PARIS	歐洲	3月22	沙啫
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	3月22	馬士基
北野丸	KITANO MARU	歐洲	3月24	日郵
里斯本	LISBOA	地中海	3月24	海柏
秋河	QIU HE	英國歐洲	3月24	招商局
嘉俐	NORASIA CARIA	歐洲	3月25	歷信
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	3月25	大阪
馬西里亞	SD MASSILLIA	地中海	3月26	寶隆
高羅斯基	KAP KOZOVSKILY	歐洲	3月26	華林
長青	EVER OASIS	地中海	3月26	利達
明能	MING ENERGY	歐洲	3月27	華海
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	3月27	遠初
柯華巴	AL WAJBA	地中海	3月27	怡和
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	3月28	利洲
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	熱那亞	3月28	華林
長行	EVER GOING	歐洲	3月28	利達
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	3月29	利洲
富裕山	FUYUSHAN	地中海	3月30	招商局
蘭達拉	RENTALA	地中海	4月3	輝躍

印・巴・中東線

鵬鷹	PROUD EAGLE	紅海	3月16	港怡
門羅總統	PRES.MONROE	阿拉伯灣	3月15	總統
東方熊	ORT.BEAR	孟買	3月16	港興
吳那	MAWLAMYAING	仰光	3月17	新興
明宇	MING UNIVERSE	遮打	3月17	華海
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	3月17	怡和
太平	TAEPING	科倫坡卡拉奇	3月17	東海
邊柯達	BENALDER	遮打	3月17	邊行
佳城	KOTA RATNA	紅海	3月17	太平
江戶	SD EDO	遮打阿喀巴	3月17	寶隆
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	紅海	3月17	大阪
立富	UNI FORTUNE	阿拉伯灣	3月18	利達
海則師	SEA ARCHITECT	科倫坡阿拉伯灣	3月18	日郵
長順	EVER OBTAIN	遮打	3月18	利達
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	3月19	招商局
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	3月20	福[illegible]
泰勒總統	PRES. TYLER	阿拉伯灣	3月20	總統
利澳	RIAU	吉大港加爾各答	3月21	維航
海天	MARINE SKY	仰光加爾各答吉大港	3月21	大阪
榮峯	PRIMERA PEAK	科倫坡	3月21	大阪
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	3月21	總統
山盛	YS PROSPERITY	阿拉伯灣	3月22	山下
基亞華列	KIA WALEED	紅海	3月22	[illegible]
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	3月23	東亞
羅斯福總統	PRES ROOSEVELT	阿拉伯灣	3月23	總統
施旺露	AL.SWANRUZ	加爾各答吉大港	3月23	歷信
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港加爾各答	3月23	港興
撫途	CHITRAL	吉大港卡拉奇	3月23	東海
北野丸	KITANO MARU	遮打	3月24	日郵
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	阿拉伯灣	3月24	馬士基
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	3月26	太古
馬西里亞	SD.MASSILLIA	遮打阿喀巴	3月26	寶隆
長青	EVER OASIS	遮打	3月26	利達
明能	MING ENERGY	遮打	3月27	華海
	ALMAS	紅海	3月27	大阪
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	科倫坡	3月28	華林

非洲線

南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	3月15	欣洋
信賴	ALS RELIANCE	南非	3月15	亞聯
丹治寶	TENCHBANK	東非	3月16	日郵
沙巴那山	MOUNT SABANA	達班	3月17	天祥
	UDOFE II	西非	3月19	快航
榮峯	PRIMERA PEAK	路易士港留尼汪	3月21	大阪
大陸伴侶	CONTINENT ALPARTNER	東非	3月21	大阪
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	3月22	馬士基
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	東非	3月24	馬士基
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	3月28	川崎
阿斯努力	ALS.ENDEAVOUR	南非	3月30	亞聯
南泰太子	NANTAI PRINCE	南非	3月30	欣洋
渣華萬力	NL.VAN NECK	東西非	3月31	渣華
晨惠	MORNING GRACE	東非	3月31	大阪
平頂山	PING DING SHAN	西非	4月6	怡和

東南亞線

世界之獅	WORLD LION	新加坡	3月15	海陸
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	3月15	馬士基
再來輪	YESTERDAY ONCE MORE	新加坡巴生	3月16	山下
吉海	YOSHIUMI	新加坡	3月16	海聯
東方熊	ORIENTAL BEAR	新加坡巴生	3月16	港興
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	3月16	港恒
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	3月17	東洋
華納海馬	AND WANADHARMA	印尼	3月17	亞利來
海富	OCEAN TREASURE	新加坡巴生庇能	3月17	中央
宇宙	COSMOS	沙巴山打根斗湖	3月17	川崎
長益	EVER OBTAIN	新加坡	3月18	利達
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴山打根斗湖	3月18	國光
山宮一號	SUN KUNG 1	印尼	3月18	寶輝
海王綠玉	NEP BERYL	新加坡	3月18	港恒
陶南九號	DONAM No. 9	曼谷新加坡巴生	3月18	港興
東星	EASTERN MARS	新加坡巴生	3月18	港興
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	3月19	振盛行
廣河	GUANG HE	馬尼拉	3月19	招商局
國強	CHINA FIRST	曼谷	3月19	緯利
高城	GAOCHENG	曼谷新加坡庇能	3月19	招商局
吉士	KAKAS	新加坡庇能	3月19	益高
興勝	HING SON	曼谷	3月19	珠江
蘇墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	3月20	海陸
安芸丸	AKI MARU	新加坡巴生庇能	3月20	山下
喜利	HELIOS 2	新加坡	3月20	海聯
馬士基細桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	3月21	馬士基
沙美拉	AND.SAMYRA	曼谷	3月21	亞利來
泰國翡翠	THAI JADE	印尼	3月21	港郵
樂迅	NORDSUND	雅加達新加坡巴生	3月21	東宇
桃園	TAO YUAN	新加坡曼谷	3月21	緯利
金皇后	MAYQUEEN	孜萊吉普	3月21	國光
山盛輪	YS PROSPERITY	新加坡	3月21	川崎
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	3月22	山下
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	3月22	海陸
金雙	GEMINI SUN	印尼	3月22	五洋
[illegible]	KOTA SINGA	新加坡雅加達	3月22	太平
太陽島	SUN ISLAND	新加坡巴生庇能	3月23	中央
[illegible]	WISING	印尼	3月23	聯航
[illegible]	RATIH	雅加達泗水	3月24	港郵
[illegible]	TEEKEY HUNTER	雅加達新加坡巴生	3月24	東宇
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	3月24	馬士基
海皇碧玉	NEP JASPER	新加坡	3月25	港恒
亞利丹尼	AND ERIDHANI	印尼	3月25	亞利來
松星	SEKI NAGOYA	新加坡巴生庇能	3月25	三利
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	3月25	寶輝
杜爾灣	TOR BAY	新加坡	3月25	川崎
利名	DEL REMEDIOS	新加坡	3月25	海聯
中利	CHUNG LIE	曼谷	3月26	緯利
華意	WAH YEE	曼谷	3月27	珠江
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	3月27	海陸
金星	GEMINI STAR	印尼	3月28	五洋
士必信	SPECO TRUST	沙巴山打根斗湖	3月29	國光
美上美	BOONKRONG II	曼谷	3月30	振盛行

中國內地

青衣島	TSING YI ISLAND	天津	3月15	華夏
馬蘭	MALAN	海口	3月15	招商局
通洋	MILD OCEAN	上海	3月15	輝躍
蘇旗	SU QI	張家港南通	3月15	華夏
嘉發	JIA FA	廈門	3月15	華運
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	3月16	華夏
華盈	HUA YING	張家港	3月16	明華
海興	HAI XING	上海	3月17	招商局
華佳	HUA JIA	廈門汕頭	3月17	明華
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	3月18	華夏
天翔	SKY HOVER	天津	3月18	華運
湘江	XIANG JIANG	上海	3月19	輝躍
崇安	CHONG AN	福州	3月19	華運
新海越	NEW HAI YUE	上海	3月19	華運
順江	SHUN JIANG	大連	3月19	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	3月20	招商局
運豐	YUN FENG	大連	3月20	華夏
永安	YONGAN	福州	3月21	華運
易津	TRADE RELISH	天津	3月21	華運
連江	LIAN JIANG	廈門	3月21	招商局
海達	HAI DA	上海	3月22	招商局
魯豐	LU FENG	青島	3月22	華夏
天燕	TIAN YAN	天津	3月22	華運
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	3月24	華運
厚華	HUAWAH	天津	3月24	華夏
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	3月24	華夏

台灣省線

興華	HSING HWA	高雄	3月15	永裕
中華瑞祥	RR RATNA	高雄基隆	3月15	港郵
風向	WINDWARD	高雄	3月16	川崎
海富	MARINE CONTAINER	高雄	3月16	永裕
萬利	WANLIE	高雄基隆	3月16	緯利
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	3月16	大榮
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	高雄基隆	3月16	成高
海春	KAI SHUN	高雄基隆	3月16	大榮
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月16	永裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	3月17	永裕
寶利雅士	BONITA ACE	高雄基隆	3月17	東洋
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	基隆	3月17	川崎
海皇綠玉	NEP.BERYL	高雄基隆	3月18	港恒
金華	KING HWA	高雄	3月18	永裕
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	3月19	永裕
安祥	AN CHUN	高雄基隆	3月21	大榮
武雅玫拉帝	BUNGA MELATI	高雄基隆	3月21	港郵
泰來	TAI LAI	高雄	3月21	永裕
怡春	YI CHUN	高雄基隆	3月21	大榮
長合	EVER GATHER	高雄基隆	3月23	利達

日本・南朝鮮線

萬里雅士	MERCURY ACE	日本	3月15	美邦
中華瑞祥	R.R. RATNA	日本	3月15	港郵
茉莉王子	JASMIN PRINCE	釜山	3月15	港興
風向	WINDWARD	日本	3月16	川崎
漢江	HANGANG GLORY	釜山	3月16	東宇
萬利	WAN LIE	日本釜山	3月16	緯利
海順	KAI SHUN	日本	3月16	大榮
和平南進	HP NAMJIN	釜山	3月16	港興
錦春	CHIN CHUN	日本	3月17	大榮
寶利雅士	BONITA ACE	日本	3月17	東洋
太平	TAEPING	釜山日本	3月17	港郵
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	日本	3月17	川崎
利榮	RAYA HAPPINESS	釜山	3月18	新興
萬泉河	WAN QUAN HE	日本	3月19	招商局
木星雅士	JUPITER ACE	日本	3月20	美邦
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	3月21	東宇
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	3月21	港興
武雅玫拉帝	BUNGA MELATI	日本	3月21	港郵
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	3月21	馬士基
安春	AN CHUN	日本	3月21	大榮
怡春	YI CHUN	日本	3月21	大榮

北美洲線

喜峯口	XIFENGKOU	美國加拿大	3月15	招商局
門羅總統	PRES. MONROE	西北太平洋紐約	3月15	總統
浦項	HANJIN POHANG	西北太平洋	3月16	天祥
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	西北太平洋	3月17	川崎
東方友誼	ORT.FRIENDSHIP	西北太平洋	3月17	港郵
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	西南太平洋紐約	3月18	川崎
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西北太平洋	3月18	大阪
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	西南太平洋紐約	3月19	港郵
海通	OCEANIA EXPRESS	檀香山	3月19	怡和
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平紐約	3月19	海陸
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	3月20	華海
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	加州	3月20	馬士基
綠島	GREEN ISLAND	加州	3月20	香島
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	3月20	日郵
百保圖	BARBER TOBA	西北太平洋紐約	3月20	百保利
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	西北太平洋	3月20	太古
長賓	EVER GUEST	美國西岸	3月20	利達
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	西北太平洋紐約	3月21	馬士基
瑪連娜	SL MARINER	西北太平洋紐約	3月21	海陸
中華浩愛	ORT PATRIOT	西北太平洋	3月21	港郵
格蘭總統	PRES GRANT	西北太平洋紐約	3月21	總統
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	3月21	新興
美國貿易	AMERICAN MARKETER	加州紐約	3月21	美輪
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋紐約	3月22	天祥
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	西北太平洋紐約	3月23	總統
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	3月23	海豐
長合	EVER GATHER	紐約	3月23	利達
東方鴻運	ORT.FORTUNE	西北太平洋	3月24	港郵
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	3月24	大阪
張家口	ZHANG JIA'KOU	美國加拿大	3月25	招商局
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西南太平洋紐約	3月25	川崎
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	3月25	大阪
百公主	PAC PRINCESS	加州	3月26	偉倫
木曾	KISO	西北太平洋	3月26	日郵
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	3月26	海陸
東方教育家	ORT.EDUCATOR	西南太平洋紐約	3月26	港郵
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	西北太平洋紐約	3月27	總統
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	3月27	馬士基
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	3月27	太古
長賢	EVER GENTRY	美國西岸	3月27	利達
圓洲	YUEN CHAU	加州	3月28	香島
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋紐約	3月28	馬士基
美國協約	AMERICAN ENTENTE	加州紐約	3月28	美輪

中南美洲線

海霸	SEA EXPORTER	智利	3月15	川崎
渣華漢城	NL.SEOUL	巴拿馬加勒比海	3月15	渣華
珍夫人	LADY JANE	中南美	3月16	大阪
羅西亞灣	ROSIA BAY	中南美	3月16	汎洋
福他新加坡	FROTASINGAPORE	南美	3月17	豐利行
沙巴那山	MOUNT SABANA	南美	3月17	天祥
渣華安曼	NL.ALKMAAR	墨西哥中南美	3月19	渣華
百保圖	BARBER TOBA	加勒比海中南美	3月20	百保利
榮峯	PRIMERA PEAK	南美	3月21	大阪
長合	EVER GATHER	加勒比海	3月23	利達
福倫拿	ISLA FLOREANA	智利	3月24	海運

澳洲・新西蘭線

亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月16	太古
大亞	THEAS	澳洲新西蘭	3月17	捷迅
柏得拉斯	N.J.PATERAS	新西蘭	3月19	太古
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	3月20	香島
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	3月20	華林
新依力	ZIM EILAT	澳洲	3月22	新興
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	3月24	香島
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	3月24	寶隆
多蘭加	JEBSEN TAURANGA	澳洲新西蘭	3月26	捷迅

Y.S.LINE

全貨櫃服務

香港至美國（東西岸）貨櫃航線

直航：長堤、渥倫

Also accepting cargo for MLB：— Gulf/Atlantic/IPIPoints.

	截貨日期	船到
東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 65E	18/3	19/3
東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR 50E	25/3	26/3
海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL 12E	1/4	2/4

散貨收貨站：油塘灣高輝道24號迅發倉
電話：3-7271888,7179988　貨箱：HIT（No.4）

香港至美洲西北岸特快航線

直航：西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for：— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada：Montreal, Toronto.（MLB via Vancouver）

	截貨日期	船到
東方愛國 ORIENTAL PATRIOT 35E	20/3	21/3
海皇明珠 NEPTUNE PEARL 64E	27/3	28/3
新米洲丸 SHIN-BEISHU MARU 39E	3/4	4/4

散貨收貨站：油塘灣高輝道24號迅發倉
電話：3-7271888,7179988　貨箱：HIT（No.4）

香港至北美東岸貨櫃航線

直航：沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克

	截貨日期	船到
鱷魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 03	3/4	4/4
查爾斯角 CAPE CHARLES 03	13/4	14/4
山隆丸 YAMATAKA MARU 04	6/5	7/5

貨箱：MTL

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

	截貨日期	開行
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR V66	21/3	22/3
東方武士 ORIENTAL KNIGHT 01	3/4	5/4

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：▲刀拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH（經達文），MINA QABOOS，多哈(經刀拜)SHARJAH、阿布打比。（有＋者去SHARJAH）兼收貨櫃往星加坡

	截貨日期	開行
山盛輪 YS PROPERITY 08	19/3	21/3
杜爾灣 TOR BAY V36	22/3	24/3
東京橋 TOKYO BRIDGE V11	2/4	4/4

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX516地段
電話：3-7755245-8　貨箱：MTL

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：5-295501-5(5線)　5-295588(3線)
葵涌碼頭辦事處電話：0-260459,0-226211

澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室　電話：89543,89546

Japan Line

美國西岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC NORTH WEST（MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE）SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GUEST	007A	20/3	19/3
E. GENTRY	017A	27/3	26/3
E. GIANT	019A	3/4	2/4
E. GENERAL	001A	10/4	9/4
E. GROUP	007A	17/4	16/4
E. GIVEN	005A	24/4	23/4

DIRECT TO：LOS AGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.
Also accepting：LONG BEACH, OAKLAND.

美國東岸貨櫃航線
ATLANTIC COAST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. LAUREL	041A	13/3	12/3
E. GATHER	014A	22/3	21/3
E. GUIDE	018A	29/3	28/3
E. LIVING	044A	5/4	4/4
E. LEVEL	040A	12/4	11/4

DIRECT TO：CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK
Also accepting：Savannah, Norfolk, Philadelphia, Boston.
CY & CFS：HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4
Tel：0—276018　0—282580

加勒比海航線

珍夫人 "LADY JANE"　三月十六日落貨　三月十六日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO. CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：三月十五日下午五時

中南美航線

羅西亞灣 "ROSIA BAY"　三月十六日落貨　三月十六日開行
直航：MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO. CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：三月十五日下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEANSHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號　Tel.5-216461（6 Lines）
收貨站：迅發貨倉油塘地段　TEL：K-7271888
高輝道24號　TEL.K-7179988

海洋船務有限公司
Interocean Shipping Co. Ltd.
（土耳其國營輪船香港代理）
（D.B. Turkish Cargo Lines）

•定期線•

m.v.'MERIC'　ETA / ETD 9/4

收貨往：法馬古斯達、德倫斯、
Famagusta, Derince,
伊斯坦堡、麥辛、
Istanbul, Mersin,
伊斯肯德倫
Iskenderum.

5-412634
地址：香港干諾道中122號海港商業大廈4樓
電傳：75660 INSCL HX
傳真：5-416449

THAI OVERSEAS LINE（THAI NATIONAL LINE）泰國海外航綫
OOCL 東方海外貨櫃航務 嘉倫納航運 KARANA LINE

香港定期川航曼谷全貨櫃服務（兼收散貨）泰國國家航線

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰國琥珀 THAI AMBER 52/S	—— 13/3	14/3
泰國翡翠 THAI JADE 53/S	19/3 20/3	21/3

香港定期川航椰加達，泗水全貨櫃服務（兼收散貨）

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
結締 RATIH 63/S	21/3 22/3	23/3
NANTAI No.7 12/S	1/4 2/4	3/4

（截貨時間：CFS下午九時　CY下午五時正）

總代理：香港出口船務有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD)
香港辦事處：[illegible]大廈1樓　電話：5 8441222
九龍辦事處：[illegible]中心1313室　電話：3-660237
澳門代理：[illegible]　電話：89563 86972 553382 553361
收貨站CFS：利豐倉庫有限公司－九龍[illegible]貨運中心
CY：[illegible]

中國天津遠洋運輸公司

香港－新港　天津　全貨箱定期班輪

船名／航次	收／截貨期	到港	新港
華寧河 34	15-19/3	21/3	25/3
華江 171	20-24/3	26/3	30/3

香港－星加坡／檳城全貨箱定期班輪

船名／航次	收／截貨期	到港	星加坡	檳城
華寧河 35	3-8/4	9/4	13/4	16/4

金輪船務代理有限公司
[illegible]

摩登收買

現金收買退貨
回頭貨・夜冷拍賣
燕梳貨・倉底存貨

辦公 ③865778　③7204052

Y.S.N. LINE

定期班輪
直放：星加坡、巴生港、睍喱

榮榮號 GLORY SELATAN IX V45　B19泡起貨　三月十三日開行（香港卸貨）
再來輪 YESTERDAY ONCE MORE V10　三月十四日落貨　三月十五日開行
東方海皇 ORIENTAL NEPTUNE V47　四月十六日到港　四月十七日開行（香港卸貨）
安芸丸 AKI MARU V79　三月十八日落貨　三月十九日開行

收貨站：迅發貨倉有限公司
船到前七天倉期　電話3-7271888
總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
電話：5-295501-5(5線)5-295588(3線)
接艙處：安邦貨運公司
地址：德輔道西26-30號永基大廈809室
電話：5-493454 5-493284

惠刊廣告請撥電話：七三六二一八

中國利迅貨運有限公司
UNISON FORWARDING CO., LTD.
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈902室
5-418884

（華南）	集裝箱輪	截貨	開航
廣州－芳村	粵江 1012	11/3	14/3
	粵江 1014	15/3	18/3
廣州－新風	粵江 907	7/3	9/3
	粵江 907	11/3	14/3
黃埔	浦遊拖	9/3	11/3
湛江	金龍	16/3	20/3
汕頭	華佳 8713	14/3	16/3
廈門	華佳 8713	14/3	16/3

（華中、華北）	集裝箱截貨	集裝箱開航	散裝輪截貨	散裝輪開航
福州	14/3	15/3	11/3	11/3
青島	18/3	20/3	10/3	12/3
上海	7/3	9/3	14/3	17/3
	17/3	20/3	19/3	22/3
	22/3	25/3	24/3	27/3
張家港	12/3	14/3	12/3	13/3
新港、北京	16/3	19/3	10/3	18/3
	19/3	22/3	15/3	17/3
大連	17/3	20/3	19/3	20/3

M.V."SIRICHAI BULAKUL"
美中美　三月十七日落貨　三月十九日下午開行　直透：曼谷

M.V."BOONKRONG II"
美上美　三月廿七日落貨　三月三十日下午開行　直透：曼谷

貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓　干諾道西八十八號
船務部直線電話：⑤485749　⑤404590

柴灣貨倉有限公司
Chiwan Godown Company Limited

擁有私家水位，
便利中轉運作；
地下停車場寬大，
可供全天候作業；
機械設備齊全，
搬運效率特高；
開業年餘，公認為最理想
——紙張倉庫。

貨倉：柴灣嘉業街60號
電話：5-589331（五線）
辦事處：中環永安集團大廈16樓
電話：5-8440090（十線）

刊登大公廣告　收費廉功效大

本報及「可口可樂」汽水廠謹賀六名好手 當選第一屆「可口可樂」香港傑出運動員

「可口可樂」香港傑出運動員選舉
Enjoy Coca-Cola
'COCA-COLA' HONGKONG SPORTS STARS AWARDS

六名香港傑出運動員領獎後，與康樂體育局主席胡法光（左三）合攝

上海女籃昨挫漢城 奪亞城女籃賽冠軍

另兩場檳城曼谷分勝香港馬尼拉

賽後由李秉熙李沛霖主持頒獎禮

【本報訊】第四屆亞洲城市女子籃球錦標賽昨晚在九龍伊館場上演壓軸戲，由上海與漢城爭奪冠軍，結果，上海着着領前，以六三比四七戰勝對手，五戰五勝，奪得錦標，漢城屈居亞軍。另兩場曼谷以七二比四七擊敗馬尼拉，檳濱勝香港七一比四九。此項賽事，昨天下午六時半已告爆滿，不得其門而入的約有千人，場面極一時之盛。

上海與漢城爭奪冠軍，這是一場緊張、激烈的賽事，上海畢竟技高一籌，開賽時主將叢學娣不出，由戴玉芳上陣，迷惑了對方，直到八分鐘後，叢學娣才開上火線，全力出擊。由於上海技高一籌，臨場技術發揮又好，不但控制了籃下優勢，既可切入取分，亦可以外投投射，昨晚可說是一帆風順，着着佔先，終以十六分之差壓倒對手，保持五戰五勝，奪得錦標。上海以叢學娣、凌光、陳當、吳慶紅、臧玉芳等演出較好。

漢城昨晚判輸作戰，整隊表現比前幾仗要好，隊中的朴貸美、車仙鎔、李英蘭投射較富威脅，但作戰不及上海靈活，外投命中率有所提高，但切入籃下威脅是比不上上海。這場比賽，上海積分由頭帶到尾，可說是贏得比較輕鬆。上半場完，三二比二三，上海先勝。

上海與漢城之戰，賽前由新華社香港分社副秘書長牛劍與雙方球員行握手禮，賽後由籃聯主席程萬琦邀請亞洲籃協會長李秉禧及籃聯名譽會長李沛霖主持頒獎。

這次比賽，冠軍上海，亞軍漢城，季軍橫濱，第四曼谷，第五馬尼拉，第六香港。

昨天，籃球聯會在中華酒樓設筵招待參賽球隊及出席亞洲籃協會議的各國、各地區代表。

第四屆亞洲城市女子籃球錦標賽已告結束，橫濱、菲律賓、曼谷隊定於今天分批搭機返國，上海定於明天乘直通火車赴穗轉返上海，漢城定於本月十六日返回南朝鮮。

奪得第四屆亞洲城市女籃賽冠軍的上海隊，領獎後合影

體育

全英羽球賽 楊陽獲晉級

弗羅斯特蘇基亞圖亦入圍

【本報訊】據外電消息：全英羽毛球賽經已在倫敦揭幕，所有種子球手基本順利晉級，第三號種子中國楊陽以十五比五，十五比九擊敗丹麥保羅·拉遜，輕易進入第三輪。

第一號種子丹麥弗羅斯特，則以十五比五，十五比〇輕取英國亞當斯而過關。早在馬爾默瑞典公開賽扭傷右足踝，放棄連決賽資格也要放棄的印尼蘇基亞圖，憑着堅忍不屈的精神，首先淘汰美國允捷士，繼而以十八比十三，十五比十三力挫南朝鮮郭振祖又闖過第二輪比賽。蘇基亞圖在第一輪比賽勝出之後，曾經要接受物理治療，原因他感到右足踝有點痛。

英國波爾則以十五比十，十五比六擊勝南朝鮮朴柱奉。

第五號種子馬來西亞傅國強，以十五比十二，十五比七擊敗英國名將耶茨。

澳洲施羽則以十五比七，十五比四打敗印度古瑪。綽號「屠龍手」的印尼羅天寶，卻要打足三局，才以十五比三，七比十五，十五比十一力克印度蒂迪。

日本松野則以十五比十二，十五比十擊敗中國季軍。

另一名種子馬來西亞米士本，以十五比六，十五比十淘汰丹麥弗當德里森。

至於女單第二輪比賽，第五號種子日本陣內貴美子以十一比四，十一比二輕勝丹麥爾歷遜。

第三號種子中國鐵萍亦是談笑用兵，她以十一比六，十一比一打敗英國羅莉。另一位中國名將李玲蔚，則以十一比二戰勝桑達遜。第一號種子日本北田教子以十一比四，十一比四勝南朝鮮張新淑。

東方昨晚淘汰花花 足總杯賽獲晉一級

加時未分勝負十二碼球四比三

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足總杯足球初賽，東方與花花打足一百二十分鐘仍以〇比〇打成平手，最後互射十二碼球，東方以四比三淘汰花花。頭場主席杯賽東方二比〇勝海峯。

昨戰東方球員可能受到久疏戰陣影響，踢來未及水準。而且鄭錦添缺陣，中場亦欠缺領軍球員，所以雖能控制戰局，但亦要戰至互射十二碼球分高下。

上半場兩隊球來球往居多，東方雖佔得優勢，但欠缺威脅攻門，均無功而退。十二分鐘，李健和左輔位勁抽，皮球去勢甚勁，越出網側。二十二分鐘，王福榮左路斬中，鄭偉傑近射，皮球又告越門而去。

下半場雙方仍是球來球往。十二分鐘，花花以鄧志明入替鄭偉文。三十三分鐘，鄭偉傑中路將球交前，王福榮接應扭過陳偉超，但面對馬必雄，又將球抽高出界。三十六分鐘，東方以梁振權入替鄭偉傑。九十分鐘賽事，兩隊均無紀錄。

加時三十分鐘，兩隊均未能打開紀錄，最後互射十二碼球決勝，花花先射，高偉德（入）、梁建邦（入）、何佳（入）、陳偉超（不入）、林李世昌（不入）、廖麟（不入）。東方後射，王福榮（不入）、李健和（入）、洪偉平（入）、楊貴（入）、趙俊明（不入）、梁振權（入）。東方以四比三淘汰花花。

比賽中，花花熊裔明、梁建邦、吳志英均犯不君子行為，被球證示黃牌警告。

昨晚入場觀衆五百八十一人，收入八千五百一十五元。

傑出運動員選舉揭曉

陳念慈、許素虹、黃耀榮、張小遷、洪松蔭、長谷川遊子當選

【本報訊】第一屆「可口可樂」香港傑出運動員選舉，昨晚揭曉，當選的六名運動員分別為陳念慈（女，羽毛球）、許素虹（女，乒乓球）、黃耀榮（男，乒乓球）、張少遷（男，柔道）、洪松蔭（男，單車）、長谷川遊子（女，田徑），其後並進行頒獎禮，由康樂體育局主席、名譽監察委員會委員胡法光主持頒獎。

獲選的六名運動員各獲獎杯一座，其所屬的屬會得六千元用作購買體育用品的獎金。其餘六名參加決選的運動員，由名譽監察委員會委員何文匯頒給每人紀念獎座。銀禧體育中心行政總裁衛爾思頒發紀念章予被提名參選的運動員。港協暨奧委會副會長馬文輝、太古汽水廠常務董事布朗分別頒發運動發展基金予各參加是次選舉的體育總會。

康樂體育局主席胡法光在頒獎禮上致詞：「目前，本港正大力推動體育運動的發展，各體育總會應該多主辦不同類型的賽事及訓練計劃，經費方面可以盡量向港府、社會人士或商業機構爭取贊助，在爭取贊助之時，必須遵守康樂體育局新制訂的七項守則。」

胡法光盛讚「可口可樂」主辦香港傑出運動員選舉，對香港體育運動有很大幫助，對運動員選舉亦是極大的鼓勵。他表示支持這項選舉活動，希望今後繼續舉辦。

太古汽水廠市務董事美臣致詞時說，「可口可樂」香港傑出運動員選舉今年第一次舉辦，希望吸收經驗，再繼續辦得更好，使「可口可樂」香港傑出運動員選舉成為一年一度的體壇盛事。

頒獎禮結束後，當選的傑出運動員接受記者的訪問。乒壇選手黃耀榮說，他年紀已不輕，能夠當選傑出運動員，感到有點意外。單車好手洪松蔭稱，他能夠當選為傑出運動員感到很開心。但由於有一些好手沒有參加角逐。如保齡球健將車菊紅等，這是美中不足的地方。

另一名乒乓球選手許素虹說，她覺得自己在乒球運動上作出過貢獻，加上很多人喜歡看乒乓球，所以都投她一票而能夠當選。柔道健將張少遷說，他在亞運會取得柔道銅牌後，現在參加比賽感覺到有壓力。長跑好手長谷川遊子稱，她今年將不打算參加大型的比賽，因為年齡已不少了，但她會幫助其他選手進行訓練。

愉園昨友賽英軍聯

劉棟平施維山亮相

【本報訊】愉園足球隊昨天下午在掃捍埔球場與英軍聯友賽，結果愉園以三比一取勝。兩名新加盟球員劉棟平及施維山均有披甲上陣。

愉園昨戰開賽時排陣如下：門將劉棟平，後衛陳世九（右甩）、譚亞福、梁帥榮、吳炳南，中場曾廷輝、梁能仁、廖華智、陳文順，前鋒劉榮業、施維山。愉園由梁能仁、劉榮業、施維山各建一功。

特稿

港隊雖吸入新秀 重視程度仍不足

本報記者 恒星

足總日前公佈了香港足球代表隊的重組人選，人數多達二十三人，其中有四名年輕新秀陳偉超、山度士、羅偉志及李健和被徵召入伍，港隊從而增添了活力。港隊領隊、教練這次大膽挑選新人入伍，確實令人有點驚喜！

四名新人中，其中三人乃出身於足總的青訓計劃，而且參加過不少青少年國際賽，有一定的國際賽經驗。由於他們球技不俗，表現出色，入選港隊並不會令人感到很奇怪。相信他們加入港隊後，更能激發起其上進心，加上若能虛心向老大哥學習，球技必可大進。

新秀能夠加入港隊，確實是一件好事，而且是好的開端，因為此乃港隊長遠之計，而他們亦將成為港隊的接班人。而在奧運足球外圍賽之後，更多的年輕球員將會加入港隊，準備四年一度的球壇盛事世界杯，說明年輕球員漸受重視。

在此一提的是，港隊領隊、教練雖然知道新秀的重要性，從而挑選他們入選，但是又迫不急待地表示他們將不會被選派參加港滬杯賽及奧運外圍賽。事實上他們還未參加港隊的操練集訓，港隊領隊與教練還未了解到他們與其他球員的合作如何？特點如何？便為自己調兵遣將劃定一個死框框，而不是視乎對手的實力，比賽的性質，本身球員的狀態等因素而挑選球員上陣，難道這是為了安撫舊將、老將嗎？難道是因為新秀以後還有很多機會上陣嘛！但畢竟這已是一個不是實事求是的做法，實在令人感到不滿意。

港隊為參加省、港杯賽及奧運外圍賽，領隊、教練已制訂了一套詳細的操練集訓計劃，可見他們對這兩項比賽極之重視，而新秀的加入，亦顯露了他們對港隊未來發展寄予厚望。

總的說來，港隊領隊、教練今次能夠吸納新秀入伍，是令人讚賞的，但過早地不相信新秀在港隊中的作用，因而不客觀地表示他們不會加港滬杯及奧運外圍賽，是不明智的做法，顯示新秀仍未被足夠重視。而港隊認真準備兩項比賽，人們希望港隊能夠取得佳績！

中國劍擊隊昨抵港，攝於紅磡火車站

應邀來港參加亞洲賽 中國花劍隊抵港

吳赴京率領 一行五人

【本報訊】應邀來港參加第一屆亞洲錦標賽的中國男子花劍隊一行五人，由領隊兼教練吳赴京率領，昨天乘直通火車到港，受到香港劍擊總會會長潘業勳的熱烈歡迎。

吳赴京在紅磡火車站接受記者訪問時說，中國劍擊隊四名運動員都是初出茅廬的年青小伙子，參加的大賽少，這次來港是鍛鍊隊伍，促進友誼。四名運動員中，劉寶華不久前在廣州舉行的全國A級四十名選手比賽中，名列第五，其餘三名運動員是全國青少年花劍賽的前六名選手。

中國劍擊隊曾經過一段時間集訓，這是為了四月前往巴西參加世界青年花劍賽，對手有日本、南朝鮮，由於未與中國隊較量過，對方實力未明。

中國隊四名運動員中，王寧今年二十歲，曾於一九八五年參加亞青花劍賽。中國劍擊隊名單如下：

領隊兼教練吳赴京，隊員王寧、朱偉兵、劉寶華、鄭立君。

甲組球會今晚座談

【本報訊】足總甲組座談會，今晚將在尖東北海漁村舉行，由東方作東，商討事項有兩點，游說花花同意把四月十日對南華的聯賽改期及傾談有關挽救球市事宜。

女籃賽辦得成功

一得之見

由籃球聯會主辦的亞洲城市女子籃球賽，昨晚圓滿結束了！

此項賽事連續五晚在九龍伊館舉行，上海、漢城兩隊實力較强，前者球員高度佔盡優勢，後者球員基本功純熟，成為此項賽事的「搖台鼓」。次為橫濱、曼谷，實力較弱的是馬尼拉及主隊香港。然而，參賽各隊抱着「以球會友」的目的來港比賽，不論强隊或弱隊，上陣全力以赴，場下互相交流經驗，各隊相處氣氛之融洽，乃其他大賽所罕見。

在籃聯的推動之下，本港籃球運動開展得不錯，籃球觀衆日見增多，這次賽事，每晚都出現熱鬧的場面，觀衆之多，亦出乎主辦者意料之外。

近年來，籃聯主辦不少國際賽，包括亞洲錦標賽、邀請賽，以及邀請歐美勁旅來港表演，促進了籃球運動的發展。而身兼亞洲籃協及本港籃聯主席的程萬琦，最近獲推荐競選亞洲籃協會長，接替任期屆滿的南朝鮮李秉禧，相信程萬琦當選機會相當大，而當選後定能勝任愉快的。

·波迷·

港馬戴杯網賽 今起維園舉行

賽會昨抽籤分三天上演

【本報訊】戴維斯杯網球賽東區首輪外圍賽香港對馬來西亞之戰，今天開始，一連三天在維多利亞公園表演場上演。香港網球總會昨在怡東酒店舉行抽籤儀式。

港隊對馬來西亞隊三天秩序如下：今天下午三時三刻開賽前舉行揭幕禮，隨後上演兩場單打比賽，麥比利（香港）對姚健華（馬來西亞），格蘭（香港）對巴哈林（馬來西亞）。

三月十四日（星期六）雙打比賽，二時開賽，麥比利、彭雷組（香港）對姚健華、周展全組（馬來西亞）。

三月十五日（星期日）單打比賽，下午二時開賽，麥比利（香港）對姚健華（馬來西亞），格蘭（香港）對姚健華（馬來西亞）。

比賽門票收三十元，分別在沙田銀禧體育中心、香港網球總會辦事處及尖沙咀環球航運中心七〇六室發售。

港隊領隊何惠德在抽籤後表示，抽籤對香港隊有利，因為麥比利打頭陣可穩定軍心，而且麥比利與格蘭在以往的公開賽中，亦有擊敗姚健華及巴哈林的紀錄，所以他甚有信心香港隊可過馬來西亞一關。

港、馬戴杯網球賽，昨舉行抽籤儀式

林建岳談亞超杯賽制 視乎總督杯戰果而定

【本報訊】南華足球部主任林建岳表示，對於日本足總提議將亞超杯賽在港一場決勝負之事，要視乎南華在周日對荃灣的總督杯決賽而定。

林建岳稱，南華周日如能捧總督杯，則會反對日本足總建議，而將亞超杯改作主客制，此舉是對球員的獎勵。如周日敗陣，則會同意日本足總的建議，在港一場決勝負。他認為香港主場的賽期應是六月七日，如作客比賽則在收到後一個星期。

林建岳稱，南華在總督杯的累積獎金有四萬多元，如能奪標，獎金會讓球員均分。

外內場球

挽救球市莫氣餒 同心合力待黎明

較早時「挽救球市」籌備小組成員之一的譚壽森，認為要興旺球市，應從基層做起，重視青少年接受正規訓練及提高師資，事後有人認為這是發展足運的長遠計劃的一部分，不屬於「挽救球市」。

有人認為「挽救球市」的意思，是用什麼辦法將目前衰落的球市扭轉，變成興旺。阿奇在想，即使華佗再世，亦會無能為力，而事實上，在本港搞波，除了海峯在古藻垣任會長，獲得韓僑孫相隆加盟，羅致一批南韓球員來港，加强了號召力的那一季，叫省有多少盈餘之外，本港足球進入了擴援和所謂真正職業化後，沒有一支球隊是賺錢的。在六七個外援的年代，班費動輒三四百萬，整個球圈在一季內蝕去幾千萬元之鉅，球會虧蝕之大，不言而喻。

今季除了南華，愉園及海峯的班費較重之外，其餘幾隊都是幾十萬「貨仔」，兩支棠餘隊更不用「打皮」，即使球市欠佳，出現赤字，但和當年的大出血相比，可說零頭也沒有。

如果我們從這個角度去看問題，本港的足球根本未興旺過，名會年花幾百萬班費，才出現一兩場「爆棚波」，和如今幾十萬班費只有幾千人觀看沒有什麼分別？但搞波人士的負擔減輕，對他們長期提倡足運就有利得多。

當我們了解了本港球市有限的事實後，就不會對慘淡的經營太過氣餒。問題的關鍵是如何同心合力去度過這個尷尬期，等待另一個局面的出現——班費降低後，出現有外援的觀衆人數。阿奇認為，這是時間問題，只要球迷習慣了全華人比賽及多些如山度士、李健和及羅偉志等新人的出現，入場觀衆必然逐漸增加，沒有適當的時間和基礎，挽救球市只有空談。

·阿奇·

可樂羽球賽 續接受報名

【本報訊】工聯康樂組主辦、太古汽水廠贊助的第四屆「可口可樂」杯男女子羽毛球錦標賽，男子單打及男子雙打經已報滿，剩下女子單打及男女混合雙打，三月十五日截止報名。參賽者報名從速，查詢電話：三七一五五六六七一。

劍擊總會 選出新員

【本報訊】香港業餘劍擊總會日前召開周年會員大會，改選新職員，其中高層均告連任，執委人選多屬新人。該會新職員名單如下：會長潘業勳，主席簡力恒，義務秘書李少蘭，義務司庫陳啓生，技術總監高廷輝，委員劉立本、李光明、翁德華、黃達祺、朱曉林、梁翠薇、呂孟雄。

桂女足球隊今來港

【本報訊】廣西女子足球隊應香港英美煙草公司邀請，於本周日「總督杯」決賽前作一場表演賽。該隊職球員定於今天上午十一時四十五分乘直通火車抵港。以前廣西男子足球隊教練潘蔭明為主教練的廣西女隊，共有十四名隊員，已於本月十日晚飛抵廣州，在廣東省體育場進行適應性訓練。

海龍你知幾時孖Q膽

配脚雄威寶安威新兩心知飛躍舞士

賽馬簡訊

周末賽馬在沙田馬場舉行，編跑八場草地賽事，出馬多場，場面頗為熱鬧。高梵留港作戰，策騎「你知幾時」爭香港金杯，高梵在周三夜賽出策三駒，全數跑入三甲，周末出六場仍可期勝出頭馬。

孖Q仍編跑第三、四場，頭關由第三班跑千六米，十二匹馬上陣。上陣馬在此程曾跑入三甲的有「金鑽寶」（兩位）、「英皇之威」（一位）、「天祿」（一勝三位）、「寶安威」（一位）、「國防衛星」（兩位）、「東寶」（一勝一位）。「金鑽寶」上周末在此程出擊，跑得第三，今場配上何敬森，仍有力一戰。「天祿」戰績最佳，但今季表現反覆，宜敬勿捧。「雄威」配好手上陣，可望問鼎。「寶安威」越級挑戰由羅德權搏殺，不可小覷。「國防衛星」操足上陣，有望入三甲。「海龍」上仗拚後，復課積極，范雲斯手風順，可以捧場。

孖Q尾關是周末「戲肉」——香港金杯賽。簡、方兩厩各三騎列陣，似乎不勝無歸。上陣馬曾在此程跑入三甲者不少，計有「你知幾時」（三勝一位）、「快樂八十」（五勝三位）、「皇牌之王」（一勝兩位）、「新兩心知」（一勝）、「的確勁」（一位）、「飛躍舞士」（一位）、「金腰帶」（一位）、「永好」（三位）、「摩登童」（三位）、「美國蘭花」（一勝兩位）。以馬論馬，「你知幾時」及「新兩心知」是今場重心馬。據悉，「你知幾時」馬主留高梵在港爭金杯，鬥志不用懷疑。告東尼上仗策「新兩心知」，贏得精采，吳厩亦以此駒爭馬王之位，鬥志亦佳。方厩三駒仍看好「飛躍舞士」。「鑽中寶」不要因范雲斯棄騎而忽視，洲厩一對以此駒較佳。

孖Q兩關初步提供，頭關以「海龍」作膽，配脚「雄威」、「寶安威」及「金鑽寶」。尾關應是「新兩心知」、「你知幾時」互鬥之局，配脚可考慮「鑽中寶」及「飛躍舞士」。

孖Q兩關排位及騎師配搭如下：

▲升班馬 ▼降班馬 ★戴眼罩馬 ☆自購高價馬 ●越級挑戰馬

第三場 第三班 一六〇〇米 孖Q頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
1	海龍☆★	2	范雲斯	一三七	吳	5
2	天天報喜★	3	徐貴良	一三二	陳	4
3	金鑽寶☆	9	何敬森	一三二	王	6
4	彩龍☆★	1	李森	一三一	方	4
5	英皇之威★	6	謝偉森	一二六	簡	7
6	心水☆	7	賀蘭杜夫	一三一	甘	5
7	天祿☆★	5	陳志忠	一二五	歐	9
8	雄威☆	11	高梵	一二八	簡	4
9	勝券在握☆★	12	韋利信	一二八	摩	4
10	寶安威●	4	羅德權	一一五	林	4
11	國防衛星☆★	10	伍大偉	一一三	洲	8
12	東寶☆	8	杜嘉達	一一九	羅	9

第四場 第一班 一八〇〇米（香港金杯賽） 孖Q尾關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
1	你知幾時☆	11	高梵	一四二	簡	5
2	鑽中寶☆	5	鄭仲謀	一三四	洲	5
3	快樂八十☆	9	劉同安	一三三	洲	8
4	金手指☆★	1	彭瑪	一三三	郭	5
5	皇牌之王☆	14	李森	一三一	簡	5
6	新兩心知☆▲	12★	范雲斯	一二五	吳	4
7	精沛☆★	3	譚敏恩	一二四	方	5
8	的確勁☆	8	杜嘉達	一二三	方	5
9	飛躍舞士☆	7	賀蘭杜夫	一二三	方	4
10	金腰帶☆★	10	謝偉森	一一七	簡	4
11	永好☆	2	韋利信	一二二	摩	6
12	摩登童☆	4	許寬良	一一七	施	6
13	美國蘭花☆	13	葉楚航	一〇九	林	5
14	鑽石碌	6	徐貴良	一一六	陳	7

（金腰帶首次戴眼罩）

·馬音·

第十六版

出口 歐
船名
驕鷹 PROUD EAGLE
東方康捷 ACE CONCORD
長園 EVER GARDEN
卡迪兹 CADIZ
唐河 TANG HE
柯馬納 AL MANAKH
邊路遜 BENALDER
長益 EVER OBTAIN
明宇 MING UNIVERSE
江戶 SD EDO
協和筑摩 CONCORD CHIKUM
新澳洲 ZIM AUSTRALIA
威利木星 VILLE DE JUPITE
GEORGE LYRAS
東海二號 TUNG HAI 2
若比蘭 RUE BELAND
富山 TOYAMA
長衛 EVER GUARD
基斯尼夫 TIKHON KISELEV
神戶 CR KOBE
巴黎 CR.PARIS
雅打馬士基 ARTHUR MAERSK
北野丸 KITANO MARU
里斯本 LISBOA
秋河 QIU HE
嘉俐 NORASIA CARIA
協和飛鳥 CONCORD ASKA
馬西里亞 SD MASSILLIA
高甌斯基 KAP KOZOVSKILY
長會 EVER OASIS
明能 MING ENERGY
賓嘉柏美 BUNGA PERMAI
柯華巴 AL WAJBA
韓國好希望 KOREAN JACEJIN
杜魯斯 KAP.VALERY TRU
長行 EVER GOING
韓國好希望 KOREAN JACEJIN
富裕山 FUYUSHAN
蘭達拉 RENTALA

印·巴·
驕鷹 PROUD EAGLE
門羅總統 PRES.MONROE
東方熊 ORT.BEAR
美那 MAWLAMYAING
明宇 MING UNIVERSE
柯馬納 AL MANAKH
太平 TAEPING
邊柯達 BENALDER
佳城 KOTA RATNA
江戶 SD EDO
協和筑摩 CONCORD CHIKUM
立富 UNI FORTUNE
海則師 SEA ARCHITECT
長順 EVER OBTAIN
高城 GAO CHENG
萬利怡美利 MANOLOEVERET
泰勒總統 PRES. TYLER
利澳 RIAU
海天 MARINE SKY
榮峯 PRIMERA PEAK
格蘭總統 PRES.GRANT
山盛 YS PROSPERITY
基亞華列 KIA WALEED
亞積家 LANKA AJITHA
羅斯福總統 PRES ROOSEVEL
施汪露 AL.SWANRUZ
黑鯨 BLACK WHALE
捷瑙 CHITRAL

Y.S.
全貨
香港至美國（東
直航：
Also accepting
Gulf/Atla
東方事業家 ORIENTAL
東方教育家 ORIENTAL
海皇珊瑚 NEPTUNE C
散貨收貨站：油
電話：3-7271888,7179
香港至美洲
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting carg
Portland, Longv
Montreal, Toron
東方愛國 ORIENTAL
海皇明珠 NEPTUNE P
新米洲丸 SHIN-BEISHU
散貨收貨站：油塘
電話：3-7271888,7179
香港至北
直航：沙灣拿、紐約、
鱷魚解放 ALLIGATOR
查爾斯角 CAPE CHAR
山隆丸 YAMATAKA
香港至
直航：
東方大使 ORIENTAL
東方武士 ORIENTAL
香港至波
直航：
MINA Q
RJAH、阿布打比
兼收
山盛輪 YS PROPER
爾灣 TOR BAY V
東京橋 TOKYO BRI
散貨收貨站：
電話：3-775524
總代理：山下新
地址：金鐘道95
電話：5-295501-
葵涌碼頭辦事處
澳門代理：
大豐銀行大廈505-
大效

橘子之鄉　聞名海外

溫州農民生財有道　興辦家庭工廠致富

（日）高井潔司

在日本，中國浙江省溫州市是以橘子故鄉而知名的。現正在中國各地開展的經濟改革中，有一種被稱為「溫州模式」的改革模式，受到各方注目。溫州大概是全國最富朝氣、活力、發展最好的城鎮。溫州市交通不便，沒有豐富的資源，耕地少，無論哪一方面，都與日本相似，那麼，溫州為甚麼會活躍起來呢？

堪稱陸上孤島

溫州地處僻遠，三面環山，東面近海，沒有飛機，也沒有鐵路，從上海乘船前往，要花二十二小時。溫州堪稱陸上孤島。即使現在，市內排列的房屋，陳舊破落，來往的自行車如洪水般，一如在中國任何城市都可以看到的景象。

但是，一踏足溫州市農村，面貌卻完全變了。在田野和穿越田野的各處小運河對面，星羅棋布地點綴着三、四層高的建築物，這些「農舍」，就像日本的小型小學校一樣。通常來說，是兩間房子並列一起，大的則是四、五間。每一間農舍，一戶人家。一間房子的全部面積，大約從一百五十平方公尺至三百平方公尺。同上海等大都市的住宅每戶只有二、三十平方公尺的情況比較起來，有很大的差別。

到處大興土木

來到溫州市郊外的農村，舉目所見，到處大興土木，一派建設熱潮。

記者來到其中一個這樣的農村——溫州市瑞安縣塘下鎮，一進入宏偉的建築物之間，赫然發現，幾乎所有「農舍」的屋簷前，都沒有慣見的農具，取而代之的，是堆滿舊鐵材和尼龍塑料物品，還聽到裏面傳來機器聲。

紛紛興辦副業

鎮長周金生表示，「一九七九年中共十一屆三中全會確定富民政策後，溫州的農民紛紛興辦副業，現在農民還集資開辦工廠。」

建築物的業主，現在在戶籍上是農民，但實際上，他們都是把一層樓用作家庭工場，變成「企業家」身份的原農民。塘下鎮的就業人口，有六成是工場老闆或勞工。

溫州市農村的農家新洋樓（原載三月九日《讀賣新聞》晚刊）

辦家庭工業致富

據溫州市計劃委員會主任章華表解釋「溫州模式」的特點說，「在溫州市，農民大約每人有耕地面積零點四畝，由於興辦家庭工業，溫州市便富裕起來。」

近年來，江蘇省的工業生產超越上海，躍居全國首位，其躍進的原動力，是來自農村工業的發展。在江蘇省，農村政府都撥出資金，興辦企業，而溫州市的特徵是，農民每個人都拿出資金，開始在家庭經營工業。

但是，所謂工業是只限於製造鈕扣、鞋類、尼龍繩和自行車的簡單零件等小商品。原材料也多數是再利用廢材和廢物等東西。

利用利潤再投資

瑞安縣春雷皮鞋廠的陳則海（三十七歲），現在經營一家有二百九十六名工人的工場。他以前在農村皮鞋廠做工，掌握資金和技術，與八個朋友集資三十二萬元，於一九八四年開設皮鞋工場。

陳則海表示，首先要注意產品的品質，工人都是從外行入行的，如果他們學會技術，便有獎金。一九八五年，工場獲利九萬五千元，這筆錢全部用作擴大生產資金。去年，工場獲利十一萬元，便首次把其中五成利潤分配為投資者的收益。去年，鞋廠生產額達到三百零九萬元，希望五年內能達到一千萬元的發展指標。

溫州的農村工廠，是用微小的資金開辦起來的，然後將利潤再投資，使工廠業務不斷發展。但是，勤奮努力和具有創意的經營方法，才是最大的資本。（白洋譯自三月九日《讀賣新聞》晚刊）

毒樹——見血封喉　治高血壓——極佳

在海康縣境內最近發現一種高大挺拔，樹冠龐大的古樹。經林業專家鑒定，它屬於中國重點保護植物——見血封喉，是目前世界上已知木本植物中最毒的一種。

文獻記載，見血封喉樹多分佈於赤道熱帶地區，中國在海南島和西雙版納的熱帶雨林中有少量分佈，在雷州半島發現尚屬首次。據調查，在該縣部份地區有少量分佈，且樹齡多在一百年以上。這種樹又名箭毒木。傳聞，古代赤道熱帶土著人利用它製成毒箭狩獵，只要入肉出血，野獸就會中毒昏倒斃命，但獸肉仍可食用。曾有人試驗，把此樹一丁點兒的毒汁注射到小白兔，血液裏去，小白兔抽搐幾下就死亡了。近年來，醫藥專家研究把這種樹的乳汁去毒，提取其有效成份治療高血壓，效果很佳。·中中·

大江南北

大題小說

大陸救護車少慢差

大多數沒有空調設備耗油大故障多

江蘇省紅十字會韓良在《健康報》二月二十四日撰文說，我國救護車的現狀可以歸納為十個字：缺、頹、慢、熱、耗油大、故障多。

缺　在目前進口的各種車輛中，救護車數量最少。而國產救護車，一是缺額大，遠遠不能滿足需要，以某工業較為發達的城市為例，救護車的數量僅能承擔任務的需要量的百分之四十左右；二是因為破舊，在家「趴窩」的為數也不少。

頹　救護車運送的是不堪折騰的病人，而「頹」卻是它的通病。撇開農村公路路面不甚理想的客觀因素，車子底盤的技術性能也很差。

慢　救護車擔負着爭分奪秒搶救病人的使命，然而跑得慢已不是件新鮮事。一次，筆者乘坐救護車去搶救病人，一路上僅超越了幾輛手扶拖拉機和大貨車。儘管警笛嗚嗚作響，可還是對那些飛馳而去的小轎車望塵莫及。

熱　國產救護車大都沒有空調設施，盛夏時節，車內溫度可高達攝氏四十度，悶如蒸籠。一些衛生局長說，我們出門坐的車都有空調，可一想到危重病人和醫生們卻在救護車上受煎熬，熱……耗油大、故障多，也嚴重影響出車率，還會貽誤搶救時間。·京文·

玉林發現岩洞

洞長四百米漫步須三小時　風景優美　泉水長流

最近，在廣西玉林市郊的六峯山，發現一個風景優美的岩洞，當地取名龍泉洞。

龍泉洞地處市郊的城隍鎮石山地區六峯山腳下。過去，岩洞泉水長流，今年初突然斷流，農民意外地發現了這個岩洞。岩洞有入口和出口，洞的長度約有四百米；洞中有洞，還有天穿洞，最寬的地方可以容納二千多人，洞內石鐘、石筍、石乳、石床、石棋、石台以及各種岩溶構成了一幅幅美麗的圖畫，風景十分優美，引人入勝。漫步遊覽完岩洞需三個多小時。這一岩洞的發現，引起了有關部門的重視。現在，這個岩洞所在地的城隍鎮人民政府發出了保護岩洞的公告，並派人監護，同時請上級開發成旅遊區。·桂文·

西安修建城牆公園

中國保留得最為完整的古城牆——西安城牆東南段十二座敵樓和一座魁星樓正在緊張施工。這是整個西安城牆公園工程的一部分。

將修復的敵樓高八米多，為歇山式仿明建築，屋面以灰瓦覆蓋，雕樑畫棟，古樸典雅。魁星樓高十一米，為四角攢頂式的雙層建築，是在明魁星樓遺址上修復的，與城內孔廟南北呼應。

在唐皇城基礎之上拓建於明代的西安城牆，因兵火戰亂、風雨剝蝕，已蕩然無存。·鍾新·

農民與藝術家契合

陳增友馬不停蹄，動員了蓬萊的「新八仙」王海山、羊角溝的大能人、蒲松齡故鄉淄博市的農民企業家。他串聯了這些農民代表進北京，參觀了「大觀園」，走進了攝影棚。他們和「紅」劇「四大亨」賈、黛、釵、鳳合影留念。

一天晚上，招待所餐廳裏燈火輝煌，杯觥交錯。陳增友一行和中央電視台電視劇製作中心負責人阮若琳、中國電視劇譯製中心主任黃宗漢、紅學家胡文彬、戴臨風、編劇周雷、劉耕路、演員歐陽奮強、陳曉旭、金莉莉、周月等談笑風生。

這是農民企業家與藝術家的盛會，是「下里巴人」與「陽春白雪」的契合。這該不是夢吧？

更向紅樓把夢尋

陳增友與《紅樓》結下不解之緣後，他時刻關心「紅」劇。他妻子說他彷彿換了一個人，不像商人，倒像個導演。他說：「是的，我有了藝術細胞。可不是導演，經理就是導演嘛！」

陳增友[illegible]

朱鳳

《紅樓夢》成了康樂公司的延伸。陳增友時常給劇組去信。

妻子對他說：「你日思夢想，好似丟了魂，何不去看看他們。」「夫人之言極是。」

一週後，他帶着卡車進京，車上裝着對蝦、鮑魚。車一停，演員們把他包圍了，握手言歡。

「怎能讓你們破費？」製片主任說。

夢境變成現實

「這有什麼！」陳增友微笑着。「你們辛苦了，我代表農民向你們拜個早年，順便也犒勞犒勞大家。」

一九八六年秋，陳增友又接到劇組邀請到北京。

這時，日本東京博覽會來人訂購紅樓道具、餐具和食餚，新加坡來函買「紅」劇演員劇照，日本、泰國等爭相洽談購片事宜……

試片室裏，隨着畫面移動，片名疊印而出，導演、演員名字過後，出現一行大字：「濰坊市康樂公司資助，總經理陳增友。」

此刻，陳增友心頭一陣發熱。這不是夢境，而是現實，視聽俱真的現實。（下）

湛江的女工體操熱

陳政

三月春意融融，激昂明快的「迪斯科」旋律在赤坎工人文化宮裏蕩漾，一隊隊身着鮮艷運動服的婦女，正和着樂曲的節拍轉頭、聳肩、伸臂、踢腿……

這是湛江市第一次舉辦的女職工集體體操運動會。

業餘體操活躍

在比賽的隊列裏，我們看到湛江家電赤坎片的混合隊，隊員大多數都是有孩子的媽媽，她們個個精神抖擻，動作協調。勞動之餘的體操活動，使她們嘗到了運動的甜頭。一位姓程的婦女本來記性不太好，動作較遲鈍。她為了要練好體操，下班回家後，還手舞足蹈地練習，並讓愛人幫助糾正動作，硬是把四十九個體操動作強記下來。她這次參賽動作熟練，靈活有力。家電婦委會梁主任對記者說：「我們參賽主要是為推廣群眾性體操活動，使女工們有健壯的身體幹好工作。」

運動使精力充沛

女運動員普遍的反映，經過一、二個月體操，胖的一般減肥四至六市斤；瘦者都感到體態輕盈、肌肉結實、精力充沛。大賽前，有人曾估計這次頂多有十幾個代表隊參加。結果出乎意料之外，居然有湛江市和中央、省屬駐市單位共三十六個代表隊參加，青年組、中年組和混合組運動員共計五百七十多人。三月四日，女工體操運動會達到了高潮，強隊匯聚，各顯身手。女運動員略施淡妝，清新艷麗的服裝和優美矯健的動作，令觀眾們目不暇接，讚嘆不已。

表現對美的追求

港務局三區隊身手不凡，英姿颯爽，紅潤的面容露出自信的微笑。雷州師專隊更是一脫「書生氣」，她們如同久經體壇的健將，動作熟練整齊。棉紡廠姑娘個個頭扎彩帶，身穿粉紅色運動衣和黑色體操褲，踏着歡快的步子，排着「之」字隊形出場。姑娘們不斷變化着隊形，動作節奏分明。像團團青春火焰在閃動，剛柔相濟，造型優美，表現了新一代婦女對美的理解，美的追求！

經過幾天角逐，湛江化工廠、市石油分公司、港務局三區、機關二幼等四個隊獲得了一等獎。獲二等獎的有港務局機關等十個隊，獲三等獎的有港務局一區等二十二個隊。運動會還選出優勝隊，於三月七、八日在霞山工人文化宮作表演。

湛江市女工體操運動會

杭州的百花園中，我偏愛超山的梅花，幾乎年年都要前往觀賞，更何況今年的梅花開得這麼早呢。

二月十九日，正值「雨水」節。天空飄着綿綿的春雨。我們驅車前往，剛到半山，就見一片片梅林漫遍山丘，正梅苞競吐。車到超山，天上居然飄起了雪花，大家不禁埋怨起天公不作美來。但一進超山園林，見到大明堂前、浮香閣旁，到處已競相開放着玉艷冰姿的梅花，迎着寒風吐蕊，呈現一片盎然春意，於是大家又遊興倍增。

唐梅·宋梅

超山最著名的是「唐梅」和「宋梅」，經過精心剪枝培育，一經春風吹拂，在乾枯的樹幹上，又挺出了新枝，疏疏落落地點綴着幾朵白梅，恰到好處地顯示出了梅花「貴疏不貴繁」的特色。宋梅主幹已老，新發的枝幹上，點綴着幽藍色的嫩苞正迎風欲放。

拾級登山　其樂無窮

雨絲綿綿不斷，遊人仍一批批接踵而至。日前，這裏展出了吳昌碩的《宋梅圖》、任伯年的《飢骨天圖》和王震的《出廬講藝圖》等三塊碑刻，更為超山增色。

超山觀梅，一定要登上頂峯——超峯，才能領略「十里梅花香雪海」的綺麗風光。蜿蜒的山路，如今已全部鋪上嶄新的石級，半山腰裏還新建了「半聖殿」，專作茶室之用，供遊人小憩。此團團入座，各傾所攜：啤酒、醬鴨、烤雞、滷蛋、蛋糕、果醬、橘子、蘋果等等。爬山後大家胃口極好，倍覺野餐之鮮美。趁着酒酣耳熱，繼續冒雨攀登。一路上，或清歌、或笑語，其樂無窮。超峯上原有一座古寺，如今已煥然一新，塑了大小佛像，善男信女在此燒香祈禱。兩邊還新建了菜館、茶座，顧客盈門熱鬧異常。在超峯極目遠眺，山村、田野、河流、鐵路，都融入濛濛雨霧之中，使人有騰雲駕霧之感。雨中遊超山，別有一番情趣。

開得好　開得早

據悉，今年是超山梅花開得最早最好的一年，自有氣候因素；開得好，卻要歸功於環境的治理。去年，附近的一些工廠採取了「轉產、搬遷」等措施，減少了梅區的大氣污染，從而重現了「十里梅花香雪海」的景觀。

陳守正

敬業樂業的胡經昌

何慧卿

第一次和胡經昌打照面，是在去年港人對大亞灣核電廠興建問題爭持正酣之際，那時，他以「過氣」核電工程師身份，對核電廠的安全問題作出頗中肯的個人見解。

嚴肅的題目，專門的學科，儘管他說的也輕鬆，不過始終留給人一種高調感覺，畢竟，香港人對核電所知不多。而這點，他自己也很明瞭。「在外國，尤其美國加拿大，這沒有什麼

天地線

諮詢渠道要解決

林狄

基本法起草委員會與基本法諮詢委員會的溝通，亦反映出諮詢港人意見的一個渠道問題。

筆者曾問及一些關心基本法起草工作的朋友，如有意見，現時表達、諮詢意見的渠道是否足夠？回答是，多數到

集港人意見的途徑是，諮委會、新華社香港分社及其三個辦事處、草委委員在港舉辦的各類型座談交流會（不經常），以及接受港人來訪及來函。他認為，按照目前的渠道，對於一部關乎港人各方面利益、要詳盡聽取港人各種各樣意見的基本法來說，顯然是未足夠的。

秘書處已經注意

他說，

體面

如鈞文

報刊報道白宮幕僚長里甘下台的當

，深覺老闆無情、天下一樣。在形

，非走不可之時，里甘都已準備了

。但正如報道所說，事情來得 Bru

Abrupt 非但突然，而且「粗暴」。

連個體面一點的引退都無權享受。

是，訪問中途里根的秘書致電里甘

內線電話說：Ok I'm leaving.言

，還催甚麼？同時，在老闆娘的導

oward Baker 接任。里甘馬上打

面子。可是太遲了，信未送到，老

句交談後，里甘離開了白宮。老闆

一封信說接受辭職。

等幾分鐘，讓下屬先遞辭呈都不耐

別？有些老闆一面天花龍鳳的褒獎

一面通知你：你的部門要結束，你

下屬連個體面的下台都沒有。

大公報　分類廣告　大字四個　小字三十六個　每天收費十元

香港羅乎　永明廠·出口批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

華粵汽車有限公司 3-7135191
現貨
●全新五十鈴左軚12座前後冷氣收線機
●全新五十鈴左軚16座高頂前後冷氣收線機
●全新豐田左軚柴油12座原廠冷氣收線機
●全新五十鈴左軚五噸平板車
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　歡迎參觀

智富汽車貿易公司　土瓜灣鹿鳴街15·22號地下　☎3 335386　☎3 621570
全新　翻新
全新左軚50鈴3—8噸平板車及冷凍車可達零下18度
左軚豐田，50鈴，萬事得麵包車、農夫車，日吉的士頭
日本翻新五噸—24噸自卸車平板車，十四—46座
國內辦事處：廣東省東莞市萬江區★智勤汽車修配廠★

商業　分類廣告
每天每個位可排大字四個　細字三十六個，收費十元

國內投資設廠，加工商請注意
本號專營廣東省瓦通紙箱、紙盒及鞋盒，國內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。分廠更分佈各縣市。送貨除廣州市內，深圳、東莞、廣州、佛山、新會、潮州、汕頭，等地區。亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司　香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓（6字）C座　電話：K7445610　7445617　7445618

柚木薄片　經銷處：東協建材有限公司　香港中環李寶椿大廈1305室　電話：5-423483

龍華汽車有限公司
九龍上海街588號九字樓電話3-953783, 3-965087, 3-969370圖文傳真3-970420
全新豐田左軚麵包車·農夫車·吉普車·轎車 15172226座豐田中巴·全新日野大巴 5—14噸貨車·自卸車
★全新五十鈴左軚1.5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田麵包車★農夫車★直接日本進口★送交文錦渡★

機械工程公司　61651 GILSN HX　GILSONLTD HK

廠進口乾濕洗衣設備及多國大小蒸氣類型賓館洗衣房洗染店及製衣廠等。石磨藍牛仔褲洗衣機脫水機及烘乾機。垂詢比較 H-8153232 王彼德洽

★燙金多賺得多★印咭快好世界★
★個體戶的福音★
★將生活的保障贈送給國內親友★
遠東區總代理：中厚有限公司
地址：香港九龍大角嘴櫻桃街34號富多來商場第一期一樓35-36室　電話：3-922121　3-960209　電傳：40321BESMO HX　電掛：CHINOW
CF牌全自動兩用小型凸版印刷燙金機
最新技術　按鈕操作　高質耐用　性能可靠　價格特廉　一機二用　專利產品　歡迎垂詢

三井牌自動鑽機　型號DC 50 M　DC 55 M
日車牌風機　標準型 PS 200 S　防音型 PS 105 S　PS 145 S　PS 190 S　PS 270 LS
大成鑿岩機（香港）有限公司　地址：尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室3-667257
大成手鑽 S-55
大同牌鑽杆，啤把杆
三菱牌鑽頭　型號　100 MM BIT　90 MM BIT　75 MM BIT　65 MM BIT　50 MM BIT　44 MM BIT　42 MM BIT　40 MM BIT　38 MM BIT　36 MM BIT

最新出品　新潮的士高閃光耳環及胸針　日間可作普通配帶　夜間只要略爲旋緊底部便有持積閃動的光發出

豐田汽車　麵包車、農民車、吉普車、的士頭　26座旅遊巴、皇室型（轎車）
小松機械　發電機、塔吊、開山機、挖土機　各類建築機械、小松D75S—2—3　D95S、D60P20、HT-510、530　JH90、Cat977L
日野貨車　日野卡車3噸至15噸、自卸車8噸至14噸、42座旅遊巴士
上朗貿易有限公司　代送文錦渡及代辦國內各港口提車手續　深圳辦事處：深圳市保安路洪二巷19號　電話：26912　香港辦事處：九龍彌敦道789號健康保險大厦706室　電話：3-808378

中文打字　簡繁大小字號同排合版3文件字樣說明多軒尼詩道298號字款室5-746132　打各繁具

出口入口不可少　轉口貿易一定要　世界工商刊物有限公司 ☎3-7236033
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄
台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄
英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商業貿年鑑　南韓工商名錄
日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬雅120珠寶設計　萬雅130珠寶設計　萬雅珠寶設計選集
世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　西班牙首飾圖譜　日本金飾圖鑑87版　世界名表圖鑑87版
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室（現貨供應）
全美國進口商名錄86/87　詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄；公司地址，電報電傳，經理，銀行等，分類詳細。
全美國製造商名錄1986　詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械·電子等產品分類排列，全套21冊。

海長海醫院華僑診療部（醫療技術和設備聞名國際）
港澳同胞、海外華僑來院門診、急診健康檢查、住院治療　院址：上海路174號　電話：486979（24小時接送服務）港澳、海外代理部：香港環球醫藥公司電話：5-679131（免費一切手續）

回鄉全新農夫車、翻新貨車
全新87年款日產的士頭農夫車（電油及油渣）
豐田牌農夫車1.5-1.75噸YU60（電油）
翻新五十鈴5噸貨車SCR480　SBR482長陣大吠冷氣
翻新6-12噸日產、50鈴、日野平板貨車
各種麵包車及自卸泥車
實運貿易　九龍渡船角文昌樓40號二樓　電話：3-323351

現貨供應　HK-7及338電化鋁　各類燙印機、燙印箔　恒進工程公司5-629680　香港鰂魚涌船塢里8號華厦工業大厦十一樓A　電傳：72179FWDEC HX

日產自動車株式会社·日產汽車服務（中國）有限公司
汽車工業創新里程，規模完善的「中國—日產」汽車維修服務點已在全國各地陸續遍設，提供日本「日產」NISSAN旗下汽車銷售與及售後技術服務。
選購「日產」汽車及配件往中國，服務快捷妥善。歡迎與我們聯絡，一齊體驗來自「日產」NISSAN正廠的專業精神。香港金鐘道95號統一中心9樓B1·電話：5-8613939（6線）·電子傳真機：5-293028
大連·北京·上海·南京·武漢·廣州·深圳·珠海·中山·成都·西寧……人材至上　成果共享　NISSAN

誠覓歸宿

徵求合作　深圳工業區設備齊全廠約1500平方米，徵求各種日用品加工、組裝　電話5-142015-7

徵求

設計印製彩圖、海報、畫集、紀念特刊、目錄冊子，一切印刷燙金過膠業務。
零售、批發玩具，石英鐘錶，照相機，行李車
5—416005　5—416618

中文打字　齊備各號大小字體，繁簡中英文各件，香港九龍合同街起送　電話：⑤652417　⑤434217

利達牌 union® 賓館、醫院、洗水廠合用
意大利全自動洗衣設備
全機系列：洗衣脫水機⇨乾衣機⇨平熨機⇨摺疊機⇨鍋爐
洗衣脫水機8—500公斤　乾衣機8—170公斤
總代理：泰利發有限公司　電話：5-463988　香港干諾道西28號成勝商業大厦一樓15室

日本K-4 24222電化鋁　錦棋貿易公司　電話：5—249339　香港荷里活道28號三樓

★歸國華僑、公幹、海員、本港僑胞★
可應稅攜帶摩托車乙部回國
本行有大量日本翻新摩托車特價發售
本田、鈴木、雅馬哈
125CC　250CC　400CC
多款式、全包風罩及半包風罩、合金輪圈
社團工會及旅行社購買可獲特別折扣優待
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　5-741313

安勤勞自動打咭機 AMANO
牌子最老　信譽最好
電子石英著更鐘
總代理：誠通有限公司　香港文咸東街　至德大厦17樓　電話：5-411708

鈴木綿羊 CI-50
新設計6.5匹馬力，電打火自動擋，保養簡單，男女合用，每公升油行駛70公里。
勝利車行　旺角洗衣街175號　③969971　③966876

凹凸膠袋（夾鏈袋）整廠設備
提供印刷·製版·熱切
電話：3-208807　208901
電報：DAVIDKITES HK
新蒲崗郵箱83026號

港澳同胞捐車回鄉·日本摩托車·進口組裝車·國產車　免稅
摩托車：本田125cc及145cc，雅馬哈80cc，鈴木100cc（原裝日本貨）；
貨　車：錢塘江（進口發動機，加長車斗），東風牌五噸柴油貨車（外銷量最大）。
組裝車：五十鈴（南京）三噸貨車，农發（天津）麵包車，法國標緻小轎車，豐田農夫車，桑塔那小轎車等。
車型齊備·車價特廉·銷量永居第一！各國貨公司分銷！

敬業樂業的胡經昌

何慧卿

第一次和胡經昌打照面，是在去年港人對大亞灣核電廠興建問題爭持正酣之際，那時，他以「過氣」核電工程師身份，對核電廠的安全問題作出頗中肯的個人見解。

嚴肅的題目，專門的學科，儘管他說的也輕鬆，不過始終留給人一種高調感覺，畢竟，香港人對核電所知不多。而這點，他自己也很明瞭。「在外國，尤其美國加拿大，這沒有什麼大不了，因為他們一向有用核電廠，但返回香港，別人一聽你唸的是核能、核電工程，馬上會嘩一聲，因為他們聯想到的是原子彈的威力，事實當然並非那麼誇張，可能十年之後說同樣的話時，人們的反應會是『哦，核能咋！』也未可料。」曾在安大略省核電廠擔任核電工程師的胡經昌說。

然與胡經昌是「金王」胡洪輝先生兒子有關。他家雖有四男一女，但兄弟分別從事建築、會計等專門職業，而除利昌外，胡洪輝亦遺下證券公司，因此，三子經昌攻的雖是技術學科，但個性隨和，也願意在認識不多的父業內探索自己的興趣，於是挑起這根擔子。

「家父沒有規定我們修讀學科，不過卻希望每名子女都能有一技傍身。」胡經昌徐徐的說。由於他兩位兄長已選去「三師」中的兩瓣，他又怕血而無緣醫師，於是在工程科學屬下的八個類目中，他「隨便」選擇了核能工程，事實上，當初他也沒有打算返回香港的。

「也沒有什麼可惜，至少，我在行內亦做過四年，說長不長，說短不短，總算有過實際經驗。新開始帶來新挑戰，對我來說，樣樣學些沒有不好。」他頗自得其樂。

「核能與金也可扯上關係的，不過亦只有一點點。按照核能發展原理，是可以核能衍盤鉛的原子核，使之轉化為金的核子；當然，中間有輻射、成本等複雜和技術問題，要不然人人風生水起囉！」胡經昌倒是個不折不扣愛說笑的人。

年輕一輩對經營家族生意每有受壓力感覺，特別是做金一行，行頭不算闊，老叔父亦多，然而胡經昌卻泰然自若。對父叔輩，老行尊，他俯首稱臣，「你就是做到五六十歲，他們經驗又的確始終比你豐富。」至於機構內沿習的作業方法，他也覺得沒有大事興革的必要。「外國的管理方法當然要吸收，但不一定全套搬來香港，以前核電廠，單總公司就有七千員工，我這裏不過七十，百倍之差，而中國人的生意有其靈活性，特別家族經營生意，大家本着同心合力，將事情做好的原則，沒有什麼不好啊！」

「敬業樂業」，是胡經昌處事的原則，「這是曾衛伯教的。」他正色道：「做事要盡心機，做不好，不應埋怨人，先看自己有沒有盡全力。我總覺得，任何工作、任何環境，都可以找出自己的興趣，令自己幹得更開心。家父生前常言：『為事好。』就是要將事情辦好。」長相酷似父親的胡經昌雖然自小負笈加國攻讀，但還是受父親感染不少，隨和，不怕吃點小虧就是其一。

可是對政治，他卻始終提不起興趣：「若人人搞政治，做政治家，那誰做生意，經濟不是拖慢？」話是這麼說，可是以胡經昌的性格，真的要他搞起政治來，他說也得在枯燥中找出一點好玩的事。

生性隨和的胡經昌

港保險業國際化

潘榮昌

保險可以分成壽險及產險兩大類別，後者與經濟繁榮息息相關，因為它可以減輕工商業的風險，使廠商有計劃地生產，從而推動經濟發展，促進繁榮；至於前者則有利社會安定，因為人壽保險可以保障家庭之生活，萬一投保人遭遇不幸，家人亦毋須為生活擔憂，故此，壽險若能廣泛被接納，則社會工作之需要將會相對減少，社會之負擔及問題也會減少，有利維持社會安定。壽險業吸取的資金，更是一個社會上唯一之長線資金來源，所以壽險業發展，對一個地區之長期發展有很大幫助。

香港的保險業非常國際化，它得以蓬勃發展的主要原因有三：

一、政府容許保險公司自由經營，由於限制少，故此經營方式非常靈活，創新的意念及產品不斷湧現，以滿足工商界新的風險產品的需要，加上香港沒有外匯管制，國際性的再保險業務可以無拘無束地發展，增加本地保險業的靈活性。

二、保險是一種無形的產品，它只是一種承諾及只有一張保單作為憑據，故此必須要有很好的法律系統支持上才可順利運作，香港因沿用普通法，受惠於這些已經累積數百年的判例，故此得以迅速發展。

三、保險業的專業水平以英國及美國最高，香港因英籍水平不俗，故此容易吸收這方面的專業知識。（上）

怎留住人？

捷哲

許多職業均為縱向發展的，人們入了行便計算如何一步步升高，擺在他們前頭是光輝而穩定的前途。但記者工作不同，它似沒有縱向發展可言。

向遠處看需要可見的目標和穩定的環境。但記者呢？從本質看，新聞界是極不穩定的一行，它似沒有多大延續性，每一天是一個段落，一個循環，記者每天面對的東西多而複雜，可預見、計劃的事情僅屬少數，加上新聞日新又日新的本質，構成種種令記者慣於轉變的外圍因素，做就不出穩定而宜於遠望的環境。

其次，記者前看的目標也不見吸引。所謂目標不外金錢和高職位而已，但本港中文報章記者普遍薪金微薄，月入上六千的已寥寥可數，實不足作為奮鬥目標，職位方面，本港少有高級記者一職，記者以上便是組長、採主之類，問題是那些位置幾乎有不成文的終身制（除非犯了大錯或有大地震），尤其在採主普遍年輕化的今天，那來高職位留住人？

沒有向前看的動力，所以不少記者在行內獃不上幾年便紛紛求去了。

七姊妹道

諮詢渠道要解決

林狄

基本法起草委員會與基本法諮詢委員會的溝通，亦反映出諮詢港人意見的一個渠道問題。

筆者曾問及一些關心基本法起草工作的朋友，如有意見表達，現時諮詢意見的渠道是否足夠？回答是，多數對諮委會及新華社香港分社反映意見。亦有港人會致函或往草委會秘書處，但人數很少。

側聞草委會秘書處對如何進一步開拓諮詢渠道表示關注。用秘書處負責人的話來說，知道這是個問題，是要想辦法解決。目前草委會收集港人意見的途徑是，諮委會、新華社香港分社及其三個辦事處、草委委員在港舉辦的各類型座談交流會（不經常）、以及接受港人來訪及來函。他認為，按照目前的渠道，對於一部關乎港人各方面利益、要詳盡聽取港人各種各樣意見的基本法來說，顯然是未足夠的。

他說，秘書處已經注意到這個問題。不過由於目前整個秘書處的全部工作都集中在起草問題上，所以解決這個問題的議程只能押後到基本法初稿完成，又或者初步有一些眉目之後。從具體時間來說，就至少要到今年年底，或者明年初才能考慮。

縱橫

二十多年盛而不衰

鳳韓

除了全國二萬多人接受乒乓訓練之外，教練也達到二千人之多，全國各地，還有一百多人，獲得國際級裁判和國家級裁判的稱號。可是，儘管如此，在過去二、三年來，就似乎還沒有培養出年青一代的乒乓球接班人，這和過去有所不同。

過去，容國團之後，出了個莊則棟，小莊退下火線，李富榮等人接上；這批人結束了打球生涯，李景光、李振恃等人接上，郭躍華、蔡振華、謝賽克、梁戈亮等又接着有了江加良、陳龍燦、滕義等人，之後又如何呢？情況上未可樂觀，使許紹發等教練，都認為嚴重。

從容國團為中國獲得第一個世界冠軍起，到囊括大部分錦標為止，二十多年之中，一直是盛而不衰，在中國隊的乒乓球運動史上是從來沒有過的，因此在世界乒乓球運動史上，也是罕見的。在今後的歲月中，如何保持世界乒乓球王國的地位，使中國的乒乓球運動永垂不朽，就端視中國乒乓球會的努力了。（中國乒乓發展之七）

我們的始祖

日凡

我服膺周新先生的學說（見《諸神的起源》）：中國的原始宗教是拜日教，我國先民都認為，太陽神是炎黃子孫的始祖神。周新先生用訓詁學的方法如此說明：

伏羲是「溥羲」，是「偉大的曦」，而羲或曦是日神。太昊是伏羲的另一名字，可以寫作大皓、太皞、太皇、泰皇等等。而昊、皇、皓、皞等都是光明的意思，音亦近，昊、皇在甲骨文中更通用。太、泰、大也是通用的，很明顯，太昊就是「偉大的光明之神」。

炎帝（即神龍氏），又稱高辛氏。辛即薪，生火之物，也是火的意思。故炎帝就是「火」帝。天上最大的火就是太陽。炎帝族信奉天蝎座的大火星（心宿二），因為它是太陽神——火神居住的地方。

黃帝的黃，跟皇、煌和光在甲骨文和金文是通用的，黃帝就是光帝，所以也就是太陽神。

唐堯的堯，古文是垚，很可能原來是焱，因為篆文的「土」和「火」常混不分。陶唐氏族也崇拜「大火」星，故唐垚，也就是炎帝。堯亦訓為「燿」，是光亮的意思。

虞舜又叫帝嚳和帝俊。嚳與皓、昊等同音，凡音同的字，古先民都隨處通用，因此舜與太昊可能是同一「人」了。舜與俊一音之轉，又是一例。帝俊原作帝夋。夋是太陽中的三足烏（太陽黑子之像），也就是太陽神的標誌。

所以，在神話傳說時代，各個古帝都是同一個太陽神的不同化身。氏族集團的首領都用太陽神來稱呼自己，只不過在不同紀年、不同的氏族集團，採用了同音字、同義字和近似字吧了。

人生力學

教育考察

林素心

近年到中國大陸各省市考察教育，是最常見的了，例如北京、上海、廣州、福建廈門等地，筆者在幾次國內教育考察團中，覺得有幾點是值得一提的。

第一，考察的目標不明確，如果是數理教師考察團或地理科教師野外考察營，那目標就比較明確得多，但如果是一大班教育工作者，包括中小學甚至大專院校的教職員，而任教科目、工作重點或興趣甚不一致，因此未北上之前，對於參觀院校種類或部門，如果少數服從多數，但如果各有喜愛，那就非常頭痛了。

第二，缺乏考察的精神。有一次，參觀北京師範大學，碰着梨花、桃花開得十分燦爛，團友們流連花叢，牽着花兒拍照，結果連師大圖書館的外貌也沒見過，遑論內裏設備了，可能遊玩心情七分，三分考察，才有上述的情況出現。有時，夜裏家訪某些教員宿舍，但亦有為了購物，甚至到中國、白天鵝等賓館喝咖啡而放棄考察機會的。有些人還說：喝咖啡輕鬆得多了，何必太費神呢！真是醉翁之意不在酒了。

第三，準備不足，對內地教育茫無所知。很多時到了某院校參加座談會，又是問起內地學制、學科、考試等問題，有些是起碼基本知識，變化不大，如能在港預先備課，參考基本資料，就可節省時間，進入更深入的討論。否則每次只問而不考察，浮光掠影地聽了中國教育概況，便算是考察了，真有點辱命而歸。遇上這類團員，真覺得他在浪費大家的時間了。

第四，不留心聽講。有些老師在座談會進行期間，各自談笑，或只顧品嘗桌上的瓜果，拍照，完全不入耳。當主持人講完話後，準備回答在座各位老師問題時，他又舉手發問，剛巧問的又是主持人介紹完的資料，證明根本不留心，正合了「愚者問得笨」的說法。

有朋友再請我參加教育考察，忍不住第一句要問：「還有什麼人參加？」

課堂內外

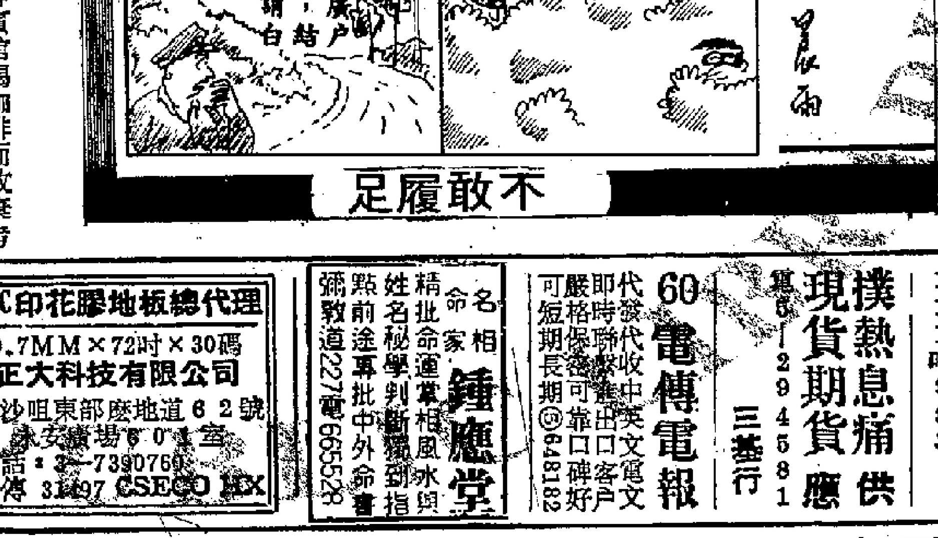
影片贊助

過往，客戶中有不少喜歡贊助電影公司拍攝影片，這種消費偶爾是會超越二十三萬元的，有時也收到多少增加知名度效能。近年，一部份客戶把它們的贊助方式移往流行一時的巨星演唱會，也收到不同效果，推廣至更年青階層消費者。

不過，評估效果時，發現贊助演唱會者在聲勢上好像強勁一些，而贊助者的名字放在電視及報紙廣告上，是更顯眼了些，從贊助者立場來看，無論如何是覺得收回較高代價的。

說到影片宣傳，其實每每都會在面積較大的廣告或海報上放上贊助者的名稱，但許多時都顯得吝嗇一點，而把贊助者的名字縮成一兩方吋放在不太顯眼地方，這樣一來，贊助者要收到宣傳效果肯定絕不容易。說實在話，影片公司要是想多方拓展商品贊助的話，應當在媒介設計上多用腦筋，希望幫助較顯著位置，以吸引更多贊助者。因為照位置面積及價值計，贊助者是應當獲得較大廣告面積的，其所獲得比贊助演唱會的多一項的「剩餘」優點則是在影片上有個名字。

公關寶鑑



不敢履足

下台體面

文鈞如

讀報刊報道白宮幕僚長里甘下台的當天情形，深覺老闆無情、天下一樣。在形勢所迫，非走不可之時，里甘都已準備了捲鋪蓋。但正如報道所說，事情來得 Brutally Abrupt 非但突然，而且「粗暴」。使里甘連個體面一點的引退都無權享受。

文竟中傷感的一段是，訪問中途里根的秘書致電里甘，里甘也不接聽，光對內線電話說：Ok I'm leaving.言下之意，好了，我走了，還催甚麼？同時，在老闆娘的導演下，全世界都知道Howard Baker 接任。里甘馬上打辭職信，企圖挽回一點面子。可是太遲了，信未送到，老闆里根先生已來電，幾句交談後，里甘離開了白宮。老闆里根先生到了當晚才補一封信說接受辭職。

老闆要人走，連多等幾分鐘，讓下屬先遞辭呈都不耐煩。這跟炒魷魚有何分別？有些老闆一面天花龍鳳的褒獎你工作表現如何如何，一面通知你：你的部門要結束，你們都要走。明日生效！下屬連個體面的下台都沒有。

譯叢小語

經銷：進口組裝車、摩托車、國產名牌汽車、拖拉機　納能貿易有限公司（正大集團香港）　中環德輔道中十二號大華銀行大廈602-603室　電話：5-252281-3
名牌摩托車　上海幸福250A 和C型　本集團合資產品。日本本田CG125　上海可上牌照，免購置稅。
西德桑塔納小轎車　沈陽金杯、天津大發輕型車　南京五十鈴三噸柴油車　北京美國切諾基吉普車　北京212吉普車
上海760A小轎車、客貨車　東風、錢塘江五噸貨車　北京、天津、沈陽麵包車　北京東風、三輪車　廣東、湖南A12拖拉機
星馬：優爾固(私人)有限公司　電話：7335115　泰國：友誼貿易兩合公司　電話：2110848　國內提貨地點：廣州市、汕頭市、福州市、上海市　汕頭特區汕納摩托車有限公司　電話：34333
贈車回鄉　港澳買車　內地提貨

PVC印花膠地板總代理　0.7MM×72吋×30碼　正大科技有限公司　尖沙咀東部麼地道62號永安廣場601室　電話：3-7390769　電傳 31497 CSECO HX

名相命家 鍾應堂　精批命運、草相、風水與姓名秘學、判斷獨到、指點前途、專批中外命書　彌敦道227號 665528

代發代收中英文電文　即時發電　可靠口碑　嚴格保密　客戶短期長期　60電傳電報　③648182

撲熱息痛　現貨期貨　供應　寫字樓　三善行　1294581

美滿姻緣　單身未婚各外籍華人　密認識見知③料　專業撮合　1 1 1 9 8 3　8 絕備各　3 對預年　6 保約歲合

商業

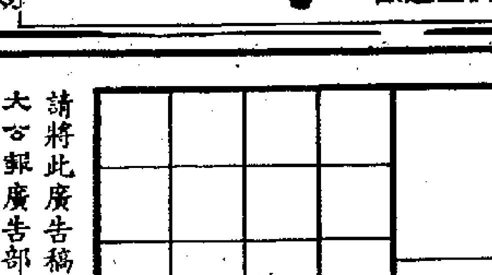
大公報 分類廣告　大字四個　小字三十六個　每天收費十元

西班牙製造高達牌工業高速洗衣脫水機（每分鐘850轉）　總代理歐美各國名廠洗衣脫水機、乾衣機、熨布機、摺布機及鍋爐等，式式俱備，適用於酒店、醫院、洗衣店及宿舍，直接進口，價錢公道。　總代理：實力機器工程貿易有限公司
實力牌工業烘乾機（46kg—181kg）　積十多年製造經驗，按廠家需求提供整套牛仔褲石磨洗水漂染設備、洗衣機、脫水機、烘乾機等種類齊備，直接生產銷售，價錢特平，全球暢銷，歡迎垂詢。
實力牌工業牛仔褲石磨漂染洗衣機
九龍紅磡崇志街27號地下　電話：3-347417（營業部）　電傳：51519 SLMAC HX　電掛：SUTLICKMAC 香港　圖文傳真：3-7640348

城市護老之家　①為全港規模最大最廣　②私家花園八千呎　③北角城市花園第三座三樓　④由註冊西醫主辦　⑤免費醫療服務電話查詢：5—668213—4

幸福姻婚　專業十六載　優撮萬千世界佳彥　合時時後週佳彥　上至七7時後週佳彥　晚11錄日偶錄免即電先有歡迎　音下此助費時腦看限迎　答午中客參撮為中公比　話休尋選觀合你英司較　自置河內道二號五樓　電K689986 K665857

專營意大利名廠進口乾濕洗衣設備及多國大小蒸氣鍋爐適用於各類型賓館洗衣房洗染店及製衣廠等。多年經驗生產石磨藍牛仔褲洗衣機脫水機及烘乾機。常備現貨歡迎垂詢比較 H-8153232 王彼德洽　保力機械工程公司　電傳：61651 GILSN HX　電掛：GILSONLTD HK



標準豪華桌球枱　英澳入口新威利型防火曲邊鑲鋼咕𠺢　桌球枱及用品大量存貨特價廉售　歡迎垂詢　寶龍企業有限公司　電報：49771 TPDEL　香港九龍彩虹道216號2樓A B座　電話：3-280008-9

木材乾燥　專業設備蒸汽式及除濕式木材乾燥設備　昌洋行　電話5-493384

蟲草·黨參　正牌原扎柴蟲草現貨　廉價甘肅黨參　電話：5-469461

代理：韓國倉洞紙廠　LOTTE鋁廠　韓美煙草廠（供應國內外銷市場）各類煙包材料、濾咀、錫紙、銅板紙、OPP紙等。特種代理（香港）有限公司　FAX：3-7711716　電話：3-7287222 Call61陳洽

全自動電源穩壓器　電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。三力電業公司　葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座15樓B室　電話：0-220381-2　電傳：39708 SAMEC HX

請將此廣告稿及廣告費郵寄香港新尼詩道三四二號大公報廣告部，即可安排刊出。
茲附上劃線支票　元　由　月　日起至　月　日止刊登大公報分類廣告　共　天。
刊戶：　地址：　電話：

根治哮喘　3經痛院　6痛腸更　1頑胃精　1症頭醫　1可昏風　叫出失濕　9診眠痺　8③緊痛醫中　38張皮療國
醫藥

中文打字社　繁簡大小字款，說明書表格　代撰稿件，專人接稿　取價公道，如期交件　K649822 林先生　K836111 俞先生

瑞士標準 24KR.G.P. 金穿耳耳環　保不脫色　提防假冒　全部穿耳耳環在瑞士製造，消毒及包裝，安全衛生。請認明 MeeKeen 註冊商標。＊港澳代理＊　瑞士標準無痛穿耳器　提防假冒　每支穿耳器手柄上均鑄上 BERGEON 5990 SWISS MADE　請認明 MeeKeen 註冊商標　最新出品　新潮的士高閃光耳環及胸針　日間可作普通配帶　夜間只要略為旋緊底部便有持續閃動的光發出　美觀人造首飾有限公司 香港文咸東街十號 5-453349

偉恒絲印學院 專業訓練　本課程提供絲網印刷全面知識理論實習並重使初學者和同業實際應用而且設備簡單投資少不受場地限制係國內外最理想發展事業晚七時半逢一三五或二四六上課分三晚教授學成發證書簡章備索請來電查詢上課日期九龍偉智街38號福田商場一樓17號K7795462石硤尾地鐵站出口南昌戲院後面
招生

聘請 中國貿易營業員　需經驗熟中國貿易具關係能經常出外公幹略懂英文更佳有意請親繕履歷要求待遇附近照寄本報信箱1010號

國內職員　聘請　郵箱7381　個人資料3 9 8號　員原地居誠聘中請內收央附職

聘請

氣功點穴　推拿療法　中醫師　林祥鉅　主診　新舊扭傷　四肢痺痛　坐骨神經　頸背腰痛　骨質增生　筋肉痿縮　神經衰弱　保健強身　表演及運動創傷　香港鰂魚涌英皇道1048號益發大廈4樓15號（按3字）電話：5-643570

上海長海醫院華僑診療部（醫療技術和設備聞名國際）歡迎港澳同胞、海外華僑來院門診、急診和健康檢查、住院治療　院址：上海市長海路174號　電話：486979（24小時提供接送服務）港澳、海外代理部：香港環球醫藥公司電話：5-679131（免費代辦一切手續）

在大公報刊登廣告　實用廉價　收效大

廣州東湖新村　廣州東湖新村第七幢三樓D座向東湖風景佳三房大廳有電話設備面積約800呎售HK$230,000有意請電3—743806 4黃洽（如來電外出可在晚上七時後電洽）

遷址應診　廣州越秀區三元里余英鉌醫科診所二棟　電話664182

華僑旅店　九龍彌敦道內外國人士方便　合資購物　日租50　電3—329011

致達任房　九龍旺角交通方便　新外國修酒店　日租70　電3-946516

租售

誠覓歸宿

徵求合作　深圳日工業區設備齊全　徵求各種產品加工　電5—142015 7

徵求

遠東銀行（國銀亞洲集團附屬機構）代收本報分類小廣告

「嚴守紀律」夠熱門　《今宵》人員抒己見
戚美珍衣著不隆重只影響個人形象

近期「無線」一的熱門話題是「嚴守紀律」，昨日狄波拉和何守信也一致認為……

廣播道　碎濕濕

▲徐曼華最近鬧出一段五角戀愛，她與外籍男友藕斷絲連之餘，另又接受三位男士追求。她說，她曾因新愛闖進她的內心世界，一度與男友提出分手，可是到頭來亦不能揮慧劍、斬情絲，不過，另外三位追求者……強調，同區耀國沒有發展戀情的感覺，此外，為振頤近來因為忙於劇集，放緩追求攻勢，但他稱，待他收工後，便會急起直追。

▲利智在新片《七年之癢》的宣傳海報，酥胸半露，她昨日稱，拍照時她不知道有如此性感效果，電影公司刻意以這幅海報做宣傳，她亦阻止不來，她只……

徐曼華自投亞視後，演愛情都夠勁

滾的形象
趙寧

《七年之癢》並非昔年瑪莉蓮夢露的舊片，而是新藝城部份模仿性的新製作。戲由黃百鳴自導自演，加上擒笑的曾志偉，初拍電影的利智以及戲雖多而非重心表現的張艾嘉。影片以「敢唔敢去滾」及大胸脯為主題，引發出不少有味的笑料。幾個男人坐在一起，談的便是去滾，各有「秘方」，而黃百鳴也加以演繹了，以茲證明。至於能否笑得「暢快」，那是閣下之事。用利智，為的是表現她的性感形象，也誇張她的身材，給男性觀眾眼睛吃冰淇淋。

金都　百麗殿

兩院今天獻映　最後勝利　主演：李朗殿　李珍麗　曾偉志　發德行寶　不見宣童　演友徐出情克　執領譚導力明家

聖誕奇遇　結良緣　金都四場

萬年青

兩院今天五場　最後勝利　主演：李朗殿　李珍麗　曾偉志　發德行寶　不見宣童　演友徐出情克　執領譚導力明家

超導材料臨界溫度不斷提升

本報記者　丁永家

自從今年二月十五日開始，國際科研界展開一場「超導賽」，爭相發表臨界溫度較高的超導材料的研究成果。

我們過去曾在這裏解釋過超導現象，其中提到了當某些物體的溫度接近絕對零度時（〇K）時，這物體的電阻便會下跌至零，變成對電流不產生任何阻礙的導電體，亦即超導體。

不過，若將物體的溫度降至接近絕對零度，則要利用昂貴的液態氦作冷卻劑。這樣，在實際應用時便有經濟上的困難。故此，國際科研界便希望能製造出一種材料，其達至超導體時的溫度要盡量提高，或者是起碼在液態氮的沸點（七十七K）之上。如果可以找到這種材料的話，則人們便可以利用比可口可樂還便宜的液態氮作冷卻劑，這樣，超導體的實際大規模應用便有可能。

今年二月十五日，美國休斯頓大學朱經武、吳茂昆獲得了九十八度K的高臨界溫度超導體，這發現震撼了國際的科技界。跟着，中國國家科學院、北京大學、日本科學技術廳也先後發表尋找到更高臨界溫度的超導體，直至本月十一日，中國科技大學更稱獲得高於一二〇K的超導體。

有關於這次國際「超導賽」的情況，我們訪問了中文大學物理系講師黃康權，他的其中一項研究是物料薄膜的超導現象。

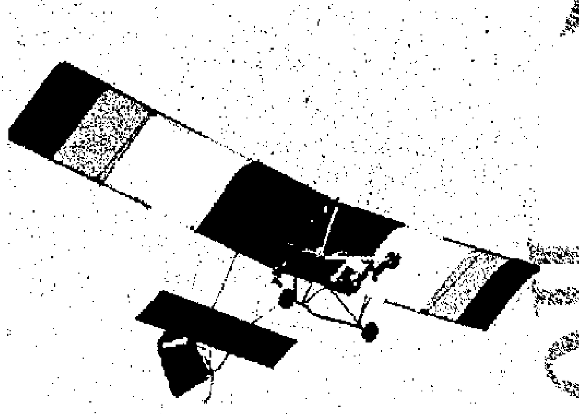
黃康權說，現時發現的高臨界溫度超導材料，都屬在元素週期表內第Ⅱa族及第Ⅲa族的銅氧化物的。舉例來說，朱經武的超導材料是釔鋇銅氧化物，而中國科學院趙忠賢及陳立泉的超導材料是鍶鑭銅氧化物，兩種材料中的鋇及鍶皆屬周期表內第Ⅱa族元素，而釔及鑭則同是第Ⅲa族元素。從這種有規律的組合情況來看，黃康權說可能以後的超導體便從這兩族的元素裏去找尋。而事實上，本月十一日科大找到可達一三〇K臨界超導體，其組成亦是釔鋇銅氧化物，只不過其組成成份與朱經武的有所不同罷。

黃康權又說，在最近「超導賽」的各種新發現超導體中，真正確定為超導體的便只有朱經武提出的釔鋇銅氧化物超導體。他說，真正的超導體起碼要符合下列三個條件，第一當然是其電阻率等於零（事實上我們無法量度零電阻，所以，只要物體的電阻率低於億分之三歐姆厘米，我們便能稱之為零電阻），第二個條件是該物體的抗磁性，即是該物體內沒有任何磁力，第三便是這種材料是可以被重複地製造。

黃康權說，相信國際科技界在這幾年內還會繼續以超導材料作為重點研究，這正反映高臨界溫度超導體材料的備受重視程度。但是，為甚麼國際科技界如此地重視這種研究呢？

黃康權解釋說，國際上的科學理論界對導超現象有很多的理論爭論。一九六八年物理學家麥倫估計超導體的最高臨界溫度不會超過四十K，另外又有科學家反駁，認為最高的溫度可達室溫（約三百K），或更高的溫度。黃康權說，超導材料研究一旦有更大的突破，可以解決了數十年來的理論爭辯，這在科學理論的革新而言，是很有意義的。

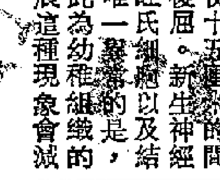
黃康權又說，高臨界溫度超導材料研究除了有理論上的重要性外，更有應用上的重要性。他說，如果可以在室溫下以超導材料作電力傳輸，則以往因電纜的電阻而產生損耗的能源便能完全節省，這在能源的開源節流方面是很有價值的。若用超導材料做電腦的零件，則可大大地減低電腦運算的時間，可以達到現時電腦不能處理的高效率計算要求。另外，高溫超導體在學術科研上的應用（超導核磁共振儀）、生產高磁力磁體等等方面，應用非常廣泛。



世界航空歷程圖片賞

這架名爲「水銀號」的超輕型機正在美國佛羅里達州上空翱翔。

航空歷程



星戰計劃四階段防禦

國際科技

李靜宜

假設一場核子戰爭在這一刻發生，蘇聯境內共一千四百多枚洲際導彈全數向美國發射，美國的星球大戰防禦計劃將會怎樣發揮它防衛的作用呢？

其實，由洲際導彈升空的一刻開始，直至它擊中地面，共分四個階段，而星戰計劃也就是針對不同的階段施展不同的防衛策略。

（一）推進階段防禦　洲際導彈升空後一段時間內，仍需由火箭推動，直到攀升至足夠高度為止。這階段為時約五分鐘，（以蘇聯目前主要洲際導彈SS十八計算）特徵是導彈會噴出熾熱的火焰，故很容易為紅外線感覺器所識別和追蹤。另外，在這階段，整個導彈仍然完整，所以目標較大，易於瞄準，而且導彈外殼薄弱，較易被破壞。況且，通常一枚導彈會攜帶多個核彈頭，故在這階段進行截擊實在是一矢多鵰！

可是，由於推進階段只有五分鐘，而美國衛星由監察到蘇聯導彈升空，通知美國，再發動推進階段防禦，也耗時約兩分鐘，故攔截工作由識別、追蹤、瞄準、發射至摧毀必定要在三分鐘內的完成，實異常困難。而由於推進階段仍處於大氣層內，所以很多威力驚人的武器，如粒子束和X光激光武器等，都會因大氣吸收而不能派上用場。但用導彈來攔截導彈又實在趕不及在三分鐘內完成，故美國軍事專家研究出一種地面激光器、同步衛星反射鏡和低軌道衛星反射鏡的三結合防禦系統。

方法是由安裝在地面的激光器發射出一束激光，射向處於蘇聯上空的同步衛星上之反射器，再反射至處於離地面只有幾百至一千公里的低軌道衛星（或稱太空戰鬥站），上面的反射鏡再把激光反射至導彈的位置，加以摧毀。

可是，目前所能運用的激光並未能符合波長短、功率大、轉化效率大及燃料少等幾個條件，故必需有新的激光才能使這防禦計劃成功實行。現時最熱門的一種發展是X射線激光。

（二）後推進階段防禦。導彈升空後五分鐘，火焰熄滅，燃料筒脫離，它已進入了後推進階段。這時導彈已經離地面約三百至四百公里，已進入太空，但仍繼續向上升，整個階段約為時十分鐘。

在這階段進行截擊，要留意的是火箭尖端的運載器，裏面放了一至十個核彈頭。由於運載器的體積比較小，而且火焰經已熄滅，故較難瞄準和追蹤。但因導彈現時處於太空，所以粒子束和X光激光等武器也能用得着。

要特別留意的是在這階段的後期，運載器開始釋放出核彈頭，而如果一個運載器內有十個彈頭的話，攔截的目標便會由一個變成十個，這樣將使防衛工作難上加難。

（三）中途或彈道飛行階段　在這約二十分鐘的中途階段，核彈頭已被釋放，繼續在太空內以彈道形式前進。

這時，最令美國軍事專家頭痛的是一團由真彈頭、假彈頭（兩者都放在鍍鋁的球體內）、金屬碎片、發熱噴霧等組成的「威脅雲」。由於紅外線探測器極受干擾，因此識別工作倍加困難，美國方面正着力研究一個能分辨真偽的識別系統，否則攔截工作將無法進行。

到了中途階段，因時間較長，而且遠離地面，處於太空內的真空狀態，所以很多類武器也能應用，並可由多個戰鬥站同時射擊。

主要的困難是作截擊用的帶電粒子會受地球磁場影響而偏折，所以極難瞄準。因此，專家正研究利用中性粒子束代替的可能性。

（四）終端階段防禦　當彈頭到達離地面約一千二百公里的最高點後，便開始下降，直指攻擊的目標，而防禦工作也進入了最緊張的終端階段。

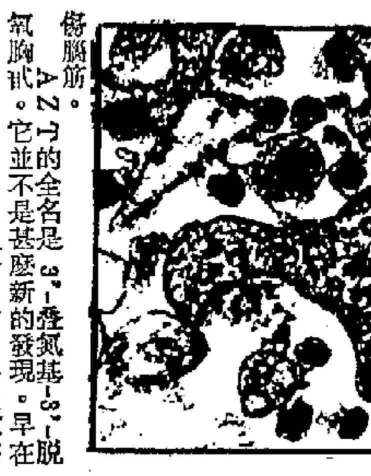
這階段為時只一分鐘，而且彈頭在地球引力下速度極高，所以很難追擊，況且所有攔截行動必要在距離地面三十公里之上進行，不然地面也會受到嚴重破壞。

不過到了這階段，用作截擊的武器已不需裝有激光或炸藥等工具，因它高速地撞向彈頭已能把它消滅，所以一些擁有紅外線自動導向性能的「聰明子彈」或「聰明石塊」便可大派用場，發揮最後的防衛力量。

抗愛滋新藥面世

施然

對抗「愛滋」病藥物所進行的研究最近有新的進展。美國的偉甘公司經過一段時期對一批志願者所進行的臨床試驗後，證實一種名為AZT（商品名稱為Retrovir）的藥物能緩和愛滋病症狀，並可延長愛滋病患者的存活時間，也即降低死亡率。現在這間公司正等待美國和其他歐洲國家衛生當局批准正式使用。一旦AZT被批准在國際上正式投入臨床應用，則勢將供不應求。偉甘公司正為此大傷腦筋。

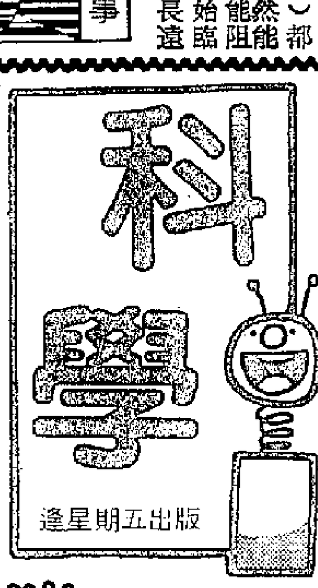


AZT的全名是3'-疊氮基-3'-脫氧胸甙。它並不是甚麼新的發現。早在廿年前，AZT已被合成作為一種抗癌的藥物，但因為不怎麼成功而遭冷落，料不到廿年後AZT卻成為對抗愛滋病的「紅人」。儘管AZT不可能是一種理想的藥物，但在人們找到「真命天子」之前，它仍是無數愛滋病患者眼下的希望。

愛滋病已被證實由一種名叫HTLV—Ⅲ的「反轉錄」病毒造成。所謂「反轉錄」的意思是，這種病毒一旦進入宿主細胞，它的RNA便在「反轉錄酶」的作用下轉變為DNA並與宿主細胞核裏染色體的DNA結合，使得病毒可以自我複製。因此，至少有兩種途徑能阻止愛滋病毒的複製。其一是阻止它的RNA轉變為DNA（DNA帶有合成病毒的全部信息，在一定的條件下便能自我複製），辦法是設法抑制「反轉錄酶」的作用。如果缺少這種酶的作用，愛滋病毒的RNA就不能轉變為DNA，因而也就不能大量增生，其二是干擾病毒生活史的後期階段，即由病毒DNA產生蛋白質而合成新的病毒。AZT的作用在於抑制「反轉錄酶」的作用，阻止愛滋病毒的RNA轉變為DNA。用在實驗室裏培養出來的愛滋病毒所做的試驗顯示AZT確能阻止愛滋病毒的複製。但現仍沒有直接的證據顯示AZT能阻止人體內愛滋病毒的複製。研究人員相信，雖然AZT能阻止愛滋病毒的RNA轉變為DNA，但一旦RNA轉變為DNA後，AZT便無能為力了。

AZT和其他的抗癌藥物（或療法）一樣，具有不可避免的嚴重缺點。我們知道，殺死癌細胞並不難，問題在於現在的一些抗癌藥物和療法（如放射性治療）都同時殺死正常的細胞，造成很多副作用。AZT既然能抑制「反轉錄酶」而阻止愛滋病毒的複製，也同樣能阻止正常細胞的複製（包括免疫細胞）。AZT從開始臨床試用至今才幾個月，因此，要對AZT的療效和長遠的副作用下結論還為時尚早。初步結果顯示AZT的最大毒性副作用是妨礙骨髓製造血細胞。另一個普遍存在的副作用是頭痛。目前，許多研究人員正在進一步研究AZT，包括它的毒性，它對抗愛滋病毒的機制和多少劑量才較有效和安全。AZT雖然能部分解決（或緩和）燃眉之急，但是否能成為治療愛滋病的長期藥物，則有待進一步的研究。（附圖為電子顯微鏡下的愛滋病毒）

時事　科學



科學　逢星期五出版

淡味的醬油

知識小品

張超

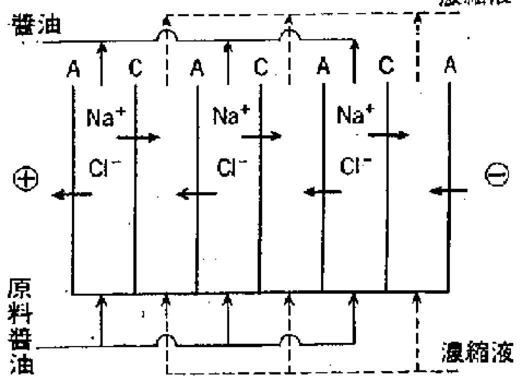
日本於二十年前開始研究含鹽份少的醬油。最初只使用於一部分之病院，因有些病人在食物中不能含太多的鹽份。以後逐漸普及至各家庭內，因吃鹽太多會影響高血壓，隨一般人士對健康的重視，去鹽醬油會更普及。

去鹽醬油之製法有兩種，一是用普通方法製出醬油後除去食鹽，另一種是最初用含食鹽少的水份製醬油，前者之方法較為昂貴。

由醬油除去食鹽之方法有兩種，即用膜的透析法及吸着法。

醬油之香味是在製造過程中的酵素、酵母菌及乳酸菌所產生。形成這些酵素及微生物因食鹽濃度而不同，鹽份少的話發酵中的醬油不會發出好香味。因此要保持品質好的減鹽醬油的話在製造過程中要維持一定的食鹽濃度，在脫鹽過程中用吸着法解除離子的話難大量生產，在這過程中也可能將香味一併被除去，所以用膜的透析法較有利，可不減少醬油原來之味道。並可大量生產，原理如下，見附圖：

⊕是陽極，⊖是陰極，A是陰離子（氯化物離子）透過膜，C是陽離子（鈉離子）透過膜。醬油中的食鹽（鈉離子及氯化物離子）的濃縮液經過這膜時會減少其中的鹽分。



幫助神經再生的聚合物

新知科技

陳偉銓

以人造皮膚中關鍵成份而出名的聚合性基質目前正用於使切斷的神經再生。

麻省理工學院的余能仕用能生物降解的聚合物作為正常生長的模板使切斷的坐骨神經得以再生。余能仕在舉行於芝加哥的美國化學學會會議上報告了這個結果。

在神經纖維沿模板形成後，酶接着將聚合物降解。這種基質由交聯的膠原纖維和糖胺聚糖（牛皮中常見的一種多糖）組成。余能仕指出，這些物質中並不含有生長因子或細胞。它們作為一種支架，從創面來的細胞可在此固定位置。這種過程由基質內微孔的大小控制，而且對神經和皮膚的再生是必須的。

余能仕用大鼠進行實驗。他把大鼠坐骨神經的兩端插入填充有該聚合物的硅橡膠管內。六周後，他發現神經的生長已足以使十五厘米的間隙癒合，大鼠後肢已能完全後屈。新生神經組織的電鏡檢查見軸突、雪旺氏細胞以及結締組織和血管生長都正常。唯一顯著的是，發現有較多的無髓鞘纖維，此為幼稚組織的特點。他認為，隨時間的進展這種現象會減輕。

余能仕的發現很重要，因為人類中所見大多數周圍神經損傷都涉及由兩切端不相遇而使神經喪失其功能。斷端的每一端發展成神經瘤（由末端萌發出的一團雜亂無章的神經纖維），從而產生「短路」。這種聚合物似能將這種疤痕形成轉為正常神經再生。

余能仕將在今後的實驗中試用這種基質使難以恢復的中樞神經系統再生。由於該聚合物已被證實能誘導兩種迥然不同的組織再生，他認為它還可能促進器官的再生。通過改變聚合物降解速度及調整微孔的大小，他認為可使其適用於某些器官。他說，這一發現在外科各領域裏均有很大意義，不論創傷或手術所造成的傷口將都可由之誘導而再生。

自動行人道具發展潛力

講題：星球大戰
節目主持：潘昭强　編導：李靜宜
播出時間：逢星期二晚上十時半至十一時正
香港電台第一台

假定我們未來的生活，還需要我們從一處跑到另一處，則未來的交通工具，還要不斷發展和革新。未來交通工具的形式，有些我們已經見到，有些還是在「繪圖板」階段。

讓我們從近至遠講起。近日有財團提議在港海西部或大嶼山北部建新機場，其中一個質疑這個計劃是否可行的論點，就是新機場將會遠離市中心，不似現今啓德機場只離中環半小時車程。環顧世界各大城市的國際機場，其實都離市中心頗遠，空運旅客須轉乘接駁交通。機場建於民居附近是弊多於利的，何況工程師正在設計一些飛行速度更高的「飛機」。例如美國太空署和英國的國營航天公司，均已開始設計飛行速度可高達音速二十六倍（即約時速三萬二千公里）的「極超音速飛機」。其中一款設計，將可以像普通飛機般水平起飛和着陸，載客三百人，相比之下，現時載客量最大的波音747「珍寶」客機，飛行速度只為音速0.9倍。未來的機場，為要應付上述嶄新設計的飛行工具，面積將更大，因此亦須要遠離市中心，以免佔用昂貴的土地。

假日逛街購物，很多商場均設有行人電梯，甚至有些是水平地穿梭於商場各部份的。電梯或自動行人道（水平時）的發展潛力很大。設想有一系列平行並排的行人道，移動速度由兩旁向中心漸次增加，行人便可從道旁的商店或住宅大廈出入口踏上慢速自動行人道，站穩後再向外移，自行選擇合適的速度。城市中假如實施這種交通體制，則可大大削減短、中距離的汽車交通量。分別者是汽車備有座位，而這種行人道則沒有，不過我們可以再進一步設想，一個龐大的超級市中心，以港島為例，西起上環街市、東至灣仔合併成為一個全部掩蓋、內部空氣調節（倒不如說是小規模的控制天氣）的大市集，汽車交通則從上面（架空）或地底（隧道）穿越這個大市集，採用這種自動行人道的設計，似乎比現在的塞車、交通燈、行人過路處，巴士、電車和地車等互相妨礙、互相競爭的混亂情況，更加整潔和簡單，也更有未來氣息了。

香港電台教育節目　科學眼

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

地址：香港干諾道西40—41號東江大廈八樓
電話：5-591937-80
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司人民南路163號
電話：882590　861530
文錦渡辦事處電話：39702
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生
直線電話：5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

馬士基輪船（香港）有限公司
MAERSK LINE

（美國線）長提、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登、西雅圖、溫哥華
力加馬士基 3月14開
基士頓馬士基 3月15開
路易士馬士基 3月21開
康來利馬士基 3月22開
利是馬士基 3月28開
渣士頓馬士基 3月29開
鄉斯馬士基 4月4開

（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普
雅打馬士基 3月22開
安娜馬士基 4月5開
倫娜馬士基 4月19開
亞士馬士基 5月3開

（波斯灣線）喀拉蚩、孟買、杜拜、達曼、巴林、科威特
美娜馬士基 3月25開
祈福馬士基 4月8開

（西非線）洛美、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、拉高斯
雅打馬士基 3月22開
安娜馬士基 4月5開

（東非線）
美娜馬士基 3月25開
祈福馬士基 4月8開

（日本線）
基士頓馬士基 3月15開
康來利馬士基 3月22開

（東南亞線）（去新加坡、曼谷、賍啦）
渣士頓馬士基 3月16開
美娜馬士基 3月25開

馬士基輪船（香港）有限公司　希慎道10號新寧大廈17-19樓　電話：5-8372222
澳門代理：澳發航運公司　龍嵩街10號C1　電話：88178

GD　粵海運輸有限公司
GUANGDONG TRANSPORT LTD.
地址：香港干諾道西一至三號億利商業大厦廿一樓　電話：5-8153398 5-418420 5-8153612

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運
香港⇄廣東省各口岸海陸運輸服務
——海　運——
廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣（核電廠）。

定期線
廣州　新風（前進309）3月3、10、17、24、31日開船
　　　東風、滘口（粵海154）—隔天一班
肇慶（慶運1號、中士排7、8號、糧油9號）每天一班
江門　黃埔（廣駁運206、212）—每星期二班

貨櫃運輸
廣州　新風、芳村——每五天一班
黃埔——每五天一班
佛山　瀾石（瀾石1號至8號）每天一班
海口——（華昌輪）每星期一班

——陸　運——　電話：0-218121
提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地，
並自備有大型堆場，辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

迅發貨箱服務有限公司
香港葵涌貨櫃碼頭路71—75號
鐘意恒勝中心12字樓1205室
電話：0-243492　0-243862　0-243496
來往香港⇄廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地
並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務
設有散貨服務逢星期三開往廣州
香港代理處：華遠公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓
電話：5-8934781　5-8318134　5-8318111（160線）
電掛：9344 HY COMP HK
電傳：61231 HY COP HX
廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215　861665
電傳：44464 CGTRS CN

"K" LINE　川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：14／3　啓航：15／3	"SEA EXPORTER"	智利各埠：Iquique, Valparaiso, San Antonio.
到港：24／3　啓航：25／3	"NATIONAL INTEGRITY"	加勒比海：Cristobal, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera.
到港：9／4　啓航：9／4	"C. R. ABIDJAN"	西非：Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓　電話：5-8615561
文件部：（出口）5-8615515　（入口）5-8615526
收貨站：利高集運倉庫有限公司
散貨：油塘灣東源街8號
葵涌貨櫃465地段MTL對面
澳門接載處：澳門嘉豐航運有限公司　澳門南灣街南灣商業中心A座1101室　電話：553311　傳真機：569233

SINOTRANS　中國對外貿易運輸總公司　廣東省分公司佛山船隊
專航佛山⇄香港快速船舶
天天開航
船名瀾石1-8號LANSHI 1-8承接集裝箱及散貨
香港代理：
ETW　長運有限公司
ETERNAL WAY LTD.
香港皇后大道東58—64號帝后商業中心18-19字樓
18-19/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong.
電話：5-272173（8線）電傳：76497 ETWAY HX
FAX: 5-286785
收貨站：九龍灣廣東貨倉中心
九龍九龍灣啓興道壹號　電話：3-7999785
三天免費倉期
本公司承運來往國內外、海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

深港（華利）汽車運輸有限公司
廣東・廣西・福建・湖南・江西
等各省及中轉水陸全國聯運服務
運力最大，服務最完善
能即日爲貴客提供：
運輸，倉庫，中轉站　全面性服務
集裝箱附零担服務
本公司每天有車來往香港及廣東全省，歡迎貴客托運
貨櫃車・大小貨車・吊機車
貴客惠顧，垂詢請電
3-910438（4線）　3-932152（4線）
地址：九龍大角咀槐樹街1—3號正輝商業大厦二樓

「嚴守紀律」夠熱門 《今宵》人員抒己見

戚美珍衣著不隆重只影響個人形象

近期「無線」的熱門話題是「嚴守紀律」，昨日狄波拉和何守信也一致認為《歡樂今宵》的藝員工作態度和紀律比話劇組好。

他們說公司嚴厲執行紀律係好事，有人說《歡樂今宵》中的藝員開會後會趁空閒時間出外飲茶等。何B和狄波拉說，可能某些藝員誤解了，其實公司要藝員兩點返到公司便是工作時間，藝員在工作時間是不可能離開工作崗位的。狄波拉又說可能有些新人或藝員誤解及不清楚公司制度。

此外，早前某監製曾表示將戚美珍調返《歡樂今宵》是懲罰她。何守信激動地說那監製憑什麼這樣說？那監製根本不認識《歡樂今宵》這節目，說這番話的人真的是沒用過腦。那人這樣說當《歡》是什麼節目？專收集「籮底橙」的節目耶？何B說他並不是寶花讚花香，他亦知道《今宵》有弱點，但是並不是用來懲罰藝員的地方，更不會是收集不夠質素的藝員的收容所。他也可以說有些藝員是在《今宵》的表現不佳下才被公司調出。

拉姑也說，可能這些是錯覺，有不少新人踏入「無線」，便入《今宵》作為鍛鍊，她自己亦曾試過初步的階段。

此外，有人指出，鍾保羅那麼快升為主持，有一些二線主持也升不正，是否帶點不公平呢？

何B說這件事要分開睇，首先要看工作表現和工作能力，不可以全講年資來作升、降條件。何B又以梁朝偉為例，他說，偉仔第一部劇集便擔正，便是同樣道理。

有關劉玉婷被炒（早前「詭稱回鄉失場」藝員）事，吳雨（助理製作經理）昨表示劉玉婷的工作態度一般，他認為一般便是「不好」。他說公司是需要一些良好的藝員的。問他《歡樂今宵》的整頓（通知藝員上班後不准中場離開）是否令他滿意呢？

他說不是整頓，只是喚醒各藝員，公司一向的規條也如是，只是久不久便提醒他們要繼續遵守。

有人說這些規條執行只可能維持一、兩星期，遲些便會故態復萌。吳雨強調，改革節目及推行這些紀律是不會虎頭蛇尾的。

提到阿戚被調返《今宵》是懲罰，他說不知道，只知道需要這個藝員，他又說入得《今宵》的藝員也要守「家法」。他解釋，藝員調動要視乎需要，幾個月前他便向公司申請阿戚調入《今宵》。提到阿戚首晚做《今宵》便因服裝不夠隆重而出毛病，吳雨說，當天曾用傳呼機與她接觸，可惜找不到她，其實，阿戚的衣服比不上別的藝員，影響只是藝員本身形象。

《歡樂今宵》監製甘志輝表示因為劉玉婷被炒，藝訓班新人林嘉麗將加入《今宵》替代。他說公司對劉這次事件並不是過份嚴厲，只因劉玉婷的工作態度達不到公司要求，接受處分是應該的。

劉嘉玲呈交悔過書 誠意認錯願受處分

當日跑馬失場眾目睽睽無話可說

藝員經理稱若出自誠意既往不咎

劉嘉玲說「我錯了」之餘，也影張靚相

無線對藝員執行鐵腕政策，當紅小生、姐仔亦絕不姑息，無線先前透露的有藝員稱病卻在馬場出現等，他們雖然「隱惡揚善」，惟是名字已呼之欲出，她就是新紮姐仔劉嘉玲。

當日因為有一場亞視杯賽馬，大批記者在場，劉嘉玲與男友許公子雙雙出現，翌日見報，她簡直無所遁形，誠如她昨日所說：「咁多人見到，我實在無話可說。」

劉嘉玲已向公司「負荊請罪」，她已向公司呈交悔過書，並與藝員經理林太會晤。林太對她說，若她誠意悔改和認錯，公司可以做到既往不咎。不過，林太並沒有表示就此了事，故會否對她進行處分，還是未知之數。

劉嘉玲認為自己因為貪玩而失場，是犯了嚴重錯誤，事實上，事前她不知後果會如此嚴重，她說，公司若不對她進行處分，對公司是不公平的，但她希望公司能給予機會。問及她有否擔心此事影響大好前途？她謂，自己沒有想過，當日她是陪男友入馬場的，男友是否也算得上罪魁禍首？對此她代男友辯稱，男友根本不知道會有此後果，事發後男友沒有任何表示，只安撫她喜歡怎樣就怎樣做，最緊要她開心。

劉嘉玲又笑言：「自己好後悔，曾試過整晚瞓不着。」她寄望今次能大事化小，小事化無。劉嘉玲決心改過，以往她屢有遲到紀錄，她亦已反省自己不對，會徹底改善。

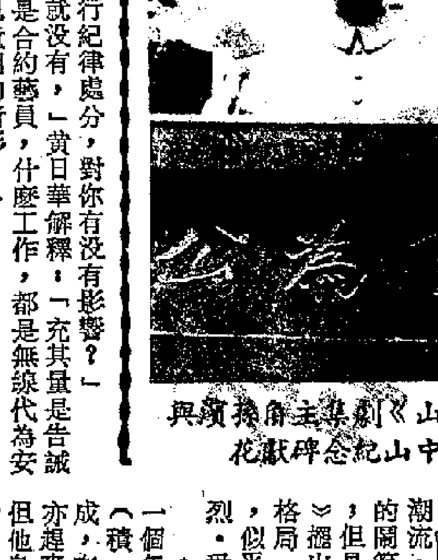
此外，劉嘉玲早在事發前向公司請假，於月底往歐洲旅行休息，並擬五月初與梁朝偉往美國登台，她說，請假早已獲得批准，而登台則是公司安排，相信她可以如期動身，至於公司以後還會否放寬讓她賺外快？她笑言：「有想過，最多揾少啲！」

滬電視台各代表 昨向孫中山紀念碑獻花

昨日是孫中山先生忌辰，上海電視台訪問團特地前往孫中山紀念碑獻花，亞視更派出亞姐利智、梁雁翔及程嵐陪同出席。

上海電視台訪問團派出演員孫濱及徐娅代表上前向孫中山碑前獻花。

訪問團今日行程是往無線清水灣廠房參觀，明天返回上海，前晚訪問團曾與亞視邱德根共進晚膳，問及副台長宋明玖他們談及什麼時，他說：「彼此只是聊聊天，沒有什麼談過。」


《孫中山》劇主角扮演與
徐娅到孫中山紀念碑獻花

羅文戲稱扮阿鵬 歡樂羣星有野睇

他忙於灌碟配合演唱會

羅文昨日出席《歡笑羣星樂滿堂》招待會，他笑說屆時可能會扮盧海鵬，盧海鵬在節目中常扮他，自己當晚有機會還戰了。

近日他忙着籌備新碟及十月初的演唱會，暫時未決定演唱場數，他認為不想給自己心理壓力。有人問他，在下半年有不少歌星開演唱會，如林子祥、張學友等，會否造成競爭呢？

羅文表示原定去年開演唱會，可惜去年沒有空檔，故在今年，有些東西是避不了，又避不了的。他在這個演唱會中會以平實中見華麗的姿態出現，至於嘉賓方面則要與公司及策劃人等開會後才能決定。提到去年至尊演唱會中，他與吳慧萍（公司策劃人之一）曾鬧不愉快，今年，他們會再次合作，會否有心病呢？羅文說，大家鬧不愉快，只是為了做好整件事，相信不會有心病。

他的新唱片是配合演唱會推出的，新碟中會否找別的歌星與他合唱？羅文說以聲線來說最合拍的歌手可數甄妮和林楚麒，男歌手則最欣賞林子祥。

他最欣賞林子祥的獨行獨斷作風，對甄妮要做未婚媽媽，羅文說現今時代已不會用這些東西分析藝人形象，只覺得甄妮每次處事也很特別。

無線羣星樂滿堂 介紹區域市政局

由區域市政局主辦，「無線」製作的《歡笑羣星樂滿堂》綜合晚會，已定於三月二十日晚九時零五分至十一時三十分假沙田大會堂舉行。這個綜合晚會旨在令所有轄區的居民對區域市政局有更深厚的認識。

鍾鎮濤、羅文、林姍姍、蔡楓華及劉德華，配合全體《歡樂今宵》藝員表演。當晚將以歡樂為主題，均以搞笑及輕鬆風

碎濕濕

徐曼華有五角戀 區耀國近水樓台 利智稱無意性感 屈寶燕樂於對稿

▲徐曼華最近鬧出一段五角戀愛，她與外籍男友藕斷絲連之餘，另又接受三位男士追求。她說，她曾因新愛闖進她的內心世界，一度與男友提出分手，可是到頭來亦不能揮慧劍、斬情絲，不過，另外三位追求者待她很好，他們都是圈中的幕後人員，其中一個任職亞視，她現在為這段情感到異常煩惱。惟至於如何抉擇，她苦笑說：「順其自然。」

▲區耀國，魯振順同時追求方國珊，但以目前形勢來看，因為區耀國與方國珊合作拍《女捕快》，他佔近水樓台之利，但區耀國卻謂，彼此感情有進有退，對方態度不明顯，現仍在摸索階段，問及他是否在製造宣傳？他則支吾以對。至於方國珊方面，她再次強調，同區耀國沒有發展戀情的感覺，此外，魯振順近來因為忙於劇集，放緩追求攻勢，但他稱，待他收工後，便會急起直追。

▲利智在新片《七年之癢》的宣傳海報，酥胸半露，她昨日稱，拍照時她不知道有如此性感效果，電影公司刻意以這幅海報做宣傳，她亦阻止不來，她只希望此事快成過去，她實在不想多說。利智前晚一口氣吃了五個芒果，弄致整晚不停肚瀉，昨日她抱恙陪同上海電視台訪問團到孫中山紀念碑獻花。

▲屈寶燕對於劉玉婷被解僱事件，她認為冰凍三尺非一日之寒，她同時覺得《歡樂今宵》要求藝員開會後留在公司對稿是合理的做法。她目前每周演出兩晚，相信短期內也無緣拍劇集。

徐曼華自投亞視後，演出及愛情都夠勁

商一台五女DJ 組樂隊公開演出

由盧業瑂、蔡靜怡、張麗瑾、周美茵、葉芷華五位女DJ組成的「[illegible]GAUG」樂隊，本月廿八日（星期六）晚上八時，在香港演藝學院作首次公開演出，以示身體力行，積極響應商業二台大力推動樂隊風氣。

電影電視

★巾幗女英雄 Girl Rodeo

明珠台凌晨一時十分

嘉芙蓮·辭絲主演的《神槍手與智多星》女主角扮演一個家庭主婦，每日只做家頭細務，悶得發慌，她選擇了一門很少女人會學的運動——騎牛，而且熱衷此道，最後還成為五屆冠軍。本片是根據真人真事改編，劇情略嫌平淡之味，為它「捱夜」，似不值得。

•勞拾•

無線施鐵腕政策 黃日華稱屬好事

黃日華往日本加入香港明星足球隊作賽，行前被問及無線對藝員遲到採取嚴厲措施，這是一件有利的事情，藝員拍戲遲到，對於依時到達的藝員不公平，且影響了劇集拍攝的進度。不過，也有利弊，對合約藝員有利，部頭藝員無利。因為合約藝員，一切由公司安排，不會引起撞期問題，但部頭藝員，則較為麻煩。黃日華自言他在無線有一段低沉時期，拍《大運河》戲份非重角，但他感覺到將會給他帶來好運。

模特兒與獨仔

張琪

「無線三月撥新屋」的一些特輯，頗為好看，即如《神州大地》之《趣時髦》與《望子成龍》，便反映了當前內地的一些真實情況，帶到港人眼前。

在這裏，模特兒的行業很為普通，但在內地，卻是新興事物，為何有那麼多年輕人去參加，他們的目的又何在呢？特輯有實例說明。如果早一陣有看過半紀錄式的電影《北京故事》，當可明瞭一些待學或待業青年，是在等待期間的一條出路。

每人只生一個孩子，望子成龍當是每個人的願望，誰不希望下一代能出人頭地，最好能十八般武藝，件件精通。只是，不少人忽略了自小培養其德性，實在重要。特輯在這方面作了詳細的探討。

滾的形象

趙寧

《七年之癢》並非昔年瑪莉蓮夢露的舊片，而是新藝城部份模仿性的新製作。

戲由黃百鳴自導自演，加上搞笑的曾志偉，初拍電影的利智以及戲雖多而非重心表現的張艾嘉。引發出不少有味的笑料。至於能否笑得「暢快」，那是閒下之事。

影片以「敢唔敢去滾」及大胸脯為主題，引發幾個男人坐在一起，談的便是去滾，用什麼方法去滾，各有「秘方」，而黃百鳴也加以演繹了，以茲證明。

用利智，為的是表現她的性感形象，也誇張她的身材，給男性觀眾眼睛吃冰淇淋。

新藝城過往喜劇多以合家觀號召，此片卻一反作風，可能是新的「多元化」。

一視同仁

秀白

無線對付拍戲經常遲到或缺場的藝員，加以警告，甚至已有人受到解約處分。

鐵腕一施，難免引起非議。凡事要處分人，總會被說不是，但是電視台以往出現遲到事件委實嚴重，竟有被冠以「例遲」綽號的藝員，可見離譜。

梁朝偉拍《大運河》就經常遲到，雖不知是否公司安排工作時間不當，還是個人原因，但拍戲一而再遲到，總難原諒，這樣下去，對於依時而至，白等幾個小時或半天的藝員的確很不公平，而且往往是一大班人等一兩個人，難道別人的時間不寶貴？尤其是做主角的遲到，根本開不了工，沒有了紀律，以後大家鬥遲，劇集怎樣拍下去。

無線的鐵腕會否因人而施，如果處理得公平，調查清楚，大主角與小腳色一律對待，一視同仁，別人當無話可說。

黃日華不敢口多多

保子

無線嚴厲執行紀律處分，黃日華是受到警告的一個；不過，他不是犯了失場、遲到的過錯，而是心直口快，抱怨多多。

「我已經改了，以後會減少說話。」

不過，所謂江山易改，品性難移，要黃日華虛偽，口不對心，實在不行。

於是我索性問他：「梁朝偉是不是遲到得好厲害？」

黃日華頓了頓，猶疑了好一陣。結果還是說了：「我是第八集才開始拍《大運河》的，在此之前的事，實在不怎樣了解。」

「那麼，第八集之後呢？」只好打爛沙盆問到篤。

「我是有等過偉仔的，不過，以前是不是算得太過份，就不知道了。」

「嚴厲執行紀律處分，對你有沒有影響？」

「我自己就沒有，」黃日華解釋：「充其量是告誡一番；因為我是合約藝員，什麼工作，都是無線代為安排的，不會出現撞期的情形。」

但部頭約的卻不同了。

「他們可以自由在外邊接戲、登台，但可能這邊答允了人家，簽了約；無線才知會他，有新任務，那可不知如何安排了。」

由於是經理人合約，黃日華錯失了不少賺錢機會，在不能反悔下，只能埋怨一下。

「本來，《一哥》那部戲，找我與阿苗（苗僑偉）合作的，但因為要拍劇集，公司推了。」

不過，無線亦安排華仔在五月份，與陳玉蓮到美國登台四場。

「到美國登台，酬勞有限的，不過，也只好當作順道旅行吧！」

溫馨風趣的家庭喜劇

——談《生之樂章》

石晉

影語

以拍《烏龍幫辦》（比得·斯拉主演的）著名的老牌導演布烈·愛華斯似乎已不能適應潮流，在過去幾年中拍的鬧笑片都在水準以下，但是這部《生之樂章》擺出一個溫馨感人的格局，卻相當流暢悅目，似乎這類戲更適合布烈·愛華斯。

《生之樂章》描述一個年居六十的建築師（積·林蒙），事業有成，在外地工作的兒女亦趕來為他慶祝生日，但他自己卻情緒低落，對一切人事都不滿，又懷疑自己健康有問題，終日神經緊張，喋喋不休，看來完全是個到了更年期的男人。

而茱莉·安德絲演積的太太，是個成功的歌唱家，也是個典型的賢妻良母，在主持大局。她喉部生了一個小瘤也不知是惡性還是良性，卻默不作聲，免家人擔心，並一直容忍着丈夫的壞脾氣，又要安慰各有煩惱的三個兒女，擔起使一家團結的責任，近乎聖人一樣。

以一部家庭倫理劇來說，《生》片是相當成功，通俗而感人，每個角色都有戲，演員演出亦恰如其份。茱莉·安德絲和積·林蒙都是老戲骨，其出色表現也不在話下。而有趣的是，根據資料，片中演員是一家人，在現實上他們也各有親屬關係，茱莉·安德絲是導演布烈·愛華斯的妻子，演積和茱莉三個兒女的，一個是導演和前妻的女兒，一個是茱莉與前夫的女兒，一個是積·林蒙的兒子，另外積·林蒙的現任太太花妮茜雅·花在片中演個算命的婦人，的確是閒門一家親；甚至連影片也是在茱莉的家中拍攝的。

布烈·愛華斯始終是個荷里活導演，有時難免俗套，積的怪脾氣看來有點自尋煩惱，茱莉的角色也好得難以想像；在最後一場生日慶祝會，積被茱莉點化勸說一番，決定重新要做個好丈夫好父親，而茱莉喉部小瘤也證實了是無害的，於是在既熱鬧又溫馨的氣氛下收場，實在是過於美好。而這些也是觀眾樂於接受的，有誰願看一個傷感的結局。

利智站立的方向，與鐵路宣傳片背道而馳

凱旋（荃灣） 0-4161419：今天五場 周潤發 梅艷芳主演 小生夢驚魂 明午四點夜場：肝膽相照 十點九、四點三：穿梭陰陽界

銀星②①（大埔墟）：明午加夜四點 百獸奇趣錄 十點九 四點三 ／ 明午加夜四點 肝膽相照 花女情狂

好景（荃灣） 0-4922925：最後五場 生之樂章 明天映 肝膽相照 早場：祝您好運 四點場：奇緣 午夜場：奇門遁甲

荷李活（元朗區）：今天五場 戰火屠城 名金片像 感劇人情 早場：處女徵友 四點場：哈林行動 午夜場：蝙狐

明月 奧斯卡（牛頭角道）：今天獻映 慾火伊人春滿樓 不宜兒童 落床變淑女 上床變蕩婦 早場：邪門串 四點場：黐埋就食 ／ 快將開幕 ▲高級航空座位▼ 實獻世界首輪猛片

皇后·皇都：今天五場 第二週 小生夢驚魂 兩院明晚加映午夜場 視聽覺享受·全新包裝 火速定座 兒童不宜 洪金寶監製 主演 周潤發 梅艷芳 曾志偉 朱寶意 苗僑偉

嘉年（大古城） H670421：第二週映 明晚加映午夜場 周潤發 曾志偉 苗僑偉 朱寶意 梅艷芳 合演 小生夢驚魂

嘉華（大古城） H670421：今天獻映 明加四點開映後晚夜場 劉德華 張國強 紅梅 蕭 楊羣 董驃 合演 肝膽相照 ·兒童不宜·

UA6院線：六間戲院映 突襲血森林 小生夢驚魂 生之樂章 肝膽相照 愛慾家事 百獸奇趣錄 0-6980228

新城②① 0-4512394 5：①院今五場 七年之癢 明晚夜場 先天大殘酷 ②院今映 最後勝利 四點場：太極拳

國華 3-629880 坪洲 5-983836：今天五場 慾火春宮 美國成人片 ／ 今天兩場 七點半 九點半 龍虎風雲 周潤發 李修賢 不宜兒童

華富閣 5-519775 環球 3-7570510：今天五場 劉德華 張國強 肝膽相照 黎大煒編導 ／ 今天五場 劉德華 張國強 肝膽相照 黎大煒編導 不宜兒童

金城 3-7170232 華都：今天五場 七年之癢 張艾嘉 利智主演 曾志偉 黃百鳴 ／ 今天六加四點開場 性愛龍鳳配 首輪成片 不宜兒童

金花 0-246801 金龍 0-784037：今天五場 百獸奇趣錄 性教育並重紀錄片 兒童不宜 ／ 今天五場 慾火春宮

寶麗宮 華威 0-4931684：今天五場 百獸奇趣錄 兒童不宜 盧國雄粵語旁述 ／ 今天六場 四點加開 曾志偉 李珍麗 最後勝利 譚家明導演 不宜兒童

粉嶺 0-900365 金茂坪：兩院今天獻映 最後勝利 曾志偉 李珍麗 李殿朗主演 德寶發行 譚家明傾力執導 徐克友情演出 不宜兒童 悲喜與共 新藝組合 三大才子合力泡製

金都 0-298070 百麗殿：兩院今天獻映 最後勝利 曾志偉 李珍麗 李殿朗主演 德寶發行 譚家明傾力執導 徐克友情演出 不宜兒童 金都四點場：聖誕奇遇結良緣

龍華·富星·油麻地：大滿貫第二週 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 妙笑連場 七年之癢 明晚午夜場：先天大殘酷

寶石 K657116 富都：大滿貫第二週 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 妙笑連場 七年之癢 明晚午夜場：先天大殘酷 今早場 寶石：我是中國人

美都 0-788911 雅都：大滿貫第二週 黃百鳴 張艾嘉 曾志偉 利智 妙笑連場 七年之癢 明晚午夜場：先天大殘酷 今早場美都：不准掉頭

新聲 金門 鴻基②：今天五場 明晚加午夜場 徐克 曾志偉 李珍麗 李殿朗 過戲！ 最後勝利 悲情與笑 新組合 今早場新聲：三十歲男

快樂 百樂：今天五場 明午夜加場 劉德華 張國強 董驃 紅梅 蕭 楊羣 肝膽相照 先天大殘酷 今早場快樂：打令我要

新樂 大光明：今天五場 徐克 曾志偉 李珍麗 最後勝利 悲情與笑 新組合 ／ 今天五場 劉德華 張國強 董驃 紅梅 肝膽相照 黎大煒編導 洪金寶監製 今早場 新樂：求愛反斗星 大光明：壞女孩

彩鳳 3-7993093 翠鳳 0-6495929：兩院今天五場 慾火春宮 主演 葉文倩 米雪 寶妹

萬年青 紫灣：兩院今天五場 最後勝利 曾志偉 李珍麗 李殿朗主演 德寶發行 譚家明傾力執導 徐克友情演出 不宜兒童

有成行貨箱 YAU SHING HONG CONTAINER
香港—往返—廣州市 客報關，直接拖至收貨 備，免租，中轉貨物， ，並可豁免香港中轉簽
地址：香港干諾道西40
電話：5-591937
廣州辦事處：廣州市糧油 人民南路163
電話：882590
香港區聯絡人：羅超耀先生
迅發貨箱服
來往香港 中轉全國
香港代理處：華遠公
廣州代理處：中國對外貿易

憶香港

特約稿 馮亦代

我對於香港有無限美好的回憶。儘管一九八〇年路過香港停留了一個星期，但在我的記憶裏，永遠保留着比現在還要美好的一頁。所以如此，因為這正是我首次進入文藝殿堂的地方，也是我離鄉別井開始少年漂泊的去處。

我是孤零零一個人搭海輪從上海來到香港的，這是我第一次遠行，第一次在海上航行。我終日佇立在甲板上，飽覽海上的隨時變幻的風雲。雖然時入嚴冬，但越往南行，越是風清日麗，對於一個初搭海輪的新旅人來說，這時光就沒有再好的了。

我到香港正是一九三八年的二月杪，香港給我最初的一瞬間感覺，只是一片濕漉漉，一股帶鹹味海風充塞的地方，可是我喜歡。我在油蔴地碼頭上了岸，來接我的余君，把我帶到了半山西摩道中國銀行的宿舍裏。從此，我就整整地在香港盤桓了三個年頭。

我做的工作是極為單調的，每天與中國保險公司的水險分保單，打字機，手搖計算機打交道。有時董事長（宋漢章）要我去給他寫信，大半是由他口授，由我給他在打字機上打出來。不過我的心卻不在這份工作上，我一心要想跨入文藝的殿堂。我有個同學陳憲錡是畫漫畫的，他比我早半年來到香港，憑着他的畫筆已經結識了不少文藝界中的人了，我便由他介紹認識了一大批內地去的文化人。

那時他們大都住在西環山上薄扶林道的學士臺，桃李臺等等一直到西環的幾個臺上。這是批我所久已心契的詩人、小說家、畫家。他們都早已成了名，而我還是個文藝學徒，因此他們的成就激發了我。我認識了徐遲，由他的介紹又認識了姚蘇鳳。姚蘇鳳當時在編一張晚報《星報》，他約我從《讀者文摘》一類的美國期刊上譯些小文章。到現在我還能夠清楚回憶，當自己的名字第一次見於報紙上時的喜悅。

我在大學裏唸的是工商管理系，那不是我的本願。那時我除了多選英美文學的學分外，還選了新聞學。雖然我酷愛文藝，但也有自知之明，知道自己不是塊成大器的料子，所以我想當一個新聞記者也不錯。大學畢業時，教新聞學的黃教授（原諒我已經記不起他的名字了）要到菲律賓去辦報。我和約定，他一安頓好，便來電報叫我去。可是他的計劃後來並沒有實現，幸虧他是個福建人，在菲律賓還能找到一塊落腳的地方，不過辦報紙的事就此告吹，以後我和他也失掉了聯繫。

二

認識姚蘇鳳使我又萌發了一個想望，我如果設法參加《星報》，便有可能使我離開中國保險公司那些令人生厭的差事。此念一生，我便想方設法去實現它。這時一件「無巧不成書」的事情發生了，我當時想結婚，但是以我在中國保險公司的微薄收入，必須男女雙方都有工作才能維持。滬江大學校友會每星期都有個聚餐會，會長是淺憲揚，我請他給我未來的妻子鄭安娜找個工作，這樣她可以南下而我們可以結婚。他說女職員的工作很難找，如果我有興趣的話，他可以給我在中央信托局購料處找個職位，收入可以增加一倍多，但有個條件，我必須義務給《星報》做翻譯英文電訊的工作。原來他當時不但是信托局購料處的副經理，還是孔祥熙兒子孔令侃出資所辦《星報》的報社社長。我當時就答應了下來。《星報》的英文翻譯原是徐遲，但這時他擔任了收入較好的差事，電訊工作便由我接替了。對於我來說這是個天大的喜事，既可有一筆較優的收入，又可進入報館一酬素志。於是我開始與寫作生活接近了一步。進了報館便可認識許多同行，寫作的機會也便來了。（一）

記得

一半一半 海湄

甲對乙說——我在某報上寫你，足足寫了十天。甲言語之間神情甚為得意。

乙唯唯諾諾——是麼？哦。

甲追問之——你感覺如何？

乙愕然——感覺？什麼感覺？我還未看過該文，怎能有何反應？

甲訝異大為抗議——我寫了你十天，你竟一點反應都沒有？你豈能如此無感覺？如果有人在報上提了我十天，即使是罵我也感激不盡。這世上最最重要的事情是被人提起，被人記住。

乙啞口無言。

連活地阿倫亦唏噓曰——再過幾十年之後，是否還有人記得我們？是否還有人記得我們現在所做的一切？

我也不解——為什麼一定要被人記得自己？是這樣重要嗎？

被無關痛癢的羣衆或廣大讀者記得自己的存在是這樣重要麼？如果不是為了希望自己的著作更暢銷，收得的版稅愈來愈多，名氣愈來愈大，要他們記得自己有何好處？幾十年之後即使全世界都在拜祭我的墳墓也是無意義的，我已經不存在了。

如果我已經不存在，則他們幹什麼又與我有何關係？咦，原來人竟不單止想控制現在，還渴望把握將來，一個已經沒有了我的將來，有必要還死命握在指掌中嗎？

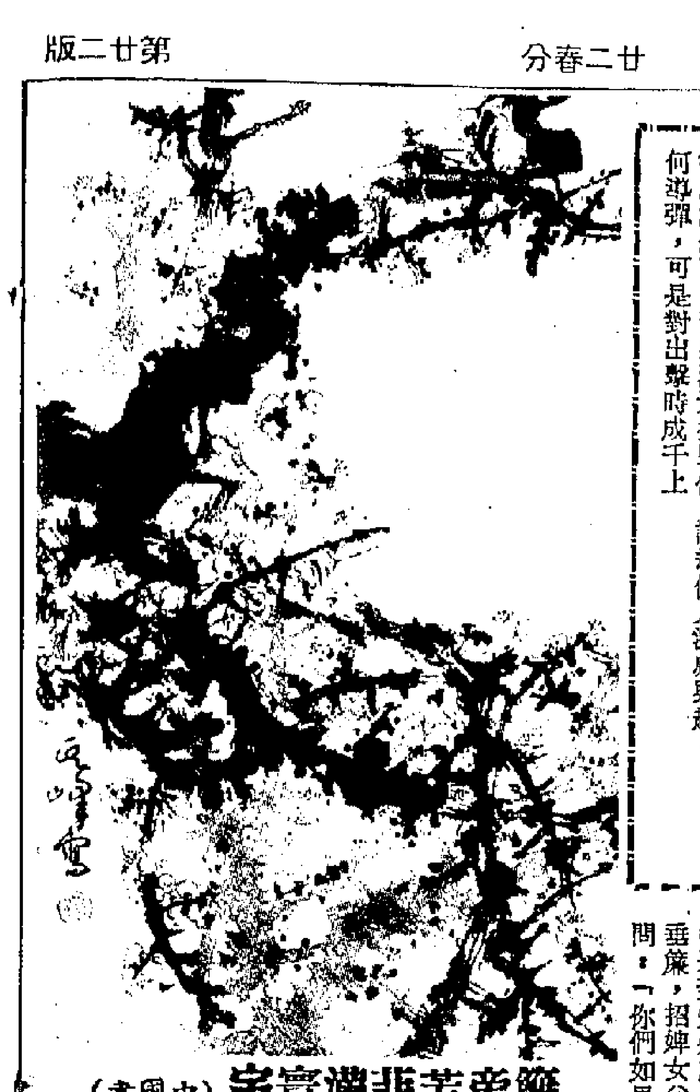
現在。現在。只有現在。

《顛倒的進化》

扶搖

公元二零四零年，科學家們認為，從對環境的適應力、審慎和進取心、特別是體能技巧來說，人類難望昆蟲之項背，因此，理應研究創造成具有這些昆蟲特性的機器。隨着這一理論的完善，科學家們終於發明了一種像蚊蟲神經纖維束般微小的電腦。於是，一系列仿傚各種昆蟲的部隊相繼出現，它們都擁有用裂變元素製成的螯針。這種沒有生命的超微型部隊，不僅可預報核攻擊，還能在核爆炸後鑽入地底繼續行動，就是在充滿輻射的條件下也不失作戰能力。太空衛星誠然可以發射激光摧毀任何導彈，可是對出擊時成千上萬，體積微小的「昆蟲部隊」又何能一一消滅！面對「昆蟲部隊」的攻擊，那些依然使用大型核武器的國家只能潰不成軍，無從招架。就這樣，「昆蟲部隊」使人類在軍隊中的作用變得無足輕重，即使是戰功赫赫的將帥，亦不得不卸下軍裝，退休賦閒。

這是美國著名科幻小說家斯坦史路·利梅在近作《顛倒的進化》中所作的預測。利梅在六十年代的一部作品中便預言美國會發展「星球大戰」武器。今天，「星球大戰」武器已成為國際政治、外交及軍事的頭號問題。因此，儘管「昆蟲部隊」有點匪夷所思，小說卻使人深感興趣。



籬旁芳菲滿寰宇（中國畫）
孫其峯

開明的官僚主義

大公園 特故小集 高旅

官僚主義有種種，有的開明，有的惡劣。似乎頗有等級，

宋代有大臣錢若水，起初不過在同州作推官，地方小官，上司知州生性褊急，遇事主觀，錢若水常和他爭，不聽，錢沒有辦法，只得說：「准有陪他罰俸吧！」結果那件公事果給上面批駁，以「贖」論。宋代的官辦壞了事要罰款，名曰「贖銅」，就是以銅錢來贖罪的意思。於是知州向他道歉。既而故態復萌，又以「贖銅」了結。如是者不止一次，主觀主義毛病治不好。

某富戶家有一婢女，逃亡無蹤，父母告到州裏，知州命錄事參軍鞫訊。這位錄事參軍曾向某富戶借錢不遂，懷恨於心，竟辦成富戶父子數人共殺婢女，棄屍水中滅迹案。不論主兒、幫兒都是死罪。用刑拷打，富戶誣服。報給知州，經審核無誤，即以為定案。但錢若水有權，犯人仍拘留獄中，數日不決。錄事參軍發急了，罵錢若水說：「你受了賄，想脫他們死罪？」錢笑着說：「現在有幾條人命，能不仔細一看案卷嗎？」一壓就是十天，連知州也催他，同樣不理，上下都奇怪。屏人一天，錢進見知州，說：「若水所以留獄不發，為了密訪婢女，現在找到了。」知州吃驚地說：「在哪裏？」錢把婢女秘密送到知州處，知州垂簾，招婢女父母來問：「你們如果見了女兒，還認得嗎？」答曰：「怎會不認得？」即從簾中把婢女推出，父母哭着說：「正是女兒呀！」於是傳富戶父子，除去枷鎖，立即釋放，富戶號哭不肯去，說：「沒有大老爺恩典，某家滅族了！」知州說：「這是推官的恩典，不是下官。」富戶又到錢若水的公事房，錢若水閉門拒見，說：「你的女兒是知州找來的，與我無涉。」其人不得入，繞牆而哭，回去傾家變產，佈施寺僧，為錢若水祈福。知州以錢昭雪冤死者數人，擬為他上奏論功，錢辭謝，說：「這不行，若水但求獄事正，人不冤死而已，論功非本心，況且朝廷如以此為若水功，置錄事參軍於何地？」知州嘆服，說：「如此則允不可及了。」錄事自然慌了，向錢叩頭愧謝，錢說：「獄情難知，偶有過謬，何足言罪？」於是遠近翕然稱譽。不多久，宋太宗到底聽到了，驟加進擢，自幕職半歲中為知制誥，二年中為樞密副使。

由這則故事，可以略窺宋初的政風。一般來說，宋代天下太平，但仍難免桀驁之吏、濫權之官。前在《一文錢處斬案》一文中曾述之，而這裏竟是濫權屈打，造成死獄！因此想談談「人治」和「法治」。

封建時代也有「法」：漢律、唐律、唐典，以及大清律例等等，都是一大部一大部的，雖然粗糙，卻的確有「法」。但大家知道「徒法不足以自行」，還須有「人」來「辦」。以「人」執「法」，這不能說是「人治」，「人治」是以個人意志為準，置「法」於不顧的。以「法」為準，如無適當的「人」，則「法」還是行不得。這裏說的「人治」，便有這個意思，須佐以必需的「人治」。倘以現代的話來說，那就是：不備有資格執法的幹部，徒然立法，不產生作用。——一個無法無天的老班底，忽然立了法，說要執行，往往落空，也正是缺乏這種「人治」的意思。

宋初的局面，是承襲唐代遺制建立起來的，中經五代五十年之亂，已經弄得面目全非。上述故事中的「推官」、「錄事參軍」等官名，也還是唐制名稱，實際上和唐代比較，已大異其趣。唐代的「推官」為節度使的佐員，這時卻成為知州的副手。而「錄事參軍」，本為王府的佐吏，這時成為知州的屬員。名稱相同，性質不同。據《宋稗類鈔》上說：「宋初懲五代藩鎮之弊，置通判以分知州之權，謂之監州。」這裏錢若水可與知州爭議，而且可把案子擱起來，那性質亦即是「監州」了，但還是地方小官，「錄事參軍」可以鞫訊案子，已化為專司其職司而已。這是題外話，聊明。

在這件案子中，「錄事參軍」「公報私仇」，把當事人屈打成招，辦成死罪，觸犯官箴至為嚴重，這正是「人治」的缺失。而錢若水設法平反之，查出真相，這又是「人治」的完善。可見同樣有「法」：「殺人者死」，但辦起來完全不一樣，竟至南轅北轍。

至於知州其人，原是個主觀主義者，也是官僚主義者，錄事參軍審結了，也就定案，管它冤不冤。如果把這案子再詳文上去，其結果至少會遭申斥，又會「贖銅」，大家要罰俸。或者鬧出大事來，也未可知。大抵須以「瞞上不瞞下」之旨，揩過便算，這就把參軍錄事的劣跡也放過一馬了。

錢若水把事情估量得很周到，知州想為錢上奏論功，正是主觀主義的表現，又可證不算是個「壞蛋」，只是「好官我自為之」之流，殊不知這樣也是不能辦的。如以為這中間有什麼孔子的「恕」道，可能落空。總的來說，也還是「官官相護」的原理，只叫百姓倒霉的。——不殺你頭，也就算了。

三千年前的古酒

汪澂

中國人有飲酒的歷史，考古發現三千二百多年前的古酒，更證實了過去的文字記載。龍山文化遺址中，曾發現過陶製酒器，說明當時農業已能提供穀物或果類以供釀酒之用了。到得商代，飲酒簡直成風，不僅祭祀要用酒，（醴：甜酒和鬯：香酒，都供祭祀用），享受更不可少，可說無酒不歡。亡國之君商紂王就曾作「酒池」「肉林」，以為長夜之飲，以致敗亡。所以周公就制《酒誥》，告誡子孫以紂王的好酒、無道作為殷鑒。殷代豪飲之風有文字記載和出土文物為據：殷墟出土的文物有大量的陶製及銅製酒器，甲骨文和金文都有酒字，即可見當時飲風之盛。不過，那時的酒，含酒精度不高，因為還未懂用蒸餾的方法。這也許就是殷人大量飲酒的原因之一吧！酒之為物，人們對它毀譽不一，每逢民生窘困之時，統治者會施行酒禁，禁止私釀，以省糧食，這時就多「酒能亂性」之類的戒言，等到人民生活較為安定時，又多飲酒的美談了。

古酒中有名的很多，但留存下來的卻甚少，因為它不易保存，容易揮發，又難禁酒徒的覬覦。「百年陳釀」已屬不可多得。一九八六年在河南羅山縣出土的三千年前商代古酒，可說是僅存的碩果。這酒長期埋存在地下，用一個銅卣盛載，密封甚好，沒有揮發掉，用針筒將之抽出，經科學鑑證，這是商代晚期之物，確為古酒無疑。這三千二百多年前的古酒，不僅中國前之未見，世界上也是考古工作者的大收穫。

獨佔的反作用

茶或咖啡 張散

法國不僅在國內儘量抵制英語，就是在它所能控制的歐洲大陸機構中也採取同樣作風。西歐共同市場就是最好的例子。

這個機構也很注意「吹風」，每週從星期一到星期五，每到中午，就有各部門的發言人來到「吹風會」，介紹工作情況，這些人的發言都以法語。

其實，在西班牙、葡萄牙加盟之前，西歐共同市場一共是十國。按理論上說，這些國家的語言一律平等，所有文件都要由九國文字（英國與愛爾蘭語文相同）列印。但真正實行起來，總要按照實力有先後之別。首先與讀者見面的總是法文版。英文版、德文版、意文版則是第二批，一般遲兩三天。至於其他小國的版本，則要在幾個星期之後才能露面。

也正因為如此，西歐共同市場的職員大都可以掌握幾個國家語言。一位金融發言人說明，如果是一邊看着德文資料，一邊用英語說明，一邊用法語向女秘書交代公事，一邊用意語與本國通電話，那並不是故意「演戲」，而是實際運作中每每如此。

西歐共同市場當局也曾經極力囑咐，各國語言應該平等，不應偏廢，不應獨霸。這一條遇到法國記者卻行不通，他們明明懂得其他語言，卻一定要用法語對話。

這個機構為了應付十幾種語文（去年加入西班牙文和葡萄牙文），在翻譯開支、印刷開支上花錢很多，卻仍為法文獨佔場面。名義上平等，其實並不平等，這裏就隱伏着矛盾的危機。

五十始學詩

吳其敏

唐詩家中，高適是一很富異趣的人物。史傳記載行實，幾乎用過了形容其奇特有異於常人的辭說。如「少落魄，不治生事」、「以求丐自給」、「隱居博徒」、「負氣敢言，權幸憚之」等等。總括上述諸般用語，對其一生成敗得失，可得大略梗概。方其未定出處之前，他自己也並不諱言其鬱鬱不得志之狀貌，既云「一生徒羨魚，四十猶聚螢。」（言求官無路，雖不惑之年仍在辛苦攻讀中。）又謂「我本漁樵孟諸野，一生自是悠悠者。」「一臥東山三十春，豈知書劍老風塵。」及後見奇受賞於宋州刺史張九皋，舉有道科中第，當了小吏，他又以「迎拜長官心欲碎，鞭撻黎庶令人悲」自苦，很想歸學陶潛的歸去來。到了後半生，情況不同了，從拜左拾遺轉監察御史以後，佐哥舒翰守潼關，痛陳兵敗癥結，格於楊國忠之阻，不得用命，至有天子西巡之事。高適走間道，會帝於河池，一番陳述，乃為邀帝寵眷之始。自此鬩爭趨烈，高適之抗言無忌，求洗盪逆亂為朝廷解憂之心隨時而熾。《新唐書》給予的褒貶如是：「適尚節義，語王霸袞袞不厭。遭時多難，以功名自許，而言浮其術，不為搢紳所推。然政寬簡，所蒞，人便之。」高適詩氣骨蒼老，才思縱恣，類多出胸臆語。與岑參齊名。奇就奇在，他年已五十始學詩，不圖「惡補」之下，「速成」若此。有《高常侍集》遺世。通常傳本為明刊十卷本，凡賦二首，詩二百四十六首，表九首，讚二首，記、序、祭文各一首。各本之間所錄詩互有參差出入，與《全唐詩》輯入者亦頗有相互取資補闕之處。《唐詩紀事》言高力士謫巫州，山多薺，不食。因感而作詩寄意曰：「兩京作斤賣，五溪無人採。夷夏雖有殊，氣味都不改。」此詩實即高適所為，題曰《感五溪薺菜》。十卷本所錄亦為《全唐詩》所闕者，惟胡震亨《唐音統籤》錄此詩，亦稱高力士作。說人有疑或為《高常侍集》明刻本所誤入。其相如何，還有待於知學者之考定。

上樹拔草

果樹的主人發現有人偷摘果子。主人走到樹下，喝令他下來。那人爬了下來。主人喝道：「你竟敢偷我的果子？」

「先生，我不過只是想拔幾根草而已。」

「笨蛋，誰告訴你草是長在果樹上的？」

「唉，先生，你說得對。樹上確實沒有草，所以我下來了。」（小丁）

積書·贈書·借書

董鼎山

我想我們這些愛書的人都有這麼個想法：贈書與人是一項人生樂趣，借書與人卻有些心感勉強。這兩句話間並不存有矛盾。購新書當禮物或者將自己多餘的書送給朋友有「寶劍贈英雄，紅粉送佳人」的含意，寓有悅人悅己的雙層樂趣。可是別人如來借書，而這本書又恰是自己所喜愛的，那便有些不願。不是小氣，乃是因為天下人性，中外一律，借書者往往不將所借的書當作一回事兒，不但拖延還書，有時甚至索性忘了不還。這並不是說借書者不誠實。他如借了你十元、廿元錢，必準時歸還，而且千謝萬謝。可是借一本書，那有什麼？

我有一對朋友夫婦，處境與我們相似，住在紐約中城的公寓中，沒有地方展開空間。他們的解決辦法是：新書一讀完，就馬上送人。這類極端辦法，令我愕然，尤其是，他們家竟有地方置放三架大型電視機。

我覺得讀書好似探親戚，看一本好書有一種找到知己的感覺，依依難捨，希望來日有重逢的機會。好書在書架上有令你滿足之感。經常的，它好像在你的耳邊娓娓細語。你不必去碰它；知道它安全的在牆邊豎立着，已好像一位年輕的母親知道嬰兒在隔室熟睡一樣的安心。好書被人借走後，在想及的時候便有空虛感。有次一位友人借了我的書後搬到佛羅里達州去退休，我打了兩次長途電話才把書催回來。可歎的是，我不相信他花了一年餘時間才讀完了那本書。書的魅力有時猶如一個情人，它牽絲扳藤，可以將你纏迷得廢寢忘食。不過在目前我的頭腦清醒，只希望那位朋友趕快來將那個裝滿舊刊物的大紙袋取走。（下）

（三月二日於紐約）

外交耆宿陸徵祥

人物 凌其翰

實際上，陸徵祥自己在五月十四日致外交部電中即表明心迹，說：「祥一九一五年簽字在前②，若再甘心簽字，稍有肺腸，當不至此。惟未奉明令免職以前，關於國際大局當然應有責任。國人目前之清議可畏，將來之公論尤可畏。」由此可見，他當時已抱定破釜沉舟的決心了。後來他在《回憶與思考》中亦指出：我自覺有義務不再服從政府的命令，這是我生平第一次。

從巴黎歸國以後

一九一九年末，陸徵祥由巴黎經意大利回國。船到吳淞口，岸上有幾千羣衆，張着大旗，上書「不簽字」，手持小旗，上書「歡迎不簽字代表」。當羣衆聽說船不靠吳淞口後，就趕回上海。輪船抵達上海時，歡迎羣衆人山人海，搖旗高呼「歡迎不簽字代表」。當晚，陸徵祥一行即乘專車北上，沿途各站都有羣衆結隊歡迎，足證中國代表團拒簽巴黎和約的行動確實反映了全國人民的意願。

後來陸徵祥在《回憶與思考》一書中曾談到他當時的心情：手簽「二十一條」，已經飽嘗了強鄰日本的欺負，滿擬在巴黎和會上伸張正義。不料諸大國欺弱媚強，使他遭受更深的刺激，嘆息國際正義竟無伸張之日。再看國內，軍閥內戰方興未艾，他深深感到：儘管在外交上無時無刻都需要頂住大國的壓力，但始終缺乏強有力的政府支持，更無復興民族的國策以為後盾，徒然留在外交崗位上，將何以對待歷史，對待祖國？

他毅然辭去外交總長的職位，退出政界，任賑災督辦之職，以期為救濟事業稍盡綿薄之力。

在此期間，陸徵祥在北京西城天主教士利瑪竇、湯若望、南懷仁的墓地附近，一個名叫「柵欄」的地方（即今阜成門外馬尾溝），購置了半公頃墳地，建築了墓園，題名為「慕廬」。（十九）

塞車之苦

——倫敦漫筆之五

記遊 黎成

塞車之苦。那天下午，我們乘坐直通火車到了高等地利城觀光，傍晚得趕回酒店更衣，以出席晚宴。事前的安排堪稱是妥當的。可惜的是，自高等地利城返回倫敦，乘旅遊巴士從火車站到酒店的路途，車多如過江之鯽，走得極度緩慢。本來僅用十來分鐘的車程，當晚花了整整四十分鐘，坐在車內感到甚不耐煩。

沒有認真研究倫敦塞車之因。表面看來，霧都塞車與道路系統結構追不上城市發展，有密切關係。倫敦大部分街道都只是來回的雙線行車，四線的僅有三兩條主要幹道，實在很不足夠。相信這是使交通難以疏導的原因之一。

實際是英國人似乎擺脫不了保守的習慣，歐洲發展得最早的現代化城市之一。倫敦它如今已是國際有數的金融貿易中心。感到出奇的是它的街道與房屋還是維持着數十年或兩三百年前的樣子。屋還保持着兩三層高，道路依然淺窄。政府沒建天橋和拆屋築新路，令交通問題日益嚴重。

另一個使倫敦路面交通擠塞的因由會是汽車過多。漫步於倫敦，你當感到滿街是私家車，公共巴士寥寥可數。而在一個大城市，缺乏足夠的公共交通工具，主要靠私家車和計程車代步，始終解決不了陸上運輸問題。還好倫敦有地下鐵路，否則問題更不好處理。

談到倫敦的地下鐵路，確可以以地下城一詞形容。倫敦的地鐵站總共有三百多個，線路逾十條。初到貴境者，真不知道怎樣搭地鐵到目的地。因為當地的地鐵線路和站台多，班車安排不規則，遊客搭錯車，往往弄得團團轉，有些不知所措。特別是到了晚上乘客稀疏，有些線路縮短原定路程，要經接駁才可到要到的地方。

倫敦的地鐵蓋建多年，麻煩得很，一直沒有認真修理，所以無論從車站的各項建設至列車都顯得異常殘舊，難以與電腦化和十分現代化的香港地鐵比較。乘搭倫敦地鐵的最低消費為五十便士，即五元半港幣，貴於香港，但地鐵在倫敦仍屬便宜。

半打33

女性小說 呂宮

（一九〇）由頭到腳批評我

「蒂蒂，我料不到你會變成這樣老土！這樣賢妻良母是值得的麼？」我奇怪得對着自己最愛吃的咸魚蒸烏頭，一點兒舉箸的興趣也沒有，「何況，你把頭髮弄成這個流行的樣子，並不合襯！」

「那你便錯了，現在外界的誘惑太多，我們做妻子的，怎樣才可以給老公保持最佳的形象，才是重要的！何麗滿，」她煞有其事，一邊給我挾魚，一邊說：「是我馬後炮，你自己和五材的決裂，也都是自己要負點責的！」

「喔，」我幾乎把一塊魚咳了出來，「你以為我該負些什麼責？」偶有小得，便慌忙掉過頭來教訓姊妹，這便算是小女人的習性吧？

「咭，不瞞你說，以前，我也不敢講你，現在自己也有了相同的經驗，也不妨一說了：那股子蓬頭散髮的樣子，實在是很沒有女人味，很沒吸引力的！」

[illegible]點頭，讓她繼續發揮，難得找到令自己存在的感覺和理由嘛。不過，心中卻想：「奇怪了，這是誰說的？一般人都認為我天生氣質，不開口已然女人味十足啦。」

蒂蒂繼續用她的筷子指指點點：「看哪，你那時又肥，一張臉孔又圓又厚，又不搽粉，化粧好似一隻月餅，頭髮不天天洗，髒了油了，便自欺欺人地，紮起一根馬尾，以至一隻髻，馬尾不合年紀呀，髻嘛，鬆了，髮針便似棺材釘四邊亂伸出來，好唬人！」

「蒂蒂！」我被她形容得忍不住咭一笑笑了起來，「聽你的形容，我真變滑稽母夜叉了，如此說，怎麼他們不叫我去殭屍片客串呢？」她簡直可恨。

「還有呀，」蒂蒂在我那盅魚翅上加一匙醋，小女人大概便是如此一啖砂糖一啖屎地，教訓親友：「你那頭髮又髒又油，紮了髻也掩不住，當你頭痒時，便用筷子伸入去戳，你自以為瀟灑自然，但落入外人眼中，這多不雅，你都不知道！」

「咳！」我真的嚇住了，魚翅由喉嚨噴出來：「蒂蒂，真服了你，如此無微不至地鞭策我！」

小說林

名女人手記 諷刺小說 冷艷梅

置諸死地而後生

船王光的小蟲公司跟我的大佛公司強弱懸殊，妄想跟我公平競爭，簡直癡人說夢，經過我一番分析，阿光眼光光，坐在角落發了半天呆，忽然握緊拳頭在半空揮舞說：不行！我永不言敗。當年力吞「猥得潑」和「九龍米倉」時我的魄力是那麼強勁，如今絲毫沒有消減，我一定要力拚到底。我已經決定了，將二億元公司資本增資一倍，正式買架飛機，連同租回來那架七三七，勉強也算是個機隊啦。

哦！那當然可以，只不過你連條像樣點的固定航線也沒有，要那麼多飛機幹什麼呀？

船王光霍地站起來，目光堅決，語氣肯定地說：我要先買飛機後申請航線，置諸死地而後生。

我嫣然一笑道：不要說我不提醒你，買了飛機擺在飛機庫生銹，是要給倉租的，此外還有折舊費和維修費，另外飛機多了，僱用的飛機師和職員亦要增加，一闊三大，兩架飛機就是你的財政黑洞，把你那鷄碎咁多的資本額吸乾為止。

誰知船王光嘻嘻笑道：我能掙到今日的地位，就是靠着愈挫愈奮的精神，經驗告訴我，任何強大對手都必有破綻，大佛公司使出「一條航線一營」的法寶以為可以擊敗我，如今我照樣用這一法寶來對付你，這把刀本來就兩頭利，你能傷我，我也能傷你，看你怎麼抵擋。

嘜！聽阿光的語調果然有點大將風度，只不過這把刀怎麼兩頭利，你還沒說明。

阿光說：過往我們每逢申請航線專利，你們也入紙申請，務使我們冇啖好食，兩年內已經給你們大佛搶到曼徹斯特，阿姆斯特丹，名古屋及三藩市航線，但世界那麼大，埠頭那麼多，你能全部搶過來經營嗎？我偏偏就要不斷申請，下一步我們準備正式申請開辦加德滿都，關島和四個日本城市，你們又會怎麼樣呀？

我輕描淡寫道：那我們大佛也循例申請，引用一條航線一個經營的政策，多多殺起。

阿光睇睇笑道：那我們再下一步是大規模申請中國航線，包括天津、武漢、成都、重慶、大連、哈爾濱、鄭州、拉薩、福州和昆明，那你又怎麼樣呀？

狂俠·天驕·魔女 武俠小說 梁羽生

第三十六回：偏安猶作和戎策 報國誰知犯佞臣

聖旨召耿照

「我與兩位大人一樣，是奉命去追趕耿照的。他不是在虞允文軍嗎，兩位怎麼向這回頭路跑？」

其中一個軍官聽她說得確實，信以為真，衝口而出：「耿照早已不在虞允文那兒了，你來得正好，咱們一同追吧。」

另一個軍卻較細心，忙道：「且慢。」

蓬萊魔女跳下馬，與那軍官以禮相見，那軍官道：「你說你是奉命去追耿照的，是奉誰之命，可有海捕文書？」

蓬萊魔女道：「你又是奉誰之命？你先讓我看了你的海捕文書，我再把與你看。此事關係重大，非是小弟多疑，你們不放心我，我也得知道你們的底細，才敢放心。」

那軍官道：「這麼說，你是真的有海捕文書了？」

另一個軍官道：「這等大事，豈有虛言？」

蓬萊魔女道：「文書上當真是寫明捉拿耿照的？」

蓬萊魔女已聽出他口氣有點兒不對，但卻不明白自己有什麼破綻給他識破，順口答道：「當然是寫得明明白白，否則我怎敢到虞允文軍中胡亂拿人？」

此言一出，那兩個軍官嘿嘿冷笑，罵道：「你這小賊撒得好一個瀰天大謊！快快給我招供，你是不是耿照的黨羽？」

兩人同時拔出兵刃，倏的就撲過來。

蓬萊魔女本來是想套取他們的說話，多探聽一些事實的，「軟功」不成，只好硬來，她早已有所準備，敵一動，已先動，出手如電，左手拂塵，右手長劍，一招之間，同時向那兩個軍官使出殺手。

左邊那個軍官武藝平常，怎擋得住蓬萊魔女精妙絕倫的天罡塵式？腰刀給拂塵一拂，登時脫手飛出，蓬萊魔女隨手點了他的穴道。

另一個軍官可是高強得多，使的竟是萬勝門正宗「亂披風」快刀刀法。但比起蓬萊魔女也還相差甚遠。那軍官在瞬息之間，一口氣砍了七七四十九刀，連蓬萊魔女的衣角都未沾着。

蓬萊魔女喝聲：「着！」一劍削出，從他的衣服當中削下，分為兩邊，卻沒傷着他的皮肉。喝道：「你服不服？」

忽聽得「丫」的一聲，那軍官衣裳裂開之後，有一封朱漆文書掉了下來。（五〇四）

歷史小說

一四二、東圖大海

「翰林老爺是文謅謅，」何虎說，「吳教諭好一點，我何虎也不敢和他說什麼，幾位指揮使呢？一肚子兵書，我這老粗怎好開口，只有和你牛大哥說。」

「你說我老牛也是老粗？」牛國泰說。

「是啊！不怕冒犯，老粗才能和老粗商量。」何虎說。

牛國泰高興起來，哈哈大笑，拍着何虎的肩膀，大聲說：「說得對！老粗只有和老粗商量，我們先喝酒，你有什麼好計策，可以立大功的，慢慢地說。」

兩人都咕嘟咕嘟的喝了一碗酒，何虎抹着嘴說：「到海上接魯王，十分容易，不過翰林老爺一定會當我發瘋，所以我不說。」

「你說，你說，我們來立這個大功。」牛國泰說。

迷彩軍服式時裝

衣飾新潮 花想容

近年男士愛穿「迷彩」顏色圖案的軍裝服，現時女士也不甘落後，今年的春夏裝，也有用類似這種花布所造的服裝。

本是軍人所穿的「迷彩」制服，竟然成為男士崇尚瘋魔的時

它夠時尚有型，今年春夏裝有的以原野色彩作主題，青綠啡黃的圖案布料，正好與大自然融匯在一起。

以「迷彩」布料縫製的套裝衫褲和外衣，適合旅行，爬山遠足，到海邊漫步於沙灘上，如果你喜歡的話，穿上它逛街，亦很夠型格。款式較斯文的外衣和半

看電視有感

林旭華

電視的吸引是，影音俱備，但亦因本身的特色容易流於表面化，對複雜的討論作撮要式報道，往往使觀衆一知半解。現場訪問亦搔不着癢處，聊備一格。

周三晚上，對我說是一個很特殊的晚上

電視條例草案辯論，冗長破紀錄的激辯，觀衆僅有機會看到經編輯們挑選的片段，一言半語，只有從記者的旁白找到點線索。議員採用英語發言時，中文台則選用了即時傳譯辭帶，自問智商低，無法理解那

另一疑問是她們的反應，是對陳鑑泉妙語的得意忘形反應，還是經過精心的移花接木手法處理。

希望詳細知悉各個議員的立場，唯有讀翌日的報道。看場面，那一齊起立贊成通過法案的「感人

上，《歡樂今宵》之十一點特區項目的「城市寫真」便是最佳例證。從街頭訪問，以至預錄的訪問，不管被訪人的意見如何精鍊，怎樣滔滔不絕，到頭來仍只有符合他們需要的片段才獲得節錄選用，完整的看法和見解通常需要較多的時間解說，而電視製作人偏偏寧可讓主持人

一九〇 有賞有罰的廣告

阿成不自然的笑笑，「如果沒有這些資料，我們的估計，恐怕也是信口開河。」

「信口開河？謝先生不是和我開玩笑吧！我們做生意，甚麼都要研究得實實在在。我們委托你們做廣告，放多少廣告費，當然要估計可以賣多少成品，不然怎麼生產？怎麼

「做廣告也有賞有罰。」

「當然有。比如你定下一個標準，做十萬元廣告，可銷一百萬元貨，結果，你做了十萬元廣告，銷貨額達百一萬或百二十萬，超過了標準，我們可按比例給獎金……」

「如果銷貨額達不到一百萬的標準呢？」

「當然要罰了。」

迷彩軍服式時裝

衣飾新潮　花想容

近年男士愛穿「迷彩」顏色圖案的軍裝服，現時女士也不甘落後，今年的春夏裝，也有用類似這種花布所造的服裝。

本是軍人所穿的「迷彩」制服，竟然成為男士崇尚瘋魔的時髦服式，可能這些大都是英雄主義者，穿起軍服就有征服者的感覺，當然，我們不能抹煞有部份穿者，是認為這種服裝舒適耐穿，弄污了也不易察覺，不喜歡經常更衣和洗濯衣服的人，更視之為恩物。

女士穿「迷彩」軍服式時裝，情形與男士就大不相同，選擇這類服裝的，大抵最主要是認為它夠時尚有型，今年春夏裝有的以原野色彩作主題，青綠啡黃的樹木圖案布料，正好與大自然融匯在一起。

以「迷彩」布料縫製的套裝衫褲和外衣，適合旅行，爬山遠足，到海邊漫步於沙灘上，如果你喜歡的話，穿上它逛街，亦很夠型格。款式較斯文的外衣和半截裙，也有採用這種料子，那又是另一番姿態，靜中帶動，端莊之中帶點隨和。

夏令時菜有沒有

談飲吃　秀官

如今離開夏天還有長長的一段日子，這時便來談夏令時菜，未免是言之尚早。但如今雖然仍是春天才半，但早已穿起夏季衣裝，海灘已有不少人去游水，冷飲早已有不少餐室推出來了。不管在外邊吃東西，還是家中做的餸菜，亦已漸漸轉向夏天的口味，所以不妨說說。

提起夏令時菜，心下不禁引以為奇。本來一年有四季，但從未見過有春令時菜，也沒秋令時菜，當然更沒有冬令時菜，何以偏偏只有夏令時菜呢？最近我還問過幾位做飲食的朋友，他們都答不出，却也認為我問得有理。

不過，夏令時菜雖然有此名堂，却也只在舊時有，在如今來說，已是漸漸少有人用。翻看不少大店小店，他們的菜譜都是一年四季通用，從來沒有季節之分，酒席固然如此，連套餐也如此，最大的原因，便是如今到處都有冷氣，一如大熱天時亦可以吃火鍋一樣，那我們何須為夏令而另外備一套時菜？所以，燉品一樣有，油炸的菜色一樣有，不必尋求可以消暑的食物，更何須夏令了。

在外邊吃東西，可以沒夏令，但在家中吃，却不能沒有。即使家中亦有冷氣，也應吃得正常一點，即使未必一定要刻意，但選擇方面，還是注重「不時不吃」，因為夏天有夏天較為適宜吃的，對健康方面亦有一定的好處，最簡單的便是多吃瓜菜，少吃肥膩，許多一家之煮都會得的。

高尚住宅的交通

安居說住　陳清偉

高尚住宅區，在過往分佈總較遠離市中心，公共交通設施也有限，但居住者由於非富則貴，他們有自己的私人交通工具，有自己的司機，不愁不能縱橫於港九之間，在交通時間損失方面他們還是付得起的，這可說明偏僻的高尚住宅區仍然值錢的理由（雖然不是唯一理由）。

但，上述所言並非絕對，在縱觀過往地產價變動中，我們會發現，過去高尚住宅樓宇價格比其它樓宇所高出的價格比率，較之現今的情況是低了，即高尚住宅樓宇平均每公尺價格較普通樓宇不再高出很多，有時候一些小型樓宇平均每公尺價格還比較高呢！此外，在地產低潮期，高尚住宅樓宇的跌幅也比小型樓宇來得大，來得急速。這個地產市場反映，縱使不完全是因為交通問題，最低限度也有交通問題的因素在內。

隨着交通的發展，特別像香港那樣以公屋策略作為新市鎮發展的先鋒，市郊絕不會被高尚住宅區所單獨佔有，而是由不同階層的人所分享，高尚住宅區頂多是自成一角，不會佔有一個廣大區域，這種情況下，市郊的交通發展模式與市中心並無不同。加上地車、電氣化火車及即將出現的輕便鐵路，它們的暢通無阻，較之公路上駕駛私家車輛更加方便，迫使駕車者習慣使用公共車輛，而高尚住宅區也成為一般交通系統的服務對象之一。（居住與交通問題之四）

軒轅廟古柏參天

勵志篇・行　周永傑

軒轅廟是黃帝陵之外，另一紀念軒轅黃帝的名勝古蹟，創建於漢代，至宋朝時方移築於今日陝西省北部黃陵縣的橋山上。

軒轅廟的整體面積相當廣闊，殿宇採用三進式由近及遠伸展，不僅廟門建築古雅，正殿更是飛簷斗拱，雕樑畫棟。尤以正殿有門頂上嵌的「人文初祖」牌匾，其金漆大字，筆法蒼勁有力，令人甫踏進廟門，便為其深深吸引。此外，正殿石階前的飛龍石刻，形態迫真，神氣活現，同樣引人注目。至於殿內供奉的軒轅黃帝紅底金字靈牌，襯托以各方送來的鮮花輓聯，顯得相當肅穆莊嚴，以致我和外地來賓進行拍攝時，也難免帶些兒拘謹。

一如黃帝陵，軒轅廟四週庭園，亦種植了好幾株千年古柏，其中以廟前一棵「軒轅柏」以帝名彰，歷史淵遠，成為我們的主要拍攝對象。相傳它是由軒轅黃帝親手種植，不但樹身高三十多公尺，枝椏交錯，鬱鬱參天；其樹幹更粗達十五公尺，須合數人始能環抱。

事實上，這株蒼勁古木，除被外國遊客讚譽為「世界柏樹」之外，論到樹齡，就正好像我們中華民族的偉大歷史一樣，悠悠五千年，永垂不朽！

看電視有感

林旭華

電視的吸引是影音俱備，但亦因此容易流於表面化，對複雜的討論作撮要式報道，往往使觀眾一知半解。現場訪問亦搔不着癢處，聊備一格。

周三晚上，對我說是一個很特殊的晚上，很久沒有這樣坐在電視機前，手持遙控器跳看各台的節目。熄機時的想法就是：電視到底還是偏重娛樂性，更多的要求自屬奢望。

兩電視台的新聞報道，港台電視部製作的立法局焦點小輯，都集中議論紛紛的八六公安（修訂）條例草案辯論，冗長破紀錄的激辯，觀眾僅有機會看到經編輯們挑選的片段，一言半語，只有從記者的旁白找到點線索。議員採用英語發言時，中文台則選用了即時傳譯聲帶，自問智商低，無法理解那些斷斷續續的說話。

最恐怖的鏡頭是公眾席上，幾位女學生模樣的INSERT，不明白再三插入的意圖，表示年輕市民也關心？還是以她們失儀的刹那，調劑一下氣氛？

另一疑問是她們的反應，是對陳鑑泉妙語的得意忘形反應，還是經過精心的移花接木手法處理。

希望詳細知悉各個議員的立場，唯有讀翌日的報道。看場面，那一齊起立贊成通過法案的「感人場面」，實非筆墨可以形容，視乎個別觀眾的立場，即時的反應可能是感嘆，可能是如釋重負，亦可能是不平的激動。

電視這媒介向來使人無法暢所欲言，同一個晚上，《歡樂今宵》之十一點特區項目的「城市寫真」便是最佳例證。從街頭訪問，以至預錄的訪問，不管被訪人的意見如何精鍊，怎樣滔滔不絕，到頭來仍只有符合他們需要的片段才獲得節錄選用，完整的看法和見解通常需要較多的時間解說，而電視製作人偏偏寧可讓主持人言不及義的過場對白霸佔寶貴的空間。

幾位寫真主角的現身說法，仍不離綽頭而已，根本沒有充足的時間盤問，讓她們吐心聲，細說原由，嘉賓變成了陪襯，讓主持人借題發揮，怪不得一位影圈專欄作家堅決拒絕任何形式的電視訪問。

新園地

搭棚與拆棚

色然集　人石

門口對過的一幢洋房，搭棚裝修。

搭棚的功夫可不小，團團圍着小洋房的棚架，竟然搭了三四天。裝修過了，拆棚，拆得來可真容易，只是半個早上的功夫，所有的「橫竹豎竹」，已經乖乖的躺在一起，往大車上一擱，瞬間清清楚楚。

這「搭棚」與「拆棚」，可說是「建設難，破壞易」一個很好例子。

但我想到的，卻是更深一層。

我這「深一層的想法」是：由懂得「建設」的人來破壞，也破壞得更快，更徹底。

一個地盤，從炸毀原有的樓房或建築，到另建一座渠渠大廈，總是一批人。如果叫我們去破壞，或者有可能連自己也一起給炸死。但幹慣了這一行的，卻是「一毀一成」，都可由之，旁人只能怵目以觀。

所以，真正可畏的破壞者，往往也是能夠造起一個局面的，問題只在於他是破壞還是建設。

修例經過

持平篇　唐約翰

香港立法局三讀通過公安條例修訂案，其間有很多曲折和爭論。回顧一下條例修訂的經過，或許有助於冷靜的分析。公安條例修訂案內容，源於一九五一年訂立的刊物管制綜合條例，六十年代初這條例在一次修改中加入了如今備受爭議的管制發布假消息條文，並且一直保存至這次改例。

在本周立法局辯論中，議員當聲隆說他早在去年秋天就提議撤銷刊物管制綜合條例，而議員譚惠珠則說，她作為報業公會的法律顧問，早於兩、三年前就已經接受義務諮詢，研究有關撤銷刊物管制綜合條例的建議了。可見修例的要求，是報界和非官方人士所主動提出。

港府於去年底提出了修例方案，醞釀撤銷刊物管制綜合法例，而唯一保留管制發布假消息條款，把原文轉抄入公安條例去。

由草案的發表到本周進行二讀、三讀，有三個月時間。

修例草案公布後，起初兩個月社會上反應較平靜。記者協會針對草案提了意見。在法案二讀前一週，當局發表了草案經過再修改的文字，並聲稱這是接受意見而作出。立法局的辯論中，周梁淑怡還首次披露局外人先前不知道的內幕，講出草案的更改是按照李柱銘的專業意見。

由上述經過看來，這次改例不似是當局着意，而是面對新聞界要求而作的反應。若果要指責的話，可以說港府頑固不肯放棄一項舊條文，而實際卻不能說港府陰謀炮製一項新限制。

條文是早存在的，過去一些人覺得不會針對自己。誰知道舊例重抄，「法律面前人人平等」竟然會有兩方面的解釋，於是才覺得大家同坐一條船，由此可加深對歷史的認識。

此地有銀　要習慣波動

羅奇

連日來，股市大上大落，每日波動八、九十點指數，已成了等閒事。

似乎，投資者的情緒也不大穩定。一時十分樂觀，股價推至一個又一個新高點；一時又異常悲觀，好像「大崩潰」就迫在眉睫一樣，於是為了避免屆時走避不及，有些人就不問價拋售，越是低價位，小戶的恐慌情緒越濃，拋售的力度也越大。

結果呢，益了超級大戶和基金。他們運用了見低吸納，見高沽出的買賣策略，在市況大波動中，玩得得心應手，大賺差價。

我就聽到一位小戶在低價沽了股票後在怨天怨地，說都是自己不好。經不起風浪，也有一位小戶剛剛低價拋了股票，見大市並不如估計那樣大跌，於是又匆匆以高兩個價位回補拋了的股票，他自己也說做到一場胡塗，亂七八糟。

面對這樣起伏不定的市況，我覺得投資者在入市前作好心理準備，就是要容忍大市的驟起上落，不要太看重短期的波動，更不宜看高兩個價位沽出，低兩個價位吸入那樣大玩短線。這樣的短線作用和利潤均不大，還是以中線投資為主，沒有心水麼？那就收收手吧！市況平定後，自會有機會入市，這樣雖然可能買貴一些，但比較之下，卻安全一些。

草上大千掩人耳目

評駒說馬　戴[illegible]

印遊會杯賽爆出冷門，摩厩「草上大千」以逾二十倍的冷門捧杯，練馬師大麼笑到見牙唔見眼。

此項杯賽，郭厩「超速名駒」與朱厩「恰趣」成為被看好的兩大熱門，次為王厩「晨鋒」、方厩「海明珠」及簡厩「靈速」。

競賽當晚，「超速名駒」、「恰趣」的搏殺消息最勁，尤其是「恰趣」，更是揚言可以贏取此項杯賽，消息連贏位是「恰趣」拖「超速名駒」及「靈速」。事實上，「恰趣」亦是一匹潛質優厚的勇馬，路程亦合腳法。可是，競賽結果，「恰趣」既無前速，亦乏後勁，四甲不入，成為陪跑分子。另一熱門馬「超速名駒」跑入第二位置，已算有交代，蓋此駒負重磅兼久疏戰陣，捬輸，亦非戰之罪也！

唱熱了「恰趣」，得益者原來是「草上大千」，摩厩這一匹四歲新馬，今次已是第二次爆冷，上仗贏「花心大少」，末段勁力強，證明是頂班中短途惡馬，今次何以成為冷門呢？其一當然是「恰趣」、「超速名駒」頂飛，轉移了馬迷的視線，其二乃摩厩的部署得宜，操練方面表現得不甚積極，掩人耳目，其實厩房早已做好功夫，[illegible]「吉利福星」、「貼士」[illegible]……的馬匹，必須留意[illegible]前一個月的摩厩操練手法。

談火色變

自由港　霍去疾

倣照近來一種常見的表達方式，也許可以說「潮流興放火」。這不是危言聳聽，卻有事實為證，那一天的報紙，同時有三段縱火的消息。神經漢會亂放火，好玩火的老漢也放火，露宿街頭的流浪者憎恨別人又是燃起一把火。

由於如此的火案集中出現，很自然地引起人們的疑慮。「談火色變」，卻也不是誇張的說法。

其實前些時候有過不少「起火原因有可疑」的火警。屋邨裏的爛門怪火，某些架步的突告焚如，都並不罕見。我們手頭沒有統計數字，從所知的情況推測，原因有可疑的火警，相信不比由各種意外所引起的為少。

這一類火警大部發生在居民區，因而危害性更大。工廠大廈也不時有火警，但有工人在工作時多致是白天，又有規定的消防設施，除了如馬可皮革廠那樣特殊的意外，人的傷亡還不至於太嚴重。住宅區就不同，人口密集，來往者多，防範困難，走避不易。加以建築物越來越高，高處固然不勝寒，高處也難於救火，被迫跳樓的，不是求生而是尋死。從報道可知，即使是小火，在住宅中往往便有人重傷而至喪命。這怎能使人們不日夕擔憂？

據說，好玩火的老漢經過附近人家的強烈要求，已經送到精神病院去了。採取這個措施是必要的，總算解決了一個具體問題。可是全面的危險，看來仍然存在。當局對此，是應該拿出些善法來的。

香港豪華生活標準

柔封小言　仲慧

如果有人問：香港豪華生活標準是什麼？恐怕任何人一時也很難答得上口，即使天天過豪華生活的「大富豪」，也未必能對答如流。

過豪華生活的人，未必覺得自己生活夠豪華；稱不上豪華生活而天天忙於應付生活的人，更不會理其豪華不豪華的標準。

某洋酒公司別出心裁，作一項香港「豪華生活指數」統計，羅列十二個享受項目，算是「豪華」的標準，包括：衣——穿的是俄羅斯黑貂皮草大衣，戴的是勞力士蠔式型手錶，灑的是姬仙蒂婀的茄芳香水；食——吃的是頂級魚翅，飲的是武山當香檳王和XO干邑白蘭地，泡的是馬騮搣茶葉，抽的是高級雪茄；住——住得起大酒店總統套房；行——坐勞斯萊斯房車，搭波音七四七頭等飛機位；另加一項當上皇家賽馬會會員。如此豪華，算不算標準？見仁見智。其實，淺水灣頭住宅內，用黃金裝飾衛生間的有的是。講生活，常言道，比上不足，比下有裕，知足常樂。

小強的故事　條件反射　林小平

玫瑰花談

玩賞篇　正國居士

玫瑰花代表「愛情之花」，所以在情人節之日，青年男女互贈玫瑰花，當日玫瑰花最高的售價是每支六、七十元。

玫瑰花除了作觀賞外，用途很大，它可以釀酒，小杭的「茶薇酒」便是用著名的玫瑰花所釀成。

玫瑰花除可焙製香茶，還可以作藥用，有行氣解悶之效。

玫瑰花最大的用途還是它的香味，據專家研究，玫瑰花的香味可使人長壽，如果長期與玫瑰花為伍，你可變成壽星公或壽星婆。利用玫瑰花的香提煉香精，這些香精是製造名貴香水所不能缺少的原料，照現時國際市場，一斤玫瑰香精就等於四斤黃金，但提煉一斤玫瑰花香精便得要用四萬斤玫瑰花，摘玫瑰花最好在朝陽未昇之時，日光一出，花香便被蒸發了。

無線電話

銷金術　簡而清

本來想買一部無線電話，卻因為有內行朋友對我說，在以後這幾個月內，這類東西起碼會有四五種面世。未曾認真研究過它們的不同性能之前，立刻決定了買其中一隻，到頭來可能會悔恨自己的主意打得太早的。

無線電話我有很大的實用價值，但卻考慮到一買進此物後，會構成的那種「一闊三大」現象，殊有戒心。

因為若是逐分鐘論值地去交無線電話費，每分鐘大約要花二元，小數怕長計，並不是很理想的事。

而且無線電話不同於長途電話：長途電話是由主動找對象的人付錢的，有長途電話來，除非預先有特別聲明，你願意不願意接那麼簡單的一回事。

可是無線電話則一經通電，就不理會你是找人還是人家找你，電話費用一概撥入了你的賬內，實在不非。

如要在收費上得點折頭，則一定要保證每月用電話起碼超過了若干分鐘，不足該數亦照計，假如是用電話場合多的人，當然無所謂，但否則會覺肉刺了。

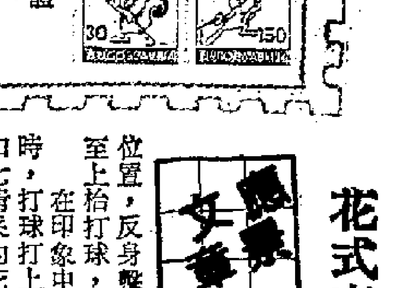
是這些「軟件」方面的消費，令到我不敢不說慢一點考慮。

大學運動會宣傳郵票

郵趣　彭光中

漫畫入郵票已逐漸成為風氣，有些畫面不是那麼死板了。

這是南斯拉夫舉辦大學運動會的宣傳郵票。今年九月，運動會將在著名城市薩格里布舉行，南斯拉夫為它選擇的「吉祥物」為松鼠，是那個地區的產物。



大學運動會雖然只限大學生參加，但因為那正是精力旺盛的青年時期，在校又容易鍛煉，所以經常有好成績出現，一向是頗有水準的運動會。

這一套郵票分別繪的是「吉祥物」打排球、划船、體操（鞍馬）和比劍。畫面生動活潑。

花式表演

潔之

中國乒乓球隊抵港表演，使觀眾拍爛手掌，大呼值回票價不已。事實上他們的表演除了有精湛的球技，還有詼諧的動作，翻跟斗接球，互調位置，反身擊球，假動作，放高球，甚至上枱打球，林林總總，令觀眾大開眼界。

在印象中，除了早年日將星野來港比賽時，打球打上枱之外，無其他球隊或球員有如此精采的花式表演，而那次星野也只是救短球情急而奔上枱的，並非有心「演野」，當然受到觀眾噓聲四起，認為動作粗野。

中國隊這次表演卻不同，帶領觀眾進入一個新的領域，原來乒乓表演是那麼好看和好玩的。

防潮季節

揚枚

每年三月，是香港最潮濕的時候。早晨探首窗外，景物迷迷糊糊，全陷於濃霧之中。走在街上，路面濕濡，屋壁滴水。這是回南天氣到臨了。

在這潮濕季節，空氣裏含有較多水份，玩相機的朋友，都懂得把一兩包防潮劑放於相機袋或者防潮箱內，用以吸收潮濕空氣裏的化學物質，使相機鏡頭不致發霉。

到了近年，防潮劑的用途日趨廣泛，有時購買一些外國食品，也發現內裏有一小包的防潮劑，此舉就是為了保持食物不因潮濕而變壞。

除了防潮劑外，冷氣機和抽濕機此時也大派用場。過去因為天氣潮濕而使東西發霉變壞的情況，已一去不返了。

偶記

吳恭

「又係佢，鬥機！」到朋友家小坐，電視機剛在播映新聞，螢幕上，電視記者正就公安修正條例作社會訪問，當螢幕出現一個男人侃侃而談，若義正辭嚴狀，朋友似是十分不耐，立即着家人關了電視機，為的是：「有咩得聞聽佢支死人笛。」

「公安條例引起各方關注，為什麼不聽聽他的意見。」我以此問於朋友。

「呢條友乜都有份，前幾日三八節，竟又出頭亮相，女人野又關佢事！前一陣，講夫婦分開報稅，又係佢口水多過茶，以前搞「大核」，搞工潮，搞乜搞物，呢條友都必然出鏡，都唔明白電視記者咁奧拍佢，唔通有佢唔得？簡直討厭！」

「但係搞壓力團體嘅明星嘛。」我說。

「搞屎棍！搞星就真！」

小說林

一九〇　有賞有罰的廣告

阿成的故事（勵志小說）

阿成不自然的笑笑，「如果沒有這些資料，我們的估計，恐怕也是信口開河。」

「信口開河？謝先生不是和我開玩笑吧！我們做生意，甚麼都要研究得實實在在。我們委托你們做廣告，放多少廣告費，當然要估計可以賣多少成品，不然怎麼生產？怎麼訂貨？」

「我明白。」阿成的表情有點尷尬，「所以我們才希望多一些資料。張先生，你們是否可以再商量一下，看看那些資料可以提供給我們？最少讓我們知道你們的生意額，和可能計劃使用的廣告費。」

「這樣做豈不是把責任推回給我們？」

「責任？」阿成楞了一楞。「請你再講清楚你的意圖？」

「意圖？」米高張笑笑，「我的意圖很簡單，想賣多些嘢，做多些生意，所以請你做廣告。我擬了個新的鼓勵性的辦法，你回去和柯經理研究，看看行得通行不通？當然，所謂鼓勵，自然是有賞有罰。」

「做廣告也有賞有罰？」

「當然有。比如你定下一個標準，做十萬元廣告，可銷一百萬元貨，結果，你做了十萬元廣告，銷貨額達百一萬或百二十萬，超過了標準，我們可按比例給獎金……」

「如果銷貨額達不到一百萬的標準呢？」

「當然要罰了。」

「罰，怎麼罰？十萬元的廣告賺不了多少佣金的。」

「這個當然，難道只做了九十萬的生意要你們賠十萬麼！我所說的罰，是按比例的扣你們的廣告佣。」

「那豈不是要廣告公司保證你們賺錢？」

「不能說是保證，你們做廣告，應該有信心，我也對你們有信心，不然也不會找你們。」

「這意念太新鮮了，我要回去和柯經理研究。」

「當然要研究，研究我們的商品、銷路、市場、對象，可賣多少？然後再計劃如何做廣告，進一步推廣銷路……。」

手記

冷艷梅

……析，阿光眼光，坐在角落裏發了半天呆，忽然握緊拳頭在半空揮舞說：不行！我永不言敗。當年力吞「煨得濃」和「九龍米倉」時我的魄力是那麼強勁，如今絲毫沒有消滅，我一定要力拚到底。我已經決定了，將二億元公司資本增資一倍，正式買架飛機，連同租回來那架七三七，勉強也算是個機隊啦！

哦！那當然可以，只不過你連條像樣點的固定航線也沒有，要那麼多飛機幹什麼呀？

船王光霍地站起來，目光堅決，語氣肯定地說：我要先買飛機後申請航線，置諸死地而後生。

我嫣然一笑道：不要說我不提醒你，買了飛機擺在飛機庫生銹，是要給倉租的，此外還有折舊費和維修費；另外飛機多了，僱用的飛機師和職員亦要增加，一闊三大，兩架飛機就是你的財政黑洞，把你那雞碎咁多的資本額吸乾為止。

誰知船王光嘻嘻笑道：我能掙到今日的地位，就是靠着愈挫愈奮的精神，經驗告訴我，任何強大對手都必有破綻，大佛公司使出「一條航線只有一家航空公司經營」……

……能傷你，你能傷我，我也……搞。

噯！聽阿光的語調，果然有點大將風度，只不過這把刀怎麼兩頭利，你還沒說明。

阿光說：過往我們每逢申請航線專利，你們也入紙申請，務使我們冇啖好食，兩年內已經給你們大佛搶到曼徹斯特，阿姆斯特丹，名古屋及三藩市航線，但世界那麼大，埠頭那麼多，你能全部搶過來經營嗎？我偏偏就要不斷申請，下一步我們準備正式申請開辦加德滿都，關島和四個日本城市，你們又會怎麼樣呀？

我輕描淡寫道：

阿光睇睇笑道：福州和昆明，那你又

那我們再下一步是大怎麼樣呀？

海峽幽靈　一九〇：一個夢

事實杉林浩正此時在日本，已是富甲一方的作家。他才不需要奔撲，來回於香港海域之間，為尋海底沉船之寶，煞費思量與心血，他犯不着。但有一樣，卻勾扣住作家的心，就是——他寫小說致富後，却隨之產生對古董的喜愛，研究興趣甚濃。日本歷史較淺，古董流入民間不算豐，他很容易便滿足需要。

它不及中國的歷史淵深，各朝更替，有各朝的文物古跡。加上他青年時期，曾隨侵略的戰艦，到過中國好些沿海地方，他也曾去過四川，去過西安，也去過北京……對中國的文物古董，比方石器、青銅器、唐三彩陶瓷與漢代玉器，他都有機會見過，並且印象深刻。

為搜購古董，他曾於七十年代初，去過台灣，買了好幾件心愛的玉器、陶器回東京。

後來中國門戶開放，他在八十年代第一年，以作家身份訪問北京，曾去過西安，得到允許證，購買好幾件心愛的古董，既有玉佛、花瓶、陶瓷……自此，他迷醉在中國古董叢中。

他知道岳丈也喜歡此道，去中國大陸經香港時，例必和他整夜大談古董。等到他買到古董，回程，又找他鑑辨一番。

他說：「岳父，過去四十多年來，我脫掉征衣，放下武器，曾有過好幾樣追求！第一，我從戰爭裏走出來時，當務之急，追尋和平寧靜的生活；第二，我追求用文字表露自己心態，也表露我生活的國家人民心態；第三，我的家庭在復員時破碎，我追求重建新家庭，不惜從日本來香港向小珠求婚；第四，我已厭倦寫推理小說，將要把精力集中寫歷史小說，和我的實況小說；第五，是搜集古董和各國的石頭，這將是我的一項工程浩大，無窮無盡，或許會傾家蕩產的追求！」

作為岳丈的，很鼓勵女婿這項追求。事實，他自己也孜孜不倦地追求此道幾十年，到這晚年，他更加沉醉入迷。

他影響了女婿，除掉搜集古董石頭之外，還搜集歷代字畫、石硯與墨。

不同國籍的岳婿倆，在搜集中國古董、字畫，還有端硯、墨，宣紙領域裏，有了共同言語，並且到達狂熱的階段。

港島南面海峽沉艦裏的好幾箱中國國寶，是杉林的一個夢！一個噩夢！又是一個放射歷史金光的美夢！

一四二、東圍大海

武德頌（歷史小說）

「翰林老爺是文謅謅，」何虎說，「吳教諭好一點，我何虎也不敢和他說，幾位指揮使呢？一肚子兵書，我這好開口，只有和你牛大哥說。」

「你說我老牛也是老粗？」牛國泰說。

「是啊！不怕冒犯，老粗才能和老粗商量。」何虎說。

牛國泰高興起來，哈哈大笑，拍着何虎的肩膀，大聲說：

「說得對！老粗只有和老粗商量，我們先喝酒，你有什麼好計策，可以立大功的，慢慢地說。」

兩人都咕嘟咕嘟的喝了一碗酒，何虎抹着嘴說：

「到海上接魯王，十分容易，不過翰林老爺一定會當我發瘋，所以我不說。」

「你說，你說，我們來立這個大功。」牛國泰說。

「這件事要仔細，你知道啦，海邊有許多漁船的，」何虎說，「我有幾個弟兄，東陽去的，在漁船上做，一個叫馮二，一個叫吳發根，會找他們，不過要扮做大官，才好發號施令，把三門灣的漁船都發出去，有幾百號船，還找不到魯王？你知道啦，大明朝沒有了皇帝，魯王就算是皇帝了，這件事最要緊，好懈怠的嗎？兩位翰林老爺到東山來調兵，也不是法子啊！」

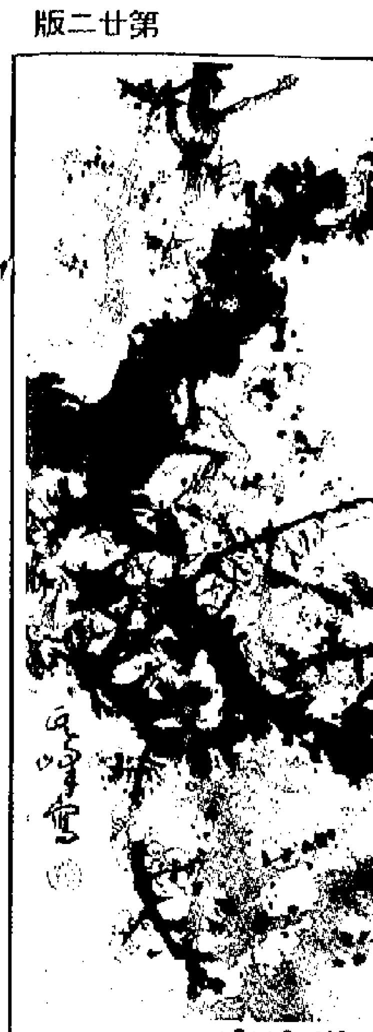
「原來有這樣的好主意，」牛國泰說，「那我們也不必對軍令。兩位翰林老爺只顧住守四明山，也怪不得他們，要是四明山守不住，接了魯王來也存身不住。這樣吧，他們歸他們，我們歸我們，接到了魯王就往四明山送，却不是好？」

「正是這個主意。」何虎說，「來，我們喝酒。」

何虎喝得差不多，牛國泰原是不會醉的，後面把紅炆蹄膀端出來，兩人又狼吞虎嚥地大吃，何虎的兄弟和兩個兄弟也裝着吃，都喝醉了，睡在何虎的屋子裏。

牛國泰却是清醒的，眼前呈現出一幅大海的圖景，幾百艘漁船都揚帆出海，四周去找魯王，彷彿已見到了魯王的座駕船，十分高興，便想一定要到三門灣去。

（一四二）



滿寰宇（中國畫）　孫其峯

獨佔的反作用

張敵

在西班牙、葡萄牙加盟之前，西歐共同市場一共是十國。按理論上說，這些國家的語言一律平等，所有文件都要由九國文字（英國與愛爾蘭語文相同）刊印。但真正實行起來，總要按照實力有先後之別。

首先與讀者見面的總是法文版。英文版、德文版、意文版則是第二批，一般遲兩三天。至於其他小國的版本，則要在幾個星期……

……獨霸。這一條遇到法國記者卻行不通，他們明明懂得其他語言，卻一定要用法語對話。

這個機構為了應付十幾種語文（去年加入西班牙文和葡萄牙文），在翻譯閱文、印刷開支上花錢很多，卻仍為法文獨佔場面。名義上平等，其實並不平等，這裏就隱伏着矛盾的危機。

第一張
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千九百三十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE:8778 TELEX:72859 HKTKP HX
今日出紙五張半　零售壹元
香港有利印務有限公司
華拔類出　極造峯
海鷗表
中國第一名表
行銷世界二十多個國家，準確耐用。中外一致譽為「中國第一名表」、「中國計時之寶」。
總經銷：華成國產表行有限公司
電話：5-449559
電傳：61969 HWUA HX
37′
宮殿
六日
總公司
分公司

日本電影展
談藝篇　羅雪耀

本屆香港國際電影節的試映活動陸續舉行，影評人都手執一紙時間表作為近期每日生活行事的安排依據，昨午突然「殺」出一齣楊德昌的《恐怖份子》，迫使部份人的「如意算盤」被打亂了！不過，今屆試映似乎不及去年頻密，多屬每天兩齣影片而已，可能還未進入「高潮」，從時間表上可見，成瀨已喜男的影片幾佔一半，喜歡日本電影的觀眾已必「過足戲癮」了！

近幾屆電影節的亞洲部份專題回顧展，都集中在日本電影導演身上，如英年早逝的山中貞雄到縱橫影壇多年的五所平之助，以至本屆的成瀨，都一一網羅入回顧之列。除山中貞雄作品選映數量較少外，五所平之助及成瀨已喜男的作品均放映十多齣，可全面反映作者的藝術創作過程及成就。如今屆上映成瀨自三十至五十年代的廿齣影片，包括了他近四十年電影工作生涯的不同階段之作，是認識這位電影大師的最佳途徑。其實，論在日本電影殿堂所處地位，成瀨並不遜色於溝口健二、小津安二郎或黑澤明，可是，他在英美等地被認識程度顯然不及上述諸家，就算在本港，近年也甚少放映他的作品。不過，他擅於細緻描劃日本女性心理的作品，在日本「女性電影」中俱屬表表者。這次放映的《浮雲》、《晚菊》、《流》等都膾炙人口。岩崎昶在《日本電影史》中形容小津安二郎擅於處理家庭中「縱」（父母—子女）的關係，而成瀨則以處理「橫」（夫妻）的關係見長，這種說法也是符合實況的。如這次試映的《浮雲》，即屬成瀨最佳作品。描述一對男女戰時在日本相愛，經過多年的離離合合，終於得以共聚一起，只是女主角已一病不起。究竟這段愛情有沒有結果也難判定，只是男女間那種糾結難離的關係，在成瀨的處理下顯出懾人的力量，特別是女主角高峯秀子的形象塑造，更顯出女性那種為追求幸福所作鍥而不捨的努力。高峯秀子及男主角森雅之，與成瀨合作多次，彼此間的默契天衣無縫，為營造氣氛、加強渲染力，達到相當完美的效果。

變化了的虛象
紙上談歌　李讀如

一向都很留意國內作者寫本港流行樂壇的文字，一來是筆者本就很留意樂壇事，而二來，經常發覺，國內作者看本地樂壇，往往因為隔閡，中間彷如多了幾塊透鏡，看到的往往是變化了的虛象。

近日，見到一本由周良沛著的《香港、香港》，四川文藝出版社出版的，在一節談香港夜總會的文字中，赫然穿插了這樣的文字：

「君不見，有位歌手，原來與人搭伙演唱，並非『主音歌手』。後來，他拆檔出來單闖，誰都說不清是什麼原因，突然大紅特紅，紅得發紫。在九龍紅磡頗為壯觀，票座上萬的體育館，只要他演唱的海報一出，都是爆滿。他並不年少，三十出頭了，眉目清透，還不是小面臉，台風瀟洒，並不輕浮。一曲未了，掌聲已如雷聲轟響滾動。許多太太小姐，上去摸他的衣服，吻他的手，她們的狂勁，扯得他耳朵都出血……。票價兩百多，一百多，越貴的越難買，有錢的人還真不少。搶到買上好位置，就方便上去摸他的衣服，吻他的手……陶醉於對他瘋狂的『迷』勁。一年他只唱十場，就可以過揮金如土的日子。有的人看來，藝術的神聖，自然沒有這樣現實的『風光』現實。」

書中沒有明說這位歌手是誰，但相信聰明的讀者已猜到，周良沛說的是譚詠麟。

無奈
羅山

曾經計劃邀請「專家」每星期一晚參予《盡訴心中情》的播出，俾有疑難的聽衆能夠得到更詳盡、更深切和更專業的意見。

這當然是一件很值得去實行的事，甚至從聽衆的訪問調查中，大部份都認為確是很好的安排。

不過，為何「只聞樓梯響，不見人下來」呢？

不少聽衆朋友亦曾向我詢問同一問題。然而，我只好十分遺憾地答覆說：計劃暫時擱置，或者可以說「胎死腹中」！

這是非常可惜的，對嗎？計劃不能實行，並不是有任何「壓力」，因為電台方面對這個安排也表贊成，而且各位頭頭亦一致通過了，那麼究竟原因何在呢？

看來應該有向聽衆（最低限度也應向關心節目的聽衆）交代的必要吧？

事緣當我聯絡多方面的專家時，都被他們婉言拒絕了，不是因為他們沒有興趣，其實他們十分樂意幫助聽衆解決任何問題，只是不想在節目進行當中所提出的意見被別人「反其道而行」或被人「唱反調」而已。

至此，我也只感到無奈！

鄭艷鳳否認屬姐仔　拍劇集自問守紀律
摘星錄　曾蓮娜

電視小姐鄭艷鳳從不遲到

近期「無綫」實行嚴厲的紀律管制，要搞好藝員的紀律，有不少藝員也比前檢點多了。有時，電視台的高層人員向報界講一些消息，立刻便有些知錯能改的藝員自我「投案」、自我檢討一番，收效相當不錯。

不少人說因為公司的捧人制度不好，才會令有些未紅的「姐仔」、「哥仔」恃寵生驕。目下「姐仔」、「哥仔」可多着，筆者的第一個反應便是找一些新「姐仔」研究研究，她們對這方面的看法又如何呢？

阿艷，如果直呼這名字，相信沒有人會知道她是誰。「這個暱稱是在東莞拍外景時，一班同事替我取的，初時，有些惡作劇同事更叫我做『鳳姐』，實在尷尬死！」電視小姐鄭艷鳳淘氣地說。

「第一部戲（《大運河》）便是大卡士、大製作。成為『姐仔』啦，有冇壞習慣呢？早前所說的黑名單，有冇你份？」劈頭一連串問題，開玩笑式要她回答。

她急忙道：「我是新人，不是『姐仔』，我冇遲到的習慣，黑名單有我份嗎。以新人來說，做好本份是最重要的，其他的事我不管！」她又捉着筆者的手腕，看着腕錶說：「我很準時返工的，像今天，公司通知我兩點半返工，現在才兩點，我早些回來，要準備好才開始投入工作嘛！」

「對於那些嚴厲紀律又點睇呢？」

「早說過，我還是新人，要多學習，最重要做好本份和對得住自己。」她答道。

忽然有人問她，對《大運河》有何寄望呢？她很自信地說，初時不習慣，及後表現相當滿意。她又說：「這劇可說是跨年製作，對自己留下了一個很深的印象，閒來與圈外朋友傾談，我也將那些拍劇的有趣、開心事與他們分享。」

「當了藝員與舊朋友仍有聯絡，可以嗎？」

她笑着說：「事在人為，我很喜歡以前的一班朋友，而且以前我當空姐，工作時間也是顛倒不定的，朋友要互相遷就才可算是朋友。」

既然空姐與藝員的工作時間差不多，她又為何選擇了後者？她說一向都過着獨立生活，未入娛樂圈之前，只覺此圈很多挑戰，又可以改變生活圈子和方式，好勝心驅使下便參加電視小姐。她很喜歡電視工作，覺得這份工作很適合她。

入娛樂圈後她的好友也寄予支持，男朋友又如何呢？她笑着說：「感情好穩定，大家都相信對方。我選擇男朋友，首要條件是要配合我的性格。其餘的都不重要。」

她說現要專心發展事業，不想提及太多戀愛問題。真的要讚她一句「叻女」，這麼早已經明白到太多戀聞、緋聞對工作有莫大影響。

太幽默了
陳淦

本想再看一遍《摸笑革命黨》，卻不料已經下畫，不知是票房不理想，還是《奧賽羅》等的太久。《奧》片的各種宣傳功夫都做足，又有徵文比賽（好像三甲早已評出月餘），各位寫影評文士，也都早就大張旗鼓的評頭論足過了，也許再不推出，火候就沒了。所以電影也有它的「命水」，《摸笑革命黨》這部政治諷刺喜劇，其實很有可觀性，內中很多警句、寓意，可惜「生不逢辰」，前面有《翡冷翠之戀》壓住，後面被《奧賽羅》擠着，只好可憐巴巴的才露幾天相就黯然而去。

有同文說，喜劇分小丑式和幽默大師式，話是很對，只是小丑人人都認得出來，大師的幽默卻要有修養，有層次的人，才能品出箇中三昧，《摸笑革命黨》也許就是輸在它太幽默了！

何必林青霞
雲星彩影　康堤

一個男孩子，名叫林青霞。是的，和當今台港紅女星林青霞的名字，一模一樣，絕非諧音。

世上同名同姓的人很多，這也不是件奇怪的事。不過，這個男孩子林青霞，卻不是在我們的日常生活中，而是在一部名為《命帶桃花》的影片裏。

這個角色，為什麼叫林青霞？他在影片裏振振有詞解釋道：因為父母怕他養不大，故而取了一個女孩子的名字。這個解釋是說得通的，中國人的舊習俗裏，確實有這樣的做法。有些父母，甚至把男孩子裝扮成女孩子，或者把女孩子裝扮成男孩子，等養大了，才恢復他們的本來面目。

《命帶桃花》裏的那個男孩子，是可以給他安上個女孩子名字的，但又何必是林青霞？叫她林青青、林霞霞就不行嗎？

非叫林青霞不可，並不使人感到幽默，反而覺得無聊。這是抬捧林青霞，還是取笑林青霞？不管是抬捧也好，取笑也罷，甚或全無抬捧取笑的意思，都不是值得鼓勵的事。林青霞本人自然不會為此等小事生氣，娛樂圈各式各樣的事情多着呢，事事生氣怎麼氣得過來？不當回事一笑置之就是了。

只是這個男孩子非叫林青霞不可，倒叫人感到有點像頑皮的小孩子愛胡鬧。

歡樂實在不容易
多唱篇　阿帆

這個星期開始，《歡樂今宵》搬了家。搬家的要點之一是時間往後移，但更重要的是內容作了幾乎是翻天覆地的變革。

星期一，阿帆沒有看，因此未知他們如何改？

第二個晚上，才看到一些端倪，如新加入了時裝劇。這是不是長做長有的長壽劇呢？阿帆未知。只依稀記得，此劇好像叫《季節》，演員有《歡樂今宵》的成員，也有新加進去的，如鄭碧雲、羅嘉良等等。

因為只看了短短一晚，阿帆不知此短劇是鬧笑的，還是正經的？不過，《歡樂今宵》不得不用戲劇來充實內容，可以感覺得到對手的壓力。

其實，即使沒有對手，《歡樂今宵》播了幾千次，要不斷的找新內容，不斷的翻新，實在不容易。阿帆講到底，對《歡樂今宵》的老友，還是既同情，又佩服的。

日本映畫特集
銀勾　李茵

藝術中心與兩個私人機構聯合主辦的《日本映畫特集》，十六日起將陸續推出六部日本最新影片，聽說反應極佳，預售票十分搶手，令我對香港影迷熱衷於日片感覺好奇。

我喜歡日本片是它們每多拍出意境，攝影構圖也極講究，還有那種獨特的東洋風味（限於古裝片），即使沒有劇情可看也能令我有種舒服感覺。

看《日本映畫特集》的「菜單」：《聖女傳說》有鄉裕美、岩下志麻、三船敏郎合演，攝影有點看頭。《永遠的羽季子》被譽為松坂慶子從影以來最誘惑動人的作品。《江戶陰謀》又是靠松坂慶子「食糊」。《逃亡終點》主角為情慾逃亡，緒形拳擔晒戲匭。《冰火戀》是個一男戀二女的故事。《花支風暴》則是俠義爭霸電影。

張艾嘉睇好潘虹
混沾　阿混

張艾嘉被提名「最佳女主角」，嚐金馬獎得過影后，張艾嘉都似乎唔係好渴望咁款。

「你攞獎攞到唔攞啦？」「咁都唔係嘅，得獎固然開心啦，唔得都唔會好『恨』嘅。」「咁即係點啫？」「即係有獎就要，冇又冇乜所謂囉。」一樣模棱兩可。

張艾嘉好坦白，但知道自己好演技，不過自己睇自己，總係唔夠睇人地咁清醒。

「你估你今次會唔會攞埋香港電影金像獎呢？」「我唔知，不過我睇好潘虹，佢響《火龍》好出色。」

台灣影后睇好大陸影后，今次在香港影展較量，無論得失如何，都係識英雄重英雄。

毅力與嘗試
蘇萍

「亞視」拍攝《祥林嫂》，其意念端的不錯。一口氣將中國幾位名作家的優秀作品搬上螢幕，確是件不容易之事。姑勿論它的成績如何，單是這份毅力與嘗試，便使人讚賞。

《文學電視》共有六個作品，計為《祝福》、《傷逝》、《春天裏的秋天》、《寒夜》、《月牙兒》及《雷雨》，打頭陣的是為人熟知的《祝福》（祥林嫂）。

不知各位有否記得內地拍過的兩部影片，一為越劇名演員袁雪芬演的《祥林嫂》，另一則為白楊演的《祝福》，演繹魯迅筆下的祥林嫂，雖然話語不同，但祥林嫂這個善良的女性同樣的活現銀幕，她悲慘的一生使人唏噓者再，永遠難忘。

不知鮑起靜（她演祥林嫂一角）有沒有看過前輩們的演出，能夠重溫、借鑑，當是件好事，也大有幫助。個人覺得，王心慰（該劇監製）能選到鮑起靜擔演此角，可謂眼光獨到。個人在「亞視」謂要拍此劇之初，首先便想到鮑起靜，正是不謀而合（絕非事後諸葛亮也）。

看了這些文學電視劇的播映，有個想法，把它們與一般性的劇集般放在七時播映，似乎並不適合，能夠安排於周末或周日晚播出，當會更為見效也。他日重播，亦不妨作此考慮。

粵劇情侶不分手
我有意見　林擒

李寶瑩和羅家英「分手」，國內人不感驚詫。據說那已經是兩年前的事了。李寶瑩和羅家英不是大叫大嚷藉此「取寵」的性格，諒如深，所以無所報道。

不過李寶瑩再三表示，她在生活上雖和羅家英「分手」，舞台上還是繼續合作。這一聲明，對粵劇迷說，應是一樁可喜消息。

李寶瑩的演唱，在今天的粵劇團，其功力、其對角色的掌握，其對內心的刻劃、其神韻、其扮相的酒脫俏麗，真不作第二人想。

如此說，也許不少人有不同的意見。

我的觀點，純屬於欣賞的範疇而非吹捧的偏見。所以，若以票房紀錄相提並論，則這裏的三個粵劇團在不同的演出時間不同的劇目自然顯出不同的賣座。

這三個劇團是：龍劍笙、梅雪詩的「雛鳳鳴」，林家聲、陳好逑的「頌新聲」，李寶瑩、羅家英的「東寶粵劇團」。

十七日起，「東寶粵劇團」將在美孚「百麗殿」演出六天七場。劇目有《觀音出世》、《觀音得道》、《章台柳》等四個演唱俱盛的劇目。消息說，開始預售，高價票差不多已訂購一空。

畢雷諾士改風格　不做明星做演員
影壇域外　齊齊

畢雷諾士寄望於新片

有人說，一九八七年，是畢雷諾士的「起飛」年，幾年前他的天皇巨星寶座保持不了多久，年來聲望跟隨票房直線下降。正當他努力欲再展拳腳之時，謠言又降臨，謂他身體消瘦，與愛滋病有關。

畢雷諾士的下顎、耳朵都曾經不妥當，適逢當時洛克遜愛滋陰影籠罩荷里活，他的消瘦，也被無辜「拖落水」，他變成與愛滋為伍的「中堅份子」。老畢大罵放謠言的人，更一邊養好身體，一邊拍好電影，以證明他是正常的人，並要再攀上巨星的寶座上。

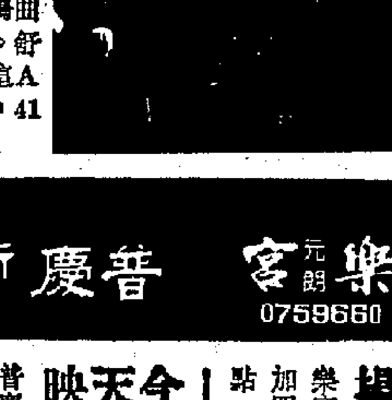
他的新片《熱力》來了。這部電影面世，距離他的上一部影足有三年了。片中他飾演一個前僱傭兵，當了保鏢，後來拚死為一個遭強暴的女友報仇。片中不乏火爆場面。《熱力》最近在法國上映，一位影評人如此說：「他對一個火爆的角色發出少有的強烈感，以及有令人驚異的憂鬱。」

老畢目下還有兩部電影，身體已無恙，還增了磅。他認為他正在拍攝一些本身要拍的電影。他說：「自從我從一個電影明星轉變成為一個演員後，便明白奇連伊士活年前對我說的話：『假如你不與你喜歡的人合作做你願意的工作，生命便顯得太短暫了。』」

鐳射製作阿格麗希及克藍瑪演奏
只應天上有　史丹

DGG這款鐳射新製作，封面上一男一女，每個都有足夠的吸引力，現在兩人加在一起，其份量更不可忽視。

印象中，阿格麗希與克藍瑪合作的錄音，好像還是首次。DGG就是有這種條件，不但能把許多大師都羅致在名下（如近年拉攏了霍洛維茲），並且安排了他們合作演奏。克藍瑪近年迭有新作問世，這位蘇聯小提琴家今年剛滿四十，以他出色的技術及魅人的音色，前途可卜十分遠大。他的柏格尼尼、柴可夫斯基都是拿手曲目，一九七〇年曾取得柴可夫斯基國際大賽首獎，DGG幾年前也發行過他與羅連·馬塞爾指揮柏林愛樂樂團合作的錄音。克藍瑪在莫斯科音樂院時曾師事大衛·奧伊斯特拉赫，奧伊斯特拉赫晚年致力於音樂教育，他的兒子伊戈也是他重點的培養對象，但兒子卻並不勝於老子，伊戈的成就並不太大，反而克藍瑪這位弟子如今卻在西方樂壇取得很大聲譽。



這款製作，克藍瑪演奏了舒曼兩首小提琴奏鳴曲，司鋼琴就是阿格麗希，目前阿格麗希的聲譽空前大盛，她的蕭邦、李斯特、柴可夫斯基、拉威爾等都是很少人及得上的，日本音樂學家小石忠男譽之為「技巧上沒有任何破綻……造型平衡感，恰好處在崩潰前的危險狀態……」。她的舒曼較少見，這裏她和克藍瑪合作舒曼的奏鳴曲，事實上也是一種競賽，鋼琴有相等的地位。舒曼為小提琴及鋼琴寫的奏鳴曲，全數也只是這A小調及D小調兩首。DGG出品，鐳射唱片，419235—2

現實的故事
銀幕怡　唐寬思

港台星期日晚上看的《獅子山下——老夫老妻》，頗令人感動。也相信在香港，似這樣的家庭十分普遍。故事說一對常吵鬧的老夫老妻，那老夫，有一天忍不住老妻的嘮叨離家出走，四個不同住的兒女着了慌，想勸老爸回心轉意，又十分同情爸爸的遭遇，可是也怕老媽子家與，急急叫在美國成了家的大哥回來商量善後之計。

四子女連同兩女婿在餐開家庭會議，看誰人可以收老媽。大哥遠住外國，不成，女居住環境好，但兩個子女外婆嘅嘿，不願壞了小家庭氛，三女人孝順，但住處地淺窄，怕委屈媽媽，四子未結婚，最合搬回來與母同住，但這小伙子怕被媽媽管，說什麼也不肯回家，結果還是第三女接受了母親。這是個很現實的故事，令人看着會心微笑。

新光 5-632959｜今天電影暫停　夜場公演　一女四男　超品　伍秀芳主演
民樂 3-675649　樂聲 3-617109｜今天獻映　民樂加午夜場　不見宜童　主演：黃百鳴、張艾嘉、曾志偉、利智　七年之癢　一部正打癢你穴電！一搔你處開笑的影　新城司品出品　公藝　明晚午夜場：先天大殘酷　民樂四點正：英雄性愛局局新
麗聲 3-945300　總統 5-8331937｜今天獻映　麗聲加午夜場　主演：黃百鳴、張艾嘉、曾志偉、利智　七年之癢　不見宜童　一搔你處開笑的影　一部正打癢你穴電！　明晚午夜場：先天大殘酷
國際 K820749　香港仔 H551449｜今天五場　明加夜場四點午場　肝膽相照　十點半初十五一｜明加三點十　黃百鳴、曾志偉、利智　七年之癢　明午場先天殘酷大晚夜｜今天五場　劉德華、張國強、紅梅　肝膽相照　明午場先天殘酷大晚夜　十點半邊緣人
金聲 3-321939　華聲 3-617169｜今天五場　湯馬斯、侯威、李鍾當　脆皮先生　抵死笑爆場　明午場先天殘酷大晚夜
南洋 5-737388　利舞台　華盛頓　金冠　新華 H738291　倫敦　明珠　影都　宇宙 3-757050 3-742611
今天五場　三年資料搜十拍成血年心　百獸奇趣錄　宜不童見　盧國雄旁述　午場打擂台　夜
第二週別開時間十二點半兩點半五點四點半九點八　澳洲本年度七項金像提名　震中外影片巨獻　殺減差類令一　戰火浮生　不見宜童　華盛頓午夜場　七情錯日　金全午場肝膽相照　夜
大別墅火情慾洋溢大性床戲界色情　慾火春宮　不見宜童　鷹爪早場功夫　明午夜場肝膽相照
第二週　12:00　2:30　5:20　7:30　9:40　戰火浮生　奧斯卡七項金像提名獎
絕早滿瀉　請訂五日夜場早座　羅杜格費爾亞菲克曼麥　依迪沙　U聯映　A田亞菲克曼爾拔　不見宜童　十點半明午場有情人　凝的四點　瘋我心點妹難女夜　火爆緊張奇情巨片
絕早滿瀉　請訂五日夜場早座　不見宜童　宇宙四點場：鳳閣出鏈五女郎　都影十九點奇遇四二打明午場肝膽相照
好運 K7556810　紅磡　南昌樂宮 0759660　元朗　普慶　新都 H773496　泰國 ABC
今天五場　大滿！　小生夢驚魂　梅豔芳　周潤發　明四點午夜場：肝膽相照　午場四點：英雄無淚　夜：英雄無淚　四點操作零分行　午場：魔鬼撞邪　早場：好運當口　故事　早場：紅粉兵團
今天五場　樂宮加四點　部育珍紀錄片　性教育紀錄片　百獸奇趣錄　盧國雄旁述　普慶早場：着草走路　昌場錯鞋錯路　四點場：鐵公雞　樂宮早場：烈火
今天獻映　普慶四天加明場夜場午點　林莉蒙安　綠絲演主德輕幽小電品影　樂之生章　榮獲本屆金球獎三項提名　紀念一生走遍一生　拜點：鐵血　夜慶　明午場先大殘酷　新都早場：愛慾性
明加四點午夜場　肝膽相照　即日邊城　四點映場　第二週五今場　戰火浮生　今場早　人嚇鬼　夜場午　屍生疆鬼
南華 K881755　大華　國都 5-708861　鴻基1　鴻基　鴻聲 0-271333　娛樂　凱聲 3-809570 5-243253　順利　葵芳 0-208708 3-432659　蘭宮　聯華 0-755733 0-422946　海運 3-7245444　碧麗宮 5-7951600　珠江　銀都　京都①② 5-737374
今天五場　百獸奇趣錄　盧國雄旁述　宜不童見　午夜場：火拚淫魔　早場：有數睇
越盛越映　影評大讚　五日即場　大華電話 K-326676　田中裕子・澤田研二　・迸出愛情火花之作・　戀愛專家　早場：國華神我愛　夜場：大都出明海　午場：兩院夜荐再最利勝後推
今天獻映　主演：黃百鳴、張艾嘉、曾志偉、利智　七年之癢　不見宜童　一部正打癢你穴電！一搔你處開笑的影　明晚午夜場：先天大殘酷
今天五場獻映　抵死笑爆喜劇　脆皮先生　湯馬斯、侯威、李鍾當主演　娛樂早場：晴渠　四點場：島女靚
今天盛大獻映　江湖接班人！　肝膽相照　洪金寶監製　張國強主演　劉德華　四點場：紅火慾上身　早場：葵芳衝鋒車
今天五場　大開眼界　百獸奇趣錄　早場：蘭宮屍生鏖戰　四點場：聯華鬼馬飛人
今天五場　肝膽相照　劉德華、張國強主演
今天五場　名獎金七榮　提像項獎！　戰火浮生　九七五兩12點點點點點八半四半半　午場：火城　夜：豹
今天夜映　藍色夜合花　明九七五兩五點點點點場九半三半　宜不童見
今天五場獻映　一部娛樂與教育並重的珍貴紀錄片　盧國雄旁述　百獸奇趣錄　不見宜童　搜羅各種動物奇怪性生活　銀都今早場：十八般武藝
①院明天加午夜場　最後勝利　譚家明導演　徐克、張艾嘉、林子祥、曾志偉　新藝城喜劇　②院第三週今五場　時光倒流未嫁時　大導演哥普拉作　四點場：好夫淫婦　今場早十點半：凶榜